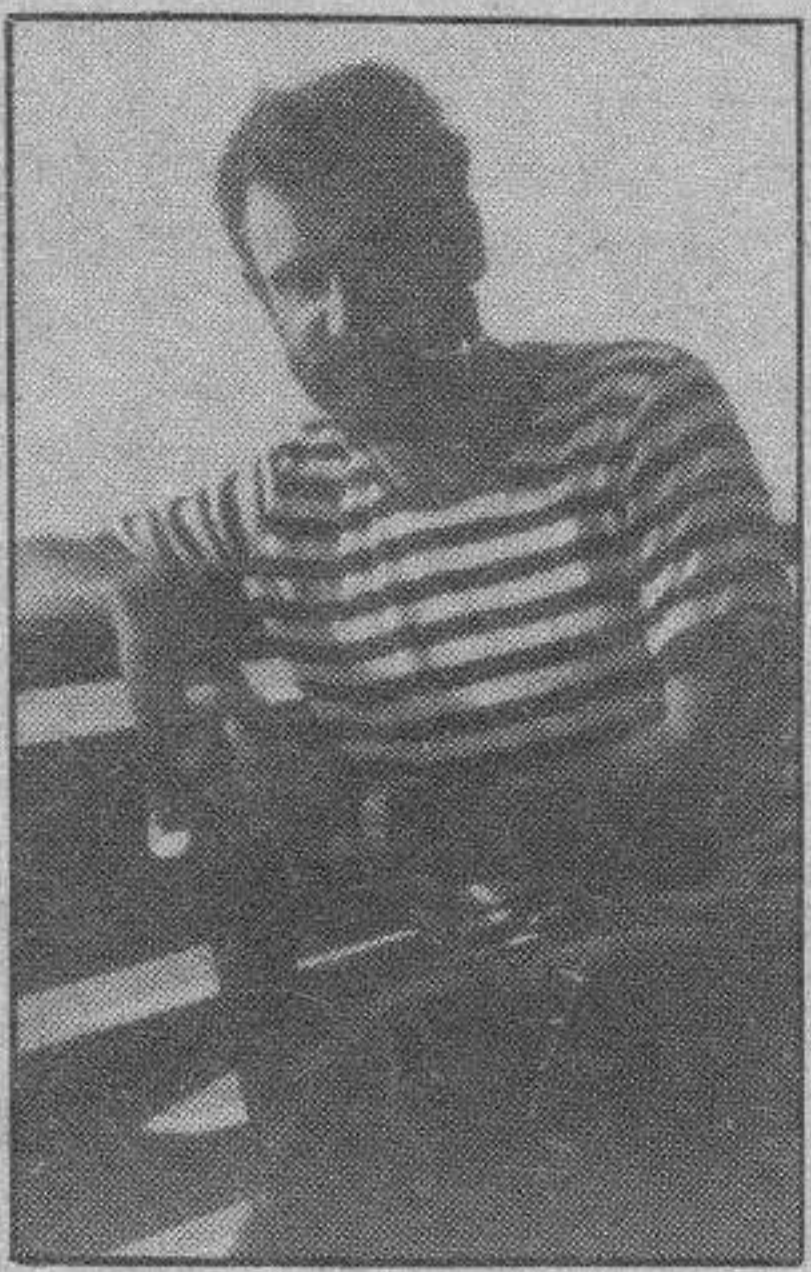


hoy



Carlos Velasco, el burgalés que puede batir el record del concurso «El Tiempo es Oro»

Página 9

III Semana Cultural Jacobea 5

Jesús Posada inaugurará el miércoles el edificio de la delegación territorial 7

Restaurado el retablo de la ermita de la Virgen del Castillo .. 8

Lista fotográfica de la Lotería Nacional 27

Burgense DB, Especial Domingo
..... Páginas centrales

deportes

Hoy para el R. Burgos, la primera gran ocasión en el Villamarín 49

Pida con este número **ANTENA SEMANAL**

La «Cumbre» europea enterró los acuerdos de Yalta

Los acuerdos de Yalta que representan la división de Europa pasaron a la historia en el Consejo Europeo de Estrasburgo, declaró ayer el jefe del Estado francés y presidente en ejercicio del Consejo, François Mitterrand en la rueda de Prensa celebrada al concluir la «Cumbre».

Una de las conclusiones más importantes aprobadas en Estrasburgo es el «apoyo de los doce a la unidad alemana. También destaca una propuesta española de cooperación con Chile. Sin embargo, se destaca especialmente el acuerdo de que antes de que concluya 1990 se celebre una reunión de la Conferencia Intergubernamental para la modificación de los tratados que permitirá avanzar hacia la unión económica y monetaria europea.

La primera ministra británica dijo al término del Consejo, que el Reino Unido

está en la vanguardia del Mercado Unico Europeo al encontrarse junto a Dinamarca a la cabeza de los Estados que han traspasado más legislación comunitaria a su derecho nacional.

La cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de Estrasburgo ha dado respuesta satisfactoria al gran interrogante político abierto en la CEE a raíz de los acontecimientos en Europa Central y del Este, ha declarado el presidente del Gobierno español, Felipe González, en la conferencia de Prensa posterior a la celebración del Consejo Europeo. Según

González, no se puede negar la apertura de un polo de atracción de inversiones y flujos financieros hacia el centro del continente, pero España no debe dejarse dominar por el miedo al futuro en su condición de país periférico. «La situación hubiera sido preocupante para nosotros hace 10 años, cuando estábamos ausentes del núcleo donde se tomaban las decisiones, agregó el presidente del Gobierno, para quien reviste especial importancia la respuesta que los «Doce» han dado ante el dilema de frenar o avanzar en la integración europea, definiéndose por una, la firme voluntad de seguir adelante, da cuenta Colpisa.

Página 28 y 44

El PC de la RDA pide disculpas por los abusos de los exdirigentes

El gubernamental partido comunista de la República Democrática Alemana, después de debatir durante toda la noche en el Congreso extraordinario que comenzó el viernes, anunció el sábado el nombramiento del abogado reformista Gregor Gysi como nuevo líder del partido y su decisión de apostar por un «socialismo democrático», rechazando la idea de la reunificación alemana y disculpándose por los abusos de poder de los anteriores dirigentes del país.

El Congreso, convocado apresuradamente como consecuencia del cariz alarmante de los acontecimientos de la RDA, en un último intento por salvar el partido del colapso total, debatió durante toda la noche a puerta cerrada en una emocional y tempestiva reunión en la que se nombró a Gysi como presidente del partido.

Gysi, el último candidato que obtuvo el 95,32 por 100 de los votos de los integrantes del Congreso, estuvo involucrado en el pasado con

el liderazgo del partido y fue una de las figuras claves en las masivas concentraciones que precipitaron la caída del anterior líder comunista, Egon Krenz y seis semanas antes de su antecesor, el comunista del ala dura, Erich Honecker.

El nuevo presidente del comunismo encabeza desde la semana pasada la comisión de la organización que investiga los abusos de poder de los ex-dirigentes y funcionarios que detentaron el poder.

Página 45



¿Quién cuidará de La Flora? — El proyecto de construcción de un aparcamiento subterráneo en la Plaza Huerto del Rey, más conocido como de La Flora, ha suscitado una notable polémica en un sector de la ciudadanía burgalesa. ¿Afectará esta obra a la popular fuente y a los tilos que la dan sombra? ¿Es el aparcamiento la única solución posible en esta zona? ¿A quién perjudica y a quién beneficia su construcción? Una amplia representación de la vida burgalesa analiza en Debate DB los efectos de este controvertido proyecto sobre uno de los rincones más hermosos de Burgos

Páginas 16 y 17



La restauración de Castilfalé ha concluido

El Palacio de Castilfalé, futura sede del Archivo Municipal, ha visto terminar el proyecto más serio de rehabilitación y restauración de los últimos años. A falta tan sólo de que se cubran las etapas de amueblamiento y aparataje, el Ayuntamiento de Burgos, actual propietario del edificio, se prepara ya para recibirlo de la empresa que ha realizado las obras.

Se han respetado, del antiguo palacio, todos los elementos característicos del mismo, suprimiendo todos los elementos y compatimentaciones que habían sido añadidas posteriormente y que no aportaban ningún valor artístico al conjunto. También se ha ganado en espacio interior, al excavar una planta que no existía.

Páginas 12 y 13

Uruguay, Bélgica y Corea, rivales de España en Italia'90

De los tres rivales que tendrá la selección española en su grupo, en la primera fase del Mundial-90, sólo tiene un balance desfavorable, aunque ligeramente, con Bélgica, mientras que con Uruguay le tiene a favor y con la selección de Corea del Sur no se ha enfrentado nunca hasta ahora, por lo que el primer choque entre

ambos equipos será el 17 de junio, en Verona.

Ayer, dentro de un gran esplendor, con la magnífica voz de Pavarotti y la belleza de la actriz Sofía Loren se celebró en Roma el sorteo del calendario del Mundial de Fútbol 1990. El acto fue magnífico y en él participaron futbolistas conocidos.

Página 48

UN VIAJE A RIO DE JANEIRO y 10 plazas a Benidorm

con

Viajes Castilla Mundial

MAÑANA, LUNES, COMIENZA EL 3.º JUEGA Y GANA



GRAN CONCURSO DE **Diario de Burgos** PARA SUS LECTORES
En colaboración con importantes firmas comerciales

¡¡3.º JUEGA Y GANA!!

Páginas 58 y 59

UN NUEVO **FIESTA** | 5 puertas |

Puede ser suyo
CONCESIONARIO OFICIAL

Autocid, s. a.

Carretera Madrid-Irún, Km. 234 ☎ 208442



Día a día

El Plan Centro

SE ha anunciado la próxima aprobación del Plan Especial del Centro Histórico-Artístico. Es algo fundamental y trascendente para Burgos y con esta regla de oro para el entorno donde se esconde el corazón, el alma y la personalidad de Burgos es necesario tener un rigor especial, unas normas que estén claras, que no permitan barbaridades, que no hagan viable el manejo por parte de ningún Ayuntamiento ni de ningún otro autor de proyectos que venga a desquiciar algo que tenemos la obligación todos de preservar para legar a nuestros descendientes con las mejores garantías. Es por ello una responsabilidad importante la que tiene en estos momentos el Concejo.

Reproducir la discusión del Plan General de Ordenación Urbana, aprobado con clamor y entusiasmo de todos en el seno del Concejo y que ahora se asegura que es la causa de todos los males, sería nefasto. Toda la Corporación, los técnicos y la ciudad en su conjunto ha de saber que el Plan Especial del Centro debe salvar Burgos en los próximos años de un desmadre urbanístico, articular el procedimiento utilizado en las ciudades que disponen de un rico patrimonio cultural e histórico y artístico como el nuestro, propiciando la rehabilitación de rincones que han de cumplir una misión nueva de acuerdo con los tiempos actuales, pero al mismo tiempo sin alterar un ápice la fisonomía de la ciudad.

Hay expectación porque la trascendencia que encierra la aprobación del estudio que se ha anunciado la primera autoridad municipal. Cabe pensar que la sensatez y el equilibrio de todos va a salvaguardar los intereses de Burgos, aunque parece evidente que hay en el aire una cierta tensión que puede hacer inoportuno y hasta peligroso el momento en el que llega a la mesa definitiva de aprobación o rechazo de lo que se ha previsto para tan importante parte del cuerpo urbano de la Cabeza de Castilla.

Nada en este momento nos invita ni al entusiasmo ni el temor, pero sí es obligación nuestra reclamar sensatez y responsabilidad para que los intereses de la ciudad —y no otros— sean los que estén garantizados con un plan que se ha estado esperando mucho tiempo, porque es necesario y porque es ya ocasión de conocer cuáles son las pautas que los técnicos han concebido para toda actuación en la zona donde se encuentra el suelo más valorado, la estética más hermosa y el urbanismo secular de esta ciudad milenaria.

DESTACADAS personalidades nacionales asistieron en el Ateneo de Madrid a la apertura de la exposición de Próspero García Gallardo. Este eterno joven del deporte, la literatura y la pintura sobre todo, está admirando al todo Madrid con su obra, con sus aventuras, con su jovialidad y, sobre todo, con ese optimismo intacto de don Próspero que le hace admirable y envidiable.

El presidente del Senado, Juan José Laborda estaba en el acto. Es todo un detalle.

Enhorabuena.

● El presidente Jesús Posada vendrá a Burgos para inaugurar el miércoles el edificio de usos múltiples de la Junta de Castilla y León, una obra que se quedó pequeña ya antes de iniciarse y tras superar no pocos problemas iniciales con el Con-

Quisicosas

Martinillos

cejo. Lo que se ha dicho es que Posada se reunirá con representaciones del mundo empresarial e industrial burgalés para hablar de proyectos y realizaciones que impulsen el crecimiento regional. Eso es lo importante.

● Observamos algunos baches inesperados en algunas calles de Burgos. Es un tema baladí para algunos, pero al que vaya conduciendo su coche y tenga que pasar por encima de uno que hay en la calle del Molinillo, seguro que no le parece una cuestión tan intrascendente.

● Por doquier se habla de lo mismo: Dicen que el pantano tiene grietas, que por eso no sube, que hay filtraciones, que no se qué,

que no me digas. Bueno pues lo que dicen los técnicos es que nada de nada. Lo que parece resolver esas cuestiones es que haya grandes nevadas y muchas lluvias. No obstante en la calle hay inquietud y un comentario malévolo de que en el pantano tenemos filtraciones. Así de claro.

● Hay mucho interés por conocer qué decisión adopta la Junta de Castilla y León con relación al calendario laboral del nuevo año. Qué fiestas quedarán excluidas y cuáles se incorporarán desde la base de lo que se ha hecho ya en Madrid. El Ayuntamiento ha pedido que en Castilla y León se respete la fiesta del Corpus. Si es así, se podrá celebrar

el «Curpillon» en viernes, que es lo mejor. De lo contrario, ya saben: al lunes como otras fiestas que caigan en domingo. Es la nueva fórmula para ampliar algunos puentes.

● Como el invierno se meta en nieblas y no en nieves puede haber más que problemas en Burgos. Acaso haya que adoptar otras medidas y, desde luego, una colaboración extraordinaria de todos los vecinos. Mientras tanto, en el campo se ara a toda máquina con las aguas que han caído en los últimos días del mes de Noviembre.

● La supresión de Juzgados también tiene encandilados a algunos pueblos, concretamente a Castrojeriz en nuestra provincia. Por ello desean que el Tribunal Superior de Justicia les atienda sus demandas



CENTRO DE CONTACTOLOGIA BURGALÉS
ESPECIALIZADO EN LENTILLAS
Madrid, 2, piso 1. Tel. 20 10 67

PIANOS DESDE 95.000 PTAS.
KAWAI - PETROF
Distribuidor y técnico oficial
CASTILLA Y LEÓN
PIANOS
CANTALAPIEDRA
C/ Recoletos, 19 (esquina Gregorio Fernández) VALLADOLID

BODAS HOMENAJES REUNIONES
MAGNIFICOS SALONES
Consulte presupuestos
RESTAURANTE
Conde de Miranda
(Estación de Autobuses)
c/ Miranda, 4 - Tel. 265267 - BURGOS

OBSEQUIE CON UNOS BUENOS EMBUTIDOS CASEROS Y LAS SELECCIONES DE CASA LEÓN

UN GRATO REGALO CON ESTILO DIFERENTE

productos artesanos sin aditivos

Navidad 1989

Casa León
Villamayor del Río (Burgos)

Abierto de 9 a 24 horas
Tel. (947) 58 02 37 - 58 06 58

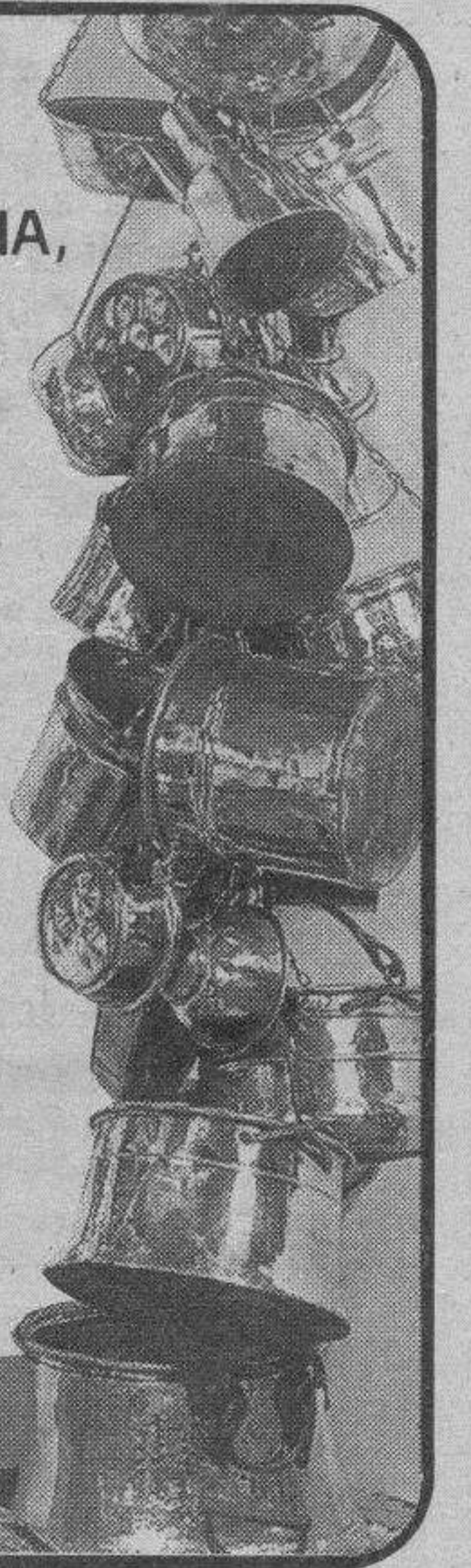
EXPOSICION - VENTA DE COBRES ARTESANOS PROCEDENTES DE TURQUIA, DONDE LOS RECIPIENTES DE COBRE HAN PASADO DE GENERACION EN GENERACION DURANTE MILENIOS.

Del 7 al 25 de diciembre.

Por primera vez en Burgos

ASHAGARA

Plaza de España, 2



Empresa Nacional líder en el Sector de FARMACIAS SOLICITA

VENDEDOR - JUNIOR o AUXILIAR DE FARMACIA PARA VISITA MEDICO-FARMACIAS

Se exige: • Formación Bachiller Superior o equivalente. • Dispuesto a trabajar por objetivos. • Persona joven, dinámica, emprendedora y agresiva. • Con ganas de trabajar, horario inusual y sanamente ambicioso. • Disponibilidad para viajar y poseer automóvil. • Dedicación exclusiva.

Funciones: • Visita médica en Ambulatorios y domicilio. • Venta a Farmacias, Ortopedias y Residencias.

Se ofrece: • Alta Seguridad Social. • Salario y comisiones. • Posibilidades de promoción.

Interesados enviar urgentemente C.V. con fotocopia del D.N.I. y teléfono al Apdo. 57.102 Madrid 28080, Ref. VENDEDOR JUNIOR FARMACIA.

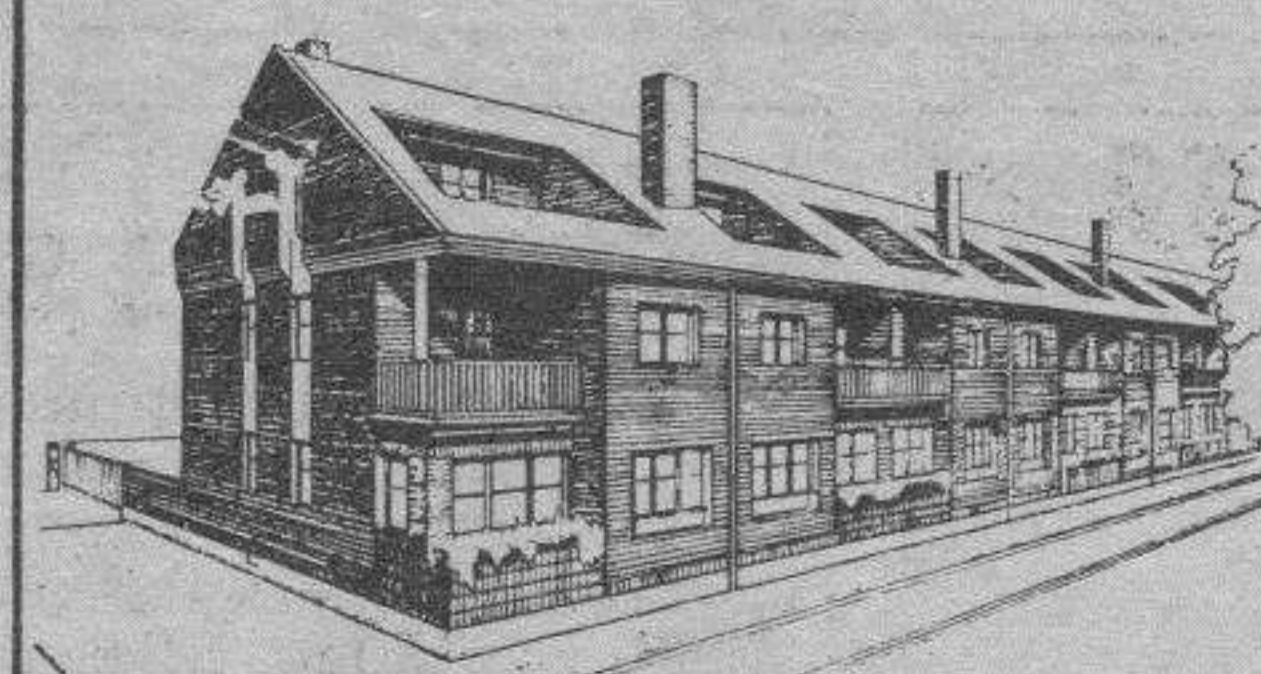
en un lugar tranquilo y saludable

LA VENTILLA

VILLANORIANA
un nuevo estilo de vivir

LA VENTILLA

6 VIVIENDAS ADOSADAS



- 110 m.² salón comedor, tres dormitorios
- Cocina amueblada, dos baños
- Chimenea Francesa, antena parabólica
- Estudio abuardillado en madera
- Carpintería lujo con ventanas climait
- Dos plazas de garaje y trastero - bodega
- Máximas calidades

INFORMACION Y VENTA:

ADMINISTRACION: Telfs. 223000-223004

DE LA FUENTE - San Pablo, 12 - tfo. 265142

50%

Las increíbles Rebajas de El Ropero . . .

de descuento

en ropa de niño, niña y jovencitas

TODO DE PLENA TEMPORADA

EL ROPERO

Alfareros 22 y Luis Alberdi 5 (Gamonal)

MAÑANA COMIENZAN

A LGUNAS frases y juicios son de peligrosa utilización. Enrique Múgica se fue a Galicia a defender a sus compañeros de partido en aquella Comunidad, y en seguida calificó de neodemócrata a Manuel Fraga y le añadía todo esto: "Ha hecho muy bien la catequesis de la democracia, y así debería hacerlo todo. Ahora camina por esa vía, después de demostrar que ha sido un buen catecúmeno". El riesgo que proporcióna nuestro país es el camino y la actualidad de muchos de sus personajes. Hemos tenido un siglo lleno de acontecimientos y nuestra contemporaneidad no se libra de ellos. Enrique Múgica empezó su actividad política como comunista y estuvo en la cárcel. Poco después se haría "neodemócrata", porque el comunismo no es democrático y ahora mismo está siendo desalojado de la Europa Central y del Este. Pero Enrique Múgica asumió estupendamente el socialismo y la democracia. Era, por ello, las dos cosas: neosocialista y neodemócrata. Todo lo que representa aceptar la razón y la modernidad, no puede ser ningún reproche, sino un elogio. Y hay todavía más cosas en la interesante biografía de Enrique Múgica. El Partido Socialista de los



Crónica de lo que pasa

El pasado de todos

Emilio Romero

años 60 y 70 era todavía histórico o radical. Lo común, y en primer plano, era la libertad para acabar con la dictadura del Régimen anterior. Pero todavía lucía el marxismo y los modos escasamente democráticos del socialismo tradicional. A partir de 1979 comenzaría la reelaboración política e ideológica del socialismo, que le ha llevado en la actualidad a esa situación moderada del socialismo y que es la socialdemocracia. Así es que Enrique Múgica —inteligentemente— pasaría un día a ser neosocialista y algún tiempo después sería un neosocialdemócrata. El tiempo es muy importante, y luego la Historia es la que denuncia todas estas cosas. Este juicio mío a Enrique Múgica, no es desfavorable, sino elogioso.

Manuel Fraga fue Ministro y embajador en el antiguo Régimen, pero en esos cargos iniciaría la apertura de ventanas hacia la información y hacia la libertad, dentro de lo que podía hacerse en aquel tiempo. Fue abierto al mundo cultural e intelectual y suprimió la censura de prensa. Era un neoliberal. En los comien-

zos de la democracia aceptaría la nueva situación y enseguida sería líder de un partido; y hasta fue miembro de aquel reducido grupo de diputados que redactaron el Proyecto de la Constitución actual. Estaba claro que era un neodemócrata. Todo esto —el servicio a la democracia— lo ha probado suficientemente a lo largo de cuatro legislaturas y de su presencia en la Asamblea de Europa. El país está lleno de catecúmenos, en la derecha, en el centro y en la izquierda. Pero esto no puede ser un reproche, sino un reconocimiento.

El pasado no tiene una riqueza de democratas. Me refiero a ese tiempo que podríamos abrirlo después de aquel 14 de Abril de 1931. Ni las fuerzas de la izquierda, ni las de la derecha, eran democráticas. Ninguna de las dos hicieron posible la convivencia. Ni el socialismo tiene credenciales históricas democráticas, porque no era otra cosa que un proyecto revolucionario; ni la derecha tiene tampoco una historia amorosa por las libertades. En el socialismo tuvo escaso territorio el demócrata Indalecio Prieto, y en la derecha no tuvo porvenir José María Gil Robles. Por eso más vale no desenterrar el pasado de nadie porque la denuncia de antidemocráticos es colectiva. Esta democracia es la que tiene mejores materiales de convivencia y entonces hay que empezar a hacer los juicios de los demás desde 1977 en adelante. Es un fenómeno general el de las libertades, y la democracia, que ahora se extiende a toda Europa. Enrique Múgica se pronuncia por olvidar el pasado. Estupendo. Pero el pasado de todos.

C ONTINGENCIAS inesperadas o que apenas tienen que ver con unas cuestiones determinadas, terminan por influir, aún indirectamente, en otras actividades. Como la sequía en nosotros, que para no agravar las escasas reservas de Burgos, nos ha hecho emigrar transitoriamente a Madrid. Y aquí, si no pintamos nada o poco, sí que podemos ver, y admirar o repudiar, lo que pintan los demás. Porque ya hay tela cortada y manchada en la llamada capital del Estado, que con razón ha sido designada capital europea de la cultura; y es que nos va mejor a los castellanos (y Madrid es Castilla Castilla) el rollo ese que por ejemplo las olimpiadas, que pasamos olímpicamente de casi todo. Y si parece un topicazo el «de Madrid al cielo», lo cierto es que cuando se abandona esa ciudad encuentra uno pequeño todo lo demás. No por tamaño ni habitantes, sino por estilo mundano y no digamos intelectual. Que en alguna otra ciudad castellana de cuyo nombre no quiere el subconsciente acordarse, cuanto mejores son sus gentes, más multiplican sus responsables políticos la mediocridad cultural y de vida. Que no se sabe bien si de la alta media de edad alcanzada, no se está siguiendo un estar como en la alta edad media.



«Reflexión prescindible»

Un Madrid de arte y Próspero Gallardo

Antonio L. Bouza

nete) de darle a uno el opio cuando le enamoraban. Sólo que ahora es subir al apartamento y atizar el opio/somnífero en la copa de animación... que luego precisa una UCI para reanimación. En ese sentido sí puede decirse que como te descuides (más bien como se descuiden), de Madrid al cielo. O siquiera al purgatorio, si es que no está cerrado por falta de negocio, pues en las últimas décadas apenas se habla de él. Acaso lo tienen reservado a los dirigentes políticos del Este que se arrepientan, para una reeducación voluntaria y en privado; ellos que obligaban a hacerlas en público.

Bueno, que nos vamos, con esto de cielo y purgatorio, por las nubes y estábamos hablando o queríamos hablar, de exposiciones; especialmente de tres que nos están molando cantidad. Y que aunque parezca a primera vista un disparate, poseen cierto nexo. Nos referimos a Edward Hopper, Arshile Gorki y Próspero G.-Gallardo, tres triunfadores en Madrid, el último por fortuna todavía vivo y coleando con el pincel. Hopper, introductor allá donde los indios del Norte, de un realismo que apunta más a lo que luego iba a ser en Europa puro expresionismo pictórico. El interior humano no siempre festivo, plasmado principalmente por los centroeuropeos a modo de caricatura genial por el trazo y el color. Así Gallardo, que hace hablar de los árboles, al río, al páramo y a los interiores de nuestros pueblos con un lenguaje que no es campo de soledad ni mustio collado en virtud de los tonos con que de manera prácticamente instantánea lo fija en el lienzo. Como antes que él y en una caricatura extrema y en-

trañable, el malogrado Arshile Gorki abstraía su circunstancia para dejarla a retazos por el lienzo en un informalismo genial. Porque Próspero Gallardo, en cuya mente pervive el «plein air» de su idolatrado P. Cézanne, camina velozmente hacia un expresionismo abstracto. O está ya en él.

Hay que ver su exposición en el Ateneo de Madrid, que aún antológica reúne una mayoría de obras de los años ochenta; con la sorpresa añadida entre tantos exteriores, de también bodegón y retrato, que cuida, especialmente el primero como si fuese cada figura toda una composición. El mismo dice que pinta los retratos como si fuesen paisajes; y así titulaba, el paisaje humano, el pintor Paco Conesa una exposición suya hace años. El rostro como un paisaje y el paisaje como un ser humano al que Gallardo presta una especial animación; la animación de su genialidad para con la naturaleza. El Ateneo madrileño, prestigiándose a sí mismo ha puesto a su vez a la obra del artista burgalés el supremo carácter de intelectualidad que acaso le faltaba; un IVA de prestigio añadido a su ya alto aprecio objetivo de calidad. Pocos pintores burgaleses (no recordamos en estos momentos de urgencia a ninguno) han debido mostrar su obra aquí, en este sancta-sanctorum de la libertad intelectual. En lo que al aspecto artístico se refiere (en la restante gama cultural han pasado por el Ateneo los más ilustres españoles) viene acogiendo a renombrados artistas, de los que algunos, por citar a otras generaciones, como Antonio López García, hoy en la Marlborough, hicieron aquí una gran exposición individual.

Era lo que le faltaba a García-Gallardo (don Próspero para la generalidad de los burgaleses); refrendar lo que veníamos atribuyendo a su obra, pues de poco sirve triunfar solamente en casa y entre incondicionales. Y aún siendo cosa tan difícil entender bien el arte y a los artistas, no basta con ser profeta en la propia tierra; y Gallardo, que yo lo era, ahora entra también en lo universal al reconocerlo profesionales muy entendidos de fuera de su particular entorno.

CENTRO ADELGAZAMIENTO BURGALÉS

DESEA A LOS BURGALÉSES FELICES NAVIDADES

C/. SANTANDER, 11-3.º, puerta 4. Telf. 26 26 42



increnorte s.a.

Fábrica de revestimiento monocapa y cemento cola

Precisa: Distribuidor en exclusiva con almacén y servicio comercial propio o empresa aplicadora para comercializar sus productos en esta provincia. Interesados dirigirse a: INCRENORTE, Pol. Industrial San Juan. Mies de San Juan, 11. Telf. (942) 251565. C.P. 39600 Maliaño. Cantabria.

HONDA MAQUINARIA

MOTORES - MOTOBOMBAS GRUPOS ELECTROGENOS



Maquinaria Construcción y Obras Públicas

ALFOMBRAS ORIENTALES MASSARRAT

DE NUEVO EN BURGOS CAMPANA - NAVIDAD

¡Precios jamás vistos!

* Ofertas increíbles. Facilidades. Certificado de origen. Garantía de cambio.

Exposición y venta días: 13, 14, 15 y 16 Diciembre. Hotel Almirante Bonifaz. Avenida Vitoria, número 22. Teléfonos 206943 y 229604. Casa Central en Bilbao.

Ledesma, 20 - Tel. 423 32 13

Su cabello es muy importante Déjese aconsejar por un especialista



CENTRO CAPILAR MARIANO GARCIA

Madrid (seis centros), Valladolid, Valencia, León, Gijón, Vigo y Salamanca En Burgos, c/ Santander, 27, 3º Telf. 27 18 17

PERIODICO BURGOS OCASIÓN ANUNCIOS GRATUITOS.

TEL. 27 50 27 SERVICIO 24 HORAS

COSTA DORADA TORREDEMBARRA

- * Apartamentos 1 ó 3 habitaciones.
- * Amplias terrazas y solariums.
- * Acabados alta calidad.
- * Piscina y zona ajardinada.
- * Vistas al mar.

Directo constructor

Avenida Reyes Católicos, 40 Telf. (947) 238901

Punto y seguido

Los profesores, evaluados

Fernando Lázaro Carreter



OR lo leído, el Consejo de Universidades anda buscando un sistema para evaluar a los profesores en sus tareas. Según parece, la medición se basará en múltiples datos: asistencia y puntualidad del docente, informe del director de su Departamento y del decano, encuesta entre los alumnos y autovaloración del interesado (?). Puntuará la participación en enseñanzas "no regladas" y en los órganos de gobierno. Se tendrá en cuenta, además, la actualidad de su saber, el desarrollo completo de los programas, y su actitud hacia los estudiantes.

Aunque estoy hace tiempo fuera de la Universidad, creo conocerla —y amarla— para presentir que va a introducirse un factor de grave incomodidad en la institución, el cual, lejos de estimularla, le añadirá mayor pesadumbre, por establecer diferencias de trato en el profesorado, que no serán aceptadas sin resquemor. Aunque se proceda con la máxima justicia, la convivencia en los claustros sufrirá; y con ello, saldrá perdiendo la Universidad.

Pero es que la justicia resulta difícilmente alcanzable, por lo complejo de los factores que deben conjugarse en la evaluación. Salvo la puntualidad y asiduidad de los profesores, los demás criterios son de imposible evaluación. ¿Sobre qué, salvo sobre esto último —y asistencia a las juntas, por ejemplo—, podrán informar solventemente el decano y el director del departamento? ¿Cómo puede constituir demérito que un profesor, precisamente por dedicarse a serlo, no aspire a cargos ni dedique tiempo a enseñanzas "no regladas", es decir, ajenas a las previstas en los planes de estudio? Parece, por el contrario, irritante que se califique mejor a profesores de ferviente vocación burocrática —algunos, simplemente política—, que muchas veces justifican su inoperancia por el trabajo que les da su oficina. O a los asiduos a juntas donde se pierden horas en discusiones frecuentemente baladíes. Merece gran respeto la administración universitaria; pero, retribuida aparte, no debe computarse como mérito docente, porque no lo es. Muchos profesores eminentes cifran hoy su anhelo (y así ha solido suceder siempre, pero ahora más) en evitar cargos; y, si éstos son ineludables, en abandonarlos pronto, para consagrarse a lo principal. ¿Son, por eso, menos dignos de estima que quienes los buscan, y se aferran a ellos?

En cuanto a los otros factores, ¿quién evaluará la capacitación docente del profesor? Por supuesto, no sus colegas en otras disciplinas de su Facultad; difícilmente, los de la misma disciplina en su Departamento (a quienes deberá consultar el director y el decano si es que debe informar sobre tal capacidad; y no se olvide que estos son sus compañeros, tal vez sus votantes). Nadie garantiza que quien emite juicio sobre un colega, sea más competente que él; y, aunque lo sea, tampoco se sentirá dispuesto a deponer en contra de quien con él convive: no está allí para opinar sobre sus iguales. ¿Deberán juzgarlo, entonces, sus alumnos? Estos son, efectivamente, quienes establecen casi con exactitud el escalafón de méritos del profesorado. Pero circunstancias de tipo personal condicionarán obviamente, su dictamen; quizá no maliciosamente en contra de nadie, pero sí a favor de docentes especialmente simpáticos, que medidos con otra escala, darían una talla menor. Por otra parte, se inducirá en todos lo taurinamente llamado "deseos de agradar", que pueden resultar nefastos para la pulcritud de su trabajo. No se ve el motivo tampoco de que se limite al ámbito universitario la facultad de que los "usuarios" influyan en el sueldo del profesorado, y no se extienda esa práctica a jueces, médicos, militares, oficinistas, políticos... ¿Por qué han de ganar lo mismo el ministro torpe que el diligente, el diputado absentista que el tenaz?

Tengo la impresión de que vamos a asistir a un despropósito, para enmascarar —pero poco— el gran fracaso de las últimas reformas universitarias. El hecho evidente es éste: a ningún profesor sería preciso evaluar en el ejercicio de su oficio, si hubiera sido bien evaluado para ingresar en él. Ningún profesor verdadero, que haya entrado con la ilusión y mérito debidos, se abandona, si las circunstancias no lo empujan: retribución insuficiente, y desmoralización colectiva a que conducen las circunstancias todas en que se desenvuelve la vida universitaria.

Mientras no se afronte el verdadero problema (exigencia máxima de calidad a profesores y alumnos; organización y jerarquización de la convivencia por estrictos intereses académicos, y no personales o de grupo; medios suficientes), andaremos con parches, tan urticantes, quizá, y tan ineficaces como este.

Apuntes de fin de semana

Por muy provisional que sea la vida sigue igual

V. Ruiz de Mencía

«Ayudadme a comprender lo que os digo
y os lo explicaré mejor»

(Antonio Machado)

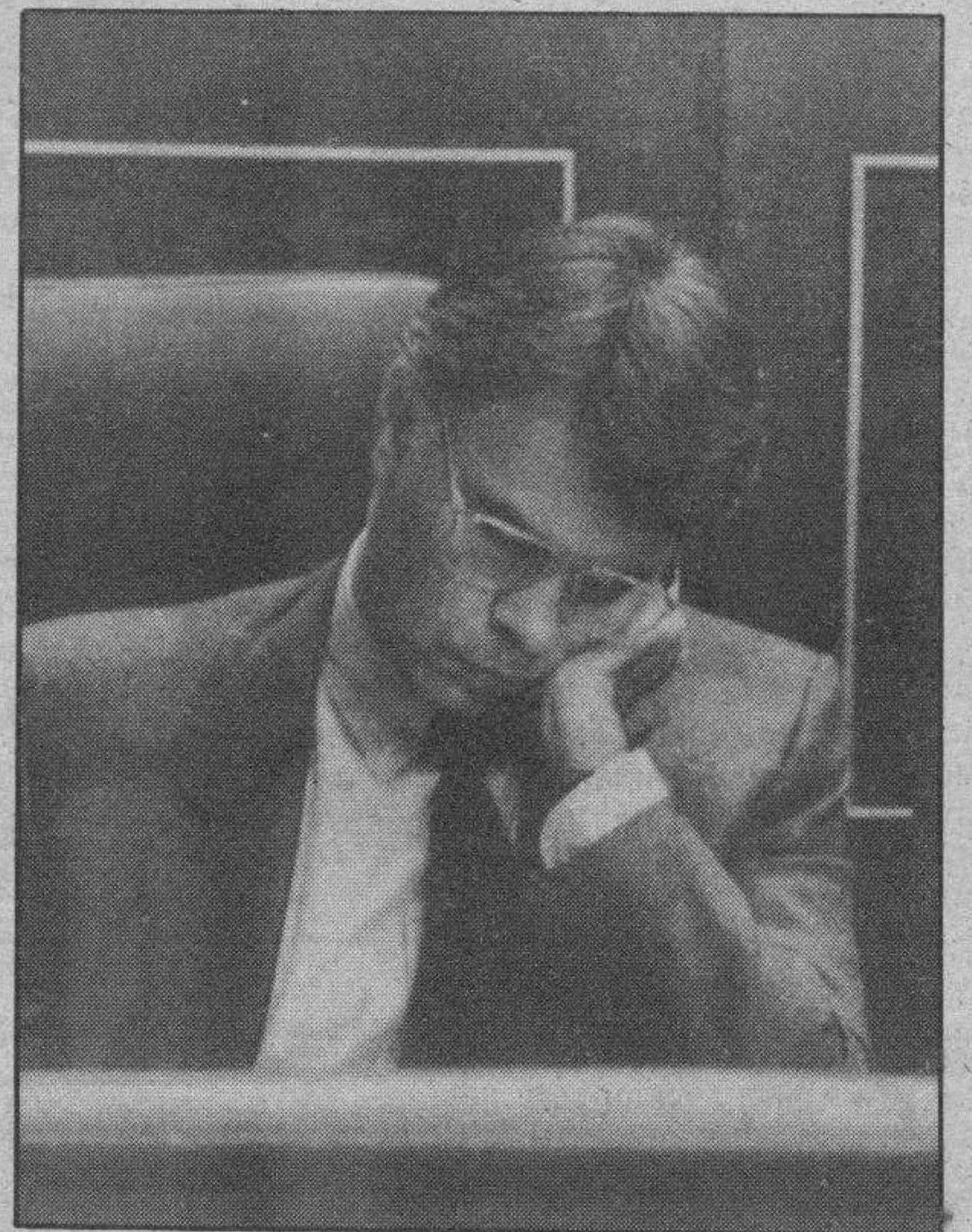
NO habrá ajuste ni fino ni duro», ha dicho Felipe González en el templo de la oratoria, allá donde debieran hablar los hombres de España que tengan algo que decir, pero el sistema democrático ha secuestrado la palabra, la ha encasillado en los portavoces, la monopoliza en los partidos y el procedimiento impide que cada representación provincial o regional —salvo los nacionalistas— tengan su voz. Una diferencia que de hecho margina a unos y prima a otros.

Todo es provisional. Como un mazazo se dice que cayó encima de los hombres de don Felipe la decisión de Melilla después de las de Murcia y Pontevedra. El vicepresidente Alfonso Guerra no está para estas juergas. El funciona en las campañas y tiene un programa, una hoja de servicio que cumplir en Galicia y a eso se dedica. El Parlamento no es lo suyo, porque precisamente tampoco parece que sea el piquito de oro de la oratoria. Más allá de los descamisados, poco más, aunque ejerce de patrón, de patriarca y de muchas cosas más.

Parece claro que el presidente del Gobierno no podía hacer otra cosa. Los canarios se dice que sienten un cierto rubor por lo que los independientes se han atrevido a hacer sin consultar a la base. Luis Mardones había vendido la piel antes de la decisión de Melilla y ya se vio desde el principio que no iba a reaccionar de otro modo, por mucho que condicionara su voto. Parece claro que en la democracia hay una nueva especie en España, no tan «rara avis», que emerge con sentido de oportunismo y que siega la hierba del rival sin que éste se entere. «Los Piñeiros» están en el abanico político al margen del pueblo y le pueden a cualquiera trastocar el voto, mientras no se cambien las normas de funcionamiento, esto es, mientras el voto no sea de los partidos y del mundo de las ideas y no de quienes logran colocarse en la cabeza de una candidatura sin otros compromisos. El mundo del derecho, de la realidad y de la coherencia debe entrar de lleno en la política para que no haya que decir que las minorías dominan cuando hay división ideológica a la par.

Con todo ello, Felipe al final de su investidura venía a decir que «comenzar no es poco —sobre todo con los imprevistos de esta legislatura— pero tampoco es mucho», añadimos nosotros emulando el aserto socrático. Se ha iniciado la provisionalidad. El voto de confianza será el futuro, pero, de cualquier modo —pase lo que sea en esas tres circunscripciones en tres meses—, con el conocimiento a priori de la realidad política tras el 29-O (lo que no debe desdeñarse) ésta será una legislatura distinta.

No cabe extrañar en esas circunstancias que la legislatura de despedida de don Felipe vaya a ser particularmente difícil. Una oposición que ejerce, un grupo a la izquierda del PSOE más allá de lo que el propio Damborenea acaso pretende y una reserva en Izquierda Socialista a la que en modo alguno preocuparía mucho descolocarse para modificar el dial radiofónico de la onda posicional política de la nueva década. Algo bulle en el silencio, algo se mueve detrás de la foto, porque ahora se lleva más el video, pues registra el movimiento que lo estático no alcanza a adivinar.



La provisionalidad, es decir el plazo de tres meses para dirimir la mayoría absoluta obligará a Felipe González a no caer. Parece cansado y la Legislatura que se ha abierto no será para dormirse. Efe.

Atención al dato

Este es el dato: Desde la provisionalidad continuista que ha anunciado don Felipe en el Congreso y que ha ratificado con su reválida ministerial en bloque hay que decir que el presidente ha prometido, que es mucho prometer: en Economía y Empleo: Mantener las medidas monetarias y fiscales, reforma del IRPF, prioridad de Fomento de Empleo, protección a los desempleados mayores de 40 años; universalidad las pensiones y hasta catorce pagas a las clases pasivas.

En materia de Sanidad: potenciar la atención primaria. En Educación: la escolarización obligatoria, reforma de los niveles universitarios (alguna vez llegará la equidad del establecimiento universitario fuera de las grandes urbes que aportan menos votos).

Ha dicho algo tan importante como esto: aumentará la oferta de viviendas y, ojo a esto, estímulos fiscales para ello, reducir el servicio militar (veremos si la OTAN lo permite), luchar contra la droga y la mediación de España hacia Hispanoamérica y el Este, un nuevo horizonte para todos.

El asunto es que Felipe ha prometido demasiado después de ocho años y desde una provisionalidad. Necesitará examen y reválida. Hay cosas que ha debido hacer ya, otras que urgen sin demora y alguna que tiene una perspectiva «sine die». Aznar es claro: ya no es creíble, pero quedan en las urnas dudas que deben despejarse, ya que el presidente no se da cuenta de que «aetas volat».

Ramón



III SEMANA CULTURAL JACOBEOA



El esoterismo y lo real fantástico en la III Semana Cultural Jacobea

Burgos (P.).—Bajo el sugestivo título de «El esoterismo y lo real fantástico en el Camino de Santiago», la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Burgos ha organizado su III Semana Cultural en la que destaca una serie de conferencias que se anuncian a cargo de lo que califican como «lo más granado de la intelectualidad jacobea».

El martes próximo, día 12, inaugurará las jornadas don José María González Reboledo, director de la Sección de Etnografía del Instituto de Estudios Gallegos y secretario del Consejo de Cultura Galega, que disertará sobre «Aproximación antropológica a peregrinaciones y romerías en Galicia»: camións, corredoiras; la «encrucillada» punto simbólico de encuentro en el Camino; la «encrucillada» y la muerte: del traslado al mundo de los muertos al retorno al mundo de los vivos; meigas la Santa compañía, son alguna de las partes del guión de la conferencia de este hombre, que lleva trece años dirigiendo la sección de etnografía del prestigioso Instituto Padre Sarmiento y que está considerado como uno de los primeros especialistas de España en el tema que desarrollará a las 8,30 de la tarde en el salón de estrado de

la Excma. Diputación Provincial.

El miércoles, en el mismo lugar y hora, don Millán Bravo Lozano, presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Sahagún y Catedrático de filología latina en la Universidad de Valladolid, expondrá «Realismo y escapismo en la Guía del peregrino medieval, Codex Calixtinus». Del Codex, traducido y anotado por el profesor Millán Bravo, y que supuso la primera gran guía turística de Europa, se han hecho ya tres ediciones a lo largo del presente año.

El autor de «El Camino iniciático de Santiago», Jaime Cobreros, que ha dicho «El viaje es una pequeña aventura, pero la auténtica aventura es espiritual. El valor del viaje es su capacidad transformadora», cerrará el ciclo al día siguiente.

Como remate de la semana, que será posible gracias a la cooperación de tres Asociaciones de Amigos del Camino, además de las institucionales, Junta de Castilla y León, Diputación y Caja de Ahorros Municipal, está prevista la inauguración de una exposición sobre temas jacobeos en la que ocupará un lugar destacado la muestra de fotografías con escenas humanas del anecdotario de la peregrinación.

Puesta en marcha del Centro de Toxicomanías

Burgos (DB).— Como ya publicábamos hace unos días, esta semana la Cruz Roja pondrá en funcionamiento el «Centro de Atención de Toxicomanías», coordinado por la asamblea provincial de nuestra ciudad. El C.A.T. es un centro ambulatorio especializado en el tratamiento de la dependencia creada por todo tipo de droga.

El C.A.T. intentará dar respuesta a la demanda preventiva y asistencial sobre

los problemas de las toxicomanías en nuestra provincia. El centro utiliza diversas técnicas terapéuticas de índole médica, psicológica y social, desde una perspectiva interdisciplinaria (tratamiento farmacológico, psicoterapia individual, familiar, de grupo...)

Los criterios básicos por los que se regirá el centro serán: gratuidad, secreto profesional, anonimato, voluntariedad del sujeto que demanda el tratamiento.

Balance de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas

Burgos (DB).— La Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Burgos, ha presentado su Memoria de actividades de los años 1988 y 1989, a la vez que informa de la próxima celebración de la Junta Ordinaria y Extraordinaria que tendrá lugar el próximo día 12 en el salón de actos de la Casa de Cultura de la Plaza San Juan a las 7,30 de la tarde.

En estos dos últimos años y según se pone de manifiesto en la Memoria, la

Sociedad ha tenido un notable incremento de socios que la sitúan, actualmente, en los 382. Por otra parte, se destaca la adecuación de las instalaciones que la Sociedad tiene en la carretera de Quintanadueñas y que, gracias a la colaboración de distintas instituciones locales, regionales y centrales, se han podido llevar a efecto, disponiendo en el momento actual, de todos los medios requeridos para hacer su labor eficientemente.

Respecto al futuro de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas, la idea de sus miembros es que sus etapas sean las siguientes:

Desarrollar una campaña destinada a obtener fondos que sirvan para paliar las necesidades actuales. A tal fin, se continuará con el apoyo de los Rastrillos, pero también se ocuparán de organizar concursos de perros coincidiendo con las fiestas de Burgos, así como la venta de lotería de Navidad, ac-

tividad emprendida este año.

Igualmente, la Sociedad está abierta a cuantas iniciativas se nos presenten y no excluyen posibles exposiciones de arte u otras ideas similares. La segunda etapa está encaminada a desarrollar una intensa campaña cuyo objetivo esencial es conseguir y mantener una buena imagen, haciendo que cuantas personas colaboran con la Sociedad se sientan dignificadas y satisfechas.

AHORA SU DINERO VA A DAR MAS DE SI

Máxima rentabilidad

12,000%

T.A.E.

desde la primera peseta a partir de 2.500.000

- Imposiciones a plazo de un mes.
- Interés nominal del 12%.
- Cobro mensual de intereses.
- Sin gastos ni comisiones.

Y para imposiciones anuales de 1.000.000 de pesetas,
11% de interés nominal = 11,30% T.A.E.
con pago semestral de intereses.

Solicite mayor información en nuestras oficinas



CAJA DE AHORROS
MUNICIPAL DE BURGOS

Comida-homenaje a don José María Alvarez de Eulate

Burgos (A.). — Las Asociaciones, «Amigos de la Universidad de Burgos», «Amigos del Camino de Santiago», «Amigos de Félix Rodríguez de la Fuente», «Amas de Casa» y «Mujeres Empresarias de Castilla y León», unánimemente, han tomado el acuerdo de hacer un homenaje a don José María Alvarez de Eulate Peñaranda, el próximo día 17 de Diciembre actual, en un almuerzo que tendrá lugar en el Hotel Restaurante «Fernán González», a las dos y media del mediodía, y al que invitan a todos los componentes de las referidas Asociaciones y a cuantos burgaleses quieran sumarse a él, para testimoniar al homenajeado sus sentimientos de amistad y afecto.

Hace ya tiempo que las Asociaciones organizadoras habían querido llevar a cabo este homenaje. Nos frenaba la duda de que este gesto de sincera amistad fuese mal interpretado y confundido como gesto de apoyo político.

Sabedores de que este riesgo hoy no existe, realizan este homenaje para testimoniarle a don José María Alvarez de Eulate Peñaranda

que la amistad que un día le ofrecieron, abierta y sincera, correspondida por él plenamente en cuantas ocasiones se le presentaron, fruto de su hombría de bien y de su amor a Burgos y a cuantos problemas han defendido y defienden estas Asociaciones, sigue siendo la misma.

Sabemos que, en Burgos, don José María Alvarez de Eulate Peñaranda tiene muchos amigos, porque se ha prodigado ampliamente, de forma siempre abierta y generosa, con todos y en cuantas demandas ha sido objeto, por eso estamos seguros las Asociaciones organizadoras, que el próximo día 17 de diciembre, don José María Alvarez de Eulate Peñaranda, se verá rodeado de todos sus amigos, para testimoniarle, de una manera abierta y sincera, estos sentimientos de amistad y estima personal.

Las invitaciones para la asistencia a este acto podrán recogerse en el Hotel Restaurante «Fernán González» hasta el próximo día 14 de Diciembre, al precio de 2.400 pesetas cada una. **Por las Asociaciones organizadoras «Amigos de la Universidad de Burgos».**

Se celebró el II Encuentro de Asociaciones Juveniles del Consejo de la Juventud

Burgos (DB). — El Consejo de la Juventud de Burgos, llevó a cabo en el albergue de Pineda de la Sierra, el II Encuentro de Asociaciones Juveniles del Consejo de la Juventud.

El encuentro se desarrolló con dos objetivos fundamentales. Por una parte, confrontar y conocer la realidad de las asociaciones que forman el Consejo y, por otra, enjuiciar la situación del asociacionismo juvenil en Burgos y orientar los líneas de actuación del Consejo de la Juventud.

Según lo puesto de manifiesto por las asociaciones, reunidos en pequeños grupos, las dificultades más significativas que tienen son, la escasa promoción del asociacionismo juvenil por parte de las administraciones, basada exclusivamente, en una mísera subvención, no siempre repartida con criterios justos y con transparencia; el burocratismo, a pesar de algunos esfuerzos para agilizar trámites, sigue siendo una dificultad que impide la participación y el apoyo a las iniciativas juveniles, que no pueden esperar meses para recibir una solución a sus inquietudes.

Igualmente destacaron la

insuficiencia que en la capital se da del patrimonio juvenil, las asociaciones no disponen de lugares de encuentro donde poder llevar a cabo sus proyectos y actividades.

Los jóvenes critican la competitividad e individualismo que la sociedad genera y que incide especialmente en la población más joven.

Por otra parte, se evaluó la marcha del Consejo en relación con las dificultades anteriores y los fines que persigue, valorándose positivamente la actuación del Consejo y se hizo hincapié en la necesidad de que más asociaciones juveniles participen y se comprometan en él. Manifestaron que debe seguir incidiéndose para que el Consejo sea el órgano de representación y participación social y política de la juventud burgalesa ante las distintas administraciones.

Finalmente, Fernando Conde Rodríguez, del Consejo de la Juventud de Valladolid, dio una charla sobre «Realidad y papel jugado por los Consejos de Juventud», que sirvió de base para debatir las líneas de actuación y prioridad

Junta general de Danzas «Tierras del Cid» del Círculo Católico

Burgos (D.). — Después de acudir a la santa misa celebrada en la Catedral, con motivo de la festividad de la Inmaculada, tuvo lugar un desayuno de hermandad en la sede social del Círculo Católico y, a continuación, con la asistencia del Padre Consiliario, Carlos Conde y una representación de la Junta Administrativa, el Grupo de

Danzas «Tierras del Cid» celebró su Junta General anual.

En el transcurso de la misma se procedió a la elección de «reina» y damas de la entidad para el año 1990. Estos títulos recayeron respectivamente, sobre Angélica Crespo Benito, Cristina de la Hera Silva y Paloma Salguero de Ugarte.

Evangelio

La Iglesia y el Mundo necesitan verdaderos profetas

Iván

«Por aquel tiempo, Juan Bautista se presentó en el desierto de Judea predicando: «Convertíos, porque está cerca el reino de los Cielos. Este es el que anunció el profeta Isaías diciendo: Una voz grita en el desierto, preparad el camino del Señor, allanad sus sendas».

Juan llevaba un vestido de piel de camello, con una correa de cuero a la cintura, y se alimentaba de saltamontes y miel silvestre. Y acudía a él toda la gente de Jerusalén, de Judea y del valle del Jordán; confesaban sus pecados y él les bautizaba.

Al ver que muchos fariseos y saduceos venían a que los bautizara, les dijo: «Raza de víboras, ¿quién os ha enseñado a escapar de la ira inmi-

nente? Dad el fruto que pide la conversión. Y no os hagáis ilusiones pensando: «Abrahán es nuestro Padre», pues os digo que Dios es capaz de sacar hijos de Abrahán de estas piedras. Ya toca el hacha la base de los árboles, y el árbol que no dé fruto será talado y echado al fuego. Yo os bautizo en agua para que os convirtáis; pero el que viene detrás de mí puede más que yo, y no merezco ni llevar sus sandalias. El os bautizará con Espíritu Santo y fuego.

El tiene el bieldo en la mano: aventará su paja, reunirá su trigo en el granero y quemará la paja en una hoguera que no se apaga». (San Mateo 3-1-12).

Cuando he leído el Evangelio de este segundo domingo de adviento, que nos presenta la figura egregia del Bautista llamando a la conversión a todos los hombres de su tiempo con increíble valentía y exigencia, he recordado un escrito de un eminente teólogo sobre «la crisis de profetismo en la Iglesia». Evidentemente, no niega ese gran pensador que la Iglesia entera —pastores y fieles— participan, cada uno en su medida, de la misión profética de Jesucristo; ni que haya hombres y mujeres que cumplan con las exigencias de su misión.

Se refiere dicho pensador a la escasez de hombres que prediquen el Evangelio sin rebajas, de hombres que tengan verdadera experiencia de Jesucristo, y de testigos que griten, con el más eficaz de los gritos: el testimonio cristiano de sus vidas, un mensaje de auténtico cambio: cambio en los modos de juzgar, cambio en los criterios de valor, cambio en los modos de actuar en la vida familiar y social,

cambio en la vida eclesial, y cambio en todas las facetas de la vida.

Quizás algunos no compartan plenamente estas apreciaciones. Pero no parece razonable negarles una buena parte de razón. Basta, preguntarnos si hoy se oye hablar lo suficiente sobre el pecado, la gracia santificante, la necesidad de la confesión individual, el Infierno y el Cielo, la generosidad en la transmisión de la vida, la urgencia de salir de este hedonismo materialista que nos tiene anestesiados, la importancia de las virtudes teologales: fe, esperanza, caridad, el lugar que ocupan en la vida de un cristiano: la pobreza y el desprendimiento de los bienes de este mundo, la humildad, el amor al sacrificio y a la cruz que Dios nos envía, la gratuidad de cuanto somos y tenemos, en una palabra: el mensaje de las Bienaventuranzas.

Y, al contrario no se justifican con increíble ligereza y complicidad una moral conformista en materia sexual, tanto matrimonial como extraconyugal? ¿No se calla con demasiada fre-

cuencia el carácter social de los bienes de este mundo y se justifican salarios de miseria y hasta de hambre? ¿No hay complacencias cómplices con quienes detentan el poder político, económico, religioso, etc.? ¿No se aplica árnica a situaciones cuya mera existencia es una vergüenza para quien se considere verdaderamente miembro de una sociedad civilizada? ¿No se dan capas de barniz religioso a situaciones que están reclamando un incisivo bisturí que saque todo el pus que hay en el alma individual y social?

Juan llamaba a las cosas por su nombre y evitaba la fácil demagogia de amagar y no dar. Tenía el coraje de poner a sus oyentes frente a las exigencias de Dios: «Preparad el camino del Señor, enderezad sus sendas». Y obtenía lo que siempre obtienen los verdaderos profetas: «Acudía a él gente de Jerusalén, de Judea y del valle del Jordán; confesaban sus pecados, y él los bautizaba». Pero iba más allá: llevaba a sus oyentes a Cristo: «Detrás

de mí —decía— viene uno que es más grande que yo, y yo no merezco desatarle la correa de sus sandalias».

Los verdaderos profetas son los hombres más beneficiosos para la Iglesia y la humanidad. Con su fuerza —una fuerza que procede del Espíritu— cambian los corazones de los hombres, las raíces del obrar, la médula de los comportamientos. Son los únicos que realmente preparan la llegada del Señor a las almas.

Tú y yo, por cristianos, hemos de predicar el mismo mensaje de Juan en nuestros hogares, en nuestro trabajo, en el sindicato, en la tertulia de amigos, en la barra del café, en la charla del autobús, en las comunidades de vecinos, en la reunión de apostolado, en una palabra: siempre. No dudamos que, si seguimos a Juan en este punto, también veremos los frutos espirituales que él vio. Y nos convertiremos —hoy, y aquí— en los nuevos bautistas que el mundo actual necesita.

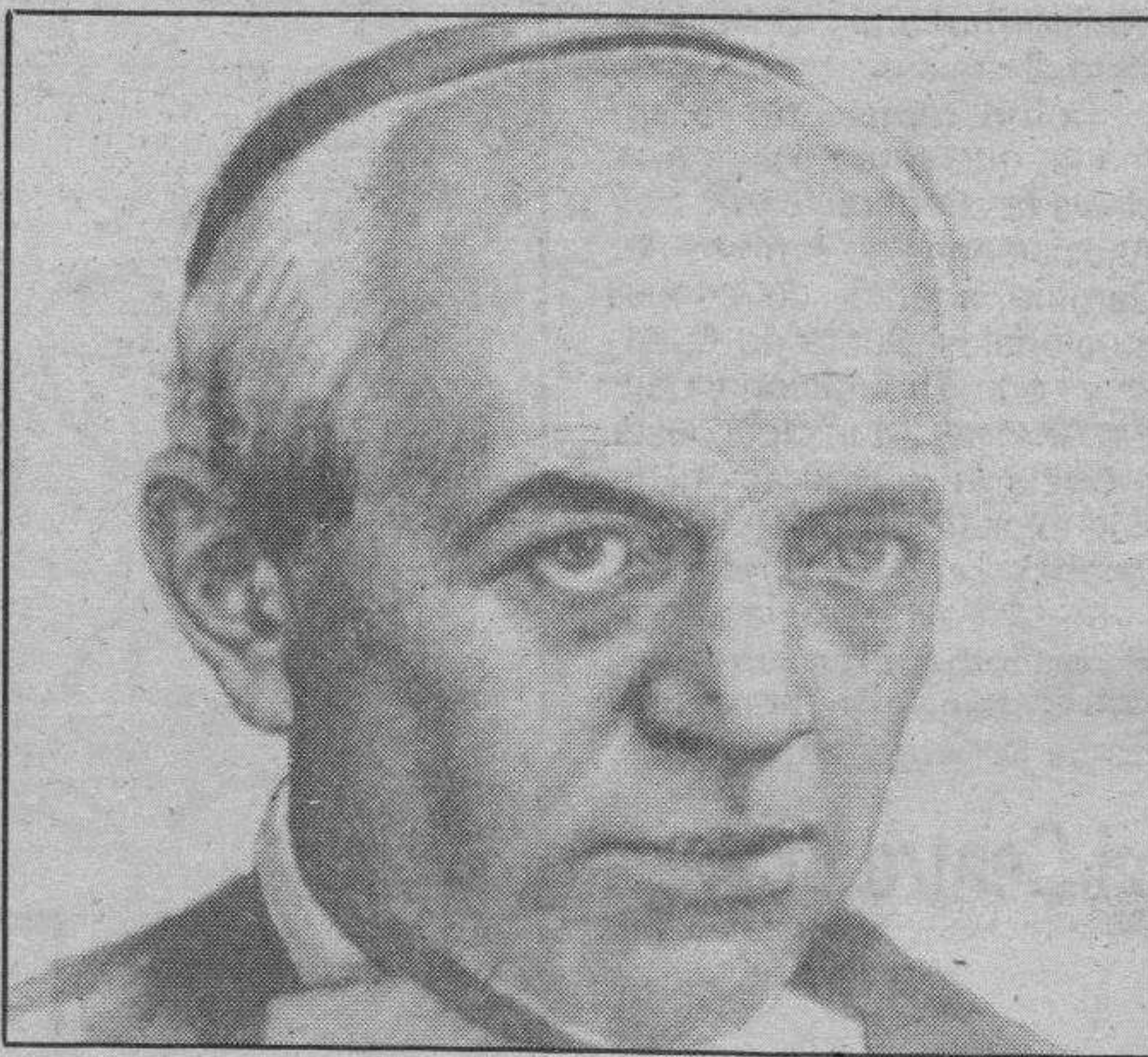
Hoy es canonizado por el Papa un religioso belga: el Hermano Mutien Marie, de «La Salle»

Mariano Valdizán

Louis Joseph Wiaux, nació en Mellet, Bélgica, el 20 de Marzo de 1841, de familia tan humilde como rica en fe y en virtudes cristianas. Pronto se sintió inclinado a la vida religiosa, e ingresó, con el nombre de Hermano Mutien Marie, en la Congregación de los Hermanos de las Escuelas Cristianas; la cual había sido fundada en Francia casi dos siglos antes por San Juan Bautista de La Salle, y que se había rehecho después de su destrucción por la Revolución Francesa, durante la cual siete de sus miembros dieron con su vida testimonio de su fe y de su fidelidad a la Iglesia.

El nuevo religioso pasó toda su vida activa, medio siglo largo, en el mismo centro educativo, el importante colegio de Malonne, Bélgica; donde estuvo destinado a la docencia, al cuidado de la disciplina, y a las enseñanzas artísticas del dibujo, la pintura y la música; en esta última actividad dirigió la orquesta y el coro del centro.

Pero en medio de actividades tan corrientes en la absorbente entrega y servicio de la educación, su vida



espiritual, su grado de oración y contemplación alcanzaron tal altura, que necesariamente trascendían e influían en sus alumnos y en cuantos le conocían y trataban. De forma que, ante su extraordinaria fama de santidad extendida por toda la nación, a los seis años de su muerte, ocurrida en 1917 en plena guerra europea, dio comienzo su proceso de beatificación y canonización, que ahora culmina.

Desde su muerte, su tumba es un santuario de peregrinación, de masivas y continuas peregrinaciones; es un foco de fe, donde fluyen las gracias y ha florecido el milagro, como lo ha reconocido oficialmente la Iglesia.

De «luz de Bélgica y gloria de su Congregación» le ha calificado S. S. Juan Pablo II, que le beatificó en 1977 en compañía de su co-

hermano el ecuatoriano San Miguel Febres Cordero, luego canonizado en 1984.

Con él, y tras las aún cercanas beatificadas de los dos Hermanos —ambos franceses— Arnould Reche (realizada en 1987) y Jean Bernard Rousseau, apóstol de los esclavos negros (beatificado en La Reunión el pasado día 2 de Mayo, durante la reciente visita del Papa a la isla africana), la Congregación de La Salle tiene elevados al honor de los altares a siete de sus miembros, cuatro canonizados y tres beatificados. A los que muy pronto habrá que añadir nueve nuevos beatos, mártires españoles, cuatro de ellos burgaleses (hijos de Lerma, de Briviesca, de San Millán de Lara y de Jaramillo de la Fuente); la beatificación de los cuales fue aprobada el día 7 del pasado mes de Septiembre y tendrá lugar en Roma el próximo día 29 de Abril.

La Congregación de los Hermanos de las Escuelas Cristianas cuenta actualmente con algo más de 9.000 miembros, y se halla establecida en 84 páginas.

Jesús Posada inaugurará el miércoles el edificio de la Delegación Territorial

Burgos (Ana Isabel Angulo). — El presidente de la Junta, Jesús Posada, estará el próximo miércoles en Burgos para inaugurar la nueva sede de la Delegación Territorial, mientras que el jueves presidirá la Junta de Consejeros.

Algo tan esperado como la inauguración de la sede de la Delegación de la Junta en Burgos se va a llevar a cabo el próximo miércoles. Para ello, viajará hasta la capital el presidente del Gobierno Autónomo, Jesús Posada, y el consejero de Presidencia, el burgalés César Huidobro.

Alrededor de las once y media de la mañana, el delegado territorial de la Junta en Burgos, José Carracedo del Rey, recibirá a Jesús Posada y César Huidobro. Después de mantener

un breve intercambio de impresiones, se procederá a la inauguración oficial del edificio, que lleva en funcionamiento poco más de un mes. El edificio de Usos Múltiples será bendecido por el arzobispo de Burgos, monseñor Teodoro Cardenal.

Concluirá el acto con un vino español, con el que se celebrará la inauguración y las fiestas de Navidad.

Ya por la tarde, Jesús Posada, César Huidobro y José Carracedo del Rey se desplazarán a la localidad

de Villalmanzo, para inaugurar el Polígono Industrial de esta localidad, que ha sido promovido por GESTUR. Regresarán a Burgos y en la Cámara de Comercio se reunirán con representantes de la Federación de Asociaciones Empresariales y de la Cámara de Comercio. El presidente está interesado por la marcha de la economía burgalesa, así como los problemas de las empresas.

La jornada del jueves también la pasará el presidente en Burgos. Tal y como se ha anunciado en numerosas ocasiones, se celebrará Junta de Consejeros con motivo de la inauguración del edificio de Usos Múltiples. No coinciden las fechas, pero los consejeros se reunirán

un día después. Será a las once de la mañana en la Delegación Territorial de Burgos.

La reunión estará presidida por el presidente, Jesús Posada, y asistirá el vicepresidente primero y consejero de Economía y Hacienda, Miguel Pérez Villar; el vicepresidente segundo y consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, José Luis Sagredo; el consejero de presidencia, César Huidobro; el consejero de Agricultura, Fernando Zamácola; el consejero de Fomento, José María Monforte y el consejero de Cultura, Javier León de la Riva.

Concluida la Junta de Consejeros ofrecerán una rueda de prensa, al objeto de informar acerca de todos los temas tratados.



El presidente de la Junta, Jesús Posada. Foto: DB/Archivo

Posible cambio de la Junta Directiva en la Hermandad de Peñas

Burgos (DB). — A lo largo de esta semana y en las sucesivas se están llevando a cabo diversas reuniones entre presidentes de algunas peñas burgalesas, integradas en la Hermandad. El motivo de las reuniones es la pronta dimisión del actual presidente, Rafael Manso.

Por el momento, se está trabajando para poner al día los temas económicos. También se está dando cuenta de todas las negocia-

ciones al presidente de la Comisión de Festejos del Ayuntamiento de Burgos, Miguel Vallecillo Rodríguez.

El candidato con más posibilidades de acceder a la presidencia de la Hermandad de Peñas, que agrupa a más de ochenta entidades burgalesas, es el actual presidente del Club Motor Burgos, José Antonio Aranzana, hombre muy vinculado con las peñas y conocido y respetado en los ambientes deportivos.

La Junta adquirirá acciones de la Sociedad «Servicios Complementarios de la Estación Aduanera de Burgos»

Burgos (DB). — La Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Economía y Hacienda, ha acordado comprar acciones de SEABSA, «Servicios Complementarios de la Estación Aduanera de Burgos».

Se comprarán acciones por valor de treinta y dos millones de pesetas, procedentes de una ampliación de capital, con renuncia a los derechos de suscripción por la totalidad de los accionistas, otorgando la ampliación a la Junta de Castilla y León.

Se adquirirán tres mil doscientas acciones, por un valor nominal de diez mil pesetas, que representan el

24'24% del capital social de SEABSA. La participación de la Junta en la mencionada Sociedad será íntegramente suscrita con cargo a los Presupuestos de la Comunidad para 1989.

La Consejería de Economía y Hacienda decidió la adquisición, después de conocer el interés de la Dirección General de Economía por estar en la línea de los objetivos del programa de Ordenación y Promoción Comercial. Además, la Dirección General de Presupuestos y Patrimonio también informó favorablemente sobre la realización de la suscripción de dichas acciones.

Exito de la presentación de Jóvenes Pro Vida en Burgos

Burgos (DB). — El pasado jueves por la noche se presentaba en nuestra ciudad Jóvenes Pro-Vida, auspiciada por la asociación pro-vida. Numerosos jóvenes quisieron conocer la realidad de este grupo, dirigido fundamentalmente a la defensa de la vida humana desde la concepción hasta la muerte natural.

En el acto intervinieron, además de Maribel Rincón,

presidenta de la comisión gestora de pro-vida; Antonio Muñoz y Cristina Plaza, responsables de la asociación juvenil en nuestra ciudad. Según manifestaron ven el futuro «muy esperanzador. Esto de la vida, lógicamente, se extiende como el aceite. Tenemos muchas dificultades, pero con un solo niño que no muera antes de nacer, ya estamos recompensados con creces».

LA CAJA DEL CIRCULO TIENE PLANES DE FUTURO



La Caja del Círculo dispone del Plan perfecto para los que tienen visión de futuro.

Ahorrando hoy con nuestro Plan de Pensiones podrá vivir mañana una jubilación tranquila.

Aproveche ahora las ventajas que le ofrecemos a través de la Ley de Regulación de Planes y

Fondos de Pensiones: rentabilidad, interés y seguridad por muchos años. Y la máxima

desgravación en su Declaración de Renta.

Usted tiene un gran porvenir por delante.

Comience a asegurarlo hoy mismo.

Cuidar de su futuro entra en nuestros planes.



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD

DEL CIRCULO CATOLICO



Charo coloca una pieza del retablo.



Miren barniza la Virgen por última vez.



Más de tres meses de restauración del altar mayor.

Restaurado el retablo del altar mayor de la ermita de la Virgen del Castillo

Las Hormazas (Texto: Antonio José Mencía. Fotos: Angel Ayala).— La ermita de la Virgen del Castillo cuenta con una gran devoción en los alrededores del pueblo de Las Hormazas, desde su emplazamiento contemplamos todos los alrededores, desde Cóculina a Hormaezuela, pasando por Bustillo, Hacedilla, Melgosa, Villaute, Arenillas, Villadiego, Tobar y Susinos. Su restauración ha supuesto el trabajo desinteresado de todo el pueblo y la colaboración de tres jóvenes expertos en restauración, procedentes de la Facultad de Bellas Artes de Bilbao.

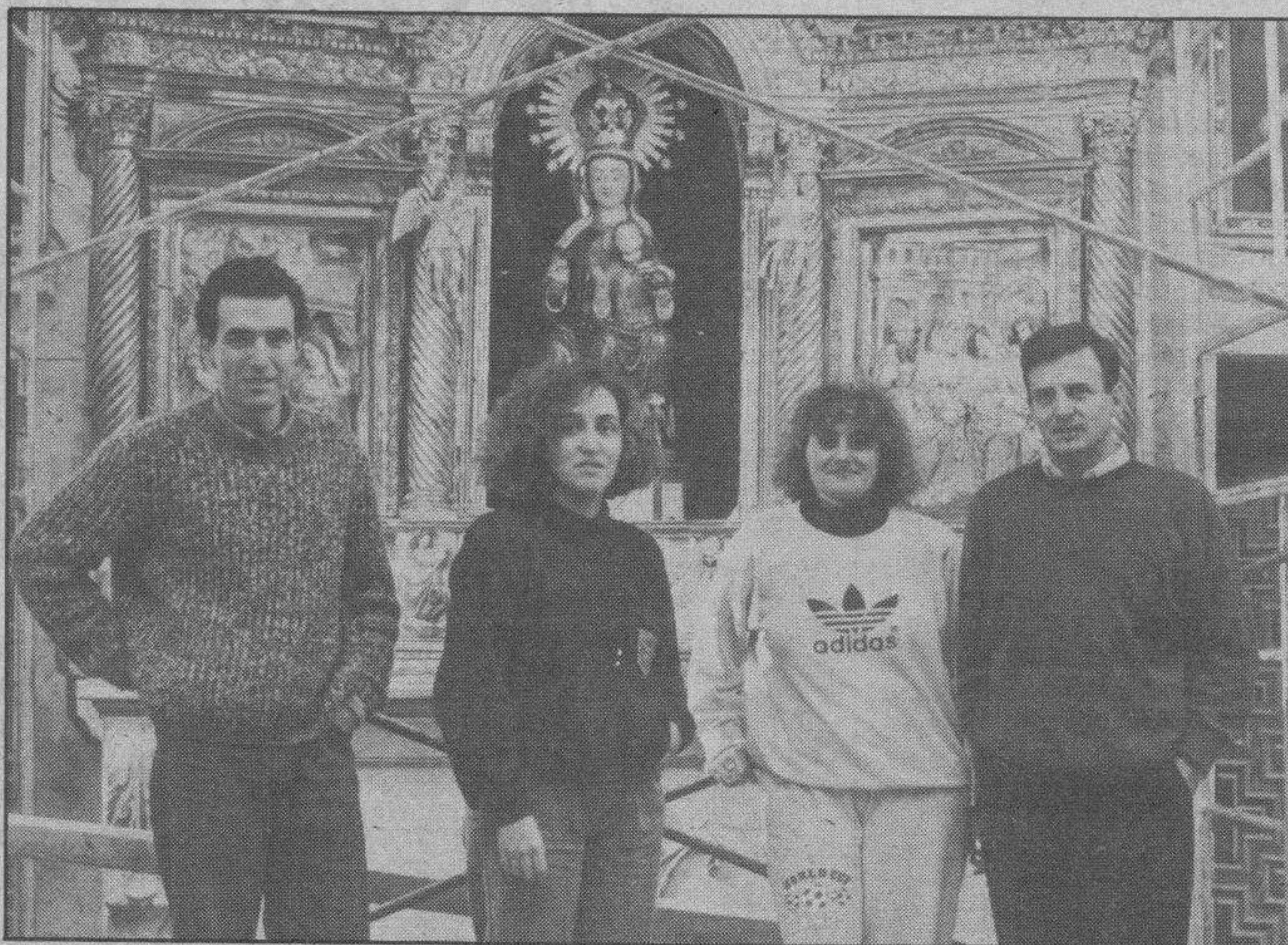
Desde picar paredes a recomponer la vidriera y la balastrada o retejar; en Las Hormazas, jóvenes y mayores, están colaborando en la restauración de su ermita. Colectas y donativos particulares, además de la aportación del Ayuntamiento, han hecho el resto. Sin embargo, en estos últimos tres meses la dedicación especial se ha dirigida al retablo del altar mayor, que había estado abandonado, y que bajo los auspicios de la diócesis, con el restaurador Antonio García Ibeas, ayer dejaron definitivamente terminado.

Todo ello no hubiera sido posible sin la colaboración de Miren Asubarrena, Charo Escalante y Francisco Ugarte, que desde mediados de septiembre se en-

cuentran en el pueblo dedicando largas jornadas al mejoramiento del retablo. Otros dos altares laterales será el próximo trabajo que el pueblo afronte, si cuenta con los medios económicos necesarios, porque ilusión no les falta.

Cuando llegaron Miren, Charo y Francisco desde Bilbao, el retablo se encontraba en muy mal estado: tanto los relieves como la policromía se encontraba sucia y desgastada. Antes habían restaurado como voluntarios el retablo en Perosa del Páramo, ahora su dedicación sería en Las Hormazas, ya remunerados. «Nuestro trabajo anterior se puede considerar que fue por amor al arte cien por cien».

La restauración cuesta bastante, y más que dinero,



La restauración «casi» terminada. Francisco, Miren, Charo y Antonio.

una labor minuciosa con mucha paciencia y tiempo. El cuadro de la sacristía data de 1755. La ermita tiene tres zonas diferenciadas, una de estilo románico, otra más gótica y una ampliación posterior. La sacristía es muy

amplia, y en ella tienen los útiles artísticos: «hemos gastado unas doscientas mil pesetas en materiales, lo mayor es la mano de obra».

Los pasos de la restauración

La restauración del retablo ha llevado a estos tres jóvenes artistas a un proceso previo, acompañados por el restaurador de la diócesis. El primer paso fue la conservación, el que mayor trabajo les llevó: desinfectar la

madera, consolidarla y hacer el sentado del color. El segundo paso es el trabajo de limpieza, y el tercero y último el de reintegración. Como la ermita va a estar destinado al culto, este último paso es más laborioso que si su destino fuese un museo.

Ha facilitado el trabajo el retablo del siglo XVII pues estaba bien tallado y la madera al ser nogal tenía mucha calidad, por lo que en algunos detalles se ha dejado la madera vista, en vez de volverse a pintar, para mantener la idea original.

Futuros trabajos

Antonio García Ibeas, nos pone al tanto de la situación de la restauración en nuestra provincia: «Es tan grande que es difícil abarcarlo todo». Sus proyectos se encuentran centrados en el museo diocesano de la Iglesia de San Esteban, donde tienen seis retablos terminados y otros seis pendientes.

También, si les llegan los medios económicos, dos retablos más en el pueblo de Carrias podrían estar restaurados. Todo es cuestión de financiación, pues la provincia está llena de joyas que poco a poco hay que pulir.



**CAJA
TERRITORIAL
DE MADRID**



VAPF, S.A.

**INVERSION-RENTABILIDAD
VACACIONES**

**CHALETS
APARTAMENTOS**

BENIDORM • TORREVIEJA
CALPE • CAMPELLO
CANDIA • TABERNES
MORAIRA • JAVEA

Su inversión desde 1.500.000 ptas.
Facilidades 10 años.
Servicio de alquileres.

C/ Santander, 6, 2.ª Lda. Of. 1. Telf. 26 90 77. BURGOS
Trav. del Mercado, 4 (Hondillo). Telf. 20 84 54
Centro Com. Isilla, 1.ª Pl. Of. 6. Telf. 50 94 38. ARANDA DE DUERO

**EMPRESA DEDICADA A FABRICACION
DE COMPONENTES METALICOS
DEL AUTOMOVIL Y PARA
SU FABRICA DE BURGOS**

PRECISA

JEFE DE VENTAS

Con dependencia del Director Gerente

- Edad 35 a 45 años.
- Experiencia mínima de 3 años.
- Titulación acorde con las características del puesto.
- Imprescindible francés hablado y escrito y conocimientos de inglés.
- Se garantiza el carácter confidencial durante todo el proceso selectivo.

Interesados enviar curriculum vitae de puño y letra, adjuntando fotografía reciente a:

ALAS BATES, Avenida del Cid, 14-09005 — BURGOS
Ref.: JEFE DE VENTAS

**EMPRESA DEDICADA A FABRICACION
DE COMPONENTES METALICOS
DEL AUTOMOVIL Y PARA
SU FABRICA DE BURGOS**

PRECISA

**RESPONSABLE
CONTROL CALIDAD**

Con dependencia del Director Gerente

- Edad 35 a 45 años.
- Se requiere experiencia mínima de 3 años.
- Titulación acorde con las características del puesto.
- Imprescindible inglés hablado y escrito y conocimiento de francés.
- Se garantiza el carácter confidencial durante todo el proceso selectivo.

Interesados enviar curriculum vitae de puño y letra, adjuntando fotografía reciente a:

ALAS BATES, Avenida del Cid, 14-09005 — BURGOS
Ref.: RESPONSABLE CALIDAD

Seiscientos montañeros en el colegio Salesiano

Burgos (José A. Larreategui).— Hace unos días se reunieron en el instituto «Padre Arámburu» seiscientos muchachos y muchachas, alumnos de los colegios de las Hijas de María o Salesianas procedentes de casi todos los rincones de España. El objetivo era tener un encuentro de convivencia y amistad.

Son jóvenes que participan en la actividad montañera y de campamentos, que han querido cambiar impresiones y profundizar en la realidad montañera en su aspecto de relación amistosa, de la belleza ecológica y de amor a la naturaleza, bajo el aspecto humano y religioso.

La convivencia estaba promovida por el departamento de pastoral juvenil y de tiempo libre, de la provincia salesiana. Se celebró también el primer festival de la canción montañera. Los estudiantes foráneos aprovecharon también para visitar la Cartuja y Fuentes Blancas, en una breve marcha a pie.

Unas bonitas jornadas que no se olvidarán tan fácilmente. Esta experiencia de amistad, convivencia y alegría, les servirá para seguir trabajando en su formación y en su amor al campo, a la montaña, a las aves y a las plantas, pero sobre todo a Dios, hacedor del Universo, y a su Madre la Virgen, como estímulo y ejemplo a imitar.

El burgalés que puede batir el record del concurso «El Tiempo es Oro»

Carlos Velasco: «Estoy agobiado de que me reconozcan por la calle»

Burgos (R. Ruiz).— Carlos Velasco Ortega, nacido hace 33 años en el pueblo burgalés de Arroyal y médico en el Hospital Psiquiátrico de Valladolid, ha obtenido hasta el momento casi cinco millones de pesetas en el concurso televisivo «El Tiempo es Oro». El concursante, que junto a sus dos compañeros puede batir este próximo miércoles el record del programa establecido en unos siete millones de pesetas, confiesa que pese a sentirse «muy contento y satisfecho», la popularidad le está abrumando.

Carlos Velasco, mitad burgalés, mitad vallisoletano ya que reside en esta última localidad desde los dieciocho años, es el brillante participante del concurso emitido todos los miércoles por la primera cadena de televisión española «El Tiempo es Oro», en el que hasta el momento ha logrado la jugosa cifra de cuatro millones ochocientos mil pesetas, aproximadamente. «Sin embargo —ironiza Velasco Ortega—, es una cantidad un tanto engañosa puesto que somos cuatro a repartir: nosotros tres y el Ministerio de Hacienda que se lleva mucho dinero».

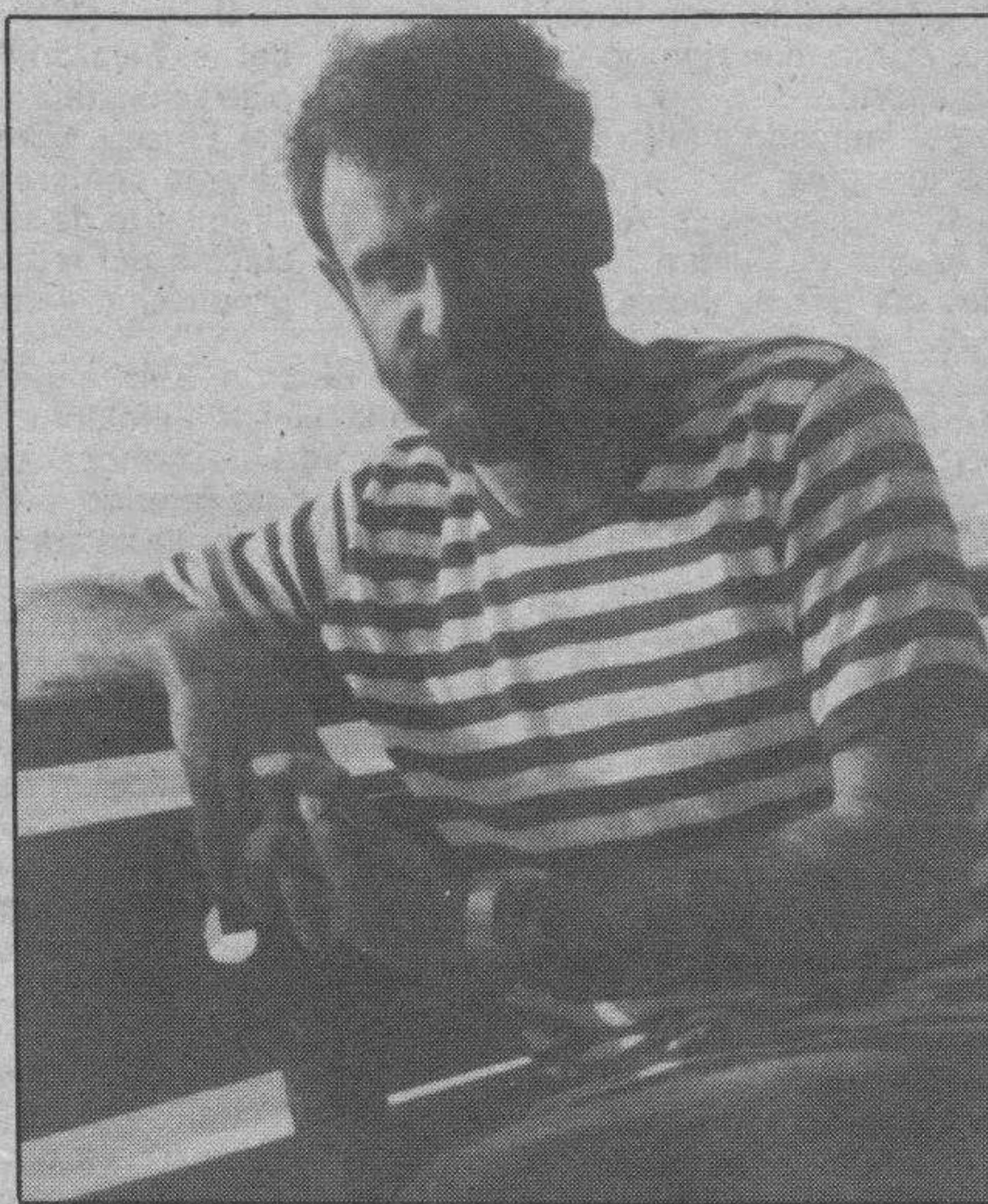
Pese a que la principal motivación no es el móvil económico, el concursante intentará batir el record del programa establecido por los anteriores participantes en casi siete millones de pesetas. Su tercera y última comparecencia en el concurso (las bases impiden concursar más de tres semanas) tendrá lugar este

próximo miércoles, 13 de Diciembre. «Aunque no somos unas personas muy competitivas, confiamos en poder alcanzar ese record pese a que también influyen otros factores como la suerte, los nervios y la concentración, sin olvidar que ante todo es un juego», subraya también.

Su primer concurso

Carlos Velasco forma equipo con otro psiquiatra madrileño, compañero de trabajo en su mismo centro hospitalario, y un físico de Valladolid y profesor de Informática, ambos amigos personales del destacado concursante.

Las tres esposas de los participantes fueron quienes animaron a éstos a presentarse al concurso, primero al que concurre Carlos Velasco. «La verdad es que no hay una única razón que lo explique. En realidad, nosotros éramos un tanto reacios a concursar por razones profesionales ya que en nuestros



Carlos Velasco Ortega es psiquiatra y el brillante concursante de «El Tiempo es Oro»

trabajos la imagen es importantísima e impone grandes condicionantes. Tu palabra y tu imagen son dos elementos que hay que tener muy en cuenta».

Desde el mes de Marzo, fecha en que sus respectivas esposas escribieron las cartas confiando en el nivel de preparación de los tres concursantes, hasta su reciente participación, éstos han tenido que

someterse también a un previo test de preguntas para poder participar en el popular programa.

Un programa serio

En opinión de Carlos Velasco, «El Tiempo es Oro» es un programa serio, con prestigio y de calidad, en el que el nivel de conocimientos es un elemento principal a la hora

de poder concursar. «En el programa se hace una selección previa de todas las solicitudes y peticiones que se reciben, basándose en un cuestionario de personalidad, carácter y conocimientos, para poder acceder a la siguiente fase en la que el director del programa valora el tema elegido en función de unos parámetros: que no sea un tema repetido y minoritario, que tenga un interés colectivo, ...».

Visitar Viena

En las últimas tres semanas, Carlos Velasco ha alcanzado grandes cotas de popularidad en Soria, Burgos y Valladolid al ser reconocido por numerosos ciudadanos. Sin embargo, aunque ha recibido afectuosas muestras de apoyo infundiéndole ánimos, el concursante no oculta sus deseos de que su persona retorne al anonimato. «Estoy absolutamente agobiado de que me reconozcan por la calle, al transitar por una acera o al esperar en un semáforo; es algo que no va conmigo».

No obstante, se muestra satisfecho y contento de su paso por el programa, circunstancia que le permitirá viajar en la próxima primavera a Viena para visitar la casa-museo del psicoanalista Sigmund Freud en esta ciudad austriaca.

100.000 pesetas menos



¡OPEL CELEBRA EL CORSA 2 MILLONES!

SIN NINGUN REQUISITO.

Con muy buenas condiciones de financiación. Y, además, si tienes un coche usado, te lo tasamos muy bien. Ahora tu Corsa desde 850.000 pts.*

*Precio recomendado por el fabricante. (Transporte, I.V.A. y gastos de pre-entrega incluidos). Válido para todos los Corsas comprados y matriculados durante este mes, (excepto Corsa Van, descuento: 84.210 ptas. y Corsa JACA). Ventas a flotas, consulte con su Concesionario Oficial Opel.



CONSULTANOS

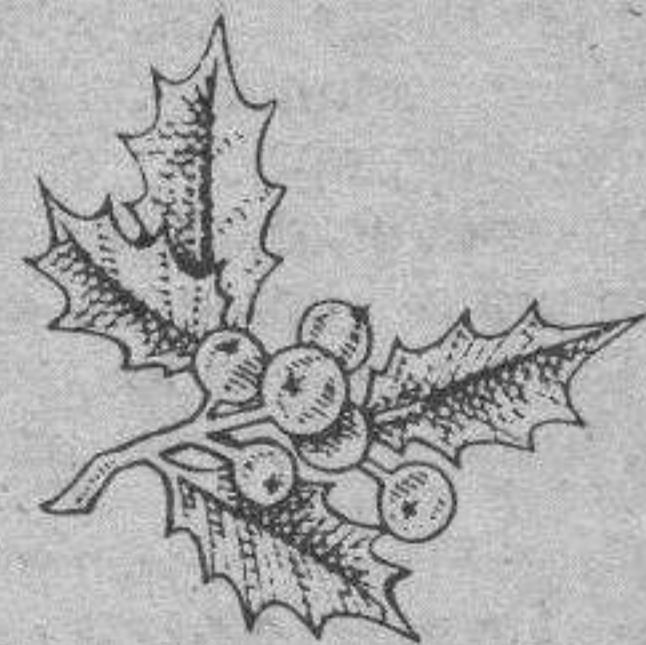
AUTOMOVILES PEDROSA

Ctra. Madrid-Irún, Km. 244. Tel. 22 77 67
Vitoria, 115. Tel. 22 77 07. BURGOS

Concesionarios Oficiales

OPEL Mejores por experiencia

NAVIDAD '89



V Concurso de Ambientación Navideña en el Comercio Burgalés.

Para los establecimientos comerciales de la capital.

convocado por la

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

con la colaboración de la

FEDERACION DE EMPRESARIOS DE COMERCIO

Inscripciones hasta el 16 de diciembre



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

La cesta de la compra

Luis San Valentín

A MIGAS, amigos, de nuevo con ustedes a través de este espacio. Sí, ya se que me he comprometido a publicar un menú navideño. Pues bien, no se preocupen, puesto que ya lo tengo decidido, con lo cual, contando con el asentimiento del Diario, con tiempo suficiente, se insertará en un espacio aparte.

En cuanto al comportamiento del mercado a lo largo de la semana, deseo recomendarles lo siguiente: Carnes. — cerdo o añojo. Pescados. — Platusas y pescadillas. Aquí no puedo por menos que recordar la exagerada calidad de unas platusas que me fueron facilitadas por mis habituales proveedores. Frutas. — Naranjas y mandarinas. Verduras. — Acelgas, berenjenas, calabacines, zanahorias, puerros y lechugas. Sin salirme del tema, en honor a la verdad, me satisface señalar como, en general, los precios de los productos son más bajos que los del pasado año por estas mismas fechas.

En otro orden de cosas, se me ocurre preguntarles: ¿sabían ustedes que para que un puré de patatas resulte más fino y sabroso no tienen más que poner a cocer las patatas con un diente de ajo pelado y aplastado, triturando el conjunto. Pues ya lo saben.

Respecto a lo que se refiere a devaneos gastronómicos, tan sólo me cabe hacer mención a nuestra presencia en compañía de mis estimados amigos Mariano y José Luis en el Mesón «La Forja», de Villalbilla de Burgos, donde además de disfrutar de tan agradables acompañantes, degustamos —nunca mejor dicho— unas perdices guisadas, adecuadamente «humedecidas» con un «Mío Cid» de La Ribera, siendo a su vez —que todo hay que decirlo— extremadamente bien atendidos por Sonia y Mariola, encantadoras jóvenes de acusada belleza, muy acorde con sus singulares nominaciones, hijas de Victoria y Justo, a quienes desde estas líneas me permito agradecer las muchas atenciones de que fuimos objeto, durante nuestra permanencia en aquella su casa.

Y ahora, sin más dilaciones, vamos a pasar a ocuparnos de la receta de turno, dedicada en este caso a los señores cofrades de «La Morcilla Burgense», bien entendido como, de sus resultados a manera de entrante, estoy francamente satisfecho, resultando como sigue:

Morcilla de Burgos con piñones y pasas (para 4 personas)

Ingredientes: Medio kilo de morcillas desprovistas de la tripa envolvente; 100 gramos de tocino ibérico curado cortado en dados pequeños; 50 gramos de piñones pelados y sin tostar; 50 gramos de pasas sin pepitas puestas en remojo la noche antes para que se hinchen, debidamente escurridas.

Elaboración. — En una sartén que arrimamos al fuego se disponen los dados de tocino rehogándolos hasta que suelten la mayor parte de su grasa. Seguidamente se añaden las pasas y los piñones. Se sigue rehogando, incorporando a continuación el contenido de las morcillas previamente disgregado. Por último, seguimos rehogando sin dejar de mover, para, una vez que logremos uniformar la temperatura del conjunto, servirlo muy caliente.

De sus resultados, una vez ingerida precitada «delicadeza», juzguen ustedes mismos. Ya me lo contarán.

La Agrupación de Peñas prepara las fiestas de San Lesmes para el 28 de Enero

Burgos (DB).—Ya está prácticamente perfilado el programa de actos y festejos de la Agrupación de Peñas y Sociedades de la zona de San Lesmes que colaboran en la celebración de las fiestas en honor del Patrono de la Ciudad.

Hasta ahora se han reunido ya varias veces con la participación de las nueve entidades populares que forman esa agrupación, que ya ha aprobado sus estatutos y que se presentarán para cumplir los trámites legales correspondientes en fecha próxima como tal agrupación.

Según hemos podido saber la fiesta de San Lesmes se celebrará el día 28 de Enero, domingo. En la ofrenda de productos típicos de la tierra al final de los actos religiosos en el templo parroquial y en cuya concentración participan varios millares de personas se ha decidido aumentar la cantidad con relación a años anteriores. Como es sabido se ofrecen a todos los presentes morcilla, chorizo, pan y vino de la tierra.

La Agrupación ha realizado algunas gestiones que

continuará en fecha próxima para tratar de conseguir que la misa del día 28 de Enero sea retransmitida por Televisión Española dentro del programa «El Día del Señor». Las gestiones se han realizado cerca del director del programa Eduardo T. Gil de Muro.

Otro acuerdo adoptado es el de prestar toda la colaboración necesaria al Ayuntamiento y a la Hermandad Adelmus a fin de resaltar los actos y celebraciones populares que programen.

Es segura, asimismo, la celebración del Certamen Provincial de Corales y se ha hecho la correspondiente invitación a grupos de la capital y provincia.

Este año tendrá un carácter participativo y no competitivo. Se desarrollará en el Conservatorio de Música (Las Bernardas). Existe, por otra parte, un proyecto para montar una exposición en la Casa del Cordón al parecer y que llevaría por título «Mitos, dioses y demonios», contando con el patrocinio del Ayuntamiento de la ciudad y de la propia Caja de Ahorros Municipal.

La comarca de Trespaderne demanda una aplicación solidaria del trasvase del Ebro

Burgos (Mery Varona).—El alcalde de Trespaderne, Ricardo Ruiz Ortiz, demanda de la Administración una aplicación solidaria del trasvase del Ebro y la redacción de un plan hidrológico para la comarca que permita un mejor aprovechamiento de sus recursos hidráulicos y la potenciación del regadío como alternativa a la actual producción de monocultivo de cereal en secano.

Ricardo Ruiz afirmaba que el Ayuntamiento que preside desconoce cualquier dato referido al Plan Hidrológico Nacional (que habrá de ser aprobado por las Cortes previsiblemente en 1990), señalando la necesidad, en cualquier caso, de que la Administración autónoma realice un estudio serio de los recursos y las necesidades hidráulicas de la comarca con el fin de dotarla de la infraestructura que permita su desarrollo tanto agrícola como industrial e incluso el abastecimiento a las poblaciones, a través de un plan comarcal que evite, de otro lado, actuaciones dispersas como las que se han producido recientemente por parte de la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial.

Relación de caudales

Al margen de la aplicación puntual del trasvase del agua del Ebro en beneficio del área urbana de Barcelona, la demanda burgalesa resulta especialmente oportuna si se tiene en cuenta que cada Confederación Hidrográfica acaba de elaborar un informe con la relación de caudales disponibles y sus previsiones de incremento en función, precisamente, de las demandas de suministro y la construcción de nuevos embalses. A partir de estos informes, en los primeros meses del próximo año cada cuenca deberá elaborar su correspondiente propuesta de plan hidrológico. Cuando estos planes

afecten a más de una Comunidad Autónoma deberá ser aprobado por las Cortes Generales.

El plan hidrológico comarcal que se demanda desde Trespaderne, debería contemplar, asimismo, un proyecto de saneamiento integral de los ríos Ebro y Nela, además de un control de vertidos que disminuya la contaminación, especialmente grave en el período estival, el estudio de sistemas de depuración, limpieza y mejora de riberas, adecentamiento de cauces, etc.

Ruiz Ortiz expresaba su desconocimiento sobre la incidencia que el trasvase del agua del Ebro hacia Cataluña pueda tener en el Norte de Burgos, si bien apuntaba la necesidad de que «se practique la solidaridad entre las regiones, que unas ayuden a otras en aquello que a unas les sobre y a otras les pueda faltar, siempre que no se creen situaciones discriminatorias y se perjudiquen unas para favorecer a otras». Sobre esta cuestión expresaba también la necesidad de que «la Administración estudie las consecuencias del trasvase (del Ebro) y, de esta forma, se busque el equilibrio evitando situaciones de agravio que puedan perjudicar a algunas regiones para favorecer a otras».

El pasado mes de agosto, coincidiendo con el período de mayor afluencia de veraneantes, el municipio de Trespaderne hubo



Zona de baños en Trespaderne.

de sufrir restricciones en el suministro de agua, circunstancia que, a juicio del alcalde, puede influir en las expectativas turísticas de la localidad y en sus posibilidades de desarrollo. Trespaderne se abastece de agua potable mediante captaciones subterráneas, si bien su alcalde estima que para una solución definitiva «habría que ir a un sistema de embalses o similar, en cuyo caso sí podría afectar el trasvase, especialmente si de la redacción de un plan hidrológico comarcal y de cara a la plena integración en el Mercado Común, se viera la conveniencia de ir a la diversificación de cultivos, potenciando el regadío». Ricardo Ruiz admitía, no obstante, que ésta no es todavía «una demanda acuciosa por parte de los agricultores, aunque de cara al futuro la agricultura

irá reestructurándose, buscando el rendimiento a través del regadío abandonando el monocultivo de cereal».

Trespaderne con los seis núcleos que conforman su municipio tiene una población de 1.355 habitantes, ampliándose su área de influencia hacia el Valle de Tobalina, Merindad de Cuesta Urria y el Valle de Losa alcanzando una población en torno a las 4.000 personas.

Desde el punto de vista económico depende de la agricultura y el sector servicios, en auge en los últimos años precisamente por el atractivo turístico de la zona. La ganadería, de gran incidencia en otro tiempo, ha vivido un declive en los últimos tiempos del que se recupera lentamente con una cabaña de ovino que se pretende selectiva.

Fiesta de la Sociedad Recreativa y Cultural «La Inmaculada»

Con motivo de la festividad de la Inmaculada, la Sociedad Recreativa y Cultural «Blusas la Inmaculada» celebró su fiesta conmemorando a su patrona.

Los actos celebrados fueron los siguientes:

—A las 12 horas, misa en la Real y Antigua de Gamonal con la asistencia de autoridades, socios y simpatizantes.

—Seguidamente en los locales de la sociedad se entregaron los trofeos del tercer campeonato de mus y a continuación se sirvió un vino español.

A estos actos asistieron, el alcalde de la ciudad, José María Peña San Martín, el teniente de alcalde, Miguel Vallecillo, el presidente de Fajas y Blusas, Miguel Sánchez, la «reina» de nuestra Sociedad y a la vez de Burgos, María del Mar Vivar Vivar, con las da-



mas y «reina» infantil.

En dichos actos su presidente, José Antonio Ber-

ciano dirigió unas palabras a los socios agradeciéndoles su asistencia e invitán-

doles a que participen en todos los actos que organice esta sociedad.

El rincón de la solana (XXV)

Los días y sus trabajos

Fray Valentín de la Cruz

Cronista Oficial de la Provincia

A buen paso va esta semana, dijo el contertulio al llegar a la solana, antes de ayer fue martes y pasado mañana es sábado...

En efecto, nuestro calendario ofrece semanas de condición muy pintoresca. Por ejemplo, la que acaba de pasar. En ella han coincidido dos fiestas cuyo sentido alcanza a toda la nación: la de la Constitución de 1978 y la de la Inmaculada. El impacto de ambas en el mundo laboral, docente y administrativo ha sido fuerte y ha generado graves inconvenientes, agravados por la huelga que mantienen algunos transportistas de mercancías por carretera. Nuestra fama de pueblo poco trabajador no se corrige con estas conductas, máxime si se junta la noticia de los parados de Málaga que, aunque fueron requeridos, no salieron a limpiar el barro de las inundaciones. ¡Qué gente lleva mi carro!

La fiesta de la Constitución no tuvo «ángel». El señor gobernador hizo lo que pudo y está en su obligación reuniendo a cuantos ejercen altas responsabilidades en nuestra capital. Pero en la calle no había expresiones de fiesta; la gente no madrugó; se dedicó a una quietud «moscosa». Nuestra Constitución tiene defectos y en su nombre se han cometido algunas barrabasadas; pero es la nuestra y debemos leerla, meditarla y practicarla, cosas que han hecho muy pocos, incluídos bastantes políticos. Hay que arbitrar algún contenido externo para su fiesta o, de lo contrario, trasladarla a un domingo para que no perturbe el ritmo del trabajo.

La fiesta de la Inmaculada Concepción luce con otras lámparas y se alegra con otras campanillas. Sólo el ir y venir de los creyentes a los templos ya anima y colorea el ambiente. Es una fiesta secular que está en el alma de nuestra tierra, de los que creen en lo trascendente y de los que sienten la llamada sutil y arrebataadora de lo bello, de lo limpio y de lo gracioso. A María Inmaculada se la festeja en este día por individuos y colectividades con devoción y hasta con estruendo. Se recuerdan fastos de nuestra historia y aquellas banderas blancas y azules de nuestros tercios que llevaban escrita el «Ave María» en sus pliegues.

En Burgos existe el monumento más hermoso que se ha levantado a la Inmaculada que es la fachada de nuestra Catedral, coronada por el lema «Pulchra et decora» al lado de la imagen de María. A la sombra de este monumento, la familia militar ha dedicado su agasajo a la Infantería que es una parte de nuestro pueblo. Como lo son el Colegio de Abogados y el de Farmacéuticos, que tienen también por patrona a la Virgen Inmaculada, como otros gremios y estamentos. Y como la villa de Lerma, en cuyo escudo campea María sobre la luna y las estrellas. Lerma ha querido en este año revivir viejas tradiciones en torno a esta fiesta y aplausos merece esta decisión. Los trabajadores burgaleses adscritos al Círculo Católico han celebrado la fiesta con especial devoción.

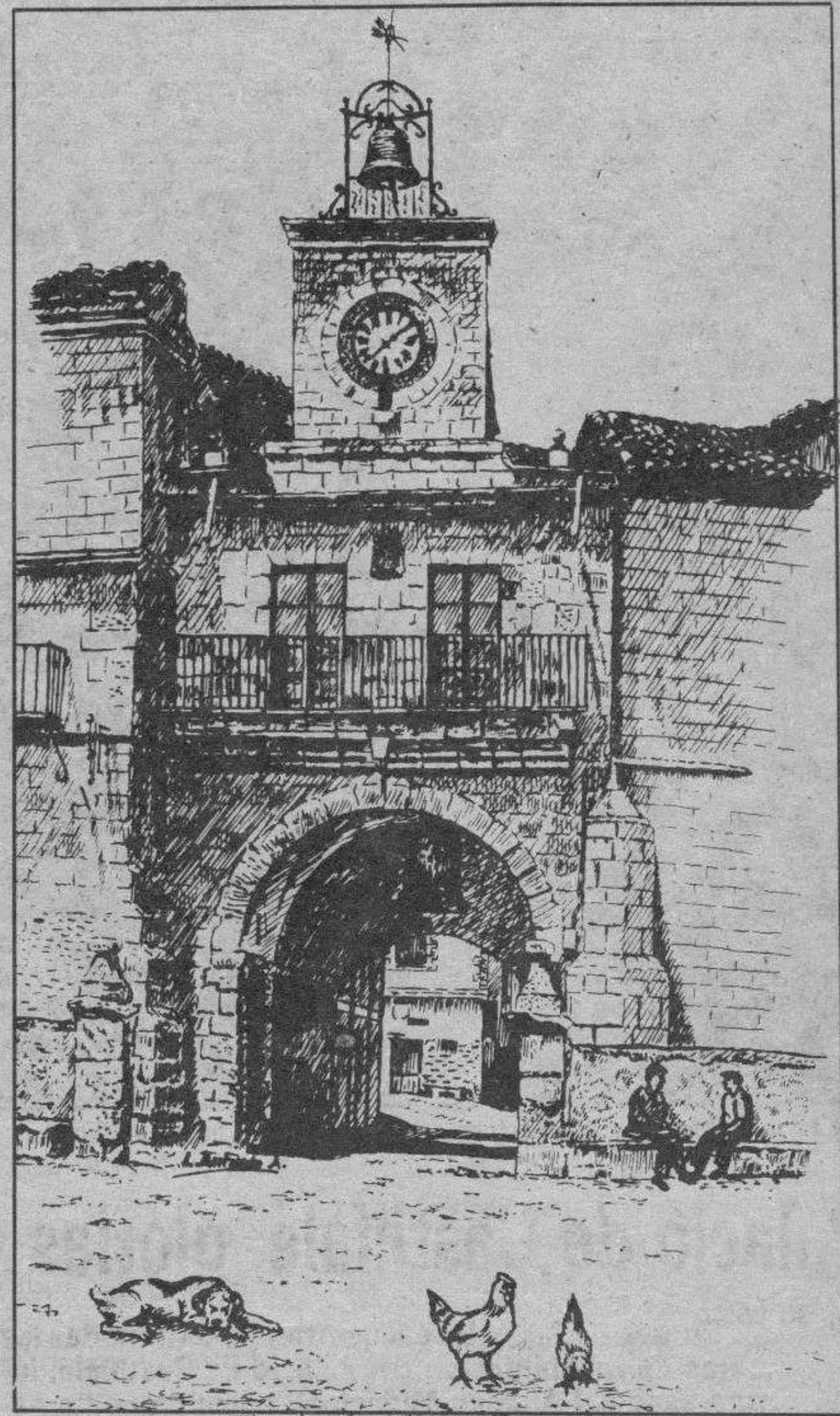
Otra fiesta ha habido — ¡vaya semana! — y ha sido la de Santa Bárbara, patrona de los artilleros y de los mineros. Bien haremos en acordarnos de Santa Bárbara, pues tronar, lo que se dice tronar, ya vemos que truena. Con este motivo, Emilio Izquierdo jefe de la sección de minas en nuestra Junta autonómica nos ha ofrecido interesantes artículos en Diario de Burgos. La Artillería tuvo el gesto de presentar un libro sobre un tema privativo: «Burgos, su parque y Maestranza de Artillería», del que son autores los militares Aracama y Sánchez-Moreno. La presentación fue lucida y no dudamos que el libro lo será igualmente, según el comentario que de él haremos en este rincón.

El mundo cultural no ha descamado ni dentro ni fuera de casa. Ahí tenemos a un hombre afortunado, porque se llama Próspero y se apellida Gallardo, que es burgalés perpetuo. Próspero G. Gallardo, del que no se sabe cuando entrará en la senectud se ha ido con sus pinturas a Madrid y las ha expuesto en el mismísimo Ateneo. Otro burgalés, Carlos Velasco Ortega, se ha asomado por la pantalla de TV en ese meritorio y digno concurso de «El tiempo es oro» y ha triunfado dos veces seguidas. Esperemos que gane la tercera vez, pues se lo merece. El que sabe, sabe y hay burgaleses que saben muchísimo, como Edelmiro Zamaniño, catedrático de latín, que ha incado su diente en un tema difícilísimo de la cultura española, el idioma ibérico, y que según parece lo ha partido, es decir lo ha descifrado. Enhorabuena a todos.

Y también a Inocencio Cadiñanos, asiduo de archivos y de bibliotecas, que nos ha ofrecido otro libro de interés burgalés: «El adelantamiento de Castilla, Partido de Burgos: Sus ordenanzas y archivo». El libro, de 192 páginas, consta de dos partes: en la primera, el autor hace un estudio sobre la figura jurídica e histórica del Adelantado y su tribunal, sobre el ámbito geográfico que abarcaba el de Castilla y sus elementos de función. Presenta luego a los Padilla, adelantados perpetuos, y los modos y competencias que tenían. Dedicó un capítulo a las sedes del Adelantamiento y, por tanto, a Covarrubias, la villa en la que se alzó el Archivo, edificio de toda galanura.

El resto del libro, o segunda parte, lo llena documentos, ordenanzas y privilegios Cadiñanos es uno de nuestros más esforzados trabajadores mentales y tan fecundo que en cada estación del año cosecha frutos nuevos en el campo histórico que con tanto amor cultiva.

La plaza de Burgos, y lo digo remedando al vecino de página Luis San Valentín, ha estado esta semana bien abastecida, sobre todo de artistas plásticos. Ha montado sus admirables tenderetes Segundo Escolar, que trae su obra y también su éxito desde Belorado; Remigio González que, aunque leonés, ilumina sus cuadros con la luz de su Andalucía adoptiva. Andreas, el cretense, como el Greco, ha vuelto con sus instrumentos y el grupo Cerámica



nos ha enseñado sus barroos embrujados. Y no están todo en la mención, que de Burgos, Aranda y Miranda quedan cosas por decir.

Buen panorama, aunque mejorable. Como la condición humana no alcanza la posesión continua de la dicha, hay que recordar que sigue sin llover lo suficiente en ese campo que alcanza de Burgos a Soria, Pamplona y Vitoria. Alguna extraña conjunción de causas provoca tan dañino fenómeno. ¿Y si hiciéramos unas rogativas al Señor de la lluvia y del tempero? En Santa María de Garoña ha habido avería. Aquí no decimos que se cierre. Decimos simplemente que se extremen las precauciones mientras no haya otra fuente de energía mejor y posible. Y en Cerezo de Río Tirón el atraco de turno. ¿Habría algún rincón donde se guarde un respeto mínimo?

A Margarita R-P. le advertiré para que quede bien ante su público que Juan de Garay, según confesión propia, era natural de Villalba de Losa. Esto quedó demostrado hace años y mantener tesis contrarias es empecinarse en algo que lleva al error y a otra cosa peor, que es la risa.



Burgos-Empresa del Grupo UCB

PARA SU DIVISION DE FABRICACION FILMS

INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL

PREFERENTEMENTE RAMA QUIMICA

- Edad, 25-30 años.
- Con experiencia en procesos industriales, y mando de hombres.
- Conocimientos de idioma inglés a nivel de conversación y traducción.
- Residencia en Burgos.
- Remuneración a convenir.
- Formación específica en fábricas grupo UCB en España y extranjero.
- Incorporación inmediata.

Interesados dirigirse a «LA CELLOPHANE ESPAÑOLA, S.A.». A la atención de DIRECCION SOCIAL.
Apartado 70 — 09080—BURGOS.



Burgos-Empresa del Grupo UCB

PRECISA

ADMINISTRATIVO

PARA SU DEPARTAMENTO DE EXPORTACIONES

- Con dominio hablado y escrito de los idiomas inglés y alemán.
- Bachiller superior.
- Edad 25/30 años.
- Se valorará la experiencia en trabajos importación/exportación.

SE OFRECE:

- Remuneración de 2.250.000 pesetas brutas anuales.

Interesados dirigirse a «LA CELLOPHANE ESPAÑOLA, S.A.». A la atención de DIRECCION SOCIAL.
Apartado 70 — 09080—BURGOS.



NAVIDAD 89

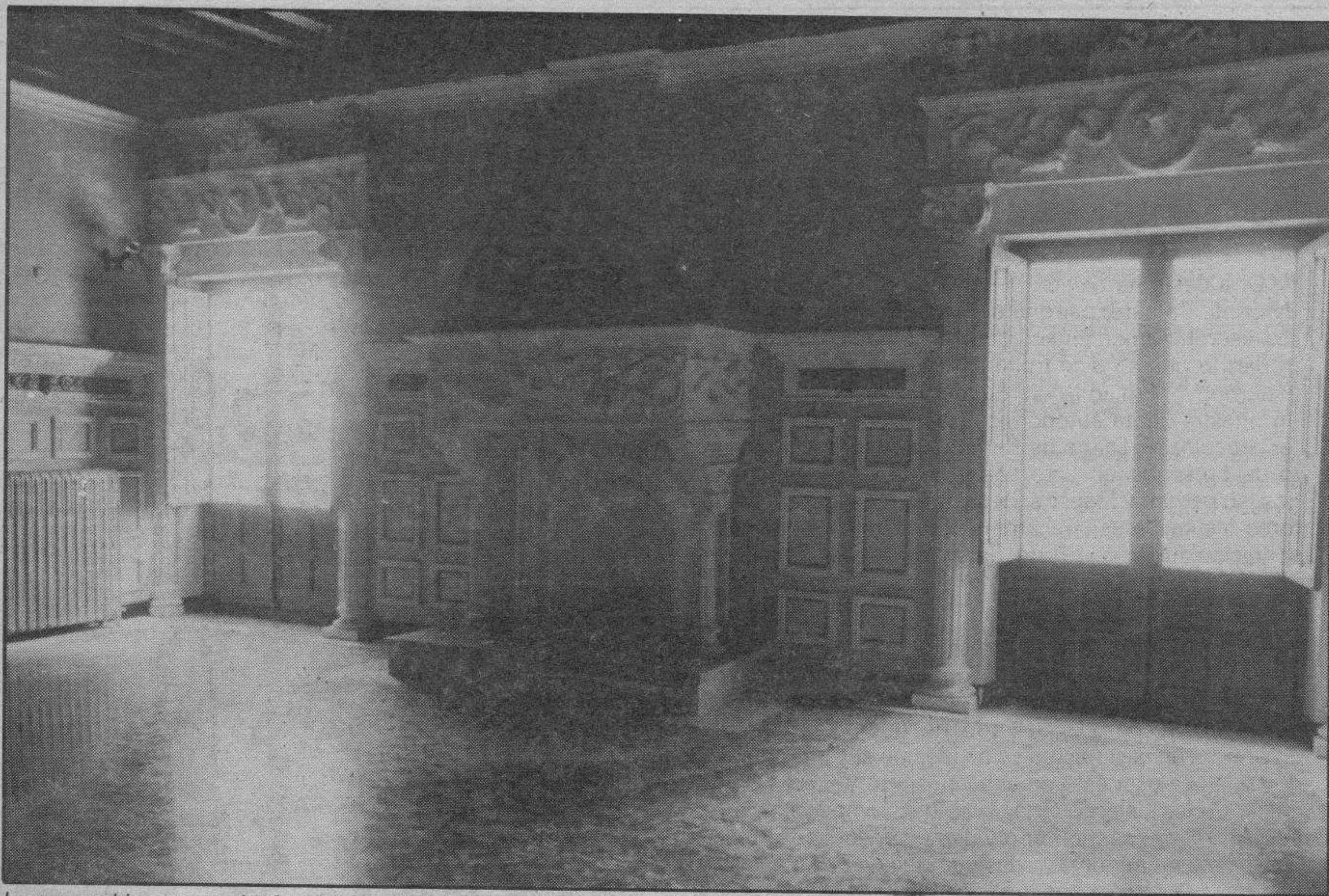
«CONCURSO DE REDACCION ESCOLAR»

INFORMES E INSCRIPCION:

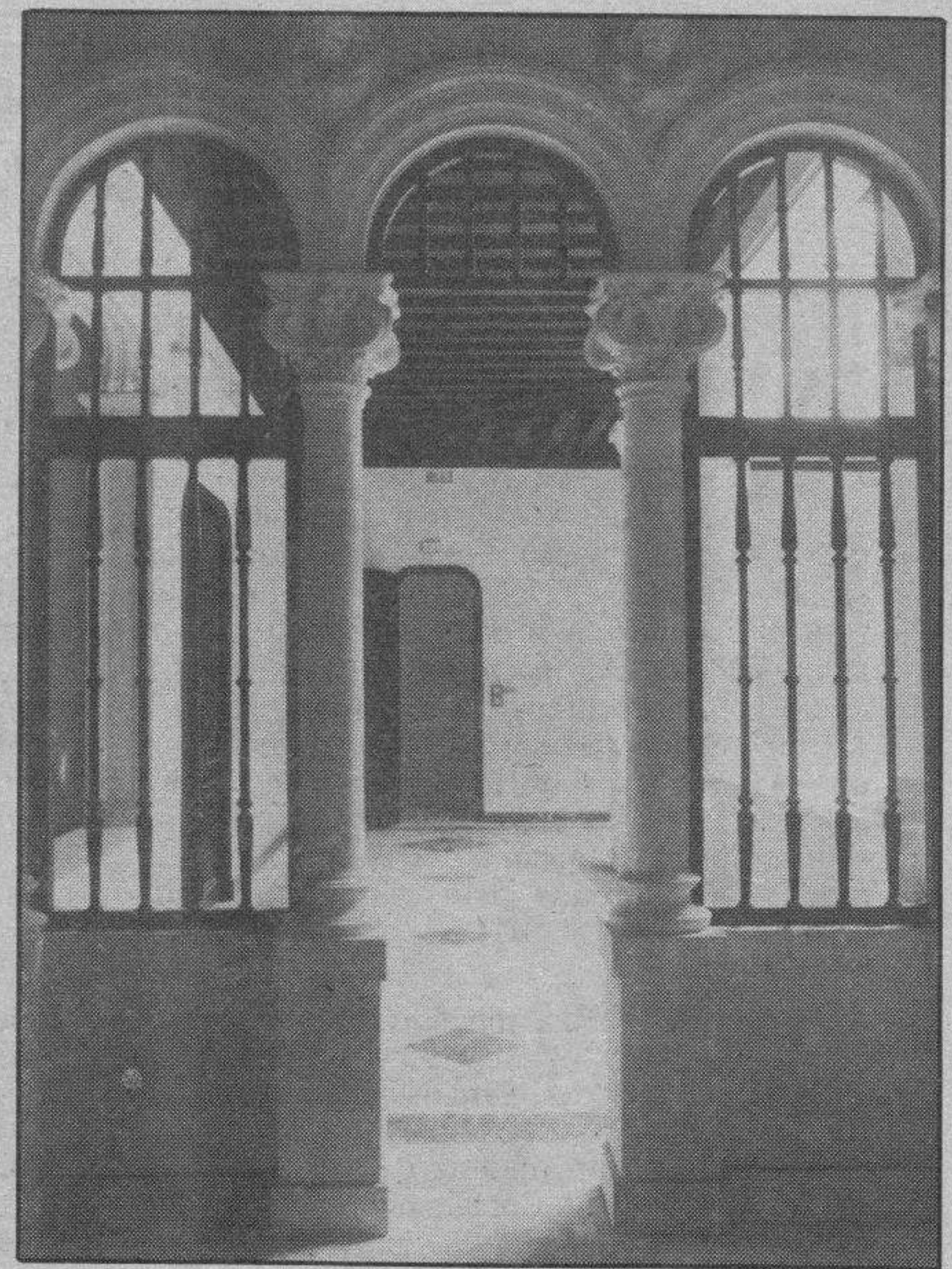
Asociación Belenista
Plaza de España, 3 (O. Culturales)



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



La zona noble, que estaba formada por las dependencias en las que vivía el Conde de Castilfalé, se destinará a dependencias para exposiciones y actos culturales



Tanto en la parte interior como en la exterior del palacio se han rescatado los elementos arquitectónicos y artísticos de interés

Palacio de Castilfalé, glorias y miserias de un edificio señorial cargado de historia

Burgos (G.A.).— Se encuentran ya terminadas las obras de rehabilitación del Palacio de Castilfalé, futura sede del Archivo Municipal, edificio que ha pasado por diferentes etapas, desde su época de mayor esplendor en el siglo XVI hasta la ruina casi total de los últimos años, antes de la restauración ahora finalizada.

Con respecto a la obra de restauración y rehabilitación del Palacio de Castilfalé, «hay que empezar diciendo que hace cinco años, al comienzo de las primeras gestiones por parte del Ayuntamiento, en que a mí como arquitecto se me encomendó poner a punto el edificio, el salvarle fundamentalmente, el edificio era un viejo y vetusto caserón muy estropeado», afirmó Alvaro Díaz Moreno, arquitecto director del proyecto de rehabilitación. Estaba con una serie de zonas, de la parte posterior sobre todo, muy en ruinas. Había partes que estaban ya hundidas, y se estaba utilizando últimamente como un edificio dedicado a viviendas. En 1983, cuando comenzaron estos trabajos, es el momento en el que el Ayuntamiento decide poner en marcha la restauración, si bien el edificio en su conjunto llevaba ya cerrado unos 12 años. Por ello, remontándonos unos 16 años atrás, hay que mencionar que en el interior, con independencia de las 4 ó 5 primeras habitaciones de la fachada principal, lo que se ha conocido siempre como «zona noble», y la escalera importante del fondo, conocida también por parte de muchos burgaleses, que está rematada en su parte superior por una bóveda de madera que es conocida por la «media naranja», el resto del edificio se había compartimentado y se había fraccionado para el uso como viviendas. Eran unas viviendas modestas, humildes, carentes de las mínimas condiciones de servicios sanitarios, era la última degradación de un palacio que pasa a dar servicio en una misión muy poco noble.

En 1969 el Ayuntamiento, que ya toma posesión del edificio por cesión del Conde, prevé algunas obras de restauración y consolidación, que se producen entre los años 81-82. En 1983 es

cuando se inicia el estudio y análisis de las distintas piezas y elementos de que consta el palacio, y es cuando la Corporación estima que la adecuación ha de ser para un uso cultural y determinado. En ese momento, del palacio primitivo sólo se conserva la planta baja (zaguan, portada de medio punto con escudo, etc.). Al zaguan se accede desde la entrada y desde aquél, a través de una reja de buena calidad, se comunica con el patio interior que está rodeado de soportales con columnas decoradas con sus

capiteles, y con artesonado de madera. Esa parte baja es donde estaban las cuerdas, pesebres, etc. Con una comunicación propia, independiente, del servicio, que en la parte de arriba se comunicaba con las dependencias de cocina, que tenían su salida hacia la Plaza de Pozo Seco. Se conservaban también, en la planta primera, los antepechos de una galería descubierta, desde la cual se contempla todo el zaguan de entrada y en cuya galería existen unas figuras representando unos bustos, muy bien tallados, y en la escalera noble principal un gran escudo sobre banco de piedra. Desde esta escalera noble, y recorriendo el patio, se conservaba también la escalera que daba acceso a la planta noble, vivienda o mansión del

Conde, que estaba rematada en su parte superior por una bóveda renacentista, tallada, toda de madera, que es artísticamente la pieza más importante de todo el palacio. Y como tal bóveda renacentista, la mejor de ese estilo que, estando tallada en madera, existe en la provincia. Estaba en muy mal estado de conservación y se ha restaurado. El resto del edificio, en otras dos plantas, estaba compartimentado en viviendas.

Rehabilitación

Como criterio fundamental, de cara al proyecto de rehabilitación, el arquitecto Alvaro Díaz Moreno se planteó la necesidad de conservar a ultranza todo lo que tenía interés artístico y arquitectónico, incluyendo dentro del interés artístico los

elementos decorativos que respondían al estilo de las distintas épocas en que fueron hechos, aunque su realización no se hiciera con materiales nobles, «son ejemplos que deben conservarse por recuerdo de la donación hecha al Ayuntamiento y para posible contemplación, de generaciones sucesivas, que sepan cómo se decoraban los interiores nobles en épocas pasadas». El resto, añadidos y aditamentos, compartimentaciones inadecuadas y carentes de todo interés, en mal estado de conservación, y con todos los entramados de madera podridos, no sólo no tenían ningún interés de conservación, sino que no respondían a la constitución interna del palacio en el momento en que se erigió. «No sabemos cómo era toda esa

parte antigua, que eran viviendas», y lo que había no tenía ningún interés, por lo que se hizo desaparecer.

Como consecuencia de ir preparando y previendo esas demoliciones, de todos los elementos inadecuados y en malas condiciones, se vio también la conveniencia de ampliar hacia abajo el palacio. Porque dada la diferencia de niveles que hay, entre el acceso principal por Fernán González y el de servicio por la Plaza de Pozo Seco, con diferencia de tres plantas (lo que es planta baja por Fernán González es planta segunda por Pozo Seco), realmente por debajo de las dependencias que había en Pozo Seco no había nada. Vacando esos espacios inferiores se ha aumentado la capacidad del palacio, al llegar a bajar una planta entera donde no había nada. Se han ganado unos espacios importantes, que el palacio no tenía, porque interiormente era una construcción escalonada que iba ganando alturas desde Fernán González hasta la Plaza de Pozo Seco. Todo eso se ha convertido en dependencias y locales de utilización.

Todo esto se ha hecho, fundamentalmente, para darle más capacidad y amplitud y conseguir que para el uso previsto (archivo municipal), dada la inmensa cantidad de documentación que el Ayuntamiento posee, son tantos los miles de metros de estantería que eran necesarios, que había que buscarles alojamiento, y se ha conseguido llegar a 7.000 metros lineales.

Centro cultural

Inicialmente, cuando se planteó el proyecto de rehabilitación, no se pensó que sirviera exclusivamente para archivo, según ratificó Alvaro Díaz Moreno, sino como un centro cultural más complejo. Se pensaba que fuera archivo histórico, que junto a éste y sala de investigadores hubiese una biblioteca de temas burgaleses, especialmente medievales, y que hubiese unas dependencias donde se realizaran exposiciones. Era como un complejo cultural,

Desde Juan y Simón de Colonia al Conde de Castilfalé

El Palacio de Castilfalé tiene su origen en el siglo XVI. Anteriormente, según las noticias que se tienen, allí había dos casas de vecindad, y en una de ellas vivían los Colonia, que se encontraban trabajando en las obras de la Catedral. A mediados del s. XV, cuando el Cabildo encomienda a los Colonia los trabajos de arquitectura y escultura de la Catedral, Juan de Colonia vive en una de esas dos casas, que era de propiedad del Cabildo.

La casa colindante, en un momento determinado, es adquirida por su hijo, Simón de Colonia, y de las dos casas hacen una sola vivienda donde se instala toda la familia.

A mediados del s. XVI, finales del gótico y comienzos del severo renacimiento castellano, y sobre todo burgalés, era una época en la que el comercio de las lanas dio a Burgos su gran auge, y como consecuencia de esto surgieron importantes fortunas. Por aquella época, en la calle Fernán González estaban aposentados los

principales personajes del momento, y las casas de los Colonia son adquiridas por el mercader Nicolás de Gauna y encarga al maestro Juan de Vallejo (otro de los artífices de la Catedral) que le construya un palacio en los solares de las dos casas. Juan de Vallejo traza un palacio que corresponde al comienzo del Renacimiento, y responde a un modelo que se repite mucho en Burgos, fundamentalmente a lo largo de Fernán González. Es el clásico palacio-mansión señorial, que a partir de un zaguan grande tiene una escalera muy importante que accede a una especie de entreplanta-primer piso, con balaustrada sobre ese zaguan, y a partir de ahí con unos corredores a través de un patio central que sirve de luces para las habitaciones de la mansión. Con este sistema, del que existen varios ejemplos, se instala en este palacio Nicolás de Gauna. En la segunda mitad del s. XVI, cuando empieza a decrecer la importancia lanera de Burgos, Andrés Maluenda, que fue

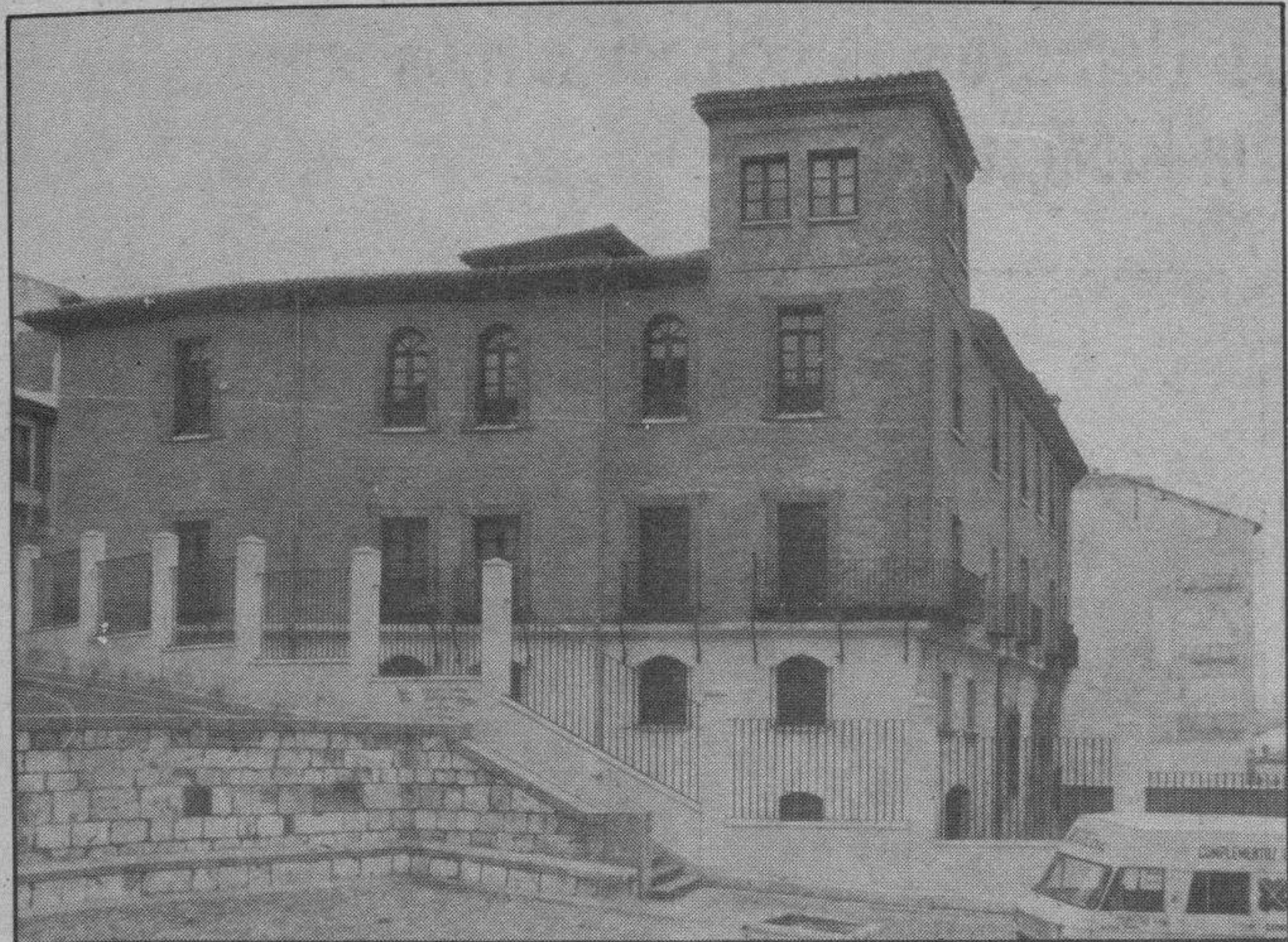
Regidor de Burgos, lo compra y su hijo manda colocar el escudo familiar en la portada, que es el que aún hoy se puede contemplar.

Continúa el palacio, como tal, en el poder de los Maluenda hasta el último tercio del s. XVII, cuando lo adquiere la familia de Melchor de Brizuela, que lo habita hasta finales del XVIII, que es cuando lo compra el almirante Antonio Valdés, ministro de Marina con Carlos III y Carlos IV, que lo adopta como residencia. En su honor, y a mediados del presente siglo, es cuando el Ayuntamiento de Burgos decide colocar una placa.

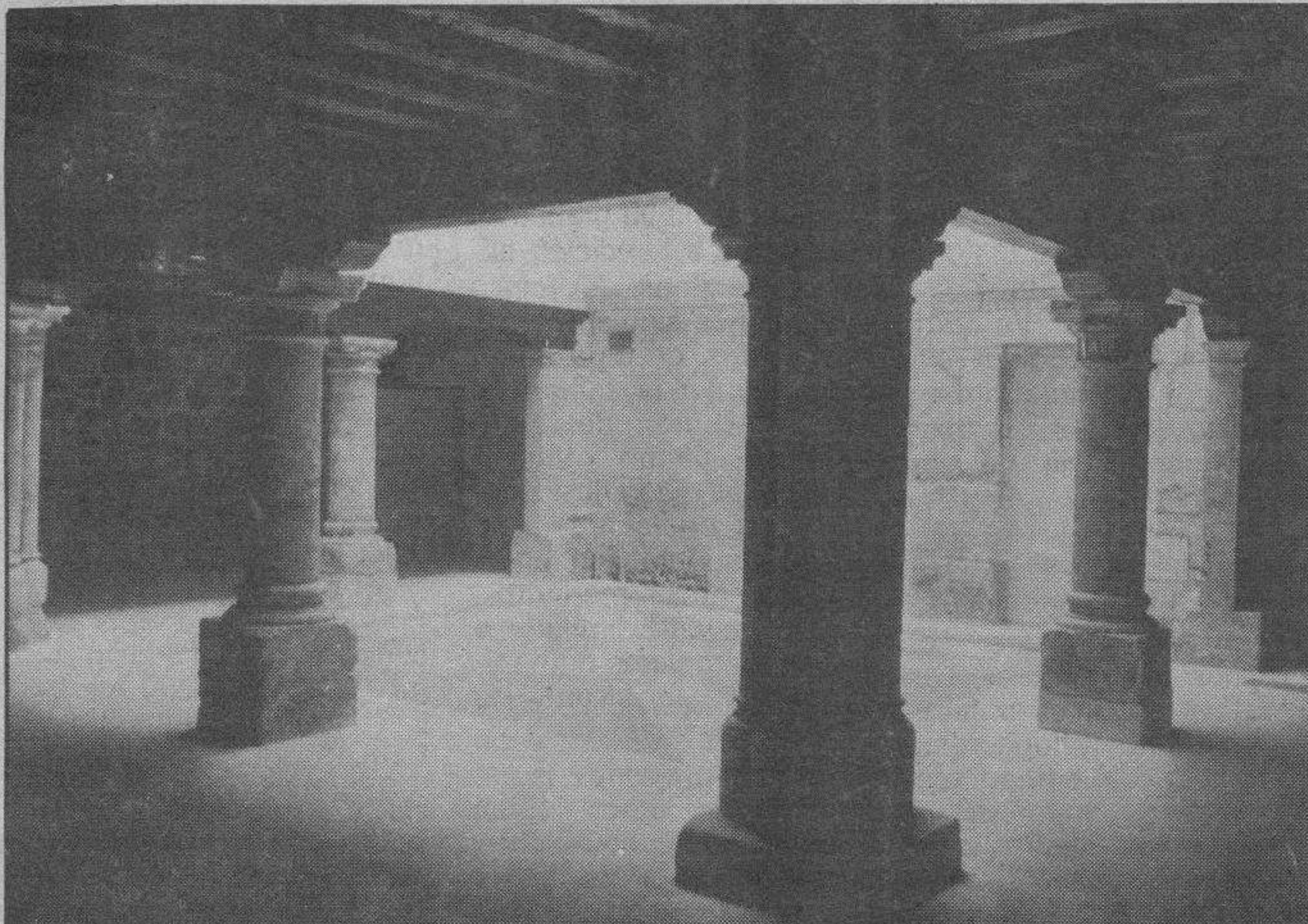
En el siglo XIX pasa a la posesión del Marqués de Castrofuerte, familia hidalga de pocos recursos económicos, que se ve en la necesidad de adecuar el palacio a casa de vecindad, con el objeto de obtener unas rentas. En la primera quincena del s. XX es cuando lo adquiere el Conde de Castilfalé, quien continúa utilizando la parte noble que quedaba del palacio como residencia y

el resto sigue siendo casa de vecindad. Junto al palacio se conservaba otra casa de vecindad, en la que siendo de la misma propiedad del Conde de Castilfalé se alojaba el servicio, y el resto de la casa también era de vecindad. El Conde de Castilfalé tenía ocupada, exclusivamente, la primera planta, donde tiene el gusto (sobre 1922-24) de modificar toda la decoración interior de su vivienda. Siguiendo la tendencia de la época, (pleno apogeo del Art Nouveau, tras pasar el Art Decó) hace una decoración muy rica, pero muy recargada, en cuanto a que no queda un centímetro cuadrado de pared sin que haya una suntuosa y rica decoración. Esta es buena en cuanto a calidad artística, pero de escaso valor por estar hecha de materiales tan simples como escayola, pintura o entelados, no hay materiales nobles.

Posteriormente, la familia Castilfalé hace donación del edificio al Ayuntamiento de Burgos, su actual propietario.



Aspecto que ofrece el remozado edificio desde la Plaza de Pozo Seco



La parte de la planta baja, desde la entrada por Fernán González, era la que se destinaba a pesebre, cochera y caballeriza

con un proyecto más ambicioso que el final, hasta el punto de que en las casas anejas (que estaban en ruinas y fueron derribadas) se pensaba establecer unos talleres artesanales, directamente relacionados con Pozo Seco. Se tenía la idea de buscar que en la plaza y sus alrededores hubiese un centro artesanal para la permanencia y aprendizaje de estos oficios que, lógicamente, con el paso del tiempo van desapareciendo, complementado con estudios dedicados a escultores, pintores, esa era la idea ini-

cial. Además, que en el propio palacio, en sus salas de exposición, pudiesen realizarse muestras permanentes de estos artistas y artesanos. Esta idea se desechó al ver que el edificio, en ruinas, de al lado carecía de interés, lo que originó un cambio de criterio en la programación del Ayuntamiento, al estimar que las circunstancias aconsejaban que el archivo fuese completo al edificio, y no sólo histórico, centralizando toda la documentación municipal en un solo edificio.

Este tipo de obras, según el arquitecto, de rehabilitación de un edificio, que gran parte de él está en malas condiciones y que es peligroso, ha presentado dificultades. Se ha contado con la valiosa ayuda de que la empresa constructora disponía de buenos medios y de valiosos profesionales, y todo ello ha permitido que los riesgos se limitasen al mismo. «Afortunadamente no ha pasado nada, aunque ha sido una obra que, en determinados momentos, ha sido peligrosa y que ha exigido mucha dedicación».

Aparece la bodega

Lo lógico, y se tenía en mente desde el principio, es que un edificio de las características de Castilfalé, tenía que tener una bodega, y al hacer las excavaciones terminó apareciendo. Un palacio de los siglos XVI-XVII, que disponía de unas tróges, como después se pudo contemplar al limpiar la fachada, donde aparecieron las ventanas de los desvanes que no se conocían, lógicamente debía disponer de una bodega. Incluso, por referencia de cuando se hizo el alcantarillado y se tendió la red de aguas por Pozo Seco, indicaba que por algún sitio tenía que haber una bodega, máxime cuando en unas dependencias que hubo que desescombrar porque hubo un derrumbamiento superior se encontró, medio enterrado, un arco de medio punto que por su forma y su situación, dentro de las dependencias, estaba indicando que había una bajada, aunque estaba totalmente cegada. Tras desescombrar y limpiar la zona se descubrió la bodega que se intuía que existía. Es una bodega de puro carácter medieval, constituida de ladrillo de tejar viejo, con forma apuntada en su bóveda.

Actos culturales

La zona noble del edificio se pretende que sea lugar de reunión o encuentro de actos culturales, no multitudinarios, ya que las salas no están preparadas para recibir multitudes. Se podrán celebrar conferencias, mesas redondas, debates. Esta es una de las ideas apuntadas. Otra es que sirva de expositor de documentos importantes, mediante unas vitrinas especiales, en las que se puedan exponer los valiosísimos libros, diplomas, pergaminos, etc., que existen en el archivo. Que pueda servir como punto de encuentro de temas relacionados con la archivística y con materias burgalesas medievales. «No se trata de hacer unos salones de recepción, sino que a lo largo del tiempo se pueda disponer de unas salas, que están tratadas con nobleza, y en las que se puedan realizar actividades culturales siempre en relación con temas burgaleses», aseguró el arquitecto Díaz Moreno.

Terminado

El edificio, como obra, se encuentra totalmente terminado. Está ahora pendiente del amueblamiento y dotación de aparataje. También faltan las instalaciones fijas en los depósitos de documentos, que naturalmente llevarán estanterías para la colocación y manejo de los archivos. Con el mobiliario, los elementos complementarios de decoración necesarios (lámparas, alfombras, etc.) para la zona noble y las dependencias administrativas de los funcionarios que allí desempeñan su trabajo, con eso el edificio está en condiciones de ser usado.

Cuando se resuelvan los concursos, para la adjudicación de todos los elementos necesarios, es cuestión de unos pocos meses que el archivo municipal pueda entrar en funcionamiento, y podrá inaugurarse durante el primer trimestre de 1990.

Para amueblar la zona noble del Palacio de Castilfalé se está utilizando el mobiliario que el Ayuntamiento tiene en propiedad, procedente del Palacio de La Isla. Son piezas que ya están restauradas: sillería, mesas, conjuntos, etc.

Adaptación

Para adaptar el edificio a archivo ha sido necesario tener en cuenta dos aspectos importantes. Uno, el adecuar la estructura nueva portante, y la vieja que se ha conservado, a los pesos que supone el papel almacenado en legajos. No se trata del peso habitual de unos pisos normales, sino que se trata de mucho más. La estructura nueva se ha hecho considerando esos pesos y en la parte que se ha conservado como estaba, y que era de estructura de madera, se ha reforzado con elementos metálicos, para poder soportar ese peso.

Segundo, en cuanto a la conservación de todo el material de archivo, todos los depósitos disponen de puertas cortafuegos. Todo incendio quedará detenido por una puerta, hacia dentro o hacia afuera. En el interior de las dependencias, todas tienen los sistemas de alarma ante la existencia de humo, calor o llama, los elementos extintores correspondientes, tanto por disparo de gas alón como, en las

zonas que no son propiamente depósitos, con elementos de agua. Cada local de almacenamiento requieren dos condiciones: temperatura y humedad constante. Por ello, los circuitos de calefacción están regulados en su distribución y mediante termostatos, para que la temperatura esté entre 15 y 18 grados. Disponen también de humidificadores, con sus correspondientes humidostatos, que mantienen la humedad ambiente entre 50 y 55 grados de humedad relativa. Igualmente tendrán sistema de ocultación al sol. Las dependencias que por estar en fachada tienen balcones o ventanas, aparte de la impermeabilización y aislamiento doble, llevan vidrios mateados además de elementos interiores para que no incida la luz exterior, que puede deteriorar los documentos antiguos.

El sistema eléctrico está provisto de elementos anti-deflagrantes, para evitar chispas en los incendios. El material de los suelos continuo, extendido sobre los pisos, es de una dureza determinada para que no tenga juntas, y no produzca polvo. Las condiciones de seguridad, permanencia, mantenimiento, etc., están reforzadas y garantizadas.

A propósito de la documentación histórica de más valor, el palacio dispone de una habitación que es una caja fuerte, como si fuera un Banco. Dispone de una puerta blindada, con las medidas de seguridad interiores antiatraco y antirrobo.

La superficie total construida que el palacio, ahora mismo, tiene es de 2.700 metros cuadrados en todas sus plantas. Se ha hecho un sótano, que no existía, debajo del jardín anterior (entre Fernán González y la fachada principal).

En la restauración de las fachadas, lo que se ha hecho ha sido quitarle todos los añadidos y pegotes que había en todas ellas. Había muchos revestimientos de cemento, que se han eliminado, se ha sacado el ladrillo primitivo viejo que estaba debajo. En algunas zonas de las fachadas había algunos retocados con ladrillos malos, por lo que se han cambiado las piezas inadecuadas, por antiguas que han salido de los derribos interiores.

SEX SHOP
 ■ Venta y cambio de videos, películas Super 8.
 ■ Proyección de videos en cabinas individuales.
 ■ Revistas gran variedad en artículos de importación.
 Calle Hospital Militar, 3.
 (Junto Plaza Vega).
BURGOS
 Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.
 Teléfono (947) 235191
 (Domingos y festivos inclusive).

MIR
 CURSO INTENSIVO SABADOS
 COMIENZO: 7 de Enero
 HORARIO: de 9 a 14 Horas
 PLAZAS LIMITADAS
 ¡¡EXCELENTES RESULTADOS EN ANTERIORES CONVOCATORIAS!!
 CLASES IMPARTIDAS POR ESPECIALISTAS EN CADA MATERIA
 ENTREGA DE TEMAS Y TEST
 INSCRIPCIÓN E INFORMACIÓN: HASTA EL 22 DE DICIEMBRE, de 18 a 21 HORAS, EN EL TELEFONO 983/306263

CEMYSAL
 C/ Bajada de la Libertad, 10
 3.ª izqda. VALLADOLID

SU CASA EN LA COSTA
DESDE SÓLO 740.000 PTAS.
 DE ENTRADA ÚNICA Y RESTO A 40.000 PTAS./MES
PROMOCIÓN ESPECIAL APARTAMENTOS
 AMUEBLADOS (SIN ELECTRODOMÉSTICOS) EN URB.

 llave en mano

ENVIE ESTE CUPÓN A MASA.
 DESEO RECIBIR MÁS INFORMACIÓN
 NOMBRE _____
 CALLE _____
 POBL. _____
 TELF. _____

 C/. Lain Calvo, 8 - 3.º - Telf 27 40 51 09003 BURGOS
 C/. La Estación, 41 - B - Telf. 31 45 87 - MIRANDA DE EBRO

DESPEDIDA A LO GRANDE
Milagros Zamora se despide
 Después de 30 años al servicio de sus clientes de BURGOS, se despide a lo grande. Con la calidad y el servicio de siempre
DTOS. HASTA DEL 50 %
A partir del 11 de Diciembre

Epílogo a la fiesta patronal de los abogados

Juan Cobo de Guzmán

Me váis a permitir, queridos amigos abogados, que apostille vuestra fiesta patronal de este año con unas breves palabras.

Las primeras, naturalmente, para significaros a todos los votos que el decano del Colegio de Procuradores formula, tanto a título particular como representante de todos los miembros de aquél, por el pronto y total restablecimiento de vuestro decano, José María Codón Fernández, y nuestros fervientes deseos de que, no tardando mucho, le veamos de nuevo en el gobierno de la Corporación y a caballo del ejercicio profesional. El día de la Patrona se le echó, verdaderamente, de menos. Creo que éste fue el sincero y bien nacido sentir de cuántos allí, en los diversos actos programados, estábamos.

Nuestra felicitación a los colegiados que recibieron en la sala de plenos del Tribunal Superior de Justicia el espaldarazo de veinticinco años de ejercicio profesional. Felipe Real Chicote, Jesús Martínez García, Jesús Martínez González, Luis de Diego Mira y Elías Gutiérrez González fueron, en su tiempo, los alevines de aquellos «monstruos sagrados» del Colegio, de aquellos abogados casi divinos, intocables y próceres; que se llamaban Pedro Alfaro Alfaro, Leandro Gómez de Cadiñanos, Juan-Luis Calleja Núñez, Julio Gonzalo Soto, José-Ignacio González Jáuregui, Mariano Martínez de Simón y Pardo, Ignacio Martín Calleja y otros muchos más que están en la memoria de todos y sería prolijo enumerar. Ahora, aquellos alevines —que han recibido el paso devorador, pero también enriquecedor, del tiempo—, están empezando a ser, a su vez, son ya, quizá, otros «monstruos sagrados», que maduraron en la historia que va del tardofranquismo a la democracia, y a los que ya están siguiendo, con ímpetu rebelde, componentes de otra nueva generación.

Mi salutación a Eduardo Miguel Bernal y Alfonso Ruiz Nieto, que dejaron hace pocos meses el riesgo y la aventura de la profesión de abogado, para asumir, conscientemente, la alta responsabilidad de la función judicial.

Y, finalmente, referirme al momento expectante que estamos viviendo todos los profesionales del Derecho de nuestro país ante esa gran revolución judicial que tendrá el próximo día 27 de diciembre otro hito muy importante; con la conversión de los Juzgados de Distrito a Juzgados de Primera Instancia y con la iniciación de actividades de los recién creados Juzgados de lo Penal. Este año hemos asistido a la desaparición de las viejas Audiencias Territoriales, más tarde contemplamos el principal del funcionamiento de los Tribunales Superiores de Justicia en las distintas Comunidades autónomas, y, ahora, tenemos delante de nosotros, como una especie de magia, esa magia que siempre rodea a la creación, alumbramiento, presentación de algo.

Los Procuradores de los Tribunales deseamos que esta formidable reforma orgánica salga bien y que redunde, con positivos resultados, en el mejor servicio público de la Administración de Justicia. Para que así sea, los Procuradores ofrecemos, como siempre, nuestra labor callada y eficaz de cada día, nuestro entusiasmo y nuestra colaboración.

Jornadas de Atención Educativa a la población de origen portugués

Burgos (M.E.C.).—Los días 11, 12 y 13 del mes de diciembre, se celebrará en Burgos (Hotel Condestable) las «III Jornadas de Atención Educativa a la población de origen portugués residentes en España». Este encuentro tiene por objeto revisar la puesta en marcha del plan de trabajo para el presente curso de los profesores portugueses con destino en centros españoles.

La atención educativa a la población portuguesa está dentro del marco del programa de Educación Compensatoria del Ministerio de Educación y Ciencia y es fruto de un convenio entre los Gobiernos portugués y español.

El programa se desarrolla en varios centros de las provincias de León, Asturias, Navarra, Burgos y asisten a estas jornadas profesorado portugués y español de estos centros.

La presencia de profesorado portugués obedece a la necesidad de resolver las necesidades lingüísticas de los alumnos portugueses escolarizados en España.

Asimismo se pretende también conseguir una buena competencia lingüística

en su idioma materno y conservan en ellos las necesarias referencias culturales de su país de origen.

También es importante la aproximación de los alumnos españoles a la lengua y cultura portuguesa, posibilitada por la presencia de estos profesores.

En nuestra provincia se atiende al alumnado portugués en los centros públicos «Las Matillas» y «Aquende» de Miranda de Ebro. Igualmente se atienden a los hijos de los trabajadores portugueses que con carácter de temporeros realizan trabajos en la zona Norte de la provincia.

Este tipo de actuaciones se coordina desde el Programa de Educación Compensatoria de la Unidad de Programas Educativos de la Dirección Provincial de Educación de Burgos que es la que organiza estas Jornadas.

Los asistentes se llevarán algunos materiales ilustrativos de la riqueza paisajística y monumental de nuestra provincia, merced de la gentileza de la Excelentísima Diputación Provincial de Burgos y de la Caja de Ahorros Municipal.

«Los Signos del Hombre», la colección más famosa de Franco María Ricci, en Burgos

Burgos (I. P.).— La colección más famosa del aristócrata italiano, diseñador y editor, Franco María Ricci, estará en Burgos —Librería Pérgamo— hasta el próximo día 17. Acompañan a los doce volúmenes de esa edición, los 18 de la Encyclopédie de Diderot, en facsímil, reeditada también por Ricci y otras obras de consulta como la Encyclopaedia Britannica y la Enciclopedia Hispánica.

La empresa barcelonesa «S.A. Ebrisa» es la distribuidora en España de las obras de Ricci y habitual colaboradora de la Librería Pérgamo y Carlos Olivares, muy interesado en traer hasta nuestra capital estos bellos ejemplares, que como en el caso de «Los Signos del Hombre» y, para garantía de coleccionistas y bibliófilos, no se reimprimirán, garantizando así su valor en el mercado del anticuario. La tirada se ha limitado entre los 4.000 y 5.000 mil ejemplares por volumen.

Esta colección está formada por volúmenes dedicados al arte secreto o desconocido o a obras de personajes anónimos o marginados por la historia.

Todos los volúmenes están impresos en caracteres bodoni sobre papel hecho artesanalmente y con láminas impresas, hasta en siete colores y pegadas a mano. Ricci ha conseguido para cada volumen la colaboración de personajes prestigiosos del mundo de la literatura y la cultura, en general.

Ricci decidió hacer esta colección conjugando el arte gráfico y la literatura. El primero de los volúmenes fue «El Congreso del Mundo», libro sobre la sabiduría humana, con textos de Jorge Luis Borges e ilustrado con las miniaturas de la cosmología tántrica. Posteriormente van apareciendo otros libros, como «La China, vista por el padre Mateo Ricci y otros misioneros jesuitas»; «Ciudades del amor», con texto de Giancarlo Marmorì; «Tamara de Lempicka», con el diario de Aélis Mazoyer, gobernante de D—Annunzio; «Isadora



Exposición de Ricci.

Duncan», con texto de Alberto Savinio; «Tarots», con texto de Italo Calvino; «Cándido López», texto de Roa Bastos; «Zotl», con texto de Julio Cortázar; «Erté» y «Arcimboldo», con texto de Roland Barthes; «Beato de Liébana», texto de Umberto Eco y «Theatrum».

Las Enciclopedias

Por otra parte, y no menos interesante que «Los Signos del Hombre», son los 18 volúmenes en facsímil de la Encyclopédie de Diderot et d'Alembert, ree-

ditados por Ricci. Doce volúmenes están dedicados a recoger 3.000 grabados, conforme a la edición original de París; los cinco volúmenes siguientes son de textos que permiten comprender la cultura de la Ilustración del siglo XVIII. El último volumen recoge las biografías de todos los enciclopedistas, completándolo con ensayos de críticos modernos. La tirada está limitada a 3.000 ejemplares numerados y su valor alcanza las 700.000 pesetas.

Siguiendo con Ricci,

cabe, igualmente, destacar la presencia en «Pérgamo» de algunos ejemplares de la que se ha calificado como la revista de arte más bella del mundo «FMR», sus propias iniciales y que nació en 1982; además del italiano, se publica en francés, inglés y alemán y desde hace unas semanas también en castellano.

Por lo que respecta también al apartado de consulta, destaca asimismo, la presentación de la Enciclopedia Hispánica, formada por 19 volúmenes y cuya realización es similar, aunque no es la traducción, a la Encyclopaedia Britannica, cuyos 33 volúmenes, según la edición del pasado año, también están en la exposición. La Encyclopaedia Britannica está catalogada como la mejor obra de consulta del mundo. La Hispánica, dirigida al mercado de habla castellana, ha sido editada este mismo año por una editorial norteamericana.

Destaca, asimismo, en la exposición un hermoso Mapa Mundi, reproducción de 1375 de Cresques Abraham; está formado por seis láminas dobles impresas con 8 tintas y láminas de oro pegadas a mano. La tirada está limitada de 1.000 ejemplares.

Aunque no ha sido traído por «Ebrisa», sino que pertenece a «Pérgamo», destaca en la exposición El Quijote, en cuatro volúmenes y con 350 aguafuertes de Teodoro N. Miciano.

Hoy la exposición estará abierta de 12 a 2 y de 7 a 9. El resto de la semana, en los horarios habituales de comercio.

Ricci, de las carreras a la edición

Burgos (I. P.).— Franco María Ricci, es ante todo un hombre enamorado de los caracteres tipográficos. Según se cuenta, su madre le regaló hace ya más de veinte años 20 millones de pesetas para comprar un Ferrari —las carreras de gran turismo eran su pasión—, y ante el desconcierto de familiares y conocidos, seguramente, no les dedicó a ese menester, sino en la compra de una vieja prensa manual con la que reimprimió el «Manual Tipográfico», de Bodoni, obra imposible de encontrar, de la que apenas existían un centenar de ejemplares.

Aí comenzó su profesión de editor, pero no es Ricci un editor cualquiera, es el editor del lujo,

de la belleza, de las élites culturales y gracias a la cual han salido a la luz obras que de otra forma no se hubieran reeditado.

Ricci creció entre libros, que su familia fue acumulando en las bibliotecas de sus grandes palacios. Procedente de la nobleza italiana, donde los hombres no trabajaban, sino que vivían de las rentas del campo, fue el primer hombre de su familia en trabajar.

Estudió Geología e, incluso, trabajó buscando petróleo, pero un día decidió que su vida estaba en su casa, con sus libros. Regresó a Parma y comenzó su andadura en el mundo del diseño y la edición, convirtiéndose con los años, en el prestigioso editor que hoy es.

Aviso de IBERDUERO

INTERRUPCIONES DE SUMINISTRO EN BURGOS

MOTIVADAS POR TRABAJOS A REALIZAR EN LA RED DE DISTRIBUCION

LUNES, 11 DICIEMBRE 89

De 9,00 a 10,00 horas

Calle Fuente Nueva, núms. 1 al 7
Calle Jerez, núms. 2 al 16 pares
Avenida Cid, núms. 87 al 95 impares
Calle General Vigón, núms. 79 al 95 impares

Aviso de IBERDUERO

INTERRUPCIONES DE SUMINISTRO EN BURGOS

MOTIVADAS POR TRABAJOS A REALIZAR EN LA RED DE DISTRIBUCION

MARTES, 12 DICIEMBRE 89

De 9,30 a 10,30 horas

C/. SAN FRANCISCO, NUMS. 29 AL 87 Impares



El grupo segoviano Nuevo Mester de Juglaría, en el transcurso de su recital en la Casa de Cultura de Gamonal

Gran parte del público tuvo que seguir en pie la actuación del Nuevo Mester de Juglaría

Burgos (José Alberto Martín).—Un buen número de espectadores se vio obligado a seguir de pie el recital que ofreció anoche el Nuevo Mester de Juglaría en el auditorio de la Casa de Cultura de Gamonal. El concierto de los segovianos, enmarcado en el I Encuentro de Folklore Castellano, puso de manifiesto el tremendo poder de convocatoria que despierta este grupo entre los aficionados burgaleses.

Pocos meses después de su actuación en la Plaza de San Juan en el transcurso de las fiestas mayores de la ciudad, el Nuevo Mester de Juglaría volvió a arrastrar a los seguidores locales; un público muy heterogéneo que tuvo que sufrir las incomodidades propias de un recinto totalmente abarrotado. Los espectadores que no quisieron perderse esta segunda visita del grupo segoviano tuvieron que procurarse acomodo entre los pasillos y laterales del salón de actos, cuyo aforo quedó desbordado.

Sin embargo, esta circunstancia no supuso un serio inconveniente para que los aficionados al folklore castellano disfrutaran anoche con la música que realiza el Nuevo Mester. Un hecho que sus incondicionales supieron agradecer con cáldas y prolongadas ovaciones, solicitando, por tres veces su vuelta al escenario,

después de más de noventa minutos de un recital que servía para conmemorar el vigésimo aniversario de su fundación, "veinte años de recoger canciones y transmitirlos", como significaban algunos de sus componentes.

El bagaje de esta dilatada carrera se materializa en más de una quincena de elepés y "un montón de recitales por toda España y varios países europeos, así como la satisfacción de haber conocido a gente extraordinaria relacionada con el mundo del folklore".

A lo largo de esta etapa el Nuevo Mester de Juglaría se ha distinguido por ser una formación dedicada a la recuperación y reelaboración de los temas tradicionales castellanos, lo que, a la postre, le ha reportado grandes cotas de popularidad en todos los rincones de nuestra región, aunque son conscientes del olvido que sufre

cualquier tipo de folklore en los medios de comunicación. «En vez de hacerse lo que siempre ha sido más interesante en cualquier fenómeno de antropología o de etnografía, como es el mestizaje cultural, lo que se ha dado es la colonización cultural de unas formas que nos resultan absolutamente extrañas y sin embargo el folk nuestro no se considera de este modo y se desprecia a grupos como Milladoiro, Oskorri, Ganbara, o Los Sabandeños», comentan.

A su juicio el folk castellano también atraviesa por un estado de relativo abandono puesto que se han perdido muchas formas musicales como las seguidillas o los fandangos, aunque "afortunadamente han aparecido nuevas escuelas de gente que sigue haciendo instrumentos a la forma tradicional; se han recuperado muchos instrumentos y tradiciones", matizan.

Junto a este detalle añaden una pequeña crítica al sonido uniforme que construyen bastantes grupos de reelaboración. «Hay pocos grupos que hayan evolucionado hacia líneas distintas como Candeal, Rebolada, o Celtas Cortos», indican.



Ensemble Orchestral de Genève. — la Orquesta de la capital suiza, «Ensemble Orchestral», tuvo ayer un resonante éxito en su presentación en el Auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, dentro del programa del último trimestre del año, organizado por la Sociedad Filarmónica de Burgos. Mozart, Britten y Russel fueron los autores elegidos para su presentación burgalesa y el conjunto orquestal suizo hizo las delicias del público, bajo la batuta de su joven director, Laurent Gay.

ESTAS REBAJAS SON EL MEJOR REGALO

**MAÑANA
COMIENZAN
LAS
REBAJAS
DE
CYLSA
MODA
HOMBRE**

**QUEIPO DE LLANO, 1 (Esq. Almirante Bonifaz)
Y SANTANDER, 3**

El aparcamiento de la Flora

Coordina: Mery Varona

El proyecto de construcción de un aparcamiento subterráneo en la Plaza Huerto del Rey, popularmente conocida como de La Flora, ha suscitado una notable polémica en un sector de la ciudadanía burgalesa. En las últimas semanas se alzan voces pidiendo se descarte tal proyecto en base a criterios de carácter técnico e incluso sentimental.

La Flora es, en efecto, uno de los rincones que identifican a Burgos tanto como Pigalle en París o la Plaza de España en Roma. Pero, ¿es del todo cierto que la construcción de un aparcamiento subterráneo puede afectar a su configuración? ¿Es radicalmente imposible conjugar las necesidades que demanda la sociedad actual con el respeto a la trama urbanística del casco antiguo? De otro lado, ¿es el aparcamiento proyectado la única solución posible en esta zona? ¿A quién beneficiaría y a quién perjudicaría su construcción?

Debate DB ha pretendido aportar alguna luz a esta discusión recogiendo las opiniones expresadas por representantes de prácticamente todos los sectores implicados. Por el Ayuntamiento acudió el delegado personal del alcalde de Burgos en la Comisión Provincial de Patrimonio, Manuel Muñoz Guillén, por la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, asistió el vicepresidente de dicha Comisión Provincial, Félix de Enrique, y la Asociación de Vecinos «La Flora» estuvo representado por su presidente, Luis Mayoral. Intervinieron, asimismo, el delegado en Burgos de las empresas Prointec y GRD Proyectos y Obras, S.A., Fernando Arias, y el periodista Felipe Fuente Macho. La Delegación en Burgos del Colegio Oficial de Arquitectos, que fue invitada con tiempo suficiente a participar en el debate, aceptó en un primer momento la invitación, si bien el día anterior a su celebración, el secretario de la entidad, Gonzalo Fernández Sebastián, remitía un saludo anunciando «la imposibilidad de asistencia de ningún representante de este Colegio a la mesa informativa».

Felipe Fuente Macho.—Creo que coincidiremos todos en que hasta no conocer los detalles técnicos del proyecto de aparcamiento no se puede definir una cuestión de este tipo. No obstante, tenemos los antecedentes de los dos aparcamientos que hay en Burgos, el de la Plaza de España y el de la Plaza Mayor. Ahora que ha pasado el tiempo, y no porque a lo hecho pecho, tenemos que en la Plaza Mayor, que era un espacio inservible e infrautilizado, se ha conseguido una zona posiblemente la de más atracción ciudadana. En

la Plaza de España también se ha resuelto el espacio de superficie. En cuanto a éste de la Flora, no sabemos lo que va a ocurrir. Se habla de los cincuenta tilos, varios de ellos secos, que en esta década han sufrido un deterioro, coches que se han pegado con ellos. La fuente tiene su importancia, debe permanecer después de las obras.

Félix de Enrique.—La Comisión de Patrimonio tiene por obligación una actitud defensiva. Lo primero que hace es contemplar el proyecto inicial, que llegó en el mes de septiembre, y observa que puede haber una modificación de un espacio urbano singular y también una posible modificación al entorno de la catedral. La Comisión no puede entrar a opinar si en ese lugar es necesario o no un aparcamiento puesto que la iniciativa de la política urbana de la ciudad corresponde al Ayuntamiento. La única misión que tiene la Comisión de Patrimonio es que cualquiera que sea esa iniciativa se respete aquella zona comprendida dentro del casco histórico o en el entorno de los monumentos. Por ejemplo, conservar la estructura superficial de la plaza tal como está ahora, puesto que la modificación se hace en el subsuelo, insistía especialmente en que se han de conservar los árboles. Otro aspecto era el de los accesos peatonales y rodados, que se integren en todo lo posible o que incidieran lo menos posible en la estructura de la plaza, aunque esa prescripción fue tachada de ambigua. Esto obliga a la entidad que tenga que hacer el aparcamiento a presentar soluciones concretas que recojan estos aspectos. Estas prescripciones fueron recogidas en el



pliego que el Ayuntamiento estableció al adjudicar la obra.

Luis Mayoral.—Cuando tuvimos noticia de que el Ayuntamiento pensaba construir un garaje subterráneo en la Flora, allá por el año 1985, nos causó un poco de estupor y nos preguntamos por qué es necesario un aparcamiento allí y no en otro sitio, puesto que desde el punto de vista legal, no se contempla en el PGOU. De hecho, un juez ha paralizado una obra en el antiguo edificio de Miraflores porque no estaba contemplada en el casco histórico. Me pregunto por qué se empieza a estudiar un proyecto y se adjudica, si legalmente no se puede hacer. Ya desde el punto de vista técnico, creo que cuando se plantea una obra pública con connotaciones tan especiales como la que estamos hablando, que se en-

cuentra en el centro histórico, donde las cimentaciones son someras, donde estudios del archivo municipal determinan la existencia de corrientes freáticas, antes de adjudicar la obra debiera hacerse un estudio técnico previo. Me pregunto también por qué tiene que esperarse a que haya una protesta popular para que empiecen a funcionar los servicios técnicos. Estamos siempre en lo mismo, parece que se dice, vamos a hacer las cosas y si no se enteran, mejor.

Se dice, las ciudades necesitan aparcamiento, claro que los necesitan, lo que no es tan cierto es que se necesitan enclavados en el centro. La cuestión radica en valorar dónde se hacen. Si la justificación es que hay una necesidad imperiosa de plazas por parte de los residentes, es normal que el Ayuntamiento sea sensible

a esa inquietud. El problema es cuando ese argumento se desmonta porque los propios vecinos han decidido que allí no lo quieren.

Fernando Arias.—Quiero aclarar en primer lugar que, aunque siempre se viene hablando sólo de Prointec, estoy aquí en representación de esta empresa, que es la que tiene que redactar el proyecto y dirigir la obra y de GRD Proyectos que es quien tiene que realizar la obra. Dicho eso, tengo que añadir que para nosotros este es un proyecto como otro cualquiera. Aparece en el Boletín Oficial que se quiere hacer un aparcamiento de residentes en la Plaza Huerto del Rey y nosotros acudimos al concurso, como se va a todos los concursos, porque creemos que técnicamente es realizable. En estos momentos tenemos pendiente de adjudicación diez proyectos y en eje-

cución ocho, tres en Mostoles, uno en Alcobendas, cuatro en el mismo Madrid. Nos hemos encontrado una oposición de vecinos, sobre la que no me voy a pronunciar ni personalmente ni como empresa. Pero quiero decir que el estudio es siempre previo al proyecto, no suele haber un estudio geotécnico previo. Ahora mismo lo que estamos haciendo es un estudio histórico de la zona a través del archivo municipal, de la Diputación, viendo las posibilidades de que puedan aparecer restos arqueológicos de cualquier tipo. A continuación tendremos que hacer un levantamiento topográfico exacto de la plaza. Por supuesto la fuente va a quedar donde está. En tercer lugar haremos dos sondeos a 16 metros de profundidad, sobre la mitad de la plaza, que nos van a dar una idea de como es el terreno.

Manuel Muñoz.—Se ha elegido ese lugar porque está lo suficientemente cerca y lo suficientemente lejos de la catedral. Hace dos años se dirigió una carta a los vecinos pidiéndoles la opinión sobre la oportunidad de hacer un aparcamiento para residentes, dado que se iba a acometer la urbanización de la plaza. Nunca se pensó en un aparcamiento público, que estaría ya resuelto con el de la Plaza Mayor. Se recibieron unas quinientas contestaciones a aquella carta, el noventa y tantos por ciento favorable al proyecto. Creo que hay 56 peticiones en firme de reserva de plaza, con depósito previo. Pero es que, además últimamente se están empezando a pedir licencias de remodelación de edificios de esa zona, que acarrearán un vecindario con unas necesidades de aparcamiento, sea porque se instalan despachos o viviendas. Es decir, que resolveríamos una demanda que ya se está produciendo, de manera que se construye por una entidad pública pero se transmite a propietarios privados que serán titulares del aparcamiento durante cincuenta años, que es el plazo límite que cualquier Corporación puede hacer una concesión.

L.M.—¿Cómo ha valorado las obras la empresa adjudicataria si aún no sabe como serán?

F.A.—Por la experiencia que tenemos en proyectos similares, sabemos lo que vale un aparcamiento sin complicaciones, un aparcamiento con complicaciones y uno con muchas complicaciones. Sobre esos datos establecemos los cálculos.

F.E.—Quiero aclarar una cuestión sobre la que se ha especulado bastante. Cuando la Comisión de Patrimonio aprobó el proyecto previo con las prescripciones de que he hablado, se decía que en un plazo de diez días se tenía que comunicar la aceptación de las prescripciones y que, de no hacerlo, se podía entender denegatorio el acuerdo. Eso significa que hasta que no se cumplan las prescripciones no se puede comenzar la obra, pero lo que no puede hacer la Comisión es paralizar el estudio del proyecto. El pla-

El haz y el envés del aparcamiento

DB.—¿Qué tiene de positivo y qué de negativo el aparcamiento en La Flora?

M.M.—Como dotación para una zona de la ciudad, es buena. Pensamos que recuperar una plaza de la entidad de La Flora, cuidando los detalles al máximo, contribuir a conseguir un entorno ambiental importante. Además peatonalizar esa zona mejorará el comercio. Comprendo y comparto la preocupación de los vecinos, si yo estuviese allí, estaría exactamente igual de preocupado. Pero hoy, técnicamente esos problemas se pueden resolver perfectamente. Y el Ayuntamiento va a llevar a rajatabla lo que se refiere a la seguridad de los edificios.

F.A.—Yo he venido en representación de una empresa que quiere hacer un aparcamiento, por eso, aunque tengo mi opinión personal, creo que no debo expresarla.

L.M.—Mientras no haya una base técnica para pronunciarse sobre la posibilidad de realizar el aparcamiento, la Asocia-

ción de Vecinos manifiesta su rechazo. Pensamos que todas las ventajas que para la plaza ofrece el Ayuntamiento se pueden obtener simplemente con la urbanización de la misma. Solicitamos que cuando la empresa entregue el informe técnico se dé información a la ciudadanía, porque no es una plaza sólo de los vecinos de La Flora.

F.E.—Parto de que se van a cumplir las prescripciones que ha fijado la Comisión de Patrimonio, que va a continuar con su firmeza en las mismas. En el aspecto positivo, lo más importante es la peatonalización. La desaparición de los vehículos, como consecuencia de esta peatonalización, contribuirá también a mejorar las relaciones humanas en la zona. Aunque no se ha hablado aquí de ello, se viene diciendo que esta es una de las zonas de mayor incidencia en problemas de droga y delincuencia, creo que este cambio en las relaciones urbanas incidirá favorablemente en la desaparición de la delincuencia en el barrio. Como

aspectos negativos están las molestias que se van a ocasionar a los usuarios con carácter temporal. Una buena dosis de la oposición de los vecinos y comerciantes viene dado porque piensan que van a tener levantado aquello durante once meses por lo menos, y eso va a ser un latazo. Otro aspecto negativo es que no me fío nada de las soluciones que se puedan adoptar para integrar los accesos en el paisaje urbano. Me temo que van a ser unos armatostes, a no ser que se llegue a soluciones técnicas adecuadas, que podrían afectar a la circulación en las calles Avellanoy y Cardenal Segura.

F.F.—Coincido con Félix en los aspectos positivos, añadiendo que si se logra lo que se ha conseguido con los aparcamientos de las Plazas de España y Mayor, lo encuentro plausible. Eran dos zonas prácticamente perdidas y se ha conseguido rehabilitarlas. En cuanto a lo negativo, vamos a esperar a que entre en funcionamiento y entonces ya se verá.



Felipe Fuente Macho: Creo que estamos vendiendo la piel antes de cazarla porque supongo que cuando el proyecto sea aprobado se abrirá un período de información pública

zo de diez días se considera en este caso una cosa rutinaria. Otra cuestión que quiero aclarar es que se habla con mucha vehemencia de que esta obra tiene que ser incluida en el PECH. Es verdad, la Comisión de Patrimonio quiere que éste se termine, pero en tanto no se redacte la Comisión tiene que aprobar uno por uno todos los proyectos que se refieran a los conjuntos histórico artísticos. A sensu contrario, el día que el Ayuntamiento apruebe el PECH la Comisión de Patrimonio no tendrá que decir nada sobre las obras que se realicen en el casco histórico. También quiero disipar la preocupación que hay sobre la aparición de restos arqueológicos. Si así fuera, sería interesante porque nos permitiría estudiar y conocer mejor la historia de la ciudad, pero no hay que olvidar que restos arqueológicos están apareciendo en muchos lugares de la provincia y rara vez se paralizan las obras. Están apareciendo a diario en terrenos de labor y cada año se sigue arando y no hay manera de evitarlo mientras no expropiemos esa tierra o indemnizamos a sus propietarios para que no sigan cosechando. En este caso si aparecieran restos, los retiraríamos para poderlos estudiar, excepto que tuvieran un interés tan extraordinario que nos obligaran a impedir la realización de toda obra



Félix de Enrique: Si aparecieran restos arqueológicos los retiraríamos para poderlos estudiar, excepto que tuvieran un interés tan extraordinario que nos obligaran a impedir la realización de toda obra

que, además, a esas personas no se les modifica su status porque la plaza esté mejor o peor, al contrario, si viven en una plaza mejor tendrán unas condiciones de vida también mejores, y nadie les va a echar de sus viviendas. Pero es que, además, el Plan Centro, que se va a aprobar ya pronto, lo que contempla es la remodelación de los edificios, la

conservación del casco antiguo.

F.F.M.—Se habla de remodelar la superficie y precisamente uno de los motivos de oposición por parte de los residentes en aquella zona son los daños presumibles que pueden registrar las edificaciones. Sobre eso yo recuerdo el problema gravísimo que tuvimos cuando se hizo el colector, hará unos cuarenta años, en el cruce por la calle de la Paloma. Recuerdo que el alcalde Díaz Reig decía que eso le quitaba el sueño, se temió que la catedral se nos viniera totalmente abajo. Entonces se hizo la obra y no se disponían de los procedimientos que tenemos ahora, como los empleados en el levantamiento de la Casa del Cordón.

L.M.—Pero también es legítimo que las personas que viven allí soliciten los informes necesarios para estar tranquilos.

F.A.—Nosotros estamos iniciando un estudio geológico para saber si esa obra se puede o no se puede hacer. O si se puede hacer pero gastándonos tanto dinero que no podamos lle-



Luis Mayoral: Cabe preguntarse si estamos hablando de suelo público para defender intereses privados

gar. En cuanto a la falta de información, no sé si el Ayuntamiento podía haber informado más, pero por parte de nuestra empresa, hasta ahora difícilmente podíamos haber informado de un proyecto del que no éramos adjudicatarios, y ahora seguimos sin poder hablar de los aspectos técnicos, que es, seguramente, lo que interesa a los vecinos. Pero

si a todas las obras que fuéramos, el simple hecho de que haya una asociación de vecinos que se opone, nos hiciera echarnos para atrás, no haríamos una sola obra en España. Pero, aprovechando que está aquí el presidente de la Asociación de Vecinos, yo quiero saber la postura de ésta ante la aparición de dos máquinas para hacer dos sondeos en la Pla-

Fernando Arias: Si a todas las obras que fuéramos, el simple hecho de que haya una asociación de vecinos que se opone, nos hiciera echarnos para atrás, no haríamos una sola obra en España

F.F.M.—Creo que estamos vendiendo la piel antes de cazarla porque supongo que cuando el proyecto sea aprobado se abrirá un período de información pública. Entonces, con conocimiento de causa, se podrán hacer las alegaciones pertinentes, pero ¿no estaremos politizando el asunto?

L.M.—Me imaginaba que alguien iba a decir algo así. En primer lugar, la política es la tarea más noble del ser humano. Estamos en un Estado democrático y en un Ayuntamiento democrático. La vida pública es seria, cualquier cosa que se haga tiene una repercusión política. El problema es cuando en un asunto que tiene que ser público, se suscita de forma artera un interés determinado. Hemos tenido un exquisito cuidado de mantener la Asociación al margen de cualquier partido. Se está hablando de las remodelaciones de edificios en la zona, pero la realidad es que se remodela en determinados sitios, no se habla, en cambio, de la gente modesta que no va a tener acceso a esa remodelación y lo único que pretenden es vivir con arreglo a sus posibilidades. Es decir, que cabe preguntarse si nos encontramos ante una maniobra especulativa, y entonces estamos hablando de cosas muy distintas, no estamos hablando de los intereses de la ciudadanía, sino de aquellos situados en los alrededores de esta zona, que han hecho inversiones en esas casas y no pueden venderlas bien porque no tienen garaje. Estaríamos hablando de suelo público para defender intereses privados.

M.M.—Para el Ayuntamiento se trata de ciudadanos iguales, pero hay que reconocer que lo que conviene es que se vayan recuperando edificios, sin que eso suponga un atropello a los que ya están. Pero es

Manuel Muñoz Guillén: Comparto la preocupación de los vecinos, si yo estuviese allí, estaría igual de preocupado



Conclusiones

F.F.M.—Los dos aparcamientos que hay en Burgos, el de la Plaza España y la Plaza Mayor, antes de su iniciación supusieron una réplica en determinados estamentos. Si se me preguntara aparcamiento sí o aparcamiento no, tendría que esperar a ver el proyecto de obra. Me pregunto si no estaremos politizando el asunto. Tal como está la técnica, no creo que hoy se pueda esgrimir como causa principal de oposición el daño a los edificios.

F.E.—La Comisión Provincial de Patrimonio lo que hizo es aceptar la idea del aparcamiento, pero establecer una serie de prescripciones para que, a la hora de hacer el proyecto, se tuviera en cuenta la defensa del casco antiguo. Luego comunicó al Ayuntamiento que el proyecto tenía que contemplar aspectos ornamentales y de equipamiento urbano. Puesto que la empresa tiene que presentar el proyecto definitivo en el plazo de dos meses, esperamos

que ese proyecto lo conozca la Comisión de Patrimonio y pueda ver en qué medida se han cumplido las prescripciones. Lo único que obligaría a la Comisión a paralizar la obra es que hubiera comenzado sin que se aceptaran las prescripciones señaladas, pero de haber estado aprobado el PECH el Ayuntamiento hubiera podido aprobar el aparcamiento de la Flora sin necesidad de pedir opinión a la Comisión de Patrimonio. Si cada vez que apareciera un resto arqueológico hubiera que paralizar la obra la vida española se hubiera detenido hace mucho tiempo.

L.M.—Es normal que los vecinos muestren su preocupación porque hasta ahora no hay información de qué se va a hacer y cómo. En el Plan General de Ordenación Urbana se contemplan otros espacios para aparcamiento, Plaza de Vega, Venerables, y me parece que la Plaza de Santo Domingo. Luego el Ayuntamiento desecha

las tres y decide hacer uno en la Plaza de la Flora. El problema es que no se puede hacer una obra en el casco antiguo mientras no esté aprobado el Plan Especial del Casco Histórico. En la mayor parte de las ciudades los aparcamientos se están haciendo en los alrededores. En este caso el Ayuntamiento debería preguntarse también por qué no quieren los vecinos el aparcamiento.

F.A.—Técnicamente es imposible hablar del proyecto mientras no haya un estudio geotécnico de la zona, mucho más serio por la zona en que se trata. Nosotros somos los primeros en querer saber las condiciones del terreno. Luego, antes de empezar las obras haremos una peritación de todos los edificios de la Flora para ver el estado actual. La empresa en este proyecto no se juega nada, al contrario, tal como están las cosas, quizá tiene más que perder que ganar. Quisiera saber qué va a pasar cuando aparezcan en la plaza las

máquinas y los obreros para hacer los sondeos, si la gente va a salir a la calle creyendo que empiezan las obras. ¿Nos van a tirar tuestos?

M.M.—Se ha elegido este lugar porque es el único con ciertas posibilidades de construir un aparcamiento en el casco antiguo. Estos aparcamientos para residentes tienen interés en aquellas zonas donde no se pueden construir garajes en los propios edificios, como ya se exige en la parte nueva de Burgos. La oportunidad es única, si ahora se hace la plaza y no se hace el aparcamiento, ya no se hará nunca. El Ayuntamiento ni prima a unos ni obliga a otros. En lo que estamos todos de acuerdo es que urbanizar la plaza haciendo peatonal y residencial es bueno. Hoy, desgraciadamente, los coches nos echan de las calles. La empresa adjudicataria hace la obra a su propio riesgo, la única condición que el Ayuntamiento pone es el precio de las plazas.

za. ¿Qué va a hacer la Asociación? ¿Va a interrumpirnos el sondeo? Porque si no podemos hacerlo, es que no podremos saber si se puede ejecutar el aparcamiento, si reúne las condiciones técnicas.

L.M.—Por lo que a la Junta directiva de la Asociación de Vecinos se refiere, tienes el total beneplácito para los sondeos.

F.A.—Nosotros tan pronto tengamos el informe técnico se lo facilitaremos al Ayuntamiento y supongo que lo hará público. Otra cosa que quiero recordar es que, después de esa obra, la plaza dispondrá de una infraestructura nueva.

F.E.—¿Cómo se integran los accesos?

F.A.—Quedan englobados en los parterres de los jardines, con entrada por Avellanos y salida por Cardenal Segura.

L.M.—A priori, con la experiencia que tiene la empresa ¿no habrá problemas en las construcciones?

F.A.—Sólo puedo decir que el ingeniero de la empresa está ilusionadísimo con la obra.

L.M.—Entonces, ¿está dispuesta a poner un aval de 300 millones de pesetas para tranquilidad de los vecinos?

F.A.—Pues no sé si pondrá el aval, pero lo que sí digo es que hay un seguro que cubre cualquier incidencia.

L.M.—¿Cómo será el trasplante de los tilos?

F.A.—Una de las prescripciones que nos ha puesto el Ayuntamiento es tener que respetar los tilos. Pero también tengo que decir que hemos presentado dos recursos, uno sobre la masa arbórea y otro sobre el riesgo y ventura si aparecen restos arqueológicos. Sobre este punto nosotros proponíamos en el pliego de condiciones que si aparecían restos corriamos con el riesgo de paralización de la obra durante dos meses. Pero lo que el Ayuntamiento nos dice es que el riesgo y ventura sea todo de la empresa y no dice si por dos meses o dos años. Pudiera ser que apareciera la catedral románica, que no es el caso, con lo que se nos paralizaría la obra tres años. En cuanto a la masa arbórea, en el proyecto de Pedro Gutiérrez que es el que se nos presentó para estudiar, no se contemplaban los árboles de la plaza. Nosotros hicimos la propuesta de recoger los cuarenta y ocho árboles, sin aumentar el precio de la urbanización, siempre que esos árboles estuviesen sobre parterres elevados sobre la rasante de la pavimentación. Eso encarecería muy poco la obra, en cambio, meter las raíces bajo la cota cero de la calle, encarece la obra porque hay que meter sobrecarga de tierra, hacer un forjado en dos alturas. No sabemos lo que nos contestará el Ayuntamiento a nuestras alegaciones, pero si se obliga a situar los árboles bajo la cota cero, el proyecto se encarece.

L.M.—¿Y si el Ayuntamiento no acepta esas alegaciones?

F.A.—Pues la empresa no puede correr con el riesgo de tener parada la obra indefinidamente, o correr con un encarecimiento de la misma.

Diario de Burgos

Lunes, 10 de Octubre de 1989, N.º 34.397

El PSOE consigue la mayoría absoluta

El Partido Socialista Obrero Español ha logrado la mayoría absoluta con 176 escaños, superado el 50 por 100 del escrutinio. Los votantes de este partido se decidieron a votar en su mayoría por el PSOE, lo que en principio se consideró que era el camino a seguir para conseguir la mayoría según los primeros datos de los escrutinios.

Cabe destacar el aspecto importante ya previsto de izquierda unida y que el Partido Popular con José María Aznar haya superado el techo de Manuel Fraga. El PSOE obtendrá 176 escaños, 106 el Partido Popular, 18 el C.I.U., 17 el U.V., 14 el C.D.S., 5 el P.N.V., 4 H.B., 2 el U.V., 2 el Partido Andaluz, 1 el P.E. Alcarazina, 1 el P.A.R. y 1 el P.A.I.C.

- Importante ascenso y descenso del C.D.S.
- En Burgos el P.P. consigue la mayoría absoluta y en el Se...

Más de 100.000 lectores nos confían las primeras horas del día

Diputados a elegir	101
Total Votantes	205.141
Abstenciones	22.211
Folleto de votos	101.000
Votos en blanco	10.000

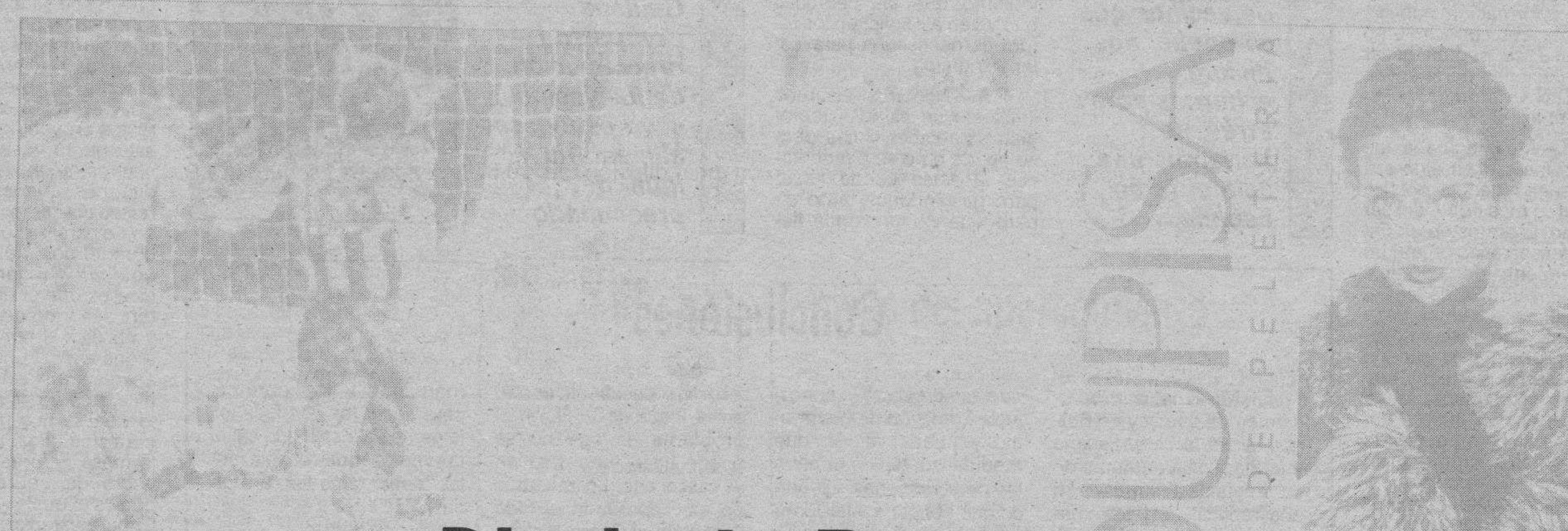
El P.P. es el primer partido de Castilla y León, y de Burgos.

Las elecciones generales de este domingo en Burgos...

De este modo se alista al P.P. en Burgos...

En Burgos donde ha sido más votado en toda España el P.P. más del 48 por ciento...

Página 9 de 11



Empate del Real Burgos en Coruña...

Diario de Burgos

- Decano de la Prensa burgalesa
- El de mayor venta y circulación
- Nuevos servicios informativos
- Revistas a todo color los sábados y domingos
- Independencia abierta a todas las opiniones
- Suplementos monográficos mensuales

• Y también los lunes en la calle con el DEPORTIVO

AME
CASTILLO
THOMSON

DOS FIAT UNO
DOS CONJUNTOS TELEVISOR Y VIDEO
CONSERVA LOS NUMEROS BUJOS DE DE

UNO PUEDE SER SUYO!
AUTO-FORMULA, S. L.

Diario de Burgos informa

Que la audiencia de diarios según EGM (Audiencia General de Medios de España) en la 2.ª ola 1989, nos coloca en el puesto n.º 33, entre 93 diarios españoles, con 104.000 lectores.

Segunda Ola 1989 (Miles de lectores)

Título	May.-Jun. 89	Título	May.-Jun. 89	Título	May.-Jun. 89
1. El País	1.363	32. Alerta	106	63. La Tribuna de Albacete	29
2. Abc	669	33. Diario de Burgos	104	64. Diario de Sabadell	27
3. El Periódico de Cataluña	664	34. El Comercio	93	65. Cinco Días	26
4. Marca	613	35. Diario de Mallorca	87	66. Diario de Pontevedra	26
5. La Vanguardia	527	36. Diario de León	85	67. Diario de Terrassa	24
6. As	516	37. La Rioja	83	68. Extremadura	23
7. Diario 16	460	38. La Voz de Asturias	78	69. Navarra Hoy	23
8. El Correo Español-El Pueblo Vasco	450	39. Córdoba	75	70. Diario de Avila	23
9. La Voz de Galicia	390	40. Segre	71	71. La Crónica de León	21
10. El Diario Vasco	291	41. Punt Diari	70	72. Diario de Ibiza	20
11. Sport	264	42. El Independiente	69	73. El Día 16 de Baleares	20
12. La Verdad	246	43. La Región	67	74. Atlántico Diario	20
13. Heraldo de Aragón	230	44. El Correo de Andalucía	61	75. El Adelantado	20
14. Las Provincias	223	45. El Día de Aragón	60	76. El Día de Cuenca	19
15. Levante	220	46. Baleares	59	77. Diario del Altoaragón	19
16. El Mundo Deportivo	211	47. Expansión	55	78. Regio 7	18
17. Sur	182	48. La Voz de Almería	54	79. La Crónica del Sur	16
18. Información	178	49. Diario de Jerez	48	80. Jaén	12
19. Faro de Vigo	175	50. El Correo Gallego	48	81. Diario de Teruel	12
20. Ya	173	51. Mediterráneo	48	82. Area	11
21. La Nueva España	167	52. La Mañana	47	83. Menorca	10
22. El Norte de Castilla	155	53. La Gaceta Regional	46	84. Nuevo Diario de Córdoba	7
23. Diario de Navarra	146	54. Diari de Tarragona	43	85. Diari de Lleida	7
24. Ideal	139	55. Huelva Información	42	86. La Voz de Avilés	7
25. El Diario Montañés	131	56. El Correo de Zamora	36	87. El Diario Palentino-El Día	7
26. Hoy	129	57. Diari de Barcelona	34	88. Castellón Diario	6
27. Egin	120	58. El Progreso	32	89. El Diario de la Costa del Sol	5
28. Deia	119	59. El Adelanto	32	90. La Voz del Tajo	4
29. Avui	118	60. El Ideal Gallego	30	91. El Periódico de Elche	4
30. Diario de Cádiz	115	61. Diari de Girona	30	92. El Correo de Asturias	3
31. Última Hora	108	62. La Opinión	29	93. Lanza, Diario de La Mancha	2

Y que su tirada diaria en 1988 fue de 15.544 ejemplares, logrando una difusión de 13.509 ejemplares. Y su tirada dominical asciende a 19.142 ejemplares, con una difusión de 16.678 periódicos, según O.J.D.

OFICINA DE JUSTIFICACION DE LA DIFUSION ACTA DE CONTROL

MADRID. C/ Alcalde Sainz de Baranda, 35 D.P. 28009 - Teléfono 274 36 50

BARCELONA. Avda. Josep Tarradellas, 107 D.P. 08029 - Teléfono 239 24 18

BILBAO. C/ Diputación, 1 D.P. 48009 - Teléfono 423 37 00

TITULO DE LA PUBLICACION: **DIARIO DE BURGOS**

EDITOR: **DIARIO DE BURGOS** Domicilio: **San Pedro Cardaña, 34** Ciudad: **BURGOS** Fax: _____ Teléf. **26 83 75**

Periodo controlado de: **Enero 1.988** a **Diciembre 1.988** Clasificación: **Información General**

AÑO	MES	NUM. PUB.	TIRADA UTIL	DIFUSION PAGADA				DIFUSION GRATUITA			DIFUSION TOTAL POR NUM. SUMA DE PROMEDIOS
				SUSCRIPCIONES	VENTA AL NUMERO	VENTA EN BLOQUE	OTRAS PUB. 50%	INDIVIDUALIZADA	EN BLOQUE	ROTATORIA	
1988	Enero	30	15.937	3.464	10.433			683			14.580
	Febrero	29	16.043	3.488	10.197			683			14.368
	Marzo	31	16.076	3.482	10.150			683			14.315
	Abril	29	15.691	3.458	8.700			683			12.841
	Mayo	31	15.032	3.448	8.821			683			12.952
	Junio	29	14.917	3.392	8.834			683			12.909
	Julio	31	15.031	3.306	8.796			683			12.785
	Agosto	30	14.920	3.324	8.928			683			12.935
	Septbre	30	15.055	3.345	9.061			683			13.089
	Octubre	31	15.436	3.383	9.263			683			13.329
	Novbre	30	15.107	3.417	9.156			683			13.256
	Dicbre	30	17.288	3.419	10.650			683			14.752
TOTALES		361	186.533	40.926	112.989			8.196			162.111
PROMEDIOS			15.544	3.411	9.416			683			13.509

Los datos consignados en la presente Acta, pueden considerarse correctos y ajustados a las normas del Reglamento de Trabajo de la O.J.D. Han sido revisados mediante la aplicación de las normas y procedimientos de auditoría generalmente aceptados y que se consideraron necesarios. Los referidos datos se desprenden de la documentación que obra en esta Oficina y en el archivo de:

1. Declaración del editor de fecha **7 de Junio de 1.989** suscrita por **Angel Leon Albarelltos** Gerente

2. Dictamen de auditoria sin reservas emitido con fecha **16 de Junio de 1.989** en su calidad de **Gerente**

Firmado en Madrid, a **18** de **Julio** de **19 89**

OFICINA DE JUSTIFICACION DE LA DIFUSION ACTA DE CONTROL

MADRID. C/ Alcalde Sainz de Baranda, 35 D.P. 28009 - Teléfono 274 36 50

BARCELONA. Avda. Josep Tarradellas, 107 D.P. 08029 - Teléfono 239 24 18

BILBAO. C/ Diputación, 1 D.P. 48009 - Teléfono 423 37 00

TITULO DE LA PUBLICACION: **DIARIO DE BURGOS**

EDITOR: **DIARIO DE BURGOS** Domicilio: **San Pedro Cardaña, 34** Ciudad: **BURGOS** Fax: _____ Teléf. **26 83 75**

Periodo controlado de: **Enero 1.988** a **Diciembre 1.988** Clasificación: **Información general**

AÑO	MES	NUM. PUB.	TIRADA UTIL	DIFUSION PAGADA				DIFUSION GRATUITA			DIFUSION TOTAL POR NUM. SUMA DE PROMEDIOS
				SUSCRIPCIONES	VENTA AL NUMERO	VENTA EN BLOQUE	OTRAS PUB. 50%	INDIVIDUALIZADA	EN BLOQUE	ROTATORIA	
1988	Enero	5	19.100	3.462	13.369			683			17.514
	Febrero	4	19.788	3.487	13.336			683			17.506
	Marzo	4	20.001	3.485	13.567			683			17.735
	Abril	4	19.512	3.460	12.176			683			16.319
	Mayo	5	18.915	3.450	12.626			683			16.759
	Junio	4	18.526	3.390	11.671			683			15.744
	Julio	5	18.200	3.309	11.615			683			15.607
	Agosto	4	18.158	3.317	10.783			683			14.783
	Septbre	4	18.589	3.345	12.167			683			16.195
	Octubre	5	19.233	3.383	12.800			683			16.866
	Novbre	4	18.938	3.418	12.695			683			16.796
	Dicbre	5	20.748	3.419	14.208			683			18.310
TOTALES		53	229.708	40.925	151.013			8.196			200.134
PROMEDIOS			19.142	3.410	12.584			683			16.678

Los datos consignados en la presente Acta, pueden considerarse correctos y ajustados a las normas del Reglamento de Trabajo de la O.J.D. Han sido revisados mediante la aplicación de las normas y procedimientos de auditoría generalmente aceptados y que se consideraron necesarios. Los referidos datos se desprenden de la documentación que obra en esta Oficina y en el archivo de:

1. Declaración del editor de fecha **7 de Junio 1989** suscrita por **Angel Leon Albarelltos** Gerente

2. Dictamen de auditoria sin reservas emitido con fecha **16 Junio 1.989** en su calidad de **Gerente**

Firmado en Madrid, a **18** de **Julio** de **19 89**

Diario de Burgos agradece a los lectores burgaleses su confianza; y a sus anunciantes, la aceptación como soporte de su publicidad.



Pilas de colas de bacalao, tras ser lavadas y saladas (el lavadero está a la izquierda), dispuestas para ser introducidas en los túneles de secado



Sala donde se cortan los lomos y se realiza el desmigado. Al fondo, la zona del empaquetado y donde se procede a hacer los retractilados

«Doroteo San Juan», secadero de bacalao arandino con proyección internacional

Burgos (G.A.).— Aunque para un profano Aranda no parezca el lugar idóneo, las condiciones de temperatura y humedad han demostrado el acierto de Doroteo San Juan, que al comenzar la segunda mitad del presente siglo decidió instalar un secadero de bacalao que, con el paso del tiempo, se ha convertido en uno de los más importantes de España.

La empresa «Doroteo San Juan, S.A.» fue creada en el año 1950 por el propio Doroteo San Juan. Esta sociedad está compuesta por dos empresas, como son el secadero de bacalao y los coloniales, siendo esta segunda actividad la primera que desarrolló, datando sus orígenes de 1934.

La escasez que había de bacalao en España, cuya distribución estaba en manos de una sola compañía (Pisbert), obligaba a los interesados a hacerse socios de ésta última para poder obtener el bacalao y suministrarlo a los coloniales.

Doroteo San Juan vio que podía comprar y preparar el bacalao para poderse suministrar a sí mismo, de la propia fábrica o secadero que tenía en mente levantar.

Empezó secando, detrás de su propia casa en los viejos almacenes de coloniales, las pequeñas partidas que compraba, y comprobó que tenía futuro por lo que, junto a la plaza de toros de Aranda de Duero, en 1956, empezó a fabricar más en serio, en mayor cantidad, el proceso del bacalao.

Hasta 1968 el secadero de la empresa permaneció en las antiguas instalaciones, año en el que el Ayuntamiento de Aranda les hizo ver la necesidad de trasladarse a otros solares, para evitar los problemas de olores, residuos, etc., que ocasionaba a los vecinos, por lo que se adoptó la decisión de levantar unos nuevos locales en el polígono industrial de Allendeduero, en la calle Segovia.

El actual secadero empezó a funcionar, precisamente, en el año 1968. Tras el fallecimiento del fundador de la sociedad, así como la de su hijo, es actualmente Manuel García González quien ocupa el cargo de consejero delegado de la sociedad, que como tal S.A. se constituyó en 1975

Mercados

Los mercados de la em-

presa, dedicada a secadero de bacalao, son tanto interiores como exteriores, con Portugal e Italia como principales países de destino, aunque en España es donde se «coloca» la mayor parte de su producción.

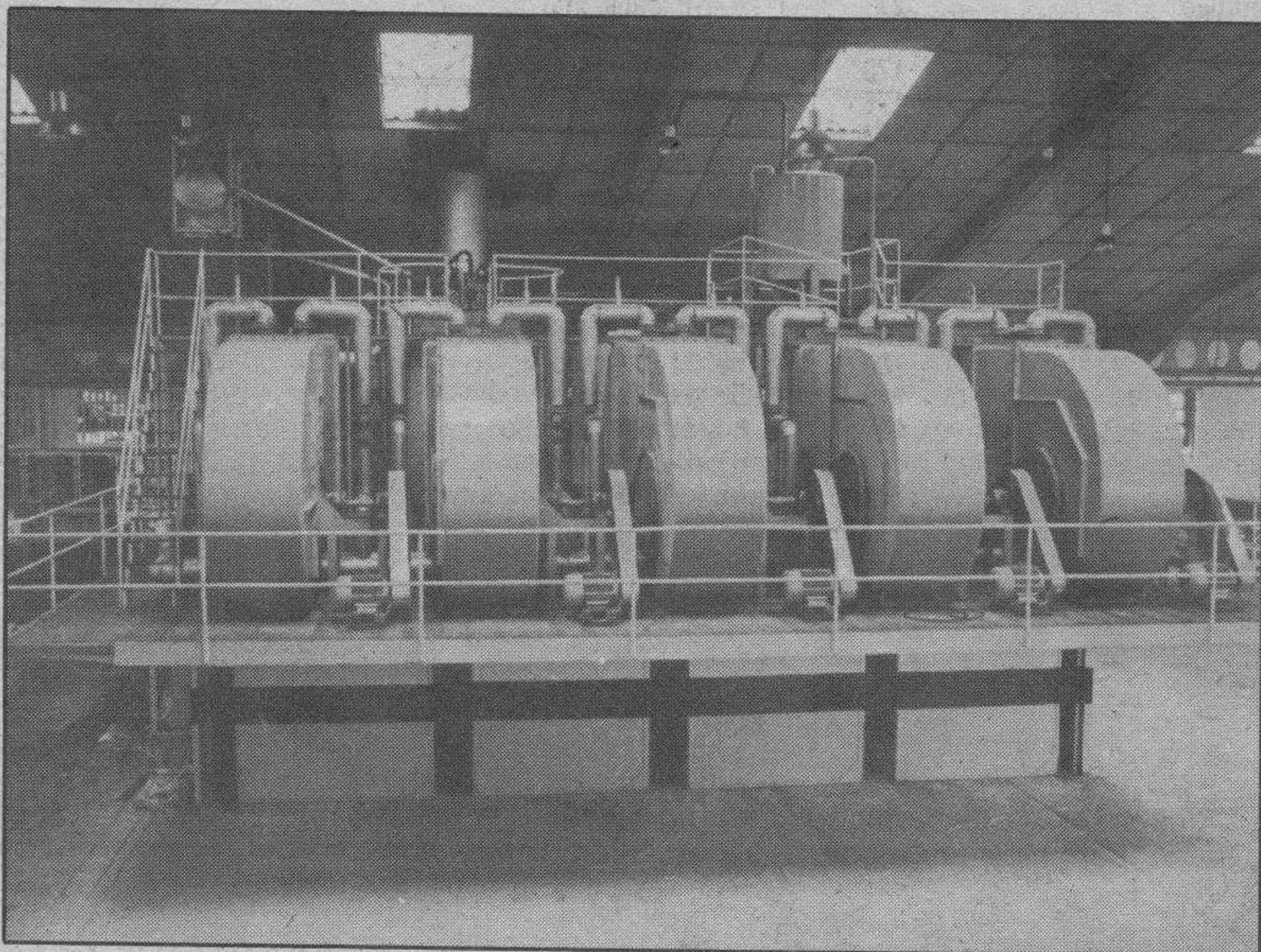
En ese año 68, Doroteo San Juan recibió de la Cámara de Comercio de Burgos un diploma que le distinguía como exportador muy distinguido de la provincia, porque en aquellas fechas (desde 1967 hasta 1974) se exportaba mucho bacalao a Brasil, mercado que empezó a fallar por la poca seguridad que manifestaba su moneda.

En 1986 se alzó al primer puesto del ranking nacional, como empresa exportadora de Bacalao.

Dentro de nuestro país, son Galicia, Madrid, Levante y Andalucía sus mejores mercados, aunque todo el territorio nacional está dentro de su campo de acción.

Proceso de fabricación

En España hay 24 parejas de bacalao, refiriéndose a los barcos que de dos en dos se dedican a su pesca. Estas parejas salen a la mar y faenan en los mismos caladeros que el resto de las flotas del mundo: Canadá, Groenlandia, Terranova, Noruega (la zona de Islandia es un coto cerrado para los barcos de ese país). Estos pescadores permanecen, normalmente, unos seis meses seguidos en la mar, y cuando regresan a puerto (con una carga que oscila entre los 500 y 1.000 toneladas) es el momento en el que los representantes de «Doroteo San Juan» se ponen en contacto con ellos para comprar el bacalao que han pescado, con unos precios que oscilan según los tamaños de las piezas: grande, mediano, pequeño, barajilla, menudo y menudillo, que son los seis tamaños que se manejan. Estas piezas se llevan a factoría, descargándose en



Túneles de secado, donde las colas se colocan en perfectas hileras, con el fin de dejar pasar el aire

unos almacenes que hay en Vigo o San Sebastián, clasificándose según los tamaños, ya que el precio del bacalao se establece con arreglo al tamaño. Posteriormente se traslada a Aranda, donde el proceso que se sigue comienza con un lavado, puesto que las piezas llegan muy sucias después de haber estado en el barco. Después se vuelve a resalar y se introduce en cámaras, luego se saca y se clasifica y se introduce en túneles de secado. Cada zona de España, normalmente, prefiere un tipo de seca concreta. Concretamente, en este secadero arandino se preparan tres tipos diferentes: curación Galicia, Valencia y Verde. La primera es la más curada de la tres, con una seca del 75% aproximadamente; la segunda lleva una seca del 50%; y verde es lo que se conoce como fresco.

La colocación de las colas en los secaderos y en los túneles es totalmente manual, por lo que en los momentos de gran demanda se procede a la contratación de numeroso personal.

Cuando el bacalao está preparado, se introduce en unas cámaras con una temperatura constante de entre 5 y 9 grados, que es la ideal

para su mantenimiento, y allí permanecen hasta su posterior venta.

Otras partes de las instalaciones del secadero la forman las de troceado y empaquetado. El bacalao se puede preparar en colas, según mercados; en filetes de lomos que se colocan en envases de celulosa, retractilados, (fabricados allí), trabajo muy laborioso que requiere quitar las aletas del pescado, las espinas, hacer cortes precisos para sacar los lomos grandes, y se fabrican varios tipos: extra, primera, de 400, de 250, para que las amas de casa puedan elegir la cantidades que prefieran; y también se preparan desmigados, en los que se quitan la piel, raspas y se desmiga para su posterior venta en bolsas. Este sistema se utiliza para venta al público y, sobre todo, para grandes fábricas de congelados, que con estas migas preparan croquetas y otras «delicias» de bacalao.

Desde que el producto llega a Aranda hasta que está en condiciones de partir hacia sus puntos de destino, para su venta al público, el bacalao permanece entre tres y cuatro semanas en el secadero, pasando por todas las fases antes mencionadas de preparación.

Reclasificación

Después de la clasificación hecha en puerto, en el secadero de Aranda se realiza una segunda clasificación para preparar los fardos, cajas, paquetes, etc. Así se pueden encontrar clasificaciones como bacalao de 10/20, que significa que hay entre 10 y 20 colas en fardos de 50 kilos, aunque lo normal es que se prepare en cajas de 25 kilos. La clasificación puede oscilar entre 8/10, 20/25, 33/40 y 120/150 y 150/200 y en más de 200, que son colas muy pequeñas, en total hay 12 formas diferentes de empaquetados. Tras ser enfardado se expide a los diferentes puntos de venta, que son siempre mayoristas o puntos de venta propios, los coloniales de «Doroteo San Juan».

Lo que la situación precisa es que en los almacenes haya siempre mucha cantidad de bacalao, porque como tardan seis meses en volver los barcos es necesario que se mantenga un stock de 1.000 a 1.200 toneladas para poder dar trabajo a la fábrica (que permanece dos meses al año parada para su limpieza y puesta a punto) y abastecer los mercados. «Doroteo San Juan», además de los bacaladeros

españoles, también se suministra de Islandia, Noruega, Canadá y Dinamarca, cuando la flota pesquera española no puede aportar los tamaños necesarios.

Producción

La producción, en las actuales circunstancias, se eleva a unas 3.000 toneladas anuales, aunque hubo épocas en las que se llegó a producir 11.000 toneladas. Los responsables de la sociedad achacan este descenso a la disminución de las capturas de bacalao, así como al hecho de que es un plato laborioso de preparar, pues requiere de 2 a 3 días para hacer una buena «bacalada». Además, el hecho de que sean muchas las mujeres que se han incorporada al mundo laboral hace que no dispongan del tiempo necesario para su elaboración. No obstante, indicaron que se trata de un plato muy sabroso y nutritivo, del que se conocen 232 formas diferentes de preparación.

Estas 3.000 toneladas se preparan por 22 personas, que forman el personal fijo del secadero, aunque en Navidades y Semana Santa, épocas de mayor demanda de este producto, se contratan más de 40 personas, llegando hasta las 70.

La S.A., incluyendo los coloniales (almacenes, supermercados, etc.), en fechas punta puede alcanzar los 140 empleados.

Las actuales instalaciones tienen unos 11.000 metros cuadrados de estructura, más otros 9.000 de patios, que son aprovechados para secar el pescado cuando el tiempo lo permite.

Entre los proyectos de futuro de la empresa, una de las dos que existen en la provincia de Burgos (en Miranda se encuentra la otra), están la de mantener los actuales niveles de producción y, si es posible, aumentarlos, así como la posibilidad en un futuro de introducirse en el campo de los precinados.

Hoy, domingo, concierto de la Coral «El Salcinal» en Espinosa de los Monteros

Espinosa de los Monteros (Emilio González Terán). — El programa «Cantamos a la Navidad», que un año más organiza y patrocina la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, nos invita a presenciar la actuación de la Coral «El Salcinal», a las siete y media de la tarde, en la iglesia Santa Cecilia de Espinosa de los Monteros, donde ofrecerá un concierto de villancicos.

Para este concierto el grupo polifónico que dirige María Teresa Puebla ha preparado catorce canciones navaideñas de su repertorio. Inaugurará su actuación con la canción suiza «Día de Salud» y a continuación la canción de cuna «Ro, mi niño, ro», y sucesivamente irán interpretando «Fuentecilla que corres», «La Virgen es panadera», «Adeste fideles», la obra norteamericana «En la más fría noche», «Cristianos venid», «No despiertes a mi Niño», «Riu, riu, Chiu», «Alegría en el Mundo», por Händel, «Arrorro, polaca», «No lloréis mis ojos» y «El Rey Wenceslao», para despedirse con la canción de regalo, «Noche de Paz».

Después de este concierto y dentro del programa que mecena la Caja de Ahorros Municipal, nuevas actuaciones esperan a la Coral medinense en Villante, Quincoces de Yuso y Quintana Martín Galíndez.

«Cantamos a la Navidad» invitó ayer al público medinés a presenciar la actuación de la Coral «Villa de Espinosa» en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal. Once interpretacio-

nes polifónicas —populares y religiosas— a las que añadieron el villancico ¡Qué bonito Niño! fue el mensaje musical que los coralistas espinoses, dirigidos por José Miguel de la Fuente, ofrecieron al auditorio medinés que llenaba el aula citada.

Baloncesto

Esta jornada matinal nos ofrece dos encuentros de interés para los equipos del C.D. Medinés. Ambos tienen un denominador común para las huestes de Alvaro, ofrecer al aficionado doblete ante rivales nada fáciles.

En el campeonato provincial juvenil, el equipo local recibe la visita del Río Vena. El encuentro entre medinenses y burgaleses promete ser de interés, por lo que a las diez y media muchos aficionados se darán cita en el polideportivo. Alvaro cuenta con toda la plantilla y sin excesos de confianza, se muestran esperanzados de resolver satisfactoriamente este compromiso. Una nueva victoria le confirmará en su posición en la cabeza del grupo.



Coral «El Salcinal» de Medina de Pomar.

A las doce del mediodía, el de Tercera División, se enfrentará al Ferrol-Tizona. Si bien la diferencia entre ambos conjuntos es clara, el Medinés intentará por todos los medios presentar batalla para conseguir la segunda victoria de la temporada y que a la vez le permita abandonar el puesto de colista. Con vista a este encuentro y aprovechando los días festivos, Alvaro ha intensificado las sesiones de entrenamiento. El cinco medinés se encuentra animado y aunque la empresa no es nada fácil, con

el apoyo de su público todo será posible.

El Alcázar recibe al Villarcayo-Nela

En la tarde de hoy, domingo, el Villarcayo-Nela y el Alcázar se enfrentan en la Jesús María Pereda en la decimotercera jornada de la Liga de fútbol regional preferente. El partido dará comienzo a las tres y cuarenta y cinco y no deja de ser un derby más que presenta todos los ingredientes deportivos que debe reunir el espectáculo futbolístico de rivalidad comarcal. Lógicamente,

el Villarcayo-Nela viene a Medina de Pomar con la esperanza de obtener un resultado favorable que le permita restar los cinco negativos que tiene en su haber e iniciar su recuperación para ocupar posiciones más tranquilizadoras.

Por su parte, el Alcázar se encuentra animado ante este encuentro. Con la incorporación de Javi y Manso, Juanjo cuenta con todos los jugadores disponibles para este encuentro, por lo que la alineación inicial que salte al terreno de juego, probablemente, será la for-

mada por Rufino, Galarreta, Michel, Manso, Javi, Ricardo, Riaño, Rubén, Carmelo, Sancha y Samuel.

En este tipo de encuentros no resulta fácil dar un pronóstico sobre quién será el ganador. Sin embargo, la mejor situación del equipo medinés en la tabla clasificatoria y el hecho de jugar en su feudo, le conceden ligera ventaja. Esta circunstancia debe animar al equipo de Juanjo Ortiz, que en ningún momento debe dejarse sorprender por el once visitante.

La proximidad de ambos pueblos y el buen tiempo que a bien seguro nos acompañará esta tarde, invita a que muchos aficionados acompañen al Villarcayo-Nela a Medina de Pomar, por lo que se espera que el campo de fútbol registre la mejor entrada de la temporada. Consciente de ello, la Junta directiva del Alcázar, C.D. ha declarado la jornada de «Día de ayuda al Club».

El encuentro de esta tarde promete ser interesante y debe hacernos olvidar partidos que por las circunstancias extradeportivas que los rodearon no merecen ser recordados. Los aficionados respectivos desean que su equipo juegue mejor y gane. Ello se conseguirá si el espíritu deportivo y la buena convivencia reinan en el terreno de juego y en las gradas. Los buenos aficionados así lo desean.

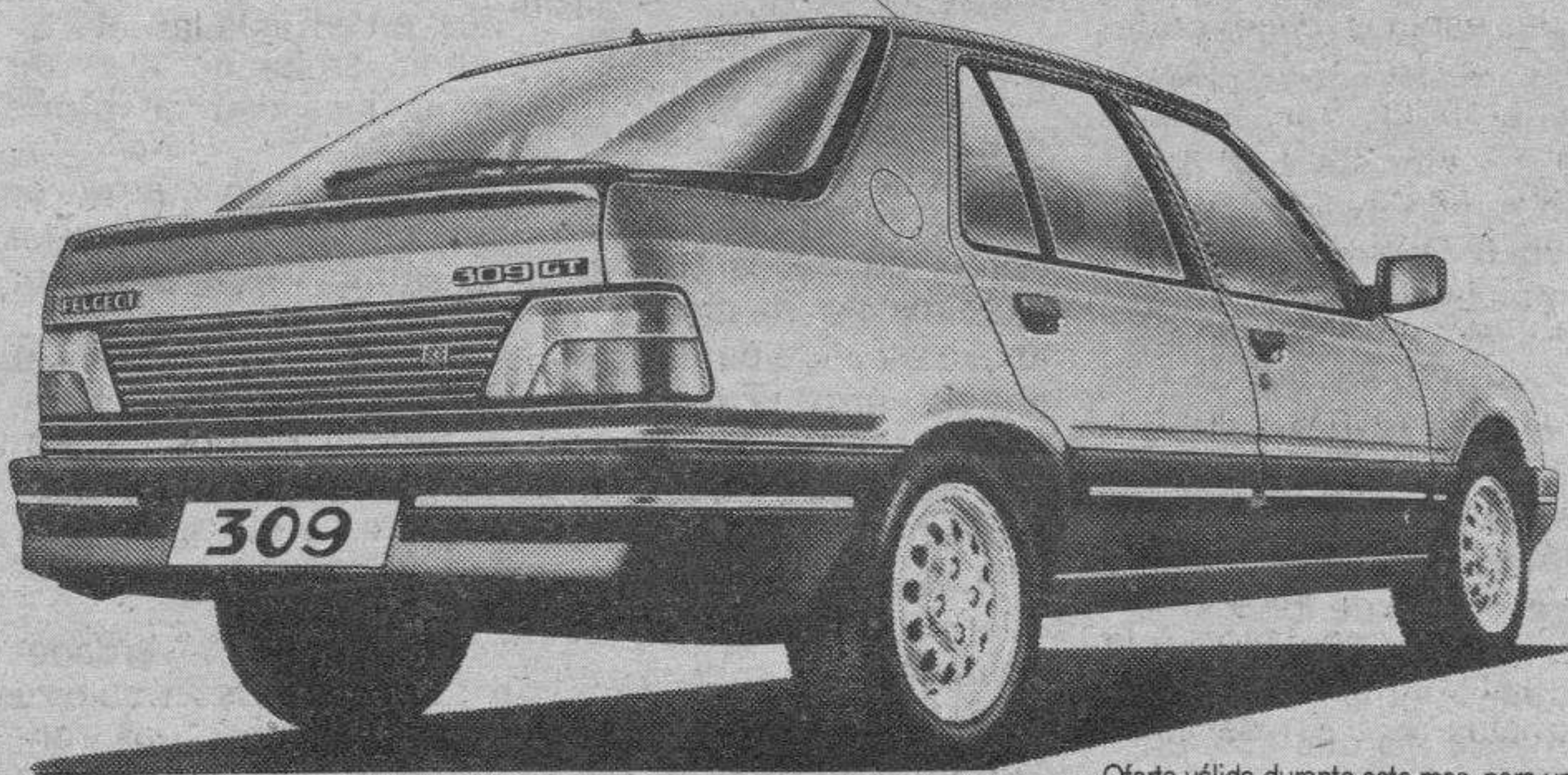
PEUGEOT 309

HASTA
100.000 PTAS.
DE AHORRO

Tráenos tu coche usado y disfruta a cambio del Nuevo Peugeot 309 con un ahorro de hasta 100.000 ptas. En Gasolina o Diesel. Como tú lo quieras por diseño, prestaciones, economía, potencia y equipamiento:

elevunas eléctrico, bloqueo de puertas centralizado y hasta aire acondicionado. Peugeot 309. Como tú lo quieras.

PEUGEOT 309
Es OTRA HISTORIA



Oferta válida durante este mes, para unidades en stock.

Talleres Pedro, S.L.

Ctra. Madrid-Irún, Km. 247
Tif. 224528 - BURGOS

su concesionario
PEUGEOT TALBOT



MORENO CASTILLO

MCE

**COMPRAR EN MORENO CASTILLO
AHORA ES MAS FACIL
LAS MEJORES MARCAS
LOS MEJORES PRECIOS
LA MEJOR FINANCIACION**

Lavadora PVP 29.500*
Televisor 14" PVP 26.900*
Video PVP 43.900*
Compacto PVP 12.900*
Radio-Cassette Estéreo PVP 4.300*

...y las mejores ofertas.

GRUPO **eLycO**

Comunicado de la A.V. Allendeduero sobre el urbanismo de su zona

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- La Junta Directiva de la Asociación de Vecinos Allendeduero ha enviado a los medios de comunicación un comunicado en el cual se manifiesta de acuerdo con las denuncias efectuadas por escrito ante el Ayuntamiento hace unos días por los vecinos de varios números de las calles Burgo de Osma y San Esteban con respecto al urbanismo de la zona.

La Junta Directiva de esta Asociación de vecinos, además de manifestarse de acuerdo con estas comunidades vecinales recuerda que no es la primera vez que la Asociación protesta y denuncia hechos que como ese están ocurriendo en el barrio, asegurando que en muy pocas ocasiones se han dignado a responder o solucionarles el problema. Declaran también estar de acuerdo en que se reparen otras zonas de Aranda pero «no estamos de acuerdo en que en dos años no se haya empleado un duro en nuestro barrio; pagamos los impuestos como el resto de arandinos».

Aseguran también que proyectos en pleno como el cambio de la iluminación de las calles San Lázaro, Cervantes, Estación, San Ginés, Burgo de Osma y San Esteban «duermen el sueño de los justos» y se preguntan qué pasa con el tramo de la calle Estación, 51 y 53 y para cuándo teniendo en cuenta que la primera petición por parte de esta Asociación de Vecinos para que se repare es de más de cinco años. «¿Por qué consenten industrias molestas, nocivas y peligrosas?, ¿por qué se consenten las construcciones sin permiso de obra? Hay zonas en nuestro barrio o los accesos a él en que es peligroso transitar andando, y ya no sólo de noche, por ejemplo el puente de Bigar», dicen textualmente en el comunicado, y piden al alcalde que solucione estos problemas porque son competencia del Ayuntamiento.

Inauguración de la Casa del Deporte

Hoy, domingo 10 de noviembre, tendrá lugar la ya anunciada inauguración de la Casa de Deporte de Aranda, situada en las cercanías del Parque Virgen de las Viñas, de Aranda. Será a las 13,00 horas y tendrá lugar paralelamente a otro gran acontecimiento deportivo de nuestra ciudad, el Cross de la Constitución, cuya competición comenzará a las 10,30 de la mañana.

La obra lleva recepcionada desde primeros de agosto, pero el retraso en la inauguración ha estado motivado por la tardanza en lograr el mobiliario. La Casa, que está situada al lado de las piscinas municipales de Acapulco consta de 10 habitaciones que serán repartidas entre los diferentes clubs deportivos de nuestra ciudad. Consta de tres plantas, donde se ubicarán los servicios, las oficinas municipales y las salas de los juegos de mesa, además de un salón de usos múltiples.



Angel J. Domingo: la representación de los Verdes en Baños de Valdearados

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).-- A Angel Joaquín Domingo, un joven de la localidad ribereña de Baños de Valdearados, le podríamos presentar como agricultor, concejal, ecologista, simpatizante de los Verdes, porque abarca en su humilde persona todas estas características. LLeva ya año y medio como concejal de Lista Verde en el Ayuntamiento de Baños, compaginando la defensa de la Naturaleza con su trabajo de agricultor, y todo ello con el ideal último de conseguir lo mejor para su pueblo.

No deja de resultar curioso que en una pequeña localidad de la ribera del Duero 65 personas, no al azar, sino conscientes de lo que hacían, decidiesen dar su voto en las últimas elecciones municipales a una lista que decía llamarse «Verde» y, sin apenas propaganda política, auguraba toda clase de mejoras para su localidad, aunque eso sí, especificadas en el medio ambiente y aludiendo a la participación popular. De ahí surgiría un concejal, el único de la comarca que pertenecía a los verdes, creemos que también de la provincia, y por supuesto, de los muy pocos que han surgido a nivel nacional. Angel Joaquín Domingo, «Jay» también para los amigos, no sólo no se quedó sorprendido, sino encantado, y enseguida, con su grupo detrás, se puso manos a la obra para llevar a cabo el empeño de conseguir toda serie de mejoras para el pueblo. Y ahí sigue, sorteando obstáculos.

Primero, según narra, surgió en Baños de Valdearados un grupo ecologista, compuesto por jóvenes de la localidad con ideas similares acerca de la Naturaleza. Hacían marchas, y se preocupaban principalmente de la cuestión de la sanidad de su pueblo, sobre todo en lo referente a arrojar animales muertos. Cuando llegó la época de elecciones se plantearon entrar en el Ayuntamiento para poder hacer algo: «miramos diferentes movimientos, porque el de los Verdes es muy amplio, y decidimos entrar en la Lista Verde porque nos pareció el primordial que había surgido en España y el más honrado». Los compañeros de

Madrid les dijeron que tenían que formar parte de la Federación de Burgos pero a ellos les pareció que al ser los únicos iban a trabajar, a participar de una ideología, pero no a hacer política.

- ¿Pensábais que íbais a sacar un concejal?

- Sí, yo personalmente creía que íbamos a sacar más, pero conseguimos únicamente uno, y es lógico, porque en realidad aquí nosotros no hicimos ningún tipo de propaganda como los demás partidos. Se presentaron los del PP y los del PSOE y, aparte de ser fuertes y conocidos, hicieron algo que nosotros no hicimos: llevar los sobres a las casas con la lista hecha ya. En Baños el que quiso votarnos tuvo que ir a las urnas, buscar el voto de los Verdes e ir a casa a votar. Y yo recuerdo, por cierto, a algunas personas mayores buscándonos y como queriéndonos votar, pero les resultaba difícil ir hasta allí y coger el voto. Era más cómodo llevarlo desde casa, en secreto, etc. Aún así, conseguimos 65 votos que fueron suficientes para tener un concejal.

En Baños el Ayuntamiento, tras las últimas elecciones municipales quedaba así: 4 del PP, 2 del PSOE y 1 de los Verdes. Jay dice que en el grupo ecologista pensaban que iban a quedar 3 y 3, y ellos podrían decidir, convocando al pueblo, quién iba a ocupar la alcaldía.

Compartiendo las Comisiones

- Y una vez en el Ayuntamiento, ¿cuál ha sido vuestra labor principal?

- Nada más entrar en el Ayuntamiento nuestro

grupo, que seguía teniendo periódicamente sus Asambleas, acordó que yo tenía que colaborar con el Ayuntamiento. En este hay varias Comisiones que se tienen que repartir entre los concejales del grupo que gobierna. Eso no funcionaba bien y los Verdes propusimos que se repartieran las comisiones para todos los concejales y que se olvidase esa política de lucha, porque en un pueblo hay que hacer cosas y aunque unos se hayan presentado por el PP y el PSOE en el fondo no son militantes de ningún partido. Al PP le pareció bien la idea, se tuvo un pleno y se expuso a los demás concejales. Los del PSOE dijeron que ellos no iban a gobernar porque no habían ganado las elecciones y que tenían que gobernar los del PP, que esa es la Ley y que no querían colaborar, que estaban allí para criticar las cosas que estaban mal pero no para responsabilizarse de la tarea del gobierno. Yo lo ví mal porque pienso que es hacer política y que el que sale perjudicado es el pueblo. Seguí adelante y me encomendaron la Comisión más peliaguda, de Aguas, Luz y Basuras, y ahí estoy, con todos los problemas que acarrea.

Al parecer existe en Baños este año también un problema de aguas, probablemente por la escasez, aunque piensan que también puede incidir el estado de las tuberías. La idea de nuestro concejal Verde es hacer un pozo que surta mientras se encarga una captación de aguas. El proyecto está muy retrasado porque no se han hecho aún los papeles para que entre dentro de los Planes Provinciales. Para Angel Joaquín Domingo el problema de los pueblos, entre ellos el suyo, está muy claro:

- El problema principal que tiene el pueblo es que ha ido estabilizándose en los impuestos y económicamente está mal para solucionar problemas. Todo el mundo debe saber que si un pueblo invierte, le

dan, pero que nadie piensa que dan al que menos tiene. Aquí todo va muy despacio, y hay que moverse mucho. Si encima hay dos concejales que no quieren que el Ayuntamiento marche bien, pues no marchará tan bien. Yo creo que deberíamos estar unidos para sacar adelante los problemas de nuestro pueblo pero como por desgracia lo que funciona es la lucha política, pues aquí no se hace nada.

No van sus críticas dirigidas a destruir, sino que Angel J. Domingo gusta de decir lo que ve, hasta el punto que piensa que si los Verdes se corrompieran, los abandonarían igualmente: «en un pueblo se vota a las personas, no a los partidos o ideologías; lo que cuenta es la persona, la ideología es la que hace que una persona sea de una manera o de otra, pero desde cualquier ideología se puede ser persona». No piensa por tanto que Los Verdes sean la única alternativa: «hay muchos grupos ecologistas que se llaman Verdes, lo que confunde a la gente».

Compaginando agricultura con ecologismo

- ¿Continúa actuando vuestro grupo ecologista como tal?

- Pues como todos los grupos, unas veces funciona y otras no; se pasa por ciertas etapas de crisis, etc., y ahora mismo los Verdes en Baños de Valdearados no funcionan y no me escondo de decirlo, porque es así. Funcionan cuando les llamo, pero lo suyo es que me llaman ellos a mí.

- ¿Qué actividades habéis realizado como grupo ecologista?

- Nosotros empezamos plantando árboles y enviando cartas al alcalde por problemas de sanidad, animales muertos que tiraba la gente por ahí, principalmente. Luego nos planteamos la posibilidad de plantar encinas, por ser una planta de la zona que se adapta muy bien a terrenos estériles. En el Ayun-

tamiento solicitamos dos mil plantas a Icona, nos las concedieron y el grupo estuvimos plantándolas, bueno, tres o cuatro personas, porque tampoco la gente colaboraba suficiente.

También hicieron propaganda por el pueblo para que la gente conserve el medio ambiente e incluso fotocopias en las que explicaban a los agricultores los cuidados que tienen que tener con los herbicidas, sobre todo leerse las instrucciones para conocer su correcta utilización: «eso es muy importante, porque sabemos que estamos provocando un problema a la ecología, pero si encima no tenemos cuidado.... A veces se cometen daños que se pueden evitar. Yo soy agricultor y reconozco que si no se utilizan, al haber echado abonos químicos salen hierbas, pero también soy consciente de que todo eso es un conglomerado de intereses, por eso yo planteo que vayamos pensando en otro tipo de agricultura, biológica, aunque no de la noche a la mañana, porque las tierras infectadas de abonos químicos hay que ir saneándolas poco a poco y a lo mejor no se pueden amortizar las inversiones».

- ¿Notáis que se va concienciando la gente de Baños en el cuidado de un medio ambiente al existir en la localidad un grupo Verde?

- Yo pienso que no se conciencian porque haya un grupo verde, sino por las personas.

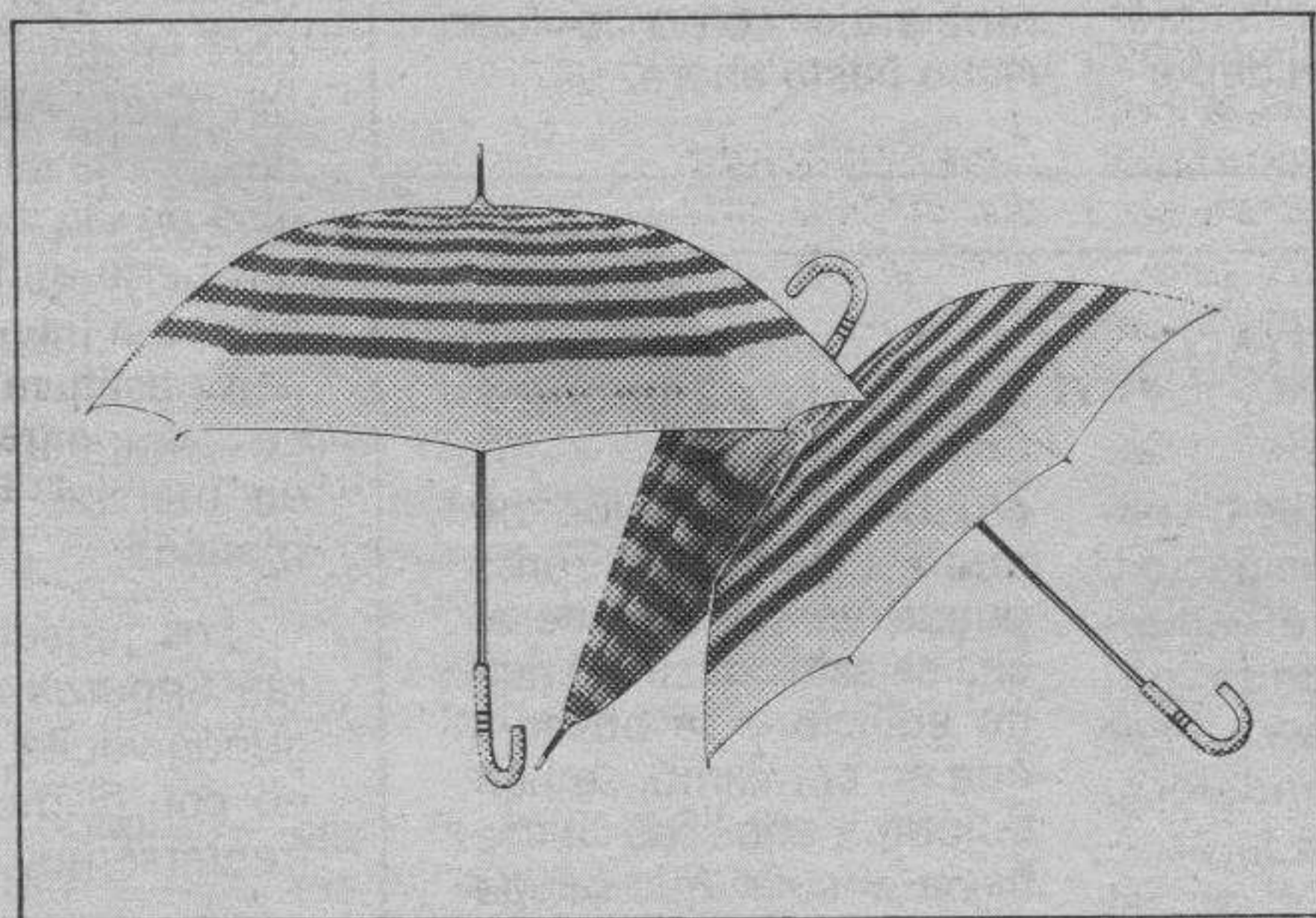
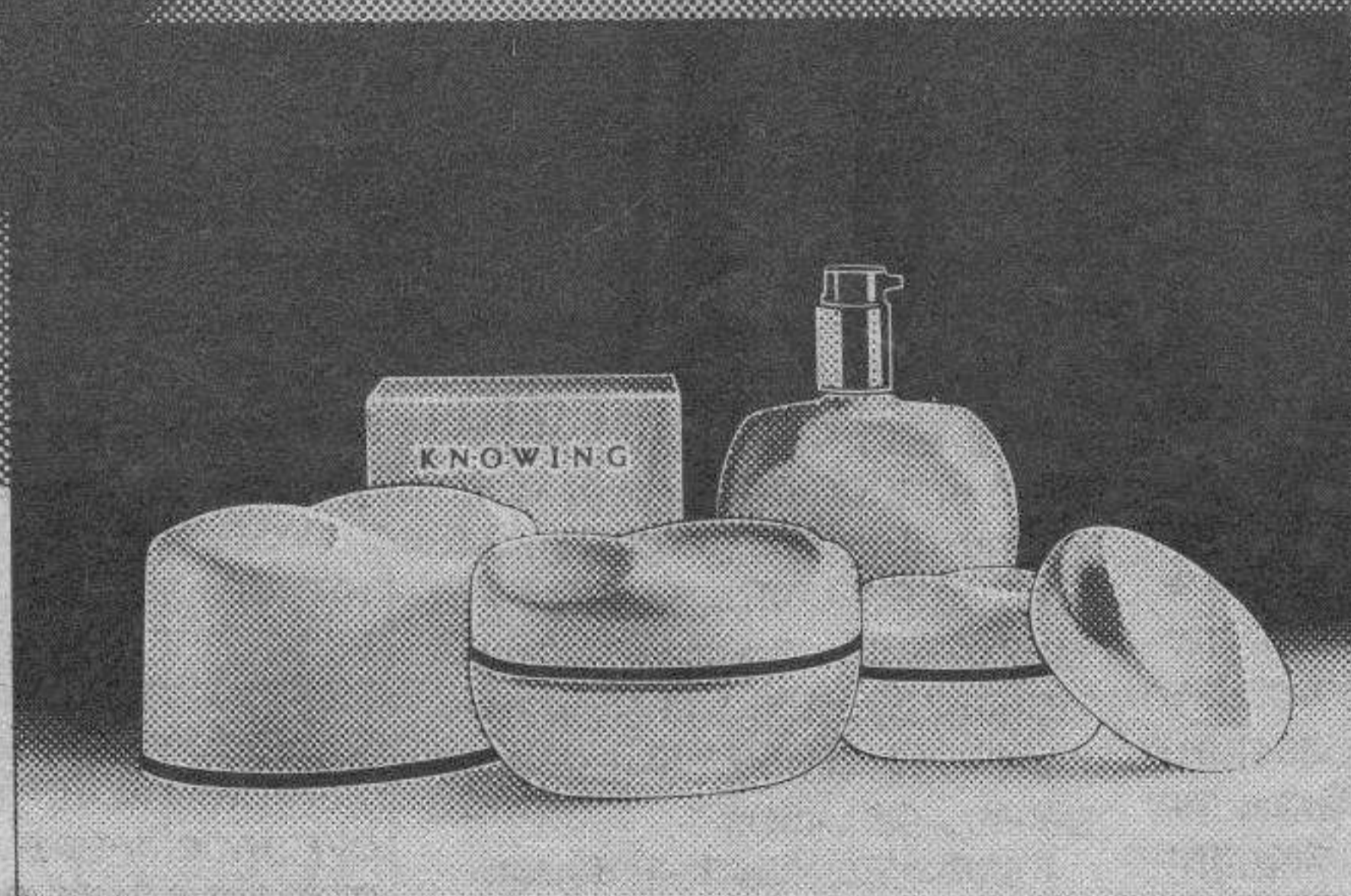
- ¿Es compatible ser agricultor y al mismo tiempo defensor del medio ambiente, porque a los agricultores se les suele acusar de agredir a la Naturaleza?

- Creo que un verdadero agricultor es el que se debe preocupar por conservar la tierra, que es la que le va a dar el pan de cada día. Un agricultor tiene muchos motivos para cuidar la tierra, porque vive de ella.

Agenda:

Farmacia de guardia: Luis Mira Berzosa, Plaza Mayor, 21.

ESTÉE LAUDER



Presenta

La nueva línea de cuerpo Knowing

KNOWING de ESTÉE LAUDER. La nueva fragancia que destaca los conocimientos de la mujer. Sus emociones. Su intuición. Ahora ESTÉE LAUDER presenta la nueva línea de cuerpo KNOWING.

Body Lotion, ligera y sedosa loción corporal.

Body Creme, rica y sofisticada crema de cuerpo.

Body Powder, polvos de talco suaves y perfumados.

Tres nuevos productos para disfrutar el placer de combinar las distintas modalidades de una fragancia. KNOWING de ESTÉE LAUDER.

Recibirá completamente gratis el nuevo **Paraguas de Estée Lauder**, valorado en 6.000 Ptas., por la compra de productos Estée Lauder.



Paroca

Santander, 6. Tel. 20 55 51

Calatravas, 3. Tel. 26 41 82

Burgos

Del 11 al 16 de Diciembre

Los productos Estée Lauder sólo se venden en sus concesionarios exclusivos.

Finalizaron las celebraciones por parte de la Cruz Roja de Miranda

Miranda (María de los Angeles Crespo).—El pasado viernes día 8, festividad de la Inmaculada Concepción la asamblea local de la Cruz Roja homenajeó a su patrona. Desde el pasado día 1 de diciembre, se han venido sucediendo actividades de índole diversa que se han enmarcado en el programa de fiestas.

El viernes, día grande, así creemos que puede denominarse, se ofició una misa en la iglesia de Santa María. Celebración en la que estuvieron presentes muchos mirandeses y en la que el oficiante destacó la tarea de los miembros de la Cruz Roja, de quienes dijo que pueden ser unos despertadores de conciencias para toda la sociedad.

Les animó para que continuaran ejerciendo estas tareas en el modo y manera tan eficaz y altruista como ahora las desarrollan.

A la misa asistieron autoridades civiles y militares mirandesas, que acompañaron a los miembros de la Cruz Roja.

Además, la celebración se vio realzada por los cantos del coro de Los Veteranos, que como viene siendo habitual interpretaron espléndidamente un extenso repertorio.

Al finalizar el acto religioso, en el que estuvieron presentes con sus uniformes los voluntarios y voluntarias de la Cruz Roja Mirandesa, todos se desplazaron hasta el polideportivo municipal de Anduva, donde se celebraban los partidos finales de fútbol sala del torneo Cruz Roja en categorías alevín y benjamín.

En los encuentros los resultados finales fueron los siguientes. En alevines el Casco Viejo Pinturas Muñoz se enfrentó al Cianmar de Haro para dilucidar los puestos tercero y cuarto, la victoria fue mirandesa por 3-2. En la final venció el Casco Viejo Seguros la Estrella por 5-3 al Luis Dorao de Vitoria, con lo que el primer trofeo quedó en Miranda.

En la categoría benjamín el tercer puesto fue para Casco Viejo Electricidad Nieva que derrotó al Casco Viejo Deportes Olimpia por 4-0.

En la final se enfrentaron los equipos de Luis Dorao y Cianmar de Haro, la victoria correspondió a los alaveses que se deshicieron de los jarreros con un contundente 9-2.

Las celebraciones finalizaron con una comida de hermandad y un baile que comenzó a las doce de la noche en la discoteca Orosco, en beneficio de la Cruz Roja.

El día se desarrolló dentro de una gran armonía entre los socios de la Cruz Roja y el resto de los mirandeses.

Nosotros preguntamos al presidente de la asamblea local cual es la valoración que desde la propia Cruz Roja podía hacerse de todos los actos que se habían celebrado en estos días.

Según él la satisfacción es la nota general, ya que tanto las actividades culturales, como las charlas coloquios, o las festivas y deportivas, han sido seguidas por un gran número de mirandeses, que de ese modo han demostrado su apoyo y cariño hacia esta institución que lleva ya tanto tiempo en Miranda.

Nosotros pensamos que es lógico que esto ocurra, ya que no en vano la Cruz Roja está siempre presente en la vida mirandesa cuando es necesaria su actuación, y lo cierto es que son momentos como éste, el de sus fiestas, en los que no deben estar preocupados por lo que pueda ocurrir, cuando quienes sienten la utilidad y aprecian la labor de la Cruz Roja deben demostrarlo.

Durante estos días de fiesta se desarrolló también el tradicional día de la banderita, en este caso fue el pasado domingo día 3. De momento no se conoce aún la recaudación total de la cuestación efectuada por las calles mirandesas y



Autoridades civiles y militares acompañan al presidente de la asamblea local de Cruz Roja en la misa celebrada en honor de su Patrona, la Inmaculada Concepción. — Foto Truchuelo.



Los medios de comunicación colaboraron en la fiesta de la Banderita, de la Cruz Roja. Foto Truchuelo.

en las mesas petitorias, es probable que los datos finales puedan ser ofrecidos por la asamblea local la próxima semana.

Sabemos que la pretensión de este año no es otra que obtener fondos para poder adquirir una nueva ambulancia. Nosotros esperamos que los ingresos hayan sido suficientes y Miranda pueda contar en breve con un nuevo vehículo, tan necesario.

Han finalizado pues los actos festivos organizados

por la Cruz Roja en Miranda, y este año han resultado realmente brillantes, las conferencias abordaron temas actuales e interesantes, recordemos que fueron «EL SIDA y su prevención», y «Alcoholismo y tráfico». De las competiciones deportivas sólo podemos decir que todas fueron acogidas con gran interés, y que los participantes en el torneo de fútbol sala dieron un ambiente muy especial al polidepor-

tivo los días 6 y 8 de diciembre.

Satisfechos por lo tanto los organizadores y también quienes pudieron disfrutar de lo que se ofreció en estos días. Así pues, un motivo más para felicitar a la Cruz Roja Mirandesa, de la que en la mayoría de las ocasiones sólo nos acordamos cuando necesitamos de sus servicios.

Volvemos a felicitarles y a desear que continúen trabajando como lo han hecho hasta ahora.

Agenda del domingo

Después de una semana tan cargada de días festivos es difícil hacerse a la idea de que hoy es la última jornada de ocio.

Para que la vuelta a la normalidad sea más pasajera vamos a recordarles que hoy todavía podemos disfrutar en Miranda de algunas actividades propias de estos días.

Comencemos cronológicamente, a las 12,30 en la Casa de Cultura concierto, el cuarto de la temporada organizado por el Ateneo, y que en esta ocasión será interpretado por el conjunto de cámara L'Ensemble Orchestral de Geneve.

Siguiendo dentro de las primeras horas del día hay que decir que desde las doce y hasta las dos estará abierta la sala de la Caja del Círculo en la que se encuentran expuestas las obras de nueve miembros de la Agrupación Mirandesa de las Artes.

También hay algo para los peques, el cine. Dentro del ciclo de cine infantil organizado por la concejalía de cultura de nuestra ciudad hoy se proyecta la película «Las locuras de Parchís», la película se ofrecerá en las pantallas del Teatro Cinema a las 12 del mediodía.

Ya por la tarde, a las 3,30 fútbol juvenil. Hoy el Mirandés «A» recibirá al Sendero, el encuentro se disputará en el campo de fútbol de Ence.

Después, cine para los mayores. En el Novedades en sesiones de cinco, ocho y diez se proyectará «Black Rain».

En el Teatro Cinema el film que puede visionarse esta tarde es «Viceversa», los pases a las seis, las ocho y las diez de la noche.

Y en Miranda no hay más actividad, pero queremos recordarles que habrá mirandeses compitiendo en algunos lugares. A las siete y media de la mañana saldrán de la ciudad 6 autobuses con atletas, los miembros del Club Atletismo Mirandés, y chavales de los colegios de la ciudad que tomarán parte en las pruebas de campo a través del cross de la Constitución de Aranda. La competición se pondrá en marcha a las 10 de la mañana.

Los jugadores del Alborán Seguros afrontan la segunda vuelta en Soria, equipo con el que deberán enfrentarse hoy.

Y por último mencionaremos el fútbol. El Mirandés jugará hoy en Barcaldo a las cinco de la tarde. Los rojillos deberán intentar conseguir alguno de los dos positivos en juego para afrontar con más tranquilidad la recta final de la primera vuelta del Campeonato, los jugadores saldrán de Miranda a las dos de la tarde, el desplazamiento es corto y es posible que los aficionados se acerquen hasta la localidad vizcaína.

Farmacia: Mariano Losa, calle Vitoria, número 9. Teléfono 310328.



¿Casino nuevo...?

Nos consta que ha habido ofertas al respecto y ahora con la urbanización de la Ronda del Ferrocarril, vuelve a estar el tema en candelero. Nos referimos a la posibilidad de que el actual casino de Miranda —en la fotografía— llegue a ser derribado y construido en otro lugar. Como puede apreciarse esta pequeña construcción ocupa un magnífico solar justamente en la mejor esquina del centro de la ciudad, con fachadas a la citada Ronda del Ferrocarril, Estación y Saturno Rubio, en el que se podría levantar un soberbio edificio. Y parece ser que la idea de su venta va tomando cuerpo in-

cluso, hay indicios de que así será, pues como puede verse, a la derecha se está construyendo un edificio y se observa que en el mismo, se han dejado patios de luces hacia el solar que ocupa el casino. Claro que antes de que ocurran estas cosas —si ocurren—, la primera sociedad recreativa mirandesa, tendrá una nueva sede ¿dónde? Ahí parecen radicar las más importantes dudas a la hora de aceptar las ofertas, porque también podría ocurrir que se vendiera el solar y el casino ocupara los bajos del nuevo edificio que se construyera. En fin, son comentarios que están ahí, en la calle. Foto Truchuelo.

Hoy nuevo concierto en Miranda

Miranda (M.A.C.).— No cesa la actividad del Ateneo Musical Mirandés, lo habitual es que nos ofrezca un concierto cada mes, en ocasiones la oferta es más amplia y eso es lo que ocurre ahora. Nos encontramos en estos momentos ante el cuarto concierto de la temporada, el segundo en lo que lleva el mes de diciembre.

Hoy el concierto será interpretado por L'Ensemble Orchestral de Genève, y dará comienzo a las doce y media del mediodía en el auditorio de la Casa de Cultura.

L'Ensemble Orchestral es un conjunto de cámara que dirige Laurent Gay, y que además de realizar su propia temporada en Ginebra efectúa giras por su país y por otros lugares de Europa.

Cabe destacar como integrante de este conjunto al violinista estadounidense Robert Zimansky, profesor del master del conservatorio de Ginebra desde 1980 y que como músico se le conoce como entusiasta del período clásico, aunque en su repertorio aparece también, como no, la música del siglo XX.

El concierto comenzará a las doce y media y quienes se den cita en la Casa de Cultura podrán escuchar el siguiente programa: Concierto grosso en Sol Mayor op. 6 de Haendel. Concierto

para violín y orquesta n.º 5 La Mayor KV 219 de Mozart, Sinfonietta op. 52 de Albert Russel y Sinfonía n.º 29 KV 201 de Mozart.

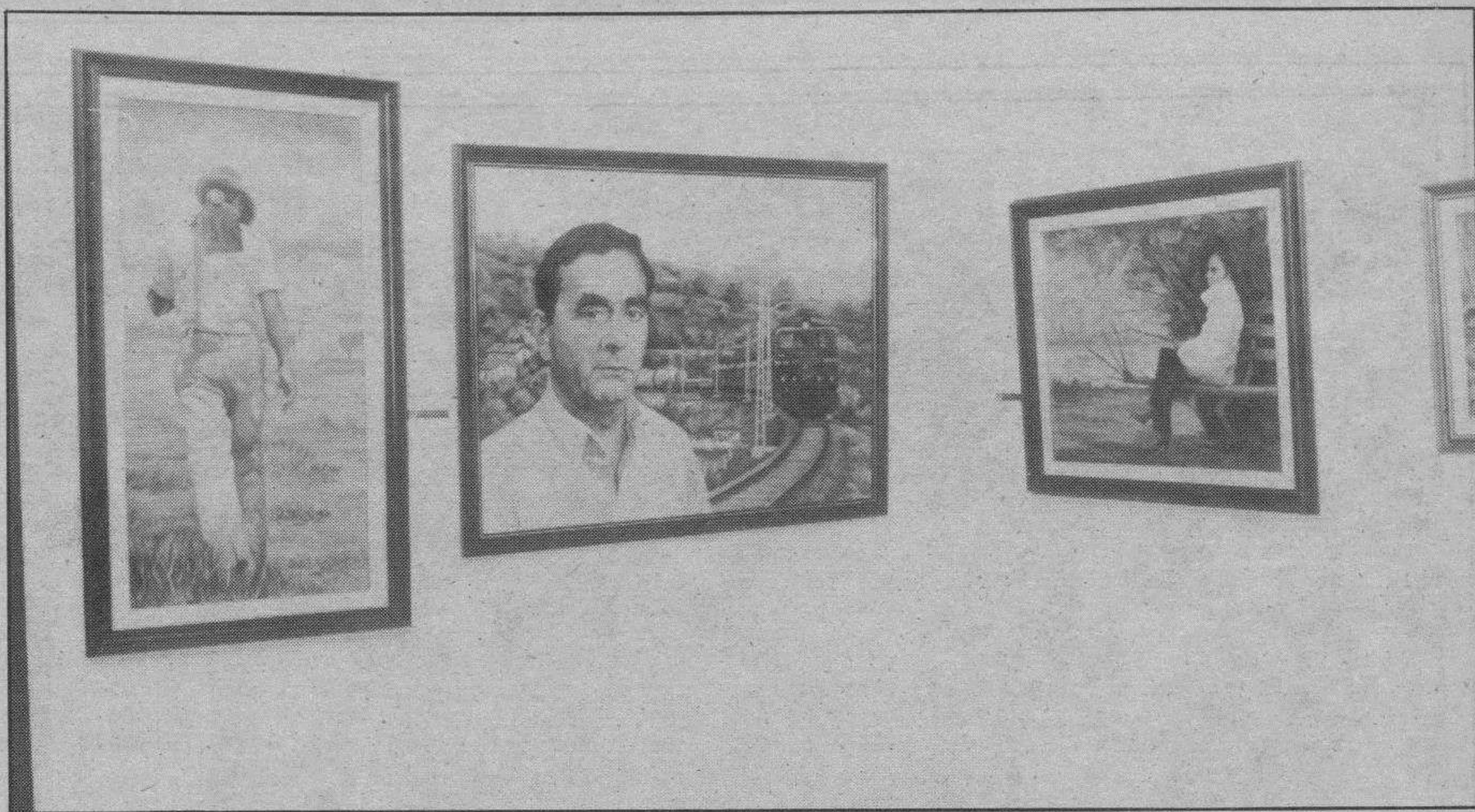
Aquí está una nueva posibilidad para los amantes de la música para disfrutar en la mañana de hoy con la actuación de L'Ensemble Orchestral de Genève, dirigido por Laurent Gay, y con la participación del violinista norteamericano Robert Zimansky.

El concierto comenzará en el auditorio de la Casa de Cultura a las doce y media del mediodía.

El Coro «Los Veteranos» a televisión regional de Castilla y León

El próximo martes, día 12, sobre las dos y media de la tarde, saldrá para Valladolid el Coro Los Veteranos, para a las cinco en los estudios de Televisión Española en la ciudad del Pisuerga, realizar unas grabaciones.

Es la segunda vez que el popular grupo coral mirandés acude al citado centro regional de T.V.E. y si en la primera realizó una grabación de canciones que fueron escuchadas en el programa «Escaparate» en este segundo, serán villancicos, destinados a los programas especiales regionales que se emitirán durante las fechas navideñas.



Exposición de la Agrupación Mirandesa de las Artes.

La Agrupación Mirandesa de las artes cierra las Actividades del año

Miranda de Ebro (M.A.C.).— El próximo día 14 de Diciembre la Agrupación Mirandesa de las Artes pondrá el punto y final a las exposiciones de este año 1989, aunque por supuesto sus miembros seguirán trabajando para ofrecernos otras interesantes muestras, colectivas, el año que viene.

En esta ocasión los artistas que se han dado cita en la sala de la Caja de Ahorros del Círculo son nueve, en concreto María Luz Alonso Martínez, Belén Jorroto Virumbrales, José Manuel Quiroga de la Fuente, Gregorio García Eguiluz «Goyo», Raúl Gómez Calvo, Félix de la Cámara Molina, Alberto César González, Félix Ladretero Cubillas e Ismael Hermosilla González.

Todos ellos han prepara-

do una selección de sus mejores obras para que podamos contemplarlas durante estos días. Recordamos que la exposición concluirá el día 14.

Si nos acercamos hasta la sala podremos apreciar el trabajo de estos miembros de la Agrupación, que de este modo quieren dar a conocer a todos los mirandeses lo que es el arte y la artesanía, en este caso la que se realiza en Miranda, pero

que en nada desmerece a la que se efectúa en otras ciudades.

Con estas muestras fomentan, cómo no, el arte y la artesanía, algo que debe ser tenido en cuenta dado el valor que ello supone.

En estos días están presentes en la sala muchos de los miembros de la agrupación, son más de cincuenta, pero en Miranda son muchas las personas que realizan trabajos artísticos y la Agrupación está deseosa de coger nuevos artistas. Quienes deseen incorporarse a ella pueden ponerse en contacto con quienes estén en la misma sala.

También tenemos que decir que en estos momentos, cuando está a punto de finalizar el año desde la Junta directiva de la Agrupación Mirandesa de las Artes se quiere hacer público el agradecimiento a quienes han visitado en alguna ocasión las exposiciones, y a quienes de alguna manera han colaborado desinteresadamente para que éstas se realicen.

Simplemente vamos a recordarles a todos que en la Caja del Círculo pueden ser vistas las obras de nueve artistas mirandeses, los horarios de visita son los habituales, en días laborables desde las siete y hasta las nueve de la tarde y los días festivos de doce a dos.

Díálogos callejeros

Emege

- Ya huele a turrón don Pepito.
- Pero de nevar, ni atisbos, macho, con lo bien que nos vendría una nevada.
- Es que aparte de que hace falta, la Navidad con nieve tiene mucho más encanto.
- Donde tiene que ser este año el no va más es en los países del Este.
- Sobre todo en Berlín, después de tantos años que puedan reunirse las familias a un lado o a otro del ex-muro.
- Eso si no se monta antes un pitote, que he oído que la cosa no está nada clara, protestas, manifestaciones, dimisiones, destituciones, corrupción ¡qué se yo!
- Es que, macho las cosas no se cambian así como así y el cambio que ha habido es acollonante.
- Hay quien dice que no, que de cambio nada, que ha sido un derrumbamiento, como un terremoto en versión política.
- Y luego, resulta que han «empezao» a tirar de la manta y han aparecido unos cuantos «manguis» que se estaban forrando a la sombra de la hoz y el martillo.
- En eso de forrarse también aquí los hay que ¡bueno! para que le voy a contar.
- No me cuente, no, que ojos que no ven.
- Entonces el Martínez Laredo, ya puede cerrarlos, que si no.
- ¡Otra bobada! Si mejor no le pueden ir las cosas, ¿qué quiere usted, que ascienda el equipo a Primera antes de acabar la Liga?
- Que no van por ahí los tiros, cazuelo, que digo por lo de las pellas que están apareciendo de anteriores «legislaturas».
- ¡No me diga!
- Pues si le digo, compadre, que reusita que hay unos cuantos millones que se deben por ahí y está el hombre que fuma en pipa.
- Si es así, no es para menos, es una putadita.
- ¡Y tanto! Como que se habla de que le van a embargar la taquilla del día diecisiete.
- Y ¿qué dice el susodicho presi?
- Impublicable, tío, impublicable.
- Desde luego, nunca hay dicha completa, dicho sea de paso, ahora que el equipo está como está, tienen que salir a relucir esas cosas.
- Eso digo yo.

El comité de empresa de Azucarera Leopoldo se pronuncia sobre el futuro del sector en la zona

Miranda (M.A.C.).—Nos encontramos en estos momentos en plena campaña azucarera y no es necesario mencionar que Miranda tiene gran importancia dentro de este sector, que es uno de los que deberá responder en el futuro ante el reto europeo.

No es necesario incidir demasiado en el hecho de que la adecuación al mercado de la CEE supondrá una importante remodelación, y es posible que conlleve la desaparición del alguna factoría azucarera.

En este contexto se han producido algunas declaraciones sobre cuales deberían ser las azucareras que deberían desaparecer o no.

Viviendo como vivimos en una sociedad interrelacionada e intercomunicada las informaciones llegan con rapidez, y esto es lo que ha ocurrido con unas declaraciones efectuadas por el diputado de Agricultura de Alava, que conocedor de la posibilidad de cierre de la Azucarera Alavesa ha comentado que si tiene que desaparecer alguna azucarera de la zona ésta tendría que ser la de Miranda.

Por todo ello, el comité de empresa de Azucarera Leopoldo ha hecho público un comunicado dividido en dos apartados.

En principio afirman que ven con preocupación el posible cierre de la factoría alavesa, algo que no está confirmado, pero que desde la entrada de España en la CEE

se tiene prácticamente asumido ya que la remolacha que se moltura entre Vitoria y Miranda es excedentaria.

Afirman además que comprenden las acciones del comité de empresa de Azucarera Alavesa para defender los puestos de los trabajadores.

La segunda parte del comunicado es lo que podríamos calificar como una contestación al diputado alavés de quien dice está poco preparado para abordar temas de esta índole y que no conoce el problema. Desarrollan esta afirmación comentando lo siguiente: «En un futuro más o menos corto, la supervivencia de una de estas dos fábricas requiere que cualquiera que se quedase sufriera una profunda reforma, y dotarla de una molturación diaria que la hiciera competitiva con las empresas europeas».

También exponen su extrañeza ante la catalogación de la azucarera mirandesa de obsoleta, dado que el diputado alavés nunca ha visitado las instalaciones y por lo tanto no puede saber cuales son las características técnicas, ni cual es su situación actual.

Reconocen, eso sí que la Azucarera Mirandesa probablemente no sea competitiva en estos momentos en relación con el mercado europeo, pero comentan que eso ocurre hoy por hoy en todas y cada una de las factorías nacionales.

En este comunicado el comité de empresa de Azucarera Leopoldo afirma también que la azucarera mirandesa es la más rentable de la zona, y lo explican así: «Pensamos que, aún no siendo muy sagaces en economía, y teniendo en cuenta las zonas de producción de remolacha que molturan estas dos fábricas, Burgos, Alava y Rioja, (con un porcentaje muy superior en esta provincia), y dado que Miranda está situada en el centro de esta zona, el coste de transporte que se economizaría sería un capítulo muy a tener en cuenta dentro del precio del azúcar, lo que cualquier empresario tendría muy en cuenta a la hora de tomar decisiones de este calibre. Le hacemos notar también, que la contratación de remolacha efectuada por la Azucarera Leopoldo de Miranda de Ebro ha sido siempre superior a la contratada por Azucarera Alavesa».

Finaliza el comunicado del comité de empresa comentando que las declara-

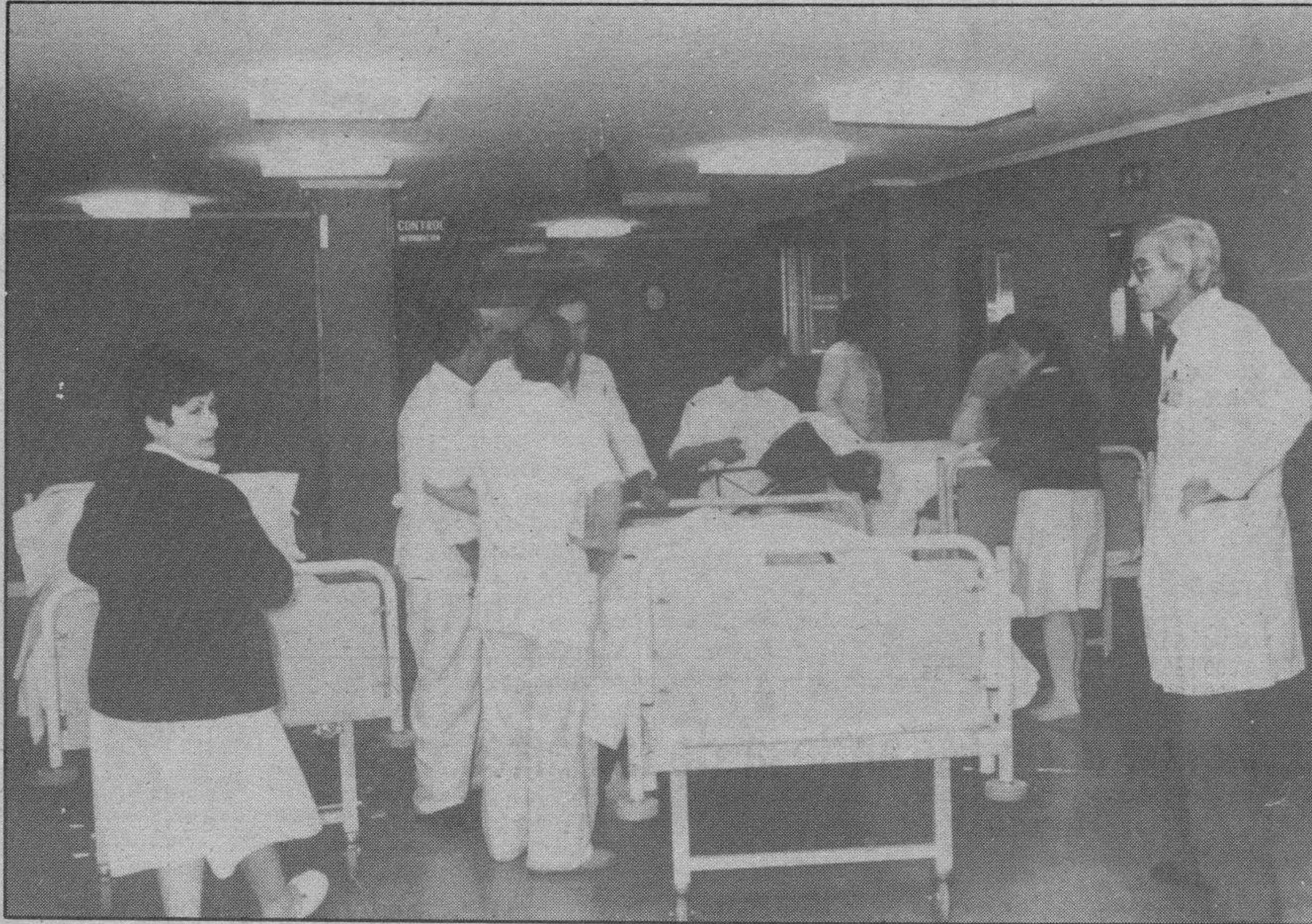
ciones efectuadas por el diputado alavés son simplemente un modo de hacer política, y le ruegan que deje de confundir a la opinión pública con manifestaciones de este tipo, y que busque las soluciones al problema de la Azucarera Leopoldo en otros ámbitos, sin perjudicar a la economía de lugares como Miranda de Ebro.

Todas estas declaraciones se están produciendo por lo tanto en un momento en el que se tiene que realizar lo que puede denominarse una reconversión del sector azucarero, y es lógico que se produzcan en lugares como Miranda o Vitoria, zonas en las que esta industria tiene un peso específico muy importante.

De momento en nuestra ciudad el comité de empresa de Azucarera Leopoldo ha querido responder para eliminar entre los mirandeses la preocupación que ha podido suscitarse tras los ya mencionados comentarios, que se están efectuando en Alava.

De momento así están las cosas y Azucarera Leopoldo está desarrollando su actividad con toda normalidad e intensidad, la habitual en las épocas de temporada.

No parece existir por lo tanto ninguna razón de peso para pensar que habrá problemas de subsistencia para la fábrica mirandesa.



El Hospital «General Yagüe» está en el medio de la tabla. Foto DB/Archivo

Salamanca aglutina más del 25 por ciento de las camas hospitalarias de la región

Salamanca. (Ical). — La provincia de Salamanca dispone de más del 25 por ciento de las camas que existen en los centros hospitalarios de Castilla y León, según indica un estudio presentado al premio de la Cámara de Comercio.

El complejo hospitalario salmantino cuenta con 1.307 camas, de las 4.654 existentes en la región.

Estos datos convierten a Salamanca en un centro receptor de otras provincias, dado el carácter regional que le confiere la

elevada capacidad del complejo, cuya oferta está muy por encima de la demanda hospitalaria salmantina.

En cuanto al índice de ocupación, los hospitales salmantinos mantienen un porcentaje ligeramente su-

perior al de la media de todos los centros que el Insalud gestiona en Castilla y León. Este porcentaje oscila entre el 76 por ciento en el «Virgen de la Vega» y el 74 por ciento en el Hospital Clínico, muy por debajo del 88 por ciento del Clínico Universitario de Valladolid; y del 87 por ciento del General Yagüe de Burgos, aunque muy por encima del 62 por ciento del Hospital «Virgen de la Con-

cha», de Zamora; del 67 por ciento del Hospital del Insalud de Soria; y del 68 por ciento del Hospital General de Segovia.

La asistencia media en el complejo hospitalario salmantino es sólo superada por la del Hospital Clínico de Valladolid, que es de trece días y medio. La estancia media en la región se sitúa en torno a los nueve días y medio.

Los consejos sociales de las universidades de la comunidad se reúnen en León

León. (Ical). — Los consejos sociales de las universidades de Salamanca, León y Valladolid se reunirán el martes en el pabellón de gobierno de la Universidad leonesa para analizar la labor de estos organismos como catalizadores de la relación entre centros universitarios y sociedad.

La reunión, que se enmarca en los actos previstos para conmemorar el décimo aniversario de esta institución académica, contará con la presencia del consejero de Cultura, Javier León de la Riva.

Las universidades de la región, deseosas de am-

pliar su forma de adquirir fondos, crearon este órgano de promoción que cuenta con importantes competencias. No obstante, la mayoría de los consejos sociales han terminado convertidos en «campos de batalla» por considerar que los diversos

asuntos para los que disponen de competencias les llegan excesivamente «mascados».

El presidente del Consejo Social de León, Joaquín López Contreras, mantiene relaciones cordiales con el rectorado de la Universidad y afirma que el Consejo no es el fiscal de la Universidad y debe actuar con una política de plena confianza hacia la institución académica. Esta filosofía ha contribuido a mantener unas ex-

celentes relaciones, pero se mantiene la ausencia de resultados en las deseables conexiones con las empresas. El rector de León, Nieto Nafría, considera una ingenuidad creer que los empresarios van a trabajar desinteresadamente con la Universidad y, por tanto, señala la necesidad de crear una infraestructura adecuada que muestre la rentabilidad de colaborar con los departamentos universitarios.

Municipios leoneses rechazan la línea Lada-Velilla

León. (Ical). — Los representantes de los municipios leoneses afectados por el nuevo trazado propuesto para la línea de alta tensión entre las centrales de Lada (Asturias) y Velilla del Río Carrión (Palencia) expresaron su oposición al proyecto durante una reunión a la que asistieron representantes de ocho localidades por cuyas inmedia-

ciones discurre el nuevo trazado.

El alcalde de Maraña y portavoz de los responsables municipales, José Eugenio Cascos, afirma que existe una «absoluta unanimidad» en la oposición al trazado alternativo porque consideran «muy graves» las consecuencias que pueden traer a los pueblos afectados. Cascos señala que «la Junta ha prometido

mucho últimamente, pero hasta ahora lo único que hemos visto es que nos van a meter una línea de alta tensión con grave repercusión para nosotros».

En la reunión se acordó remitir un escrito, desde cada uno de los municipios, a la Sección de Medio Natural de León y a la delegada territorial de la Junta en León para que lo

eleve al ejecutivo regional. Asimismo, se acordó la elaboración de un comunicado para solicitar el apoyo de los parlamentarios leoneses, regionales y nacionales.

El escrito critica la falta de consulta o información a los pueblos afectados y la ausencia de solicitudes para la autorización de obras de levantamientos topográficos.

El concejal del CDS que insultó a Sagredo, expedientado

Burgos (DB). — El comité provincial del CDS en Burgos ha abierto expediente disciplinario al concejal del Ayuntamiento de Villarcayo Juan Luis García Lago, que insultó públicamente al consejero de Medio Ambiente de la Junta, José Luis Sagredo, también del CDS.

García Lago llamó a Sagredo «jetón verbenero», por entender que no había sido capaz de resolver una denuncia urbanística referida a Villarcayo que el concejal había presentado, lo que le llevó también a pedir a su partido la destitución del consejero.

El comité provincial del

CDS ha considerado «improcedentes» y exentas de todo fundamento las manifestaciones de Juan Luis García Lago, por lo que se ha procedido a abrir el expediente disciplinario, que se ha remitido al comité nacional del CDS, según informa Efe.

También ha anunciado el comité que el próximo día 23, el CDS celebrará su asamblea provincial, de la que se saldrá el nombramiento de un nuevo presidente provincial centrista, ya que el actual, Ricardo García, que es a su vez alcalde de Aranda de Duero, ha anunciado su propósito de no continuar en el ejercicio del cargo.

«Castilla y León en la perspectiva de los 90», tema de la conferencia de Posada en el club Santiago Alba

Valladolid. (Ical). — Castilla y León en la perspectiva de los 90 es el título de la conferencia que pronunciará el presidente de la Junta, Jesús Posada, el próximo lunes, día 11, en el club de opinión Santiago Alba de Valladolid. La intervención del titular del Gobierno regional tendrá lugar a las ocho de la tarde en el Salón Zorrilla del hotel Olid Meliá.

La conferencia de Jesús Posada, que será presentada por el diputado vallisoletano del PP, Miguel Ángel Cortés, se centrará en el panorama que se presenta ante los próximos diez años

y en las posibilidades de su propio desarrollo en los marcos regional, nacional y europeo. El presidente de la Junta hará una reflexión sobre los activos y pasivos de la región y la necesidad de su aprovechamiento adecuado con el fin de que Castilla y León pueda convertirse en un modelo de autonomía integradora. El futuro y los retos de la región —otra de las tesis que expondrá en su conferencia— además de estar enmarcados dentro de los intereses nacionales, deben pasar por un esfuerzo de trabajo continuado y por provocar la ilusión y la confianza de los habitantes de Castilla y León.

La Diputación de Segovia estudia la distribución de gas natural mediante cisternas

Segovia. (Ical). — La Diputación provincial de Segovia tiene en estudio la distribución de gas natural en la provincia mediante camiones cisterna, toda vez que la Empresa Nacional del Gas (ENAGAS) no considera rentable hacerlo mediante una red de ramales que pudieran enganchar con el gasoducto Madrid-Burgos, que atraviesa la provincia.

El transporte del gas por carretera es la alternativa que ofrece el servicio de Infraestructura y Obras Públicas de la Diputación al estudio de ENAGAS, que presenta tasas de rentabilidad negativas en las diferentes hipótesis manejadas para la creación de los ramales.

Según la empresa nacional, la ejecución material de dicho proyecto exigiría una

aportación de capital ajeno de 1.198 millones de pesetas para garantizar su rentabilidad. La alternativa que estudia la Diputación se basa en un informe elaborado en 1982 por la empresa «Sereland» y que, sin considerar el coste de los ramales de transporte y ampliando el consumo de gas a usos no industriales, encuentra rentabilidades positivas para Segovia capital y la vecina localidad de San Ildefonso.

Los camiones cisterna llegarían a unas estaciones de recepción a través de las cuales se distribuiría posteriormente el gas, tanto a las industrias establecidas en los diversos polígonos como a las viviendas particulares y pequeñas empresas del casco urbano.

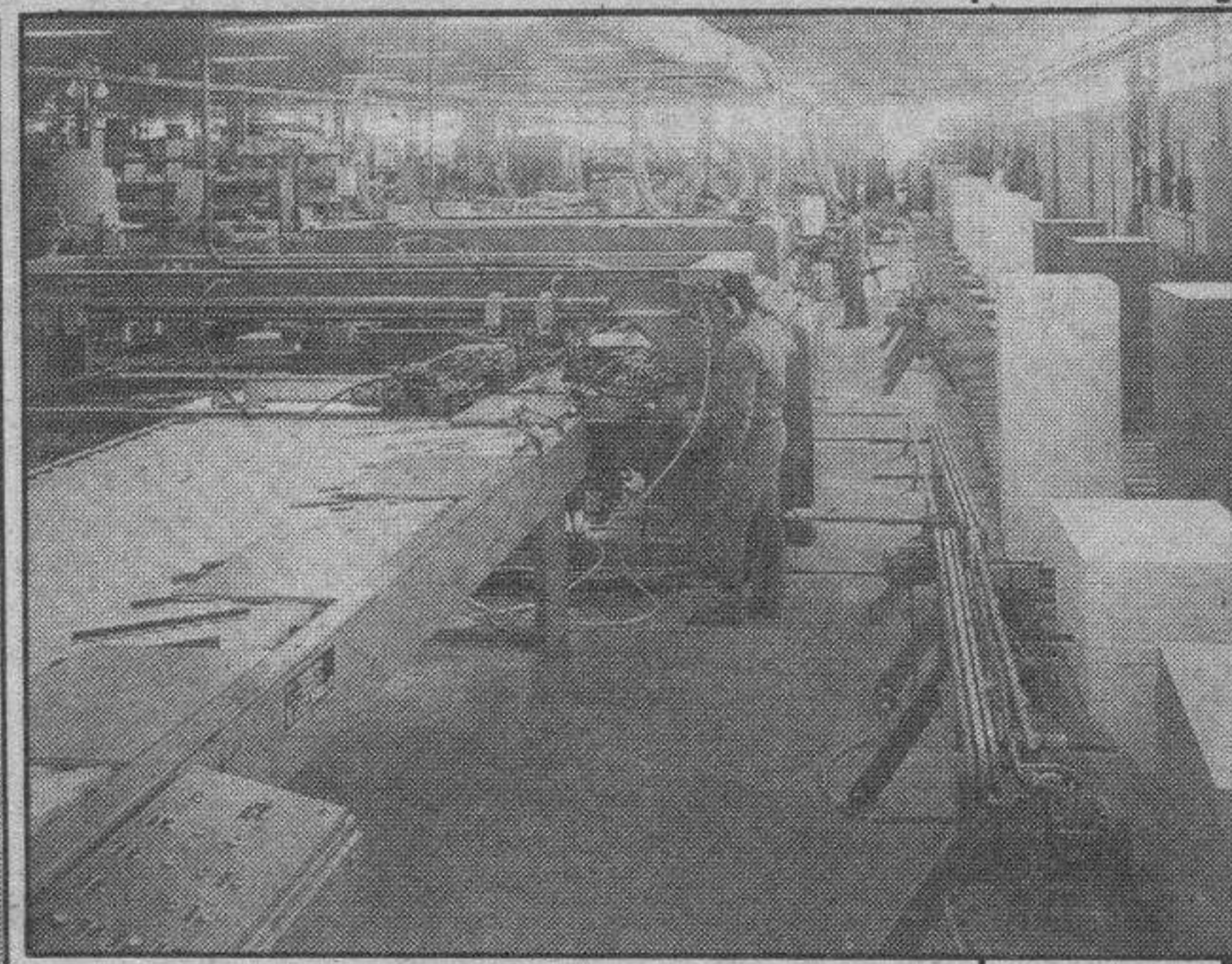
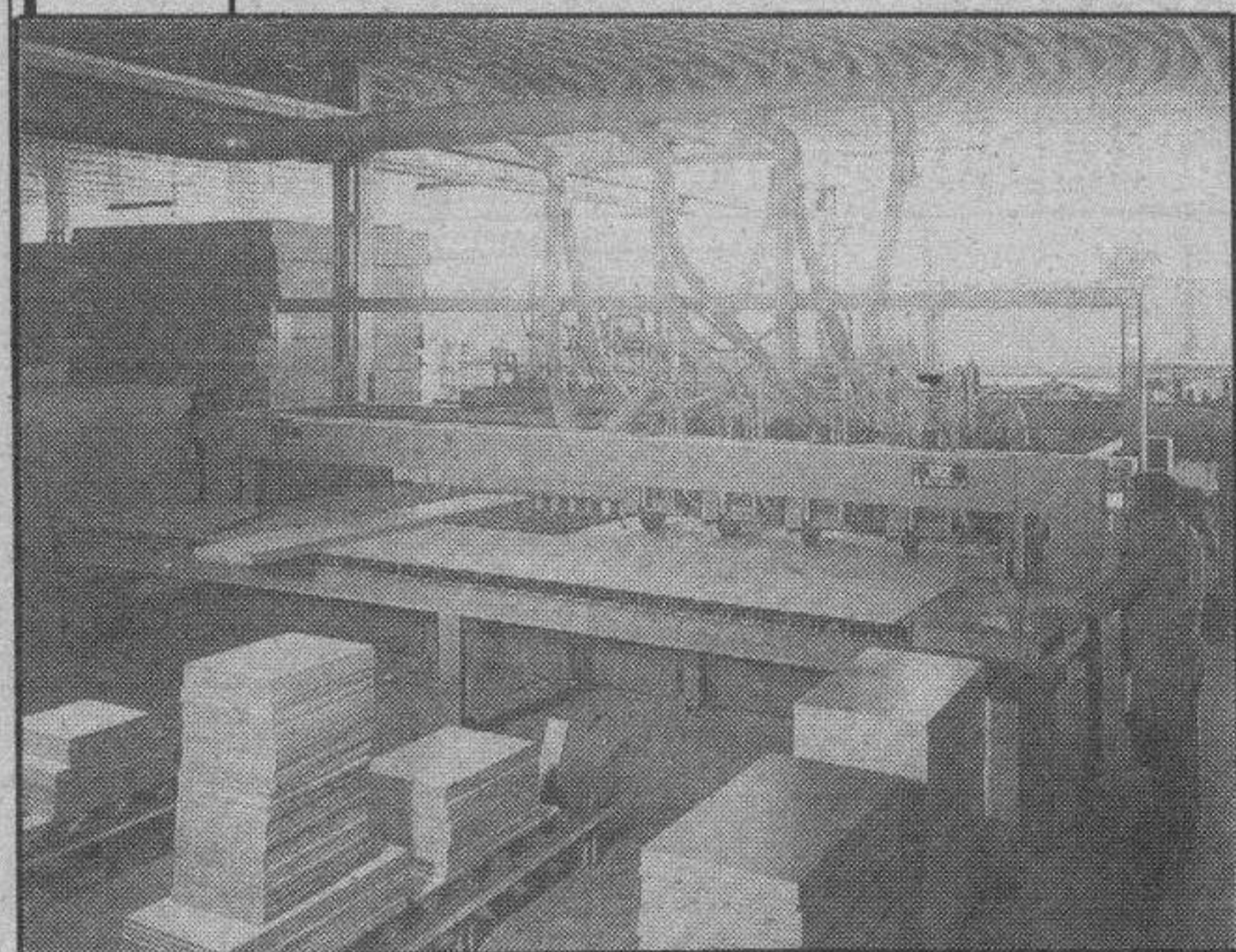
Lea siempre
Diario de Burgos
Burgos
es cosa nuestra

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
01700.....50.000		01701.....55.000		01702.....55.000		01703.....50.000		01704.....55.000		01705.....50.000		01706.....50.000		01707.....50.000		01708.....50.000		01709.....50.000		01710.....50.000	
01711.....50.000		01712.....55.000		01713.....50.000		01714.....55.000		01715.....50.000		01716.....50.000		01717.....50.000		01718.....50.000		01719.....50.000		01720.....50.000		01721.....55.000	
01722.....50.000		01723.....50.000		01724.....55.000		01725.....60.000		01726.....50.000		01727.....50.000		01728.....50.000		01729.....50.000		01730.....50.000		01731.....55.000		01732.....55.000	
01733.....50.000		01734.....55.000		01735.....50.000		01736.....50.000		01737.....60.000		01738.....50.000		01739.....50.000		01740.....50.000		01741.....55.000		01742.....55.000		01743.....50.000	
01744.....50.000		01745.....50.000		01746.....50.000		01747.....50.000		01748.....50.000		01749.....50.000		01750.....50.000		01751.....55.000		01752.....55.000		01753.....50.000		01754.....55.000	
01755.....50.000		01756.....50.000		01757.....50.000		01758.....50.000		01759.....50.000		01760.....50.000		01761.....55.000		01762.....55.000		01763.....50.000		01764.....55.000		01765.....50.000	
01766.....50.000		01767.....50.000		01768.....50.000		01769.....50.000		01770.....50.000		01771.....55.000		01772.....55.000		01773.....50.000		01774.....55.000		01775.....50.000		01776.....50.000	
01777.....50.000		01778.....50.000		01779.....50.000		01780.....50.000		01781.....55.000		01782.....55.000		01783.....50.000		01784.....55.000		01785.....85.000		01786.....50.000		01787.....50.000	
01788.....50.000		01789.....50.000		01790.....50.000		01791.....55.000		01792.....55.000		01793.....1.050.000		01794.....40.000.000		01795.....1.050.000		01796.....50.000		01797.....50.000		01798.....50.000	
01799.....50.000		80700.....50.000		80701.....55.000		80702.....55.000		80703.....50.000		80704.....55.000		80705.....50.000		80706.....50.000		80707.....50.000		80708.....50.000		80709.....50.000	
80710.....50.000		80711.....65.000		80712.....55.000		80713.....50.000		80714.....55.000		80715.....50.000		80716.....50.000		80717.....50.000		80718.....50.000		80719.....50.000		80720.....50.000	
80721.....50.000		80722.....55.000		80723.....50.000		80724.....55.000		80725.....60.000		80726.....50.000		80727.....50.000		80728.....50.000		80729.....50.000		80730.....50.000		80731.....55.000	
80732.....50.000		80733.....50.000		80734.....55.000		80735.....50.000		80736.....50.000		80737.....60.000		80738.....50.000		80739.....50.000		80740.....50.000		80741.....55.000		80742.....55.000	
80743.....50.000		80744.....55.000		80745.....50.000		80746.....50.000		80747.....50.000		80748.....50.000		80749.....50.000		80750.....50.000		80751.....55.000		80752.....55.000		80753.....50.000	
80754.....50.000		80755.....50.000		80756.....50.000		80757.....50.000		80758.....50.000		80759.....50.000		80760.....50.000		80761.....55.000		80762.....55.000		80763.....765.000		80764.....20.005.000	
80765.....50.000		80766.....50.000		80767.....50.000		80768.....50.000		80769.....50.000		80770.....50.000		80771.....55.000		80772.....55.000		80773.....50.000		80774.....55.000		80775.....50.000	
80776.....50.000		80777.....50.000		80778.....50.000		80779.....50.000		80780.....50.000		80781.....55.000		80782.....55.000		80783.....50.000		80784.....55.000		80785.....85.000		80786.....50.000	
80787.....50.000		80788.....75.000		80789.....50.000		80790.....50.000		80791.....55.000		80792.....55.000		80793.....50.000		80794.....130.000		80795.....50.000		80796.....50.000		80797.....50.000	
80798.....50.000		80799.....50.000		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones			
1850.....125.000		8601.....130.000		842.....30.000		513.....25.000		5254.....130.000		1135.....125.000		456.....25.000		37.....10.000		788.....25.000		449.....25.000		869.....25.000	
490.....25.000		9491.....130.000		932.....30.000				794.....80.000		435.....25.000								939.....25.000			
990.....25.000		11.....15.000		2.....5.000				94.....30.000		785.....35.000											
		1.....5.000						4.....5.000		25.....10.000											
										85.....10.000											

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.386.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
246.000.000 Ptas. Núm. 01794 PRIMER PREMIO	9.ª	8.ª	250.000.000	PUNTA UMBRIA

NUEVAS COCINAS GROMBER "EL SALON DE SU CASA"



Estamos en la brecha

Creando nuevos diseños. Con un grupo de grandes profesionales a su disposición.
Con los mas modernos equipos instalados en 9.000 m² de naves y 500 m² de exposición.

En primera fila. Con los MEJORES. Con los que tienen una CALIDAD demostrada.
Con los que cumplen las normas mas estrictas y pueden presumir de CALIDAD-DISEÑO-GARANTIA Y PRECIO



Exposición y venta en fábrica:

Ctra. Madrid-Irún, km. 233 y C/Vitoria, 174 (Gamonal)

El Congreso y el Senado celebrarán el martes sus primeros Plenos

Madrid (Efe).— El Congreso y el Senado celebrarán el próximo martes sus respectivos primeros plenos ordinarios de la legislatura, una vez investido Felipe González como presidente del Gobierno.

En el Congreso de los Diputados, el pleno se centrará en el debate a puerta cerrada del suplicatorio solicitado por el Tribunal Supremo para procesar al diputado de HB Angel Alcalde Linares.

En este mismo pleno, el Gobierno informará sobre las medidas urgentes tomadas para reparar los daños causados en varias zonas de España con motivo de las recientes lluvias torrenciales.

El día anterior, lunes, se reunirá la Comisión del Estatuto del Diputado para escuchar al parlamentario de HB Angel Alcalde, antes de emitir el informe que será presentado ante el pleno.

La Mesa y la Junta de Portavoces del Congreso se reunirán el miércoles, mientras que en el Senado lo harán el martes, el mismo día del primer pleno de la legislatura.

Pleno que se ha iniciado con polémica al haber sido incluido en el mismo cuestionario que no fueron aprobadas en la última Junta de portavoces, según han denunciado los Grupos Popular, Mixto y Catalán.

La protesta de estos portavoces ante el presidente de la Cámara, Juan José Laborda, se ha debido a la inclusión en el orden del día del pleno una moción del Grupo del CDS en la que se pide al Gobierno que en el plazo de tres meses facilite el acceso de los Grupos Parlamentarios a los Bancos de datos del CIS.

Felipe González no teme el desplazamiento e interés de la Comunidad Europea hacia el Este

Estrasburgo (Colpisa, María José Alegre, enviada especial).— La cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de Estrasburgo ha dado respuesta satisfactoria al gran interrogante político abierto en la CEE a raíz de los acontecimientos en Europa Central y del Este, ha declarado el Presidente del Gobierno español, Felipe González, en la conferencia de prensa posterior a la celebración del Consejo Europeo.

Según González, no se puede negar la apertura de un polo de atracción de inversiones y flujos financieros hacia el centro del continente, pero España no debe dejarse dominar por el miedo al futuro en su condición de país periférico. «La situación hubiera sido preocupante para nosotros hace 10 años, cuando estábamos ausentes del núcleo donde se tomaban las decisiones», agregó el Presidente del Gobierno, para quien reviste especial importancia la respuesta que los "Doce" han dado ante el dilema de frenar o avanzar en la integración europea, definiéndose por una firme voluntad de seguir adelante.

González consideró «buena, audaz y prudente» la declaración consensuada en el Consejo Europeo sobre Europa Central y del Este. Explicó que la República Federal de Alemania ha reflexionado y trabajado mucho sobre sus posibilidades de futuro y ha sido perfectamente capaz de argumentar en favor de sus tesis sobre el camino hacia la unidad alemana. «El planteamiento del canciller Kohl —dijo el Presidente del Gobierno español— tiene una base de consenso muy importante que no se puede dejar de lado. Creo, por tanto, que la declaración de apoyo comunitario asume muy bien las voluntades e inquietudes expresadas en

la cumbre por los diversos Estados miembros».

«Libre determinación» y «pueblo»

González aclaró a este respecto que las mayores divergencias no se habían planteado en torno a la expresión del reconocimiento a la «libre autodeterminación» sino en la identificación entre los términos «libre determinación» y «pueblo». «Algunos países pedían mayor concreción sobre lo que se entiende por pueblo alemán», informó el Presidente del Gobierno español, para quien el alcance de esta polémica tiene nula repercusión en España. «Si lo que aquí se afirma pudiera referirse al País Vasco —respondió a una pregunta concreta sobre este tema— afectaría a dos Estados europeos y a nadie se le pasa por la cabeza esa posibilidad».

Desplazamiento hacia el Este

Reconoció González, en otro momento de la conferencia de prensa, que puede producir preocupación el desplazamiento del interés comunitario hacia Europa del Este cuando se piensa en lo limitado de los recursos. «Esta limitación —observó— afectaría al esquema de prioridades, pero España no va a cejar en su defensa de apoyo hacia otras áreas de nuestro interés, tal como



El presidente del Gobierno, durante la rueda de prensa celebrada al término de la cumbre europea de jefes de Estado y de Gobierno que se ha desarrollado en Estrasburgo. Efe

hemos hecho para sacar adelante la resolución que plantea un futuro acuerdo de cooperación con Chile, tarea que no ha resultado nada fácil, por cierto».

Una exigencia de adaptación comunitaria en los vertiginosos acontecimientos en Europa Central y Oriental vendría dada por el aumento de los lujos migratorios que, según el Presidente del Gobierno español, ya no tendrían motivación política sino económica, entre los Estados del Este y más occidentales. El tema ha llegado a las conclusiones de la cumbre de Estrasburgo, donde se ha encomendado a las instancias competentes que antes de finales de 1990 se examine en las convenciones en vigor en los "Doce" sobre derecho de asilo y se proponga su

armonización, lo que es una solución adecuada, según el presidente González.

Al igual que lo hiciera Mitterrand, González rechazó la posibilidad de que el acuerdo obtenido en la cumbre para la convocatoria de la Conferencia Intergubernamental en el camino hacia la Unión Económica y Monetaria se haya debido a un «arreglo» con el canciller Kohl. No se ha obtenido apoyo a la Unión Monetaria a cambio de un pronunciamiento por la unidad alemana, desmintió el Presidente del Gobierno español, quien recordó, no obstante, que todos los avances comunitarios responden a compromisos concretos.

La dama del freno

En cuanto a la posición

retardataria de Margaret Thatcher, González consideró que la negativa de la primera ministra del Reino Unido a la convocatoria de la Conferencia Intergubernamental y a refrendar la Carta Social responden a una estrategia ya conocida. «La dama atasca el freno, pero no se apea del coche, y va a seguir haciéndolo mientras resista en la política», comentó.

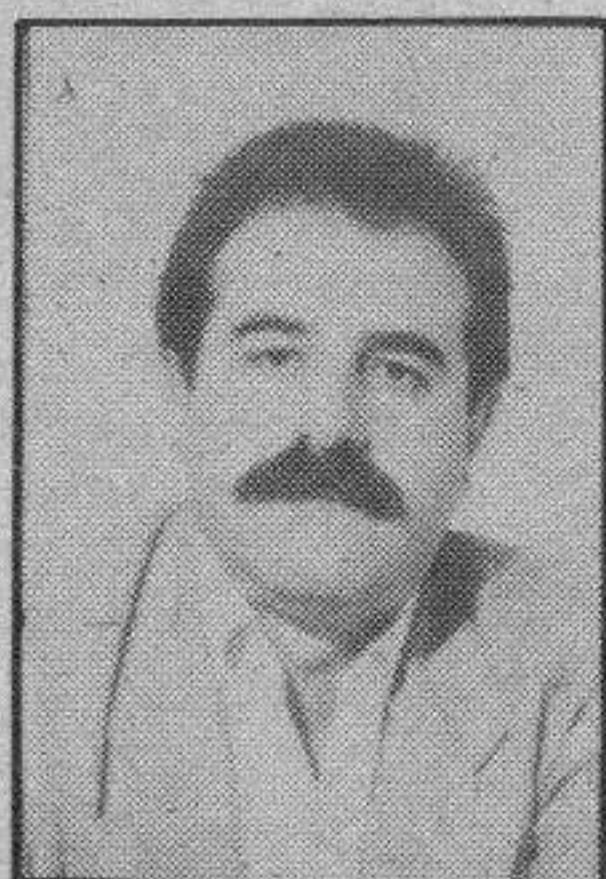
Finalmente, en lo que se refiere a la Carta Social, admitió el Presidente del Gobierno español que la declaración política de la cumbre sirve solamente como marco de referencia para los derechos de los trabajadores de los países que la suscriben. Ahora falta saber cómo evoluciona el programa de acción complementaria en el Consejo de Ministros de Asuntos Sociales.

España, siglo XXI

Este no es el gobierno

Graciano Palomo Cuesta

ESTE no es el Gobierno que desea Felipe González ni el que España necesita. Cuando pase el nuevo trago de la «cuestión de confianza», una vez sustanciadas las imponentes irregularidades electorales de las que es responsable el PSOE, González pretende hacer un nuevo y «definitivo» gobierno con el que transitar toda la Legislatura.



El presidente tenía pensado dar un gran cambio en nombre y actitudes en su equipo ministerial, especialmente, en el área económica, caballo de batalla y fundamenta de lo que es y representar un ejecutivo.

Pues bien, don Felipe González estaba decidido a dar «el pase» de una vez por todas al ministro Carlos Solchaga, bestia negra de sindicalistas, economistas, empresarios —que no banqueros—, y buena parte de la ciudadanía. El hombre designado para sustituirle no era otro que el discreto y negociador Joaquín Almunia, hoy ministro de los funcionarios. La noticia es tan cierta como lógica, dado que el presidente desea, ante todo, dar un vuelco a sus relaciones con los «hermanos separados» de la UGT y sin su ayuda será muy difícil que pueda encarar con rigor ningún proyecto económico-social de envergadura.

Pero es que, además, el jefe de la economía y de

la Hacienda debe tener como condición ineludible y personal el ser un negociador nato, un componedor si se quiere, que pueda estar en el filo de la navaja entre los intereses de las partes sin levantar ronchas, ni realizar agravios gratuitos. Solchaga, por otra parte, está abrasado y la hora de su relevo ha llegado.

Otra áreas gubernamentales huelen también a chamusquina. ¿Cómo sostener sin sonrojo y sin hacerse cómplice de sus fracasos, por ejemplo, a una Rosa Conde, a Matilde Fernández o al ministro de las carreteras y los cauces llamado Sáinz Coscolluela? González es consciente de ello —al menos eso insinúa en reuniones privadas— y espera asentar su mayoría tras las elecciones parciales y la composición definitiva del Congreso para hacer una gran crisis de gobierno.

Pero en el pecado lleva la penitencia. Resulta que es el máximo responsable de las deficiencias electorales, de la repetición o presumible repetición de las consultas en Murcia, Pontevedra y Melilla, asuntos estos que nos han colocado, por unos meses, en la misma situación y credibilidad internacional que Katanga. Su firmeza ante el huracán terrorista de las últimas semanas y ante los corifeos de HB han venido a paliar una cansina sesión de investidura donde lo mejor ha sido la confirmación de algún líder para una no lejana alternativa.

Mientras, los españoles seguimos gastando lo que no tenemos, buena prueba de la creibilidad que nos merecen las recomendaciones del gobierno.

Cela en Estocolmo

El Premio Nobel ha llenado Estocolmo de españolismo; igual que su más rabioso enemigo de la hora actual y que responde por el nombre de Jorge Sempún, ministro de Cultura del felipismo. Los dos están dando muestras de su más acendrado ser de España, aunque el último se haya amamantado en los peones del río Sena.

Correspondiendo a la más rancia tradición española, ambas personalidades se acarician desde el insulto, el desprecio y el desdén. Lo mismo que Lope y Góngora, Quevedo o Cervantes. Somos así. Pero un ministro de España debería, cuando menos, alegrarse del éxito internacional de un conciudadano, y su deber ineludible era estar en Estocolmo aplaudiendo al Nobel laureado, porque al fin y al cabo se trata de un escritor de lengua castellana. Estas son las cosas que matan a los chicos del felipismo y que demuestran su mal estilo ante todo aquello que no controlan o se resiste a sus designios. Afortunadamente, el gallego de Iria Flavia es un hispano de mucho cuidado, y hace tiempo que mandó a la mierda —nunca mejor dicho— a los cretinos envidiosos y pesebristas. ¡Bravo, don Camilo!

Probablemente, no volveremos a ver en nuestra vida un nuevo premio nobel que escriba y se expresa en castellano, es decir, en español. Su triunfo es nuestro éxito, aunque no sea del gobierno. Allá ellos.

Estampas burgalesas

La crítica de la crítica

(Razón o pretexto)

J. J. Pérez Solana

UNO de los gozos de la Edad Moderna se encuentra, justamente, en esto, en que es crítica no por casualidad, sino de oficio. Y aún podría decirse que oficio necesario. La palabra, para ser justamente entendida, debe vincularse con su acta de nacimiento etimológico; es decir, con el griego y su significado originario que no es otro que «juicio». Así entendida, es obvio reconocer que incluso que la edad es Moderna porque es «crítica» y no al revés. Más que un atributo de la misma es, hablando con propiedad una razón constitutiva. No es efecto, sino causa. Causa de una mayoría de edad de la cultura y, como tal, bienvenida.

Ahora bien, estos conceptos sin duda filosóficos a que nos remite la «Crítica» en su sentido primigenio tiene aires bien distintos a los que entendemos cuando hablamos de «crítica» como actividad profesional o como ejercicio casi obligado en determinadas áreas del saber «para enseñar al que no sabe» o «para ilustrar con otros puntos de vista al que lo ha menester». La «crítica» menor que es ésta se ha convertido de un tiempo acá en una actividad incesante, obligatoria en determinadas artes (la pintura, la música, la cinematografía, la literatura...) y obligatoria también para todos cuantos andan metidos en estos mundos. Se ha desarrollado de tal manera que ha llegado a ser «otra ciencia de la ciencia» u «otra arte del arte» con todo lo que de complicación entraña la suma de ambos mundos. Se dan casos, incluso, en los que lo difícil no es descifrar el mensaje o leer el contenido, sino «saberlo expresar con el rigor técnico y la fabulosa maraña a que obliga la crítica». De poco o nada le sirve a uno (suponiendo que la tenga) su intuición y demás luces racionales; tampoco le ayuda demasiado el ser partidario o no de tal o cual librito con el que se forjó sus primeras deducciones. O acata el rigor al que le somete la crítica —que, por eso, ha de ser previamente aprendida en todos sus términos— o estará permanentemente en fuera de juego científico. He aquí ya uno de sus infinitos servilismos, de una de sus tediosas dictaduras...

Esta crítica menor, además, juega como nadie lo ha hecho a esa singular —probablemente— componenda filosófica que llamamos maniqueísmo y que tanto partidario ha te-

nido. El pueblo (que no es tonto) ya asociado a la palabra crítica este considerando (uno de ellos) negro. Para el vulgo, «criticar» es meterse a derecho o a torcido con algo o con alguien. «Criticar» es algunas veces sinónimo incluso de «despellear» al enemigo...

A la crítica menor, por aquello de la contingente pero inexorable afinidad con el dualismo, le salieron sarpujidos estentóreos y ostentosos para dividir a las gentes y, sobre todo, sus escritos en buenos y malos, concediendo en algunos casos y esos por gracia el beneficio de la duda en ciertas cuestiones. A esta manera de proceder (altamente dogmática) —insolente y despreciativa incluso— es a la que me refiero en este apunte.

El «crítico» asume (seguramente sin que nadie se lo haya atribuido) papel de juez supremo y, como tal, toma la vara y reparte sus «justicias» como mandobles a diestro y siniestro,

amparado (faltaría más) en su exquisita sensibilidad y en la cultura ponderada que atesora. Y ya salieron a la luz los dos conceptos en aras de los cuales el crítico se cree crítico...

Pues aún suponiendo de buena fe una y otra —sensibilidad suficiente y cultura demostrada—, habría todavía motivos para dudar, porque ¿y cómo se mide la sensibilidad si es asunto éste eminentemente subjetivo?, ¿y la otra, la cultura, por muy ponderada que sea, no es acaso pordiosera por el simple hecho de estar hecha? Valdría su función crítica en todo caso para someter a juicio cualquier causa pero siempre con cautela temporal, o sea hasta el «aquí y el ahora» y poco más... so pena de incurrir en verdaderos o anacrónicos o atrevidos. Con todo, lo peor de la crítica menor es su progresiva «institucionalización». Sucede esto cada vez que la sociedad los entroniza en una relativa fama, fama que ellos la

negocian en forma de voz oficial. Son los sublimes o los de la voz definitiva.

Existen, como es natural, varios tipos de crítico: el especialista que, paradójicamente, suele ser el menos ejerce; el profesional que de ningún modo puede ni debe confundirse con el anterior; éste, el profesional, ha encontrado en aquella (la crítica) su propia gallina de los huevos de oro... por lo que bien podemos decir que de ella se sirve y a ella sirve. Existe, además, el crítico de circunstancias e incluso el atrevido que, sin encomendarse ni a Dios ni al diablo, afila su pluma y en un alarde de sinsentido y osadía alaba o censura, quita o pone, aconseja o desaconseja según su particular entender... La «crítica» entra entonces en tierras movedizas y acaba ahogándose en el propio pastizal de los delirios. Muchas veces, y aquí está la trampa mortal, de ésta nos servimos y con ella nos guiamos por lo que —consecuentemente— con sus extravíos vivimos.



Colaboración

No interesan los pobres a esta revolución

Emilio del Río

ME llega una visita de Managua. Es el P. Jesús Hergueta, destinado allí desde Burgos cuando era estudiante hace más de 30 años. Le encontré allí, entregado hasta la preocupación a la buena marcha del Colegio, cuando estuve hace dos años. Vine a platicar de las cosas que pasan allí. No ha entrado nunca en política ni quiere. Me habla de muchas cosas internas, personas y cosas que tanto me interesan; cuánto se sufre, por unos y por otros, en crispación de actitudes «inevitables».

En un momento dado, me dice que quiere pedirme un favor, si se lo puedo hacer: que escriba el artículo —que estoy comenzando— por si alguien le puede ayudar a adecentar, casi a restaurar a fondo, la iglesia de Santo Domingo de la que es párroco actualmente —además de su trabajo dirigiendo el Colegio Loyola del que hablaré luego—. La ayuda la pide para la iglesia; dada la situación económica de Nicaragua y la del barrio que le rodea, allí le es imposible realizar las reparaciones más urgentes: está sin luz, sin altavoces que le son imprescindibles, con el tejado muy averiado con agujeros por los que se introducen de noche ladronzuelos por si hallan algo, con una sacristía adosada que es una cabaña de barro y techo de paja...

Esa sacristía está adosada detrás de la iglesia, donde se encontraba la casa de los padres que dirigían esa Residencia, y que el terremoto de 1972 —22 de Diciembre de las 12,30 p.m.—, derrumbó.

Yo estaba allí. Lo ví al día siguiente con el H. Zarrabe. De milagro, los Padres salieron a tiempo, pero la casa se cayó, como todo el barrio. Centro de Managua. Al año, volviendo de Guatemala, pude verlo: retirados los escombros era una solemne llanura sin nada más que ahí, hacia el Lago, esa iglesia en pie —eso sí, con la aguja metálica de la torrecita partida, tanto debió agitarse— y no lejos de ella el Colegio Loyola también en pie. Las dos eran obra del H. Belamendía, jesuita constructor; hechas de «concreto» —cemento armado—. La nueva Managua se fue construyendo según normas, en las salidas de las carreteras, como un pulpo sin centro: ese vacío, donde más sacudió el golpe. Ahora en ese vacío se ha ido instalando gente provisoriamente. La vida misma es tan provisoria con frecuencia. Rodean a la iglesia chamizos sueltos, barracas de materiales diversos, algunas casitas de barro y maderos. Pero la vida de la parroquia es a pesar de todo despierta y comunicativa; sigue siendo una iglesia importante de la ciudad. Pero necesita con urgencia una restauración eficaz. Para ello Hergueta pide confiadamente ayuda.

Hemos dicho que es director del Colegio Loyola. Para este no pide ayuda porque es un problema de allí y porque de golpe le ha llegado la crisis por una orden dada, irracional. Pero el caso es sumamente «ejemplar» para saber qué se hace allí y a quiénes se quiere «redimir» en aras de la revolución. El Colegio Loyola lo funda el P. Roque Iriarte, como Instituto Loyola, en 1946: a expensas del Estado, expresa y estrictamente para alumnos pobres —gran barrio miserable, hacia el Lago, alejándose de Catedral—. Y así ha venido siendo hasta hace meses. Hace unos días, el P. Iriarte ha muerto en Managua, en nuestro Colegio Centro América —el «Lumumba» dice el pueblo— y el que lleva años ya de sucesor suyo, el P. Hergueta se ha enterado de su muerte aquí. Pero, antes, poco después de un mes de comenzado el curso en Febrero, se le hizo saber que el Gobierno sandinista, el ministro de Educación, le negaba toda subvención para pagar a los 60 seglares, profesores y servicios, con la excusa ¿malévola? de que esos niños «pueden pagar»: Hergueta ha situado en el mapa de la ciudad a sus alumnos y casi la totalidad vive fuera de las nuevas urbanizaciones donde sí viven los del otro Colegio.

Hergueta me explica más detalles, que omito aquí.

Esas pobras familias han respondido heroicamente, porque quieren para sus hijos educación cristiana. Y esperan en Dios. «La Prensa», el diario que llevó la oposición dura y permanente a Somoza, y que sigue exigiendo derechos humanos y libertad a los «amos» de hoy, publicó la noticia en primera página, titular a toda página, y foto: «El Loyola se cierra». No interesan los pobres a esta revolución —como tampoco los pobres campesinos rusos interesaron a la rusa, una vez hecha la guerra—. Le interesan sus fines. Le interesa el poder. La comedia está servida. Violeta Chamorro ganaría las elecciones. Como en Panamá los observadores pasaron, la noche misma de elecciones, las listas de todas las mesas, por fax, a Costa Rica, Noriega no las pudo «manipular». Pero vino lo que vino. Ortega, agarrándose a incidentes que son inevitables en fronteras no fijas con la contra, quiere impedir las elecciones. No le basta tener él solo la TV, negar permiso para manifestaciones, si no es sábado tarde, etc. Teme por el poder —el suyo— que él como tantos fanáticos identifica, sin más, con «el Bien».

Importante: El P. Miguel agradece mucho las ayudas que se le enviaron para sus 2 iglesias: la pequeña en la sierra, hecha; la grande, haciéndose ya en el Open III (Ciudad Sandino). La ayuda al P. Hergueta para la suya, enviarla por favor, a una de estas direcciones: P. Juan L. Hoyos, Apart. 13; 34080, Palencia; o al P. Cesáreo del Cerro, Almagro, 6; 28010, Madrid, indicando: «para el P. Hergueta». Gracias.

La vida de perfil

Burgos y la Aviación

Alfonso Salgado

No es ninguna novedad decir que Burgos y la Aviación de España han estado ligados desde que en nuestros cielos se perfiló la imagen del primer avión, el primer «aparato», como se decía antes. A veces, por irnos a un tema tangencial, duele lo suyo ver cómo estamos perdiendo vocabulario en este «arte de hablar y escribir correctamente el idioma», que es, ¿recuerdan?, como se definía antes a la Gramática. Bueno, se llamaron «aparatos», lo que entrecorrimos por el contenido diverso del término, pero no debe ser así en el vocablo aeroplano, que ya se ha perdido en el uso. Bueno, que Burgos y la Aviación tienen mucho que decir de vida en común.

Recuerdo esto porque es hoy la fiesta patronal de la Aviación, Nuestra Señora de Loreto. Se está perdiendo intensidad en lo de las fiestas patronales, pero a mí me da la impresión de que es algo dirigido, algo que no estaba en programa cuando, hace unos años, nos garantizaron tantas y tantas cosas, cuando llegó la hora de que perdiéramos el temor a eso que teníamos que perderse. No será la cuestión por culpa de los Ejércitos de España. Qué va. Asisto con frecuencia a los actos castrenses que se ligan a la fiesta patronal. El militar no ha perdido ni un punto de su entusiasmo por la cosa, pero no se puede decir lo mismo de otros. En fin, que hoy es el día de Nuestra Señora de Loreto.

Culmina en esta fecha la decena más castrense del año. Ya se ha dicho en otro lado de este periódico. Algunos preguntan que por qué tanto unir fiestas religiosas con la Milicia. Y a mí esas preguntas me hacen gracia, las pocas veces que se formulan con buena voluntad. Pero un pueblo que hasta ayer por la tarde se santiguaba al pasar delante de las iglesias, al tomar agua bendita, al salir de casa, al acostarse y levantarse, al comenzar el baño, al principio de un combate de boxeo (los boxeadores, claro) o de un partido de fútbol (los futbolistas, por supuesto), ¿puede asombrarse de que se santigüen sus militares antes de entrar en combate o, más simplemente, que celebren religiosamente un día al año de acuerdo con el distintivo de su Arma o Cuerpo?

Bien, pues entre ellos está la Aviación, que lo hace tal día como hoy.

En cierto modo, Burgos también hace su fiesta. Por lo menos, el espíritu del pasado de Burgos, que se ligó a la Aviación con tantas cosas, como puede ser la Milicia Aérea, una Escuela inicial de pilotos, o'ra (la primera, según creo) de vuelo sin motor y tantas cosas más.

En todo caso, la convivencia de Burgos y las alas de España no es cosa desconocida. Y eso, en definitiva, es motivo para desear a quienes hoy hacen fiesta grande una jornada feliz.

Oficios artesanos

Su mayor placer ceramista es crear libremente sin determinismos ni condicionantes que la limiten y su principal autoexigencia plástica la obtención de calidad. Tras tres años de dedicación exclusiva, Teresa Pereda asegura que el barro no es su única fuente de inspiración ni su prioritario vehículo de expresión individual. Se resiste a comercializar sus piezas, no se posiciona en tendencias ni etiqueta su estilo creativo para ampliar así sus posibilidades de realización y seguir experimentando sin cortapisa alguna. Estos días presenta en el café de la Antigua de Gamonal su primera exposición individual en Burgos.

Teresa Pereda, ceramista sin etiquetas

Ricardo Ruiz

—¿Cuándo iniciaste tu andadura codo con codo con el barro?

—De forma exclusiva, hace tres años ya que anteriormente estuve aprendiendo la técnica y trabajaba el barro de forma esporádica.

—¿Qué te impulsó a dedicarte a la Cerámica?

—Una prueba diferentes formas hasta que encuentra lo que realmente le gusta. He hecho otras cosas pero al final me he quedado con lo que más me gustaba y atraía.

—¿Desarrollas tu personalidad creativa a través de otras formas de expresión que complementen la actividad ceramista?

—He utilizado otras formas aunque escasamente. Ahora, sólo trabajo con el barro.

—¿Qué es lo más te seduce e interesa del barro? ¿Qué ofrece la cerámica a Teresa Pereda?

—Con el barro expreso mis inquietudes. Con él, puedo crear. Para mí, lo principal es crear y el barro me lo permite.

Faceta docente

—También desarrollas una faceta docente, impartiendo clases de Cerámica en la Escuela «El Alfar». ¿Esta labor completa tu trabajo ceramista? ¿Ambas dedicaciones son complementarias?

—Tan sólo doy clases dos veces por semana, por lo que los otros cinco días puedo dedicarlos exclusivamente a trabajar y crear piezas. La faceta docente no me lleva además mucho tiempo. Lo que más me atrae es crear piezas y desarrollar la producción ceramista.

—¿Consideras que el tratamiento del barro, independiente de su dominio técnico, puede tener alguna explicación desde el punto de vista espiritual, sentimental o emotivo?

—Su espiritualidad se percibe en el momento que lo tocas puesto que la sensación instantánea que produce el barro es de dejarse modelar y deformar. Por ejemplo, al tallar piedra tienes que trabajarla mucho para darla forma, en cambio el barro en el momento que lo palpas ya se deforma.

Sin estilo concreto

—¿Dónde situas tu estilo ceramista?

—No le situo en ninguna tendencia ya que prefiero no posicionarme en nada para tener siempre



Teresa Pereda en su taller ceramista

mayores posibilidades de realización. Si me encierro en una tendencia, tengo que limitarme a ella. De esta forma, puedo experimentar con cualquier estilo ya sea tradicional o algo más moderno. Lo que me interesa es trabajar en lo que más a gusto me encuentro.

—¿Tu trabajo en estos tres años ha evolucionado considerablemente o ha mantenido una misma línea plástica?

—Sí, ha evolucionado ya que el propio trabajo continuado otorga mayores conocimientos. Cuanto más trabajo realices, mayores posibilidades te ofrece la materia; así, poco a poco vas dominando todos los materiales que aplicas.

—¿El trabajo en barro te reporta grandes satisfacciones?

—Satisfacción y también todo lo contrario ya que en ocasiones te llevas sustos de muerte al ver el resultado de una pieza tras salir del horno. Sin embargo, lo que más priman son las satisfacciones porque la obra cerámica es algo perpetuo.

—¿Qué técnicas empleas fundamentalmente?

—Utilizo casi todos los materiales, excepto porcelana. Loza, refractario, barro rojo con o sin esmaltes, engobes. Lo menos creativo es trabajar los esmaltes.

«No sitúo mi estilo en ninguna tendencia concreta para tener así mayores posibilidades de experimentar. Si me encierro, tengo que limitarme»

—¿Destinas tus piezas a la función decorativa o la puramente comercial?

—De todo un poco. Puedo hacer desde juegos de café hasta figuras decorativas. Lo utilitario y lo decorativo al mismo tiempo, depende de cada momento.

«No me gusta comercializar mis piezas»

—¿La comercialización de tus piezas te limita la capacidad expresiva, estética y personal?

—Un encargo siempre te limita y te marca unas exigencias al no dejar margen a tu criterio, pero esto es algo que no ocurre con frecuencia.

—¿Comercializas de alguna manera tus piezas?

—Es algo que no me gusta nada. Me parece que es pedir que admitan tu

trabajo sin más. Llevar la obra a establecimientos comerciales no me seduce nada, aunque otra cosa son las ferias porque te sientes muy próxima al público.

—¿Tienes una dedicación constante y diaria?

—Sí, es continuada. Cuando doy clases, trabajo por las mañanas. El resto del tiempo, trabajo mañana y tarde. A lo mejor en un día sólo hago una pieza, pero es que no me propongo producir sin más ni más. Me exigo calidad a mí misma, al tiempo que procuro pasármelo bien creando sin determinismos.

—¿Qué es el barro para Teresa Pereda?

—Un modo de expresión, aunque no es el único. Es una de las formas de expresión más importantes pero no la única ya que no se puede dar la vida por algo de forma exclusiva, algo que además no va con mi lógica.

No limitarse

—¿No te comprometes nunca de forma absoluta?

—Yo creo que una sola cosa no puede llenar plenamente tu vida, es el conjunto de muchas facetas a la vez. Tus inquietudes, tu tiempo, tus sentimientos... La cerámica me ocupa mucho tiempo pero no es el medio de expresión principal. Es un vehículo más.

—Tú eres una ceramista que no frecuentas demasiado el circuito de exposiciones. ¿No te interesan?

—Con la Escuela «El Alfar» sí que he hecho bastantes y en una ocasión con «ALFABUR». También he expuesto en Aranda y en Mallorca, mientras estudiaba.

Primera exposición individual

—¿Sin embargo, esta exposición que presentas desde anteayer, viernes, hasta el próximo 28 de Diciembre, en el café de la Antigua de Gamonal es tu primera muestra individual, tu bautizo expositor en solitario? ¿Qué esperas de ella?

—Sí, es mi primera exposición individual y espero, ante todo, que la gente no pase desapercibida, que no se quede impávida, que vea la exposición y que no se quede indiferente delante de las piezas.

—¿Cómo encuentras el presente de la cerámica en Burgos?

—Actualmente, hay mucha gente que trabaja la Cerámica. Además, se están introduciendo otros campos, materiales y proporciones. La cerámica está ahora mismo en auge.

—¿Cuáles son tus proyectos más inmediatos?

—Seguir trabajando y crear en base a lo que me vaya sugiriendo la propia creación.

Protagonistas

El placer de crear sin determinismos



«Con el barro expreso mis inquietudes. Para mí, lo principal es crear y el barro me lo permite»

El barro te da satisfacciones y también sustos de muerte cuando compruebas el resultado de una pieza al salir del horno»

«La cerámica es un modo de expresión más, no el único. Una sola faceta no puede llenar plenamente tu vida»



Desde la Argentina

Estadia andina

Gonzalo de Sebastián

OTRA vez nos encontramos en Mendoza —hacía tiempo que no veníamos— otra vez al pie de la cordillera ante la cumbre del Tupungato y, lejana, perdida entre una translúcida nube, se asoma la punta del Aconcagua. ¡Que sensación íntima! La presencia de Dios nos invade ante la inmensa mole de los Andes. El monte más alto de América está vestido de blanco. Los que lo rodean, menores en importancia y con perspectivas más cercanas, muestran tonos grises. Las nieves escurren el agua helada por laderas que originan los ríos. Es un paisaje de tarjeta postal.

Nos encontramos en una finca en medio del valle de Vistalba, cerca de la capital Mendocina. Un lugar lleno de vides y árboles frutales que alternan con olivos y largas hileras de chopos que acompañan canales y carreteras. Sólo en esta provincia, y en la de San Juan, existen grandes cantidades de estos árboles señalando los caminos. Todo es grato a la vista. La mayor parte de las fincas tienen, en la parte delantera, un cerco de rosas rojas entrelazadas con madreselvas. En el aire flota una fragancia dulzona de jazmines, glicinas y retamas en flor.

Mendoza es una región preciosa. Pero sólo donde hay agua, el resto, o sea el 90 por ciento de su extensión, es puro desierto. El clima es tan seco como el del Sáhara. No llueve más de cinco días en el año y la humedad alcanza valores insistentemente bajos, sin embargo a pesar de esto, lo que debía ser un agreste yermo está convertido en una zona verde y florida por el aprovechamiento del agua. Mendoza es, prácticamente, la que produce mayor cantidad de vino y árboles frutales. Es extraordinario ver cómo el hombre ha sido el artífice de su propio destino (frase remanida pero ajustada en este caso).

El agua que resbala de los Andes se convierte en arroyos que originan el río Atuel y el Mendoza. Ambos, mediante represas y compuertas, dan agua a canales y estos a las acequias que, divididas y subdivididas, dan agua a las viñas y a los árboles transformando lo que debía ser un aburrido desierto en alegre y productiva huerta.

Este lugar nos trae a la memoria veranos de nuestra niñez, momentos felices pasados junto al Pedroso, en la sierra de la Demanda. Recordamos las montañas, las hileras procesionarias de los chopos y el ruido especial de las acequias que conducen el agua cantarina hacia la madre tierra.

En esta zona andina, con la de la otra vertiente, la chilena, son las que producen uno de los mejores vinos del Mundo. Tenemos suerte, delante nuestro vemos una bodega, la de un gran amigo, un gran burgalés, que produce un vino extraordinario. Doy fé.

Con un recuerdo para todos los burgaleses brindamos por ustedes desde Mendoza. ¡Salud amigos!

PARA IMPORTANTE EMPRESA INTEGRADA EN GRUPO MULTINACIONAL CON SEDE EN BURGOS, SELECCIONAMOS

TECNICO CONTABLE COMERCIAL

- En dependencia directa de la dirección comercial, se encargará del cálculo de costes, elaboración informatizada de presupuestos, cumplimiento de los mismos, control y seguimiento de la cartera de pedidos y tareas afines.
- El perfil profesional corresponde a un Diplomado en Ciencias Empresariales o estudios similares, de 25-30 años de edad, con al menos dos de experiencia en tareas de Contabilidad Analítica y de Explotación. Buscamos una persona activa y metódica. Imprescindible conocimientos básicos de programación. Se valorará formación o experiencia comercial, así como conocimientos de francés.
- Se ofrece incorporación inmediata con una retribución del orden de 1.800.000-2.000.000 de pts. Interesados enviar curriculum vitae escrito a mano a la dirección abajo indicada. REF. T - 120.

ADMINISTRATIVO

- Para el Departamento de Planificación se ocupará del fichero, cartas comerciales, teléfono etc., requiriéndose persona joven, ordenada, con titulación de FP2-Administrativa y conocimientos de informática como usuario. Retribución del orden de 1.500.000 pts. según valía. Interesados enviar Curriculum vitae. REF. A-120.

MBA CONSULTORES
recursos humanos y organización

C/ Santander, 6 - 4º - 4ª. Telf. 27 54 10 09004 BURGOS

Colaboración

Santibáñez del Val

Eufrasio Carretón OSB

Es una pequeña población burgalesa, del partido judicial de Lerma, a cinco kilómetros de Santo Domingo de Silos. Lleva la advocación del santo patrono titular de la iglesia, San Juan Bautista, y de la condición geológica del terreno, un valle de la gran meseta castellana, que se llamó antiamente Tabladillo. El nombre de Santibáñez del Val procede etimológicamente del latín: Sancti Joannais vallis: San Juan del Valle. Está emplazado el pueblo en un terreno llano y consta de dos barrios o núcleos de viviendas, separadas unos 400 metros, con el templo en medio. Lo atraviesa una carretera, empalme de las de Covarrubias y Lerma, que prosigue hasta Silos.

Siglos X

El origen de Santibáñez del Val se remonta a los albores de la décima centuria. Su nombre va íntimamente unido a la fundación del monasterio de San Juan de Tabladillo, ubicado en el emplazamiento de la iglesia actual. Nos encontramos en uno de los períodos más brillantes del monacato español. Las fundaciones se hacen más numerosas. La expansión monástica recibe un nuevo impulso, paralelo al de la Reconquista. Famosos monasterios empiezan a dar señales de vida en la línea fronteriza del Duero: San Pedro de Valeránica, San Martín de Requejo, Santa María de Retortillo, San Mamés de Tabladillo, San Sebastián de Silos y San Juan de Tabladillo, que ahora merece nuestra atención y otros muchos.

San Juan de Tabladillo evoca para Santibáñez del Val un pasado glorioso. A la sombra de este cenobio, que muy pronto comenzó a florecer, se acurrucaron los colonos de los pueblos y granjas vecinos. Así empezó a fundarse la villa de Santibáñez. San Juan de Tabladillo fue en el siglo X un importante centro de trabajo, de cultura, de caridad, de vida religiosa. Su vida fue brillante pero efímera. No se conserva de él ninguna pieza escultórica. Sin embargo la historia nos habla de un ma-

ravilloso desarrollo. Nos limitaremos a bosquejar una reseña histórica.

Monasterio de San Juan de Tabladillo

El día 29 de diciembre, de 924, dos señores de Castilla, Pedro Díaz, emparentado con los Condes de Lara, y su mujer Justa, fundan el monasterio. Señalan grandes términos y lo entregan al abad Esteban y a sus monjes con la condición de que se observe en él la Regla de San Benito. Lo hacen, reza la escritura, «deseando expiar la carga excesiva de nuestros delitos y queriendo ser aliviados de la mole de nuestros pecados».

El 24 de junio del año 931, cincuenta y ocho monjes estipulan con el abad el «pacto» de obediencia o fórmula profesional. El pacto valoraba las relaciones entre superiores y súbditos. Su origen remonta a la Regla de San Fructuoso. El texto especifica literariamente las muchas obligaciones religiosas. «Nuestro deber, declaran los monjes, es obedecer desde este día y tiempo tus advertencias, observar tus preceptos, manifestarte nuestras acciones y nuestras conciencias; por tu parte, concretan al abad, te toca darnos a conocer sin dilación lo que ha aprendido de los mayores leyéndolo u oyéndolo».

Posteriormente hallamos también mencionado el monasterio de San Juan de Tabladillo el día 16 de julio de 981. En esta fecha el presbítero Izán y su madre Basilia, movidos por un sentimiento de piedad sobrenatural, dan, para después de su muerte, al abad Sisebuto y monjes toda la hacienda: «tierras, viñas, huertos, linajes, casas, ovejas y bueyes, caminos, plata, libros, bienes muebles e inmuebles».

El postrer dato histórico corresponde al día 23 de marzo de 990. Se trata de la donación de una viña al monasterio de Tabladillo, otorgada por un matrimonio, Diego y Tía, a trueque de su hermandad con él.

Probablemente el cenobio fue destruido a finales del siglo X. Ardía, como otros muchos, al sobrevenir



Talla de San Juan Bautista, siglo XVIII.

las incursiones de Almanzor. Los jinetes del terrible invasor atravesaron durante veinte años los reinos cristianos del Norte, derramando sangre y sembrando ruina. El 29 de diciembre de 1041 Fernando I aneja las posesiones de San Juan de Tabladillo al monasterio de San Pedro de Arlanza, del que dependió hasta el año 1217. Más adelante gozará de ellas el abad de Silos.

A fines del siglo XII Juan de Tabladillo quedó convertido en iglesia parroquial. Ha estado asistida casi de continuo por un monje de Silos. Los libros de la parroquia llevan este título: Libros de la iglesia parroquial-monasterial de Santibáñez del Val.

En nuestros días sólo quedan recuerdos dispersos de la labor que los monjes de San Juan de Tabladillo realizaron, pero de gran significado. De los oratorios rurales o ermitas, que levantaron o reconstruyeron, de tres se conserva su mención en la apelación de los términos: Santa María del Henar, San Román y San Roque. Pero no lejos del pueblo, a un kilómetro aproximadamente, donde existió una población romana, puede contemplarse todavía la ermita de Santa Cecilia, que fue propiedad de San Juan de Tabladillo. Es un monumento excepcional con reminiscencias arqueológicas del s. II, mozárabes y románicas del siglo X y XII. Dentro de sus muros, construcción simple de un sólo cuerpo, ejercieron los monjes las funciones religiosas.

Por otra parte, no es mucha, ciertamente, la cultura literaria e intelectual que encontramos en los primeros siglos de la Reconquista. Sin embargo, San Juan de Tabladillo poseía un buen lote de libros, que se llamaban eclesiásticos y servían para la oración litúrgica. Muchos de ellos han llegado hasta nosotros. Hoy se encuentran en el extranjero.

En efecto, el año 1067 un monje del antiguo Tabladillo hizo el donativo de varios libros al monasterio de Silos. «Yo Don Sancho del antiguo Tabladillo, leemos, entrego y concedo mis códices a la iglesia de San Sebastián y a su cenobio, y a tí, abad Munio y a tus socios, con una Antifonario anotado, con oraciones y un manual; y el Leccionario litúrgico, con órdenes, himnos y discursos». En Silos se conservaron hasta la desamortización sectorial de Mendizabal (1835).

Recordemos, finalmente, que la ley del trabajo formaba una parte capital de la tradición monástica española. Después de la oración, finalidad de la vida consagrada, los monjes de la Reconquista cultivaron la tierra. La riqueza monacal, propiamente dicha, consistía en tierras y ganados. El monasterio de San Juan de Tabladillo fue, en realidad, el núcleo de colonización eficaz que educó al pueblo de Santibáñez del Val y organizó el trabajo del fértil valle en que se asienta.

Siglo XVIII

Esta centuria jalona his-

tóricamente la época moderna más importante de Santibáñez. El día 21 de octubre del año 1777 se colocó la primera piedra del templo actual. ¿De qué estilo era la anterior? Lo ignoramos. Nos consta, sin embargo, que la construcción de la nueva fábrica se debió a la iniciativa y santo entusiasmo del abad de Silos, José Ceballos. Fue el alma de la obra durante cuatro años. Comisionó la dirección a Simón Levalde, arquitecto laico del monasterio y, a expensas del pueblo y gracias a la ayuda de la vieja abadía castellana, tuvo la satisfacción de verla terminada el 12 de mayo de 1781. La portada actual del muro sur se abrió posteriormente, el año 1797. Así queda consignado en la parte superior del arco.

Merece, a este respecto, un recuerdo especial el prelado silense. Natural de Hínestrosa, partido de Castrojeriz, vino al mundo el año 1716. Es uno de los abades más ilustres de Silos por su virtud y por su desprendimiento de las cosas temporales. Pronunció los votos religiosos en Silos el 16 de marzo de 1732. Después de gobernar durante doce años la abadía, murió en olor de santidad en el pequeño monasterio de Tenorio, diócesis de Santiago de Compostela, a los 81 años de edad, el 11 de mayo de 1799. Los fieles se disputaban el despojo de sus ropas.

Talla de la cabeza de San Juan Bautista

Santibáñez conserva una preciosa talla escultórica sobre madera de la cabeza del santo Precursor, hecha en Valladolid el año 1774 por Felipe Espinabete. Es más fina y expresiva que la de San Pablo labrada por el mismo artista en 1760 y conservada en el museo de Valladolid.

El tema que ha inspirado al artista está tomado del martirio de San Juan Bautista. Todo el mundo conoce la pasión de Herodes Antipas por Herodíades, su cuñada; el papel de Juan, nuevo Elías, que recuerda enérgicamente los derechos de la moral ultrajada; la danza de Salomé en el día aniversario del nacimiento de Herodes; la promesa de éste de dar a la joven danzarina todo lo que le pidiera; la respuesta inmediata: «Dame en esta bandeja la cabeza de Juan el Bautista», y la decapitación de éste, a quien el tetrarca tenía por «justo y santo». De ahí el motivo conocido con

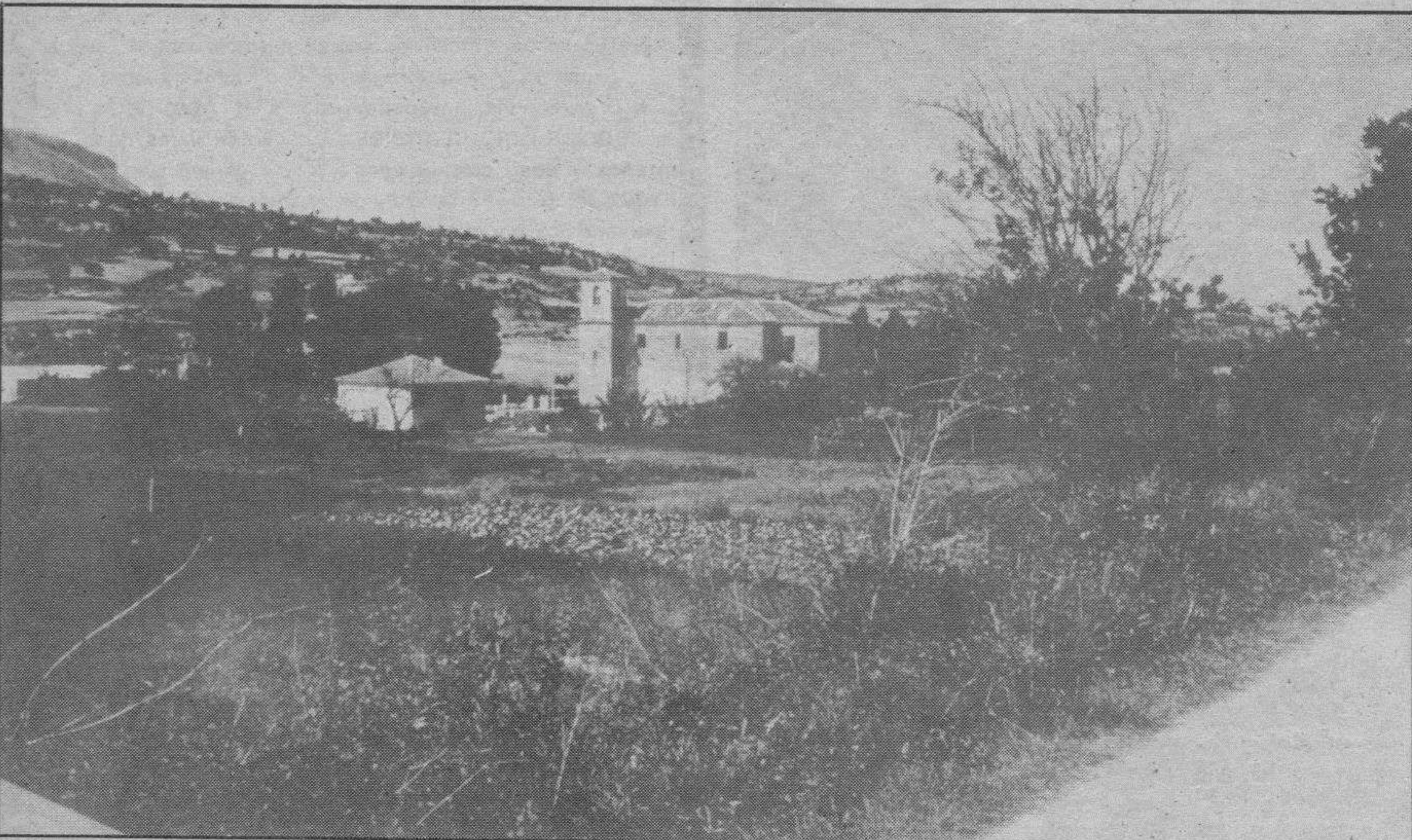
el nombre: «La cabeza de San Juan en una bandeja», motivo muy popular en la Edad Media, que llegó a ser el signo distintivo de las Cofradías de la misericordia cuyos miembros acompañaban al suplicio a los condenados a muerte y rezaban por ellos.

Este motivo ha sido reproducido en casi todos los países de Europa, a partir del siglo XIV, en las provincias del Mosa y del Rin, en Francia y en España, en Holanda y en Italia. Pintores como Jacob Cornelisz, Simón Vouet, A. Solario, G. Reni, escultores y orfebres que no han firmado sus obras, se han complacido en pintar o en reproducir en relieve la cabeza de San Juan en una bandeja. Espinabete o mejor Spinabete, esta vez ha firmado también y fechado el trozo de escultura que nos ocupa; ha escrito debajo de la bandeja, en el fondo de una pequeña cavidad rectangular.

La cabeza del mártir, de frente y acostada en el plato, o de perfil, encuadrada por el mismo plato que parece entonces formar como una aureola, es impresionante. Este disco, plateado en el interior, mide 0 m,46 de diámetro; la cabeza tiene 0 m,32, desde el corte de su cuello hasta el mechón superior de los cabellos; está pintado al natural. Para el artista español del siglo XVIII, el natural ha sido aquí la cabeza de un muerto enteramente impregnada todavía de los horrores del suplicio. Los colores, deslucidos y pálidos, están aplicados sobre un rostro enflaquecido, contraído y atormentado, sobre un cuello que acaba de ser horriblemente cortado y del que brota la sangre a todo su alrededor. Los ojos están cerrados en sus órbitas profundamente hundidas; la frente está surcada por arrugas; la boca entreabierta deja ver la lengua y los dientes; los cabellos están divididos, torcidos y tallados con una osadía soberbia.

Todo está tomado al vivo; es impresionante, lúgubre, un poco violento, pero verdaderamente real.

Es un maestro en la ciencia y la traducción práctica del realismo. Penetrando la cabeza del Precursor del sufrimiento verdadero pero terrible que acaba de poner término a la vida presente, el realismo sin mezcla de Spinabete ha logrado una obra maestra: iluminar la cabeza del Santo con las aspiraciones de la vida futura.



Vista de Santibáñez del Val.

Letras

Coordina: Juan José Pérez Solana

Ofrece hoy DB en colaboración con la Alianza Francesa un monográfico dedicado a Jean Cocteau en el centenario de su nacimiento. Su figura merece tal agasajo, así como el reconocimiento que las letras universales a él le deben. Daniel FABRE, Sylviane GUITARD y Dominique LAGORCE, todas

ellas responsables de «Alianza Francesa» en nuestra ciudad, han preparado el presente dossier que recoge algunos aspectos-clave en la vida y obra de Jean Cocteau. Poesía, Teatro y Cine fueron grandes pasiones en su vivir y en su entender el arte.



*La poésie est une langue à part
que le gens prennent pour une
autre manière d'employer
la leur. Il a résulté que
tous les poètes du monde
peuvent se comprendre entre eux.*

Jean Cocteau

«La poesía es una lengua singular que la gente considera como una manera distinta de emplear la suya propia. De aquí que todos los poetas del Mundo pueden entenderse».

(Clair-Obscur 1954)

JEAN COCTEAU

Centenario

He aquí el arte poético de Jean COCTEAU. El poeta aparece como una especie de medium y en esto el autor se aproxima a los surrealistas. En este autorretrato, nos revela los rasgos distintivos de su experiencia: metamorfosis del Mundo, irrupción del misterio, comunicación mágica con la muerte, riesgos y oportunidades del descubrimiento de lo invisible.

Accidents du mystère et fautes de calculs
Célestes, j'ai profité d'eux, je l'avoue.
Toute ma poésie est là: Je décalque
L'invisible (invisible à vous).
J'ai dit: «Inutile de crier, haut les mains!»
Au crime déguisé en costume inhumain;
J'ai donné le contour à des charmes informes;
Des ruses de la mort la trahison m'informe;
J'ai fait voir en versant mon encre bleue en eux,
Des fantômes soudain devenus arbres bleus.
Dire que l'entreprise est simple ou sans danger

Serait fou. Déranger les anges!
Découvrir le hasard apprenant à tricher
Et des statues en train d'essayer de marcher.
Sur le belvédère des villes que l'on voit
Vides, et d'où l'on ne distingue plus que les voix
Des coqs, les écoles, les trompes d'automobile,
(Ces bruits étant les seuls qui montent d'une ville)
J'ai entendu descendre des faubourgs du ciel,
Étonnantes rumeurs, cris d'une autre Marseille.

Opéra, 1925-1927 (Stock, éditeur).

«Que de prisa se toma por un simple baile de campanario a campanario un paseo en el vacío. Que de prisa se decide que una red de acróbata suprime el riesgo. Pero, es paso a paso, por encima de la muerte, como un poema camina, y al final es por este ejercicio, considerado como juegos y «payasadas» por lo que su Compañía le acoge».

(Discurso de Ingreso en la Academia Francesa 1955)

«He hecho venir a Krantz un nuevo lector, excelente según mis informes. Es un joven estudiante, del pueblo de Krantz. Tiene un curiosísimo parecido con el Rey. Esto ha acabado de convencerme, sobre cualquier otra recomendación. Es pobre. No tiene título. Mejor dicho, tiene el más bello de todos: es poeta. Uno de sus poemas os es conocido. Con el pseudónimo de Azrael —su nombre para mí—, publicó contra mi persona un escrito que me agradó. La juventud es anarquista, se alza contra todo lo existente. Sueña con algo distinto, y con realizar lo que sueña. Si yo no fuera reina, sería anarquista. A fin de cuentas, soy una reina anarquista. Esa es la razón de que la Corte me dinegre, y la razón de que el pueblo me ame. Y esa es la razón de que ese joven se haya entendido conmigo en seguida».

(El Aguila de Dos Cabezas
Acto segundo Escena IV)

Letras

JEAN COCTEAU

Centenario

Nos falta terriblemente. A la poesía, a París, a la amistad. ¿Dónde están las comidas en el Véfour, las veladas con Louise de Vilmorin, unas horas sin fin riéndonos (los poetas ya no saben reír, en la ciudad son doctorales, aburridos; uno no puede pretender ingresar en la Academia Francesa o recibir el Nobel sin encorsetarse!).

¿Dónde está Jean que estaba en todas partes y sin embargo no vivía más que en él mismo, Jean-le Grave que atravesaba el fuego, y los hielos, los sarcasmos y los espejos? Nos falta. Ciertamente, sus poemas, sus películas, sus prosas, sus obras de teatro, toda su poesía están aquí. Pero su vivacidad viva, su mirada de buscador de oro, sus dibujos y sus cartas, ¿es posible que todo eso haya terminado?

«Le Chiffre Sept» (1953), «Clair-Obscur» (1954), «Requiem» (1962) otras tantas etapas. Los críticos serios envidian a los brillantes!

Roger Lannes (Po'etes d'aujourd'hui N.º 4)

Biografía

Poeta, escritor, pintor y director cinematográfico francés, nació en Maisons-Laffite el 5 de Julio de 1889 en el seno de una familia acomodada de agentes de cambio. Su infancia se vio súbitamente desgarrada por el suicidio de su padre cuando él tenía 10 años. Este hecho, aunque nunca lo confesó, le marcó profundamente. Durante su adolescencia infligió a su madre duras vejaciones; se fugó de casa a los 15 años y pasó casi un año fuera, en Marsella, en casa de una familia de anamitas.

El adjetivo francés «étonnant» puede definir muy bien su personalidad avasalladora. Su éxito, tanto en las letras y las artes como en la vida social fue brillantísimo. A este respecto Juan Ramón Masoliver hace una penetrante calificación «salva para cualquier plato mundano cultural o mosca, —blanca si queréis— en todas las sopas servidas durante cincuenta años de «diners en ville». Miembro de una familia acomodada era también exponente de las posibilidades y limitaciones de una burguesía dispuesta a las audacias formales, siempre que no lleven éstas a una revolucionaria transformación.

Publicó sus primeros versos a los 17 y 18 años y tomó parte luego en el movimiento poético y musical de París; colaboró en el Ballet Parade (1915) con Erik Satie y con Picasso; en «Le Boeuf sur le toit», farsa melancólica con Dario Milhaud y en «Les Mariés de la Tour Eiffel» con Irene Lagut, Juan Hugo y varios jóvenes músicos.

Cocteau, muy pronto por sus discípulos franceses de la primera hora, ha hecho escuela, en cuanto a poeta en los países hispanoamericanos, sobre todo en Méjico y la América Central. En 1930 fue traducida al español «Les enfants terribles» con el título de «Infancia terrible».

Como Picasso era también muy aficionado a los toros y dedicó varios poemas a Manolete.

Gran viajero, por los años 30, ganó una apuesta al París-Soir, repitiendo la aventura, contada por Julio Verne, de la Vuelta al Mundo en 80 días.

Sus varias aficiones abarcan campos en apariencia contradictorios. Fumaba opio y, por otro lado, siempre tuvo algo de místico, llegando a recibir los Sacramentos de la Penitencia y la Comunión en la capilla de Jacques Maritain.

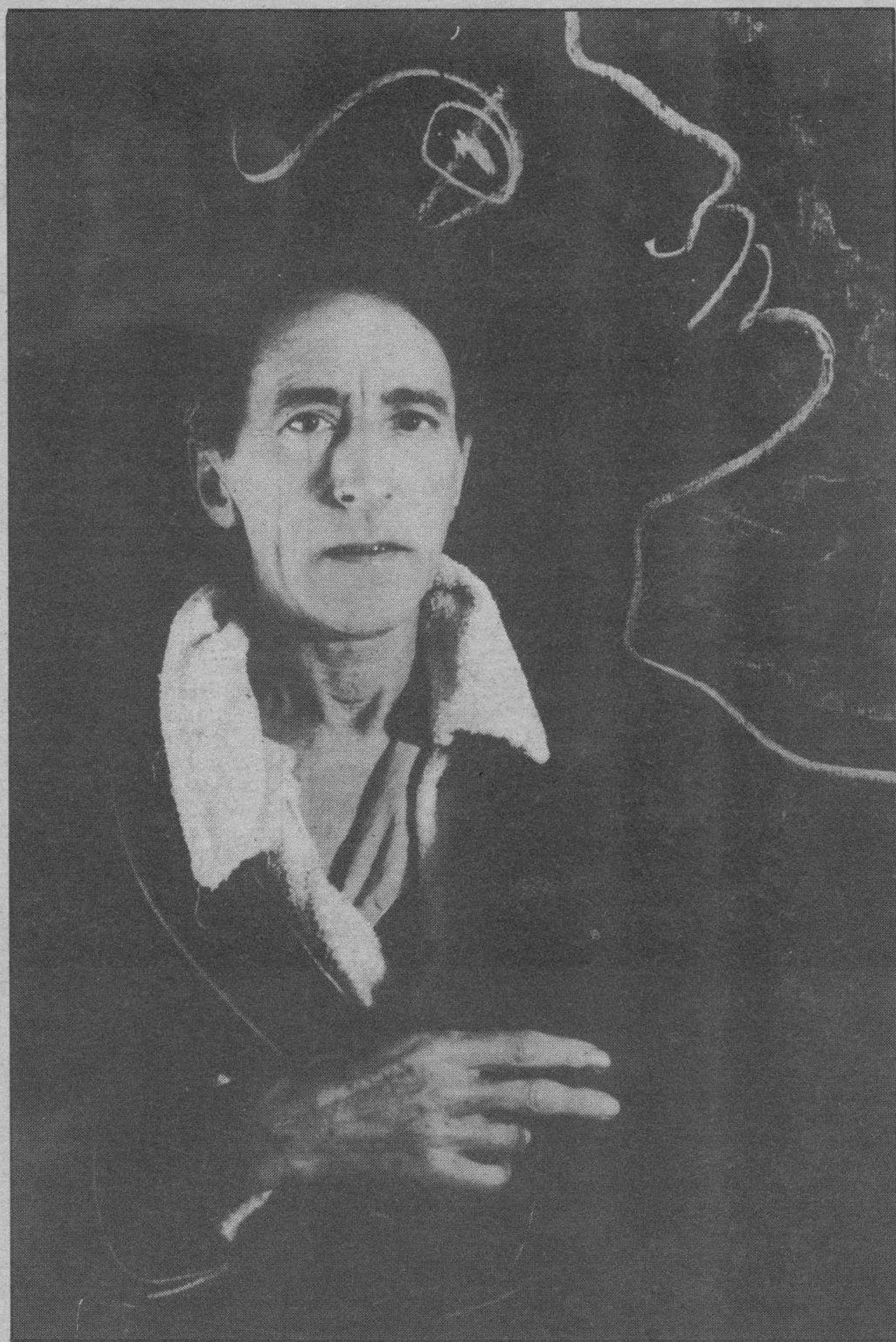
Es conocida, dentro del mundo literario parisiense, su aparatosa conversión al catolicismo practicante.

Era un arquetipo de la curiosidad intelectual y la frivolidad, de gran estilo desde luego, tan peculiares a la capital de Francia. «Soy parisiense, hablo en parisiense, siento en parisiense», decía él. Su vocación de originalidad llegó hasta los últimos años de su vida, cuando, elegido miembro de la Academia Francesa (1955), vistió para su ingreso el uniforme tradicional, pero en tono azul noche en lugar del verde acostumbrado.

De sus amistades con grandes pintores como Picasso y Mogliani recogió el gusto por la pintura y el dibujo. Se pasó gran parte del último período de su vida pintando las nuevas capillas de la Costa Azul (Fréjus, Villefranche-Sur-Mer) y Milly-la-Forêt.

Como director cinematográfico dejó con sus piruetas de barroco surrealista una huella en el cine posterior que llega hasta «el año pasado en Marienbad» de Resnais.

Su muerte ocurrió el 10 de Octubre de 1963 en Milly-la-Forêt.



Jean, étonne-moi (Poesía)

«¡Jean, étonne-moi!», era el grito del coreógrafo Diaghilev a Jean Cocteau en 1913. Con ese grito, había nacido un personaje que iba a seguir una carrera única en la historia literaria del siglo veinte. Jean Cocteau había escrito algunos divertimientos literarios, «le Prince Frivole», «la Lampe d'Aladin», pero el encuentro con Diaghilev y la influencia de «la Consagración de la Primavera» de Stravinsky le determinaron a reconsiderarse. Sufrió una grave crisis de consciencia que le arrancó de sus primeros éxitos fáciles para lanzarle sobre la «vía real» del lirismo. Es testimonio de esta crisis «le Potomak» (publicado en 1919): es una confesión alegórica destinada a desvirgar el espíritu. El escritor determina luego, bajo el signo del «cálculo celestial» y del «cálculo de lo invisible», acordar el ejercicio poético con la vida interior. Esta época fue para Cocteau la ocasión de aventuras asombrosas. En 1919 escribió «le Cap de Bonne ESPérance» en el que Ariel no es, para él, solamente un mito; los poemas están dedicados a Roland Garros, que Jean Cocteau acababa de encontrar y

al que le unía una gran amistad. El mismo año escribió su oda a Picasso.

Toda la poesía de Cocteau es el resultado del ejercicio del poder mágico de la palabra y de la experiencia de sus consecuencias. Toda magia es asombrosa y todo asombro es mágico; la poesía es cómo la corriente que pasa entre estos dos polos y que circula en uno y otro sentido. La magia confunde también la apariencia y la realidad, el objeto y su reflejo, lo ilusorio y lo real: «Soy, dice el poeta, una mentira que dice siempre la verdad». Jean Cocteau consagró su vida y su obra a encarnar en su lenguaje la presencia de estos intercambios necesarios entre términos incompatibles. Por ello, aparece a primera vista cómo el poeta de la paradoja: pero la paradoja es a la vez una máscara (máscaras y espejos son queridos por Cocteau) y una revelación; es pues doblemente asombroso.

«Touche-a-tout», el poeta lo es por vocación y por gusto. Toca todos los registros de lo real y de lo sobrenatural, de la sensación refinada a la exaltación espiritual, y tendrá veleidades místicas.

A fines de su vida, Cocteau fue elegido «Príncipe de los poetas». Bien es verdad que fue excepcional por la brillantez de sus cualidades y de su carrera.

Pasó por la vida con una elegancia singular que podía parecer a veces ligereza. De hecho, bajo la desenvoltura de sus maneras, bajo la flexible precisión de sus escritos y de sus dibujos, materializados con delicadeza y agilidad por sus alargadas manos, podía descubrirse en él una grandeza y una gravedad naturales de excepcional calidad.

La aventura terrestre, en su misterio, aparece como un juego a los ojos de este artista del arte occidental, distinguido y sutil. Pero es un juego en el cual la muerte reparte las cartas. Como la Muerte está presente en su obra de forma constante y el más allá hacia donde guía a los héroes resulta ser un refugio más grato que los parajes de la vida. Esta Muerte no va acompañada de las amenazas e inquietudes tradicionales. La magia de este «hermano» de los surrealistas

de los años 1920 consiste en ir más allá de las apariencias, de los reflejos de los espejos. La separación del estado de vida y de muerte coloca a su público en contacto directo con un universo poético donde conviven seres vivos e imaginarios personajes fabulosos que sitúan la existencia humana no en el plano de lo cotidiano, sino en la perspectiva del destino y de las verdades esenciales. Es lo que ocurre con el poeta Orfeo, con su caballo Pegaso, símbolo de su inspiración, con el ángel tutelar Heurtebise y con la Muerte (Orphée, 1926).

Para Cocteau, la debilidad fundamental del hombre estriba en el hecho de que, a pesar de tener los ojos abiertos, no ve o, mejor dicho, ya no ve lo que importa; no sabe percibir los signos del destino. En su encuentro con la Esfinge, Edipo se muestra incapaz de aprovechar la posibilidad de aquello, cansada de matar, le brinda: escapar a la Máquina Infernal (La Máquina Infernale-1934). La Muerte

es una mujer joven; la vemos enamorada del transeúnte, dispuesta a entregarse a él y por lo tanto a alejarle del amor incestuoso de Yocasta. Edipo, cegado por el orgullo, no presta atención y se abandona a la fatalidad. Tiene que conocer la desdicha más extrema y retirarse del mundo quitándose la vista para poder experimentar la verdad del amor maternal. El fantasma de Yocasta le acompaña en su exilio: «Estoy muerta —le confiesa— tú me ves porque eres ciego; lo demás ya no pueden verme».

Obligar el ojo del espectador a percibir lo que oculta la rutina y lo que olvida uno de mirar, penetrar las apariencias, la mentira son las reglas que mandan en el teatro de Jean Cocteau, en su técnica y su contenido. El teatro, o mejor dicho, lo teatral, actúa como revelador. Para provocar la mirada nueva imprescindible, Cocteau intenta pintar más verdadero que lo verdadero. «Este tópico, viejo, poderoso, universalmente admitido, igual que las obras

maestras, pero cuya belleza y originalidad ya no nos sorprenden por su uso —observa el autor en el prefacio de Los Casados de la torre Eiffel (Les Mariés de la tour Eiffel-1921)— me toca a mí presentarlo de forma tal que pueda cobrar su juventud».

Con Antígona (Antigone-1922) sobrevuela la tragedia de Sofocles como si fotografiase «Grecia en aeroplano». La extrema velocidad de la acción despertará la atención del público demasiado acostumbrado a la obra clásica. El Teléfono de la Voz Humana (La Voix Humaine-1930) pone de relieve la angustia de la heroína descubriendo que lo que intenta hacer creer a su interlocutor —el hombre que la abandona— está desmentido por lo que tenemos ante los ojos.

En los Caballeros de la Mesa Redonda (1937), el encantador Merlin se las arregla para enredar las cosas prestando a su criado, el demonio Ginifer, los rasgos de Gauvain o de la Reina. ¿Verdadero o falso Gauvain? ¿Verdadera o falsa Reina?

Ginifer sólo tiene la apariencia de estos personajes: su carácter le traiciona. De la misma manera, si «Les Parents terribles» y «L'Aigle à deux têtes» ofrecen respectivamente este aspecto de drama burgués y de melodrama romántico es que Cocteau lo quiere así para de esta forma romper con la moda y volver a dar al destino trágico de sus personajes una nueva evidencia y vivacidad.

Tanta sutileza y astucia a veces se vuelve contra la intención profunda del autor: fue atrapado por su propia red. Ocurrió que la fantasía llena de ingenio, el arte con que utilizó los recursos y accesorios del teatro pudo ocultar, divirtiéndolo, los misterios que tenía intención de hacer no sólo visibles sino sensibles. Estos recursos y accesorios parecían haber limitado la obra dramática de Cocteau al artificio, al intelectualismo. Se aplaudía el virtuosismo del ejercicio en lugar de sentir gravedad. El propio Cocteau reconoció que los Casados de la torre



Eiffel era una «construcción del espíritu».

Sólo que esta construcción se establece a partir de una consciencia, sin duda alguna, tan auténtica de la

«dificultad de ser» que está dotada de una realidad incontestable: la misma, insólita, fascinadora de que hacía gala el poeta en sus posturas y su comportamiento.

El cineasta

Antes de 1945, con la excepción de los surrealistas, los escritores, raras veces se habían arriesgado en el cine. En cambio, alrededor de los años 60 asistimos a una verdadera invasión del cine por los escritores, primero como guionistas, luego como realizadores. Un poeta les había abierto el camino: Jean Cocteau.

Calificado unas veces (con simpatía) de animador, otras (con desdén) de bromista, Jean Cocteau es considerado, por lo general, como un «touche-à-tout» genial que habría revoloteado, toda su vida, entre teatro y poesía, novela, pintura y cine. Esta silueta de funámbulo y esta fama de eclecticismo son igualmente engañosas. Porque un prejuicio tenaz pretende encasillar al poeta en el manejo del alejandrino y del verso libre, olvidados que la poesía puede ser (habría que decir: ¿debe ser?) el denominador común de las artes o de géneros que fácilmente adoptan la postura de ignorarse. Cocteau clasificará él mismo su obra en «poesía», «poesía de novela», «poesía crítica», y «poesía de teatro». Pero sobre todo porque un prejuicio más tenaz aún sigue pesando sobre el «séptimo arte», estamos tentados de no percibir, en el interés de un autor por el cine, más que un deseo de diversión o de publicidad: esta circunstancia no ha dejado de perjudicar, junto con la envidia de los profesionales, la carrera de Cocteau en este ámbito. Sin embargo, el cine al que este «aficionado» se dedica cada vez más a partir de 1945,

marca el término de una obra a la que confiere a la vez su unidad profunda y su mayor eficacia.

«Puesto que estos misterios nos sobrepasan, finjamos organizarlos». Esa es, para el poeta la gran ventaja del cine: poder organizar, en toda su amplitud y en toda su diversidad, el misterio.

Concibió el cine como una profesión e incluso como una profesión por excelencia: profesión de artesano donde el genio se manifiesta a través de la ingeniosidad.

Cocteau, cineasta, no ha traducido su poesía a otra lengua, la volvió a crear en un lenguaje nuevo y lo consiguió gracias a un sentido profundo del cine y de sus recursos.

Cocteau no suele confiar al laboratorio la ejecución de sus trucos: él mismo los pone en escena: no es un juego mecánico o químico con la película, sino la construcción material, real, de una ilusión. Dedicó la misma atención meticulosa, y casi maniática, al decorado y al vestuario. Supo defender una concepción muy personal del montaje: «mi primera preocupación, en una película, es impedir que las imágenes fluyan, es oponerlas, encastrarlas y juntarlas sin perjudicar su relieve».

Ha sido el realizador de «Le Sang d'un poète» (1930); «La Belle et la Bête» (1946); «L'Aigle à deux têtes» (1948); «Les Parents terribles» (1948); «Orphée» (1950); «Le Testament d'Orphée» (1960). Pero la actividad cinematográfica fue más considerable que lo

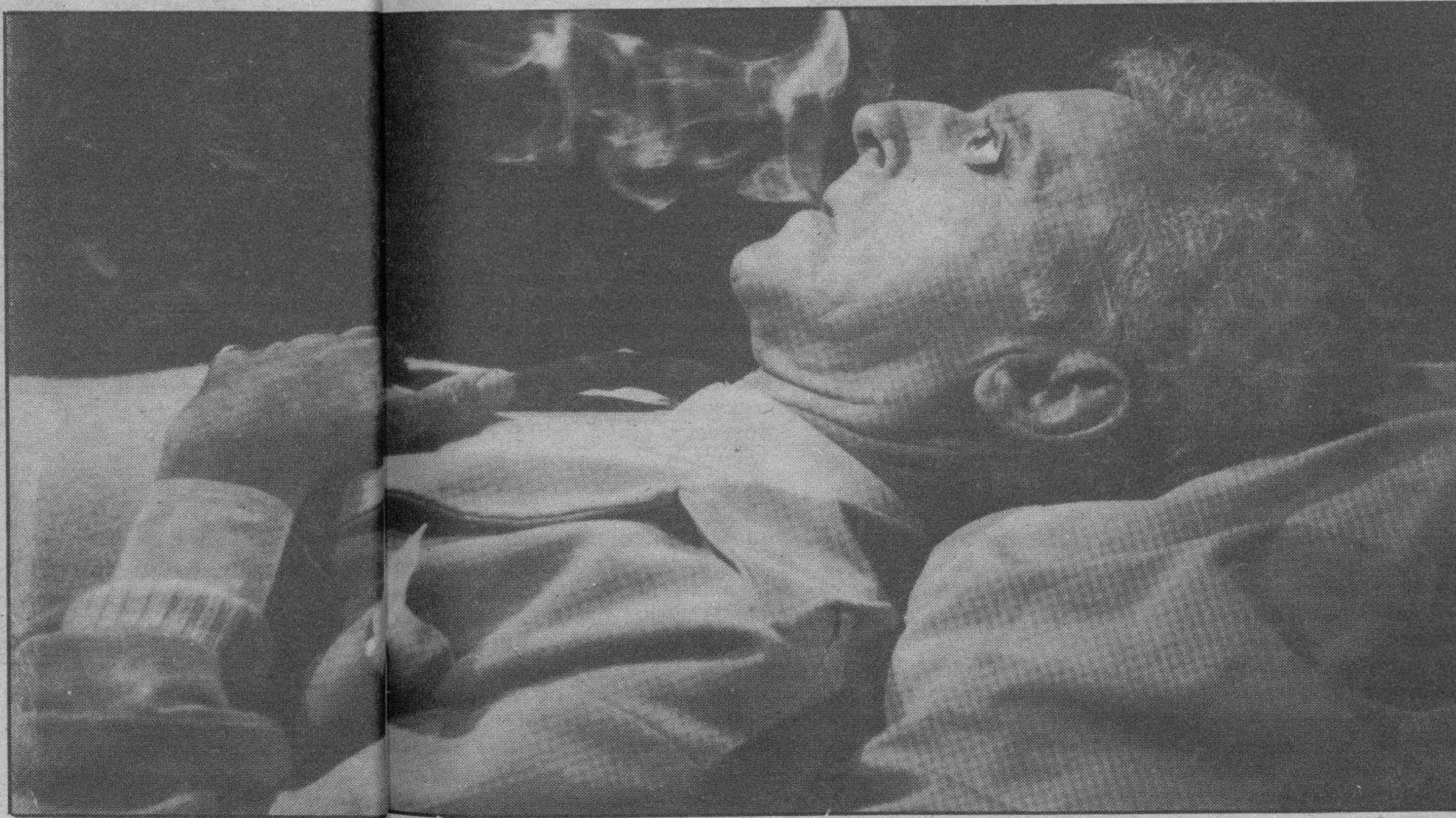
dejaría suponer su obra de realizador. Es también el autor de «Le Baron Fantôme», «L'Eternel retour», «Les Enfants terribles», películas de las que escribió el guión y los diálogos.

En «Le Sang d'un poète» aparecen las obsesiones y los fantasmas del cineasta-escritor: particularmente el tema de la muerte que vuel-

ve en «Orphée», su obra más personal y más elaborada donde moderniza un mito antiguo cargándolo con sus propias angustias. Aunque el público apreció más «La Belle et la Bête» o «L'Aigle à deux têtes», «Orphée» se sitúa a un nivel superior. Orphée está hechizado por la Muerte, pero ella, comprendiendo que su amor es imposible, devuelve Orphée a su mujer Eurydice. Tema repetido y profundizado por Cocteau en su obra más madura, pero también más difícil «Le Testament d'Orphée», película incomprendida porque extraña a la escuela realista francesa, entonces enteramente dedicada a la escucha del mundo contemporáneo.

Cocteau, este ilusionista, desentona. Parece preso de sus propios artificios, pero se evade para refugiarse detrás de otra máscara. Asombrar y seducir, parece ser su divisa. Pero con una progresión: «Le Sang d'un poète» es una sonata, «Orphée», una sinfonía, «Le Testament d'Orphée», una suite de orquesta.

Nueva pirueta: la Academia Francesa: el poeta se vuelve «inmortal» en 1955, el tiempo de esperar la Muerte. Llega a la cita para buscar a Cocteau-Orphée en 1963.



Arriba a la izquierda, Cocteau convaleciente de su enfermedad, 1954. A su derecha, fotografía de «El testamento de Orfeo», película en la que él fue actor y realizador. Abajo a la izquierda, desde la ventana de su apartamento (1941).

Letras

JEAN COCTEAU

Centenario

En la margen izquierda del Sena

Antonio Parra

El mundo de las letras francesas y el mundo europeo celebra ahora el centenario de Jean Cocteau, uno de los autores cumbre de la modernidad. Francia tuvo en él a su «enfant terrible», espadachín de la literatura, bohemio en las manzardas, sotabancos y tabucos del París de la «rive gauche», en los albores del siglo, amigo y cronista de los hombres importantes de la época —Picasso y Juan Gris, Apollinaire y Proust, Stravinsky y Diaghilev, Max Jacob y Ravel— el cubismo y el dadaísmo, el cine, el teatro y el funambulismo.

En el inventario de sus amistades estuvieron el piloto Roland Garros, el actor Jean Marais con el que mantuvo una relación amorosa. Su pluma supo conectar como nadie con el genio y con el espíritu de la época. Fue anarquista y fue colaboracionista. Su vida fue una contradicción y una «boutade». Una vida que pasó mayoritariamente valetudinaria y en lucha contra el dolor, en visitas a dispensarios y sanatorios de alta montaña, para contener a raya los «molestos microbios» de una tuberculosis, que le aquejaba, de la que supo sacar partido, y, reconciliado con la enfermedad, pasearla con orgullo por el mundo. Leer su prosa bien cuidada y elegante, que penetra en el espíritu del lector como un estoque, constituye clave indispensable para enternecer al mundo del siglo XX.

Al desnudo

Nacido el 5 de Julio de 1889, cerca de la plaza de Sully, en un París al que conmovían los cabildeos y agravios del «affaire Dreyfuss», Jean Cocteau, que dejó su alma al desnudo en un libro, «La dificultad de ser», lo mejor en el género memorialista —su autobiografía y su diario— por él pasa y se ensancha, como río de plenitud, toda una época. Las interioridades de aquel mundo «fin de siècle» han podido ser conocidas gracias a su pluma. Fue la suya una vida de cara a la galería y mirando al tendido, hasta el punto del escándalo.

El recuerdo más firme de su infancia —en su libro de memorias lo dejó escrito— fue una bicicleta. Y Charlie Chaplin, que conmovió a París con las hambres del hombre de piernas toradas, el bigotito y el bastón que llegó a confundir uno de sus zapatones por un bistec a la plancha, en su «Quimera del oro». Y Picasso, un Picasso que desfila ante los ojos de Cocteau como un hombre avaro de dineros y de palabras, un Picasso hermafrodita, quien, a decir de Cocteau, es un ser con doble personalidad, y un artista completo porque su númen es macho y es hembra, «El hombre pega portazos y la mujer que hay en él lleva dentro una vigorosa dulzura de entrañas». Para Cocteau el pintor malagueño era el más misógino de los mortales.

les. «Odiaba a las mujeres porque le llevaban demasiado tiempo».

A Max Jacob lo retrata como un buen ratón de biblioteca. «Se pasó a los cuatro años de la primera gran guerra encerrado en la biblioteca de su padre, y a este tiempo de conflagración bélica —que para Jacob sólo fue lúdico— lo denominó «mes grandes vacances».

Otros hombres significados del círculo de Cocteau —Ravel, Debussy, Erik Satie, Stravinsky y toda la gran pléyade de rusos exiliados en París, a raíz de la revolución— serían nombres para la historia de la música, la pintura, la danza, el cinematógrafo. En compañía precisamente de Stravinsky recorre la Provenza en busca de inspiración para componer su «Edipo Rex».

Vida sobre el arte

«La vida es más importante que la literatura, pero ésta —la vida— no es nada sin el arte, que la dignifique y mitifique, siquiera sea con engaños y espejismos». Su vida de literatura a plenitud, aunque odiase a los literatos, transcurrió en crujías de hospitales, rendido por la tisis, y entre libros y cuartillas. Cocteau llegó a decir que su sangre era sólo tinta. Amó a Juana de Arco y odió a los enciclopedistas y preceptistas. En alguna ocasión de su vida, obsesionado por el diablo, llegó a practicar la nigromancia y el esoterismo. Sus obsesiones y sus «boutades» le convierten en un «enfant terrible» que llegaría a la Academia Francesa, el sueño de todo francés, aun-



Para Cocteau, Picasso era el más misógino de los mortales

que no ejerza de buen francés, al que temía, odiaba y adoraba el todo París, y ampliamente imitado por magna copia de hombres de letras de todo el Mundo. Sin embargo, pocos son los que han llegado a sus zancajos en este ejercicio de niños terribles. Se necesita ser un genio como Jean Cocteau para ello.

Con la destreza insolente de su pluma, que podía ser de florete, derriba a todo un Proust, en un par de líneas, al apuntar: «Esa barba de califa, esa orquídea en el ojal y una figura semejante a la del huevo, un cuerpo diseñado con entasis, largo de

cintura y escurrido de hombres. Y para colmo escribe desde dentro de un sarcófago. Su obra está llena de polvo».

Y de Thomas Mann dice Cocteau en uno de sus golpes de genio y de frívola crueldad, «pare leer y entender "La Montaña Mágica", hay que ser o haber estado tuberculoso».

Adicto al opio

Unido su nombre a todo cuanto significase vanguardia, Jean Cocteau estuvo en todos los extremos y en todos los istmos: paidofilia —su homosexualidad fue

irrefrenable— nigromancia, morfnomanía y drogadicción. Fue un adicto al opio. Para desengancharse de esta adicción hubo de permanecer internado en una clínica cinco años. Sin embargo, todas estas precariedades y ruindades no hacen sombra a la grandeza de su genio. Un genio cáustico. Cruel. Contradictorio y a veces tierno, dentro de una zumba iconoclasta, que ni a su propia patria respetaba. «¿Qué es Francia? —dice en "La dificultad de ser"—. Nada más que un gallo entonando su grito triunfal en lo alto de un basurero. Bonitos pelajes y apariencias,

pero no os acerquéis demasiado, porque apesta».

Se preocupó toda su vida sobre el hecho literario de forma que nos ha legado páginas maestras sobre la génesis y mecanismos de toda motivación literaria. Para Cocteau el escribir era un «acto de amor» a la vez una machada, un acto de desafío a la fragilidad física y a su mortalidad. Un fenómeno que está relacionado con el exorcismo y el encantamiento. «Mediante la palabra enviamos nuestro polen a las estrellas. Sólo la Literatura entre todas las bellas artes conserva a través del tiempo intacto el poder de evocación. Hay arte, desafío y rebelión...».

Poeta, novelista, dramaturgo y director de cine —«Edipo Rex», «La bella y la bestia», «Parents terribles»— es sin embargo en el ensayo sobre Montaigne donde sobrevuela cumbres egregias. Después de leer a Cocteau, contradictorio, cáustico y a su vez conciso y lleno de precisión, no cabe más remedio que quitarse el chambergo y decir «chapeau». Su pensamiento es un poco el de Descartes, el de la línea recta, y su lengua es la de Molière. «El francés —observa Cocteau— es un piano sin pedales. El timbre de su acústica va más sincronizado con el pensamiento que con la oreja. El estilo no es la elegancia ni la musicalidad. Sólo cuanto su autor lleva en la cabeza».

Siempre en la margen izquierda del Sena, Cocteau de por vida conservó su aura de maldito. De radical. Pero Francia —la gran y dulce Francia, un gran país y cuna de civilización— tiene el descoco y la habilidad de convertir a sus rebeldes en glorias nacionales, no los margina ni les condena al silencio de los escritos dormidos en la gaveta. Y condenar a un escritor al silencio o a la afrenta de no conseguir jamás publicar es para él mil veces peor que la hoguera o que la cámara de gas. He ahí el genio de un país, que hasta consigue disfrazar su «chauvinismo» de frivolidad. Francia a nada que tenga que ver con el pensamiento descarta, a todos acoge. Releer a Cocteau es como redescubrir el genio de su país y sumergirse en sus maravillosos espejismos, forjados en los tropos e imágenes de su prosa. En sus párrafos uno se encuentra con los fantasmas de Villon, de Baudelaire y hasta con Marlene Dietrich a la que convidó a cenar monsieur Cocteau en las noches de los días de la ocupación. Y «cuando cantaba aquello de "Leben ohne Liebe kannst du nicht" de "Lilí Marlen", poderosa y evocadora voz, yo veía a todos los muertos de aquella guerra salir de sus tumbas para desfilar ante los dos».

Ficha técnica

Jean Cocteau, nacido en 1889 y muerto en 1963, estuvo mezclado en la mayor parte de los movimientos artísticos de su tiempo, y tuvo por amigos a la mayoría de los artistas de vanguardia: Raymond Radiguet (a quien dio a conocer), Picasso, De Chirico, Satravinsky, Aragón, etc.

Puesio que amaba el mundo y sus atractivos, y porque había hecho del esnobismo una verdadera ética, Jean Cocteau ha sido considerado a menudo como un falso poeta, entregado al oropel y las payasadas, sin buscar nunca otra cosa que seducir.

Este juicio es injusto; su obra merece algo más. Como poeta, Cocteau supo someter sus imágenes a un estilo desconcertante, seco, rítmico, que hace pensar en ese jazz que él descubría al mismo tiempo que su época. Como hombre de teatro, le debemos algunas obras cuyo éxito no ha sido desmentido a través del tiempo («La machine infernale», 1934; «Les parents terribles», 1938; «Les monstres sacrés», 1940; «L'aigle á deux tetes», 1946; «Bacchus», 1952). Como novelista («Thomas l'Imposteur», 1923; «Les

enfants terribles», 1929), dibujante (ilustró numerosos libros suyos) y cineasta («Le sang d'un poète»), supo hacer alarde de un virtuosismo incomparable, capaz como era de ponerse siempre a tono con los «gustos de moda» añadiéndoles su impronta personal. Y le debemos, quizá en primer término, la invención de un bazar fantástico, del que el cine se convirtió en vehículo adecuado; una especie de mitología de esteta descreído.

Obras fundamentales

Obras escogidas (Tomás el impostor. Chicos

terribles. Los novios de la Torre Eiffel. La máquina infernal. Los padres terribles. El águila de dos cabezas. Baco...).

Edit. Aguilar.

Cuatro monólogos. Ed. Escelicer.

Poèmes 1916-1955 (Gallimard).

Théâtre, 2 vol (Gallimard).

Antigone (Gallimard).

Obras de consulta.

A. Fraigneau, Cocteau par lui-même. (Seuil, 1957).

J.J. Khim, Cocteau (Gallimard, 1960).

G. Mourgue, Cocteau (Ed. Universitaires, 1965).

Colaboración

Papiro

Feliciano Milara Sánchez

La investigación consiste en buscar lo desconocido a través de lo conocido, sirviéndose de los datos y demás principios de las cosas, y profundizando o indagando en algún género de estudios, dándose o no su procedencia según los casos.

PARA hablar del Papiro en forma singular y breve, como lo hacemos de otros temas, hemos tenido que documentarnos primeramente, cómo no, sin lo cual no hubiera sido posible mover la pluma (ahora el bolígrafo) ni un ápice, por carencia de erudición, con los diccionarios antiguos y modernos, separatas, folletos y otras diversas obras que nos ha sido dable, para pasarlo a las columnas del Diario de Burgos, si su digno director señor Ruiz Mencía, lo encuentra viable, para ilustración y conocimiento en esta materia de sus lectores, a quienes se deberá el aprecio que pueda con-

gos de papiro se elaboraban abriendo la corteza del tronco perpendicularmente con una aguja o punzón y del tallo de la planta se sacaba el liber o película en tiras sutilísimas de la mayor extensión posible, que se extendían sobre una tabla inclinada, una junto a otra y luego encima otras tiras en sentido transversal para ofrecer resistencia, pulimentándolas con un diente o concha gruesa para que la superficie quedase más tersa a fin de tomar mejor la tinta.

Había muchas variedades de papiros, entre ellos, el papiro hierático, el más blanco y fino, que los egipcios reservaron para los libros sagrados; el augusto, clase inmediata, dedicada a los emperadores, finísimo, elaborado cuidadosamente, aunque apenas resistía la presión de la pluma y la tinta pasaba al dorso; el lívio, igual al anterior, pero de segunda calidad; el Claudiano, de moda en tiempo del emperador Claudio; el saítico, se elaboraba con una planta que se producía en el delta del Nilo; el Carmeliano, otra variedad egipcia durante el reinado de Augusto; y el Emporético, era el papiro más basto, no se destinaba a la escritura sino al comercio, para envolver mercancías.

Griegos y romanos sirviéndose del papiro, pero a fin del siglo X desapareció de la industria de Egipto. Escribían en una sola cara las líneas en sentido vertical formando columnas a lo largo del rollo.

La producción científica literaria y religiosa se halla reproducida en los papiros; y como no se conocía la imprenta, los textos eran reproducidos por escribas.

Entre los papiros egipcios más antiguos se halla el descubierto por Prissé de la época de Cheops (3800 años a. de J.C.). Salés cree, que los dos fragmentos de una colección filosófica, son los dos manuscritos más antiguos del Mundo, ya que el primero fue escrito durante la dinastía III y el segundo durante la V.

Los papiros grecoegipcios pueden clasificarse en tres grupos, a saber: período tolemaico, desde el siglo III a. de J.C. hasta la reducción de Egipto a provincia romana; período romano, que abarca todo el tiempo de la denominación de Roma, y período bizantino, desde la caída del Imperio hasta la invasión árabe; casi diez siglos, lo que indica su enorme importancia.

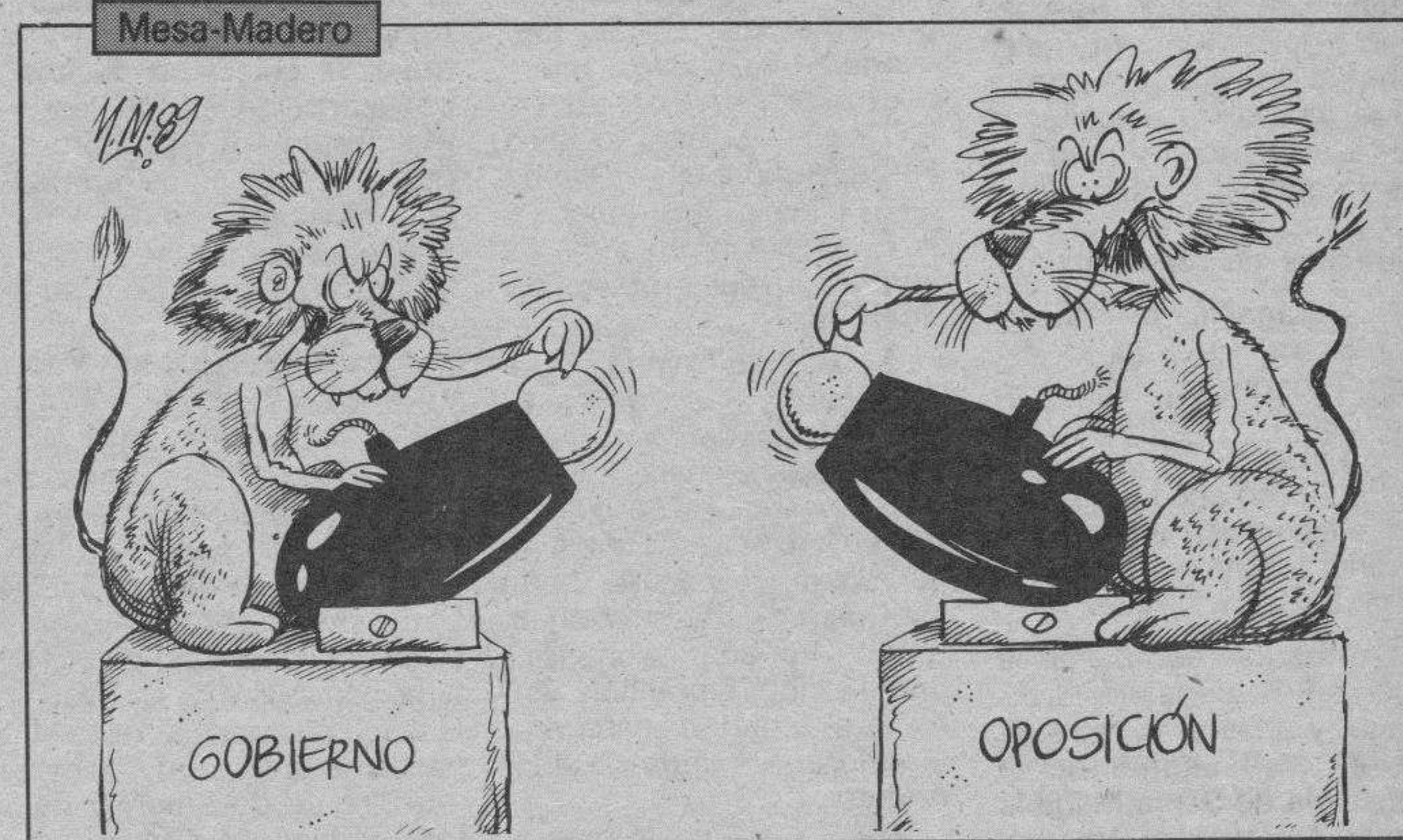
Están escritos en la antigua lengua egipcia, pero hay muchos en latín y muchos más en griego, incluso los hay en latín y en parte en griego, para hacer constar las respuestas de los testigos. La lectura e interpretación de los papiros es difícilísima por las frecuentes abreviaturas, las abundantísimas siglas y las incorrecciones gramaticales, todo ello unido al deterioro del tiempo. Sin embargo muchos han producido luz para el conocimiento del antiguo Derecho egipcio, el griego y el romano.

Sonría, por favor

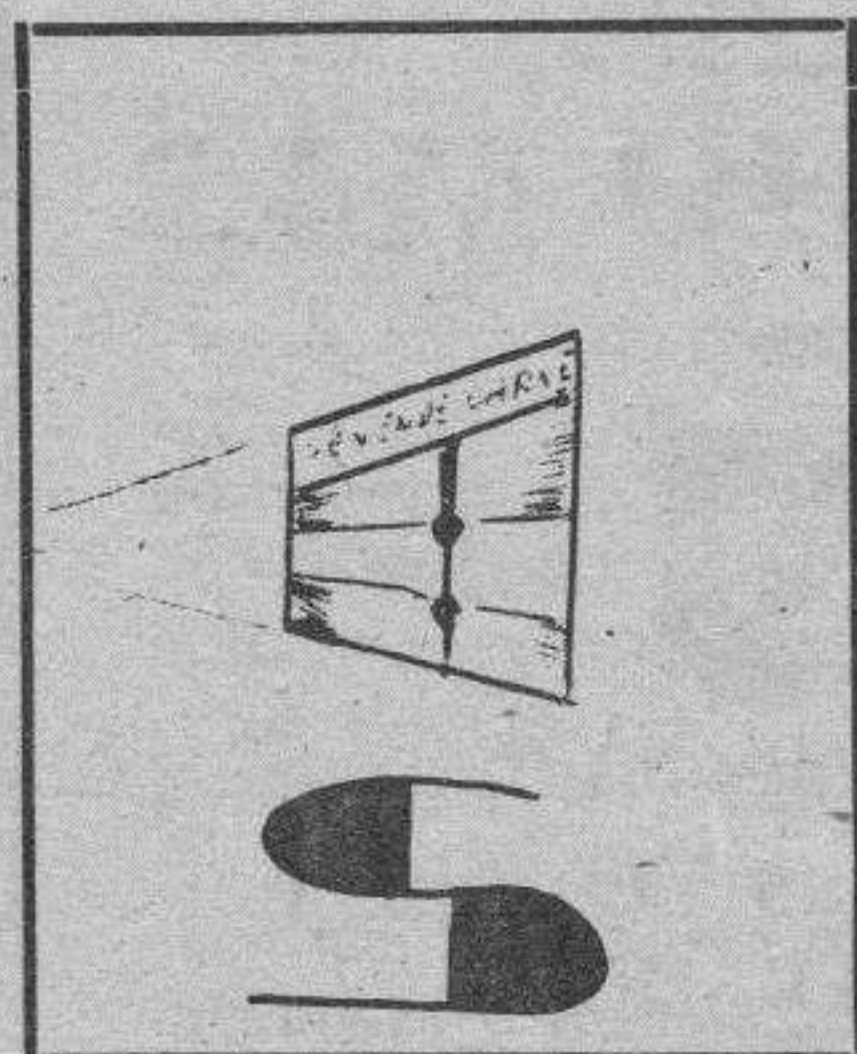
Mesa-Madero



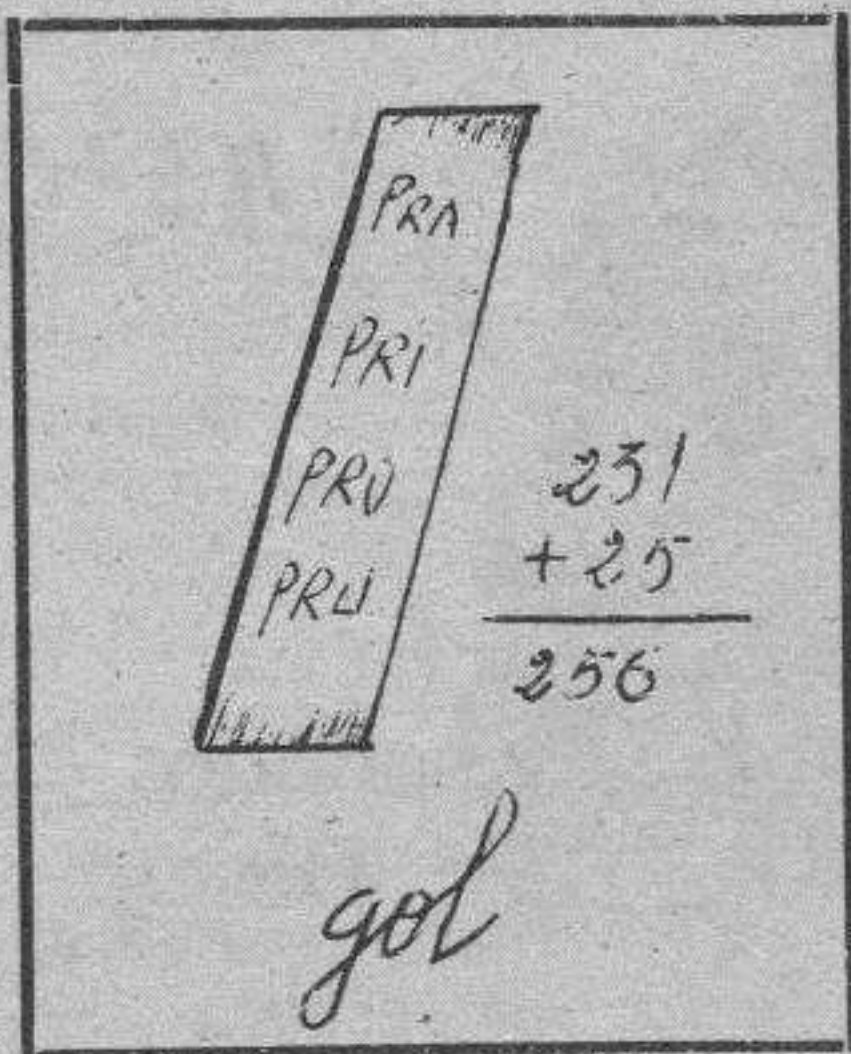
Mesa-Madero



Jeroglíficos por Fernando Sáez



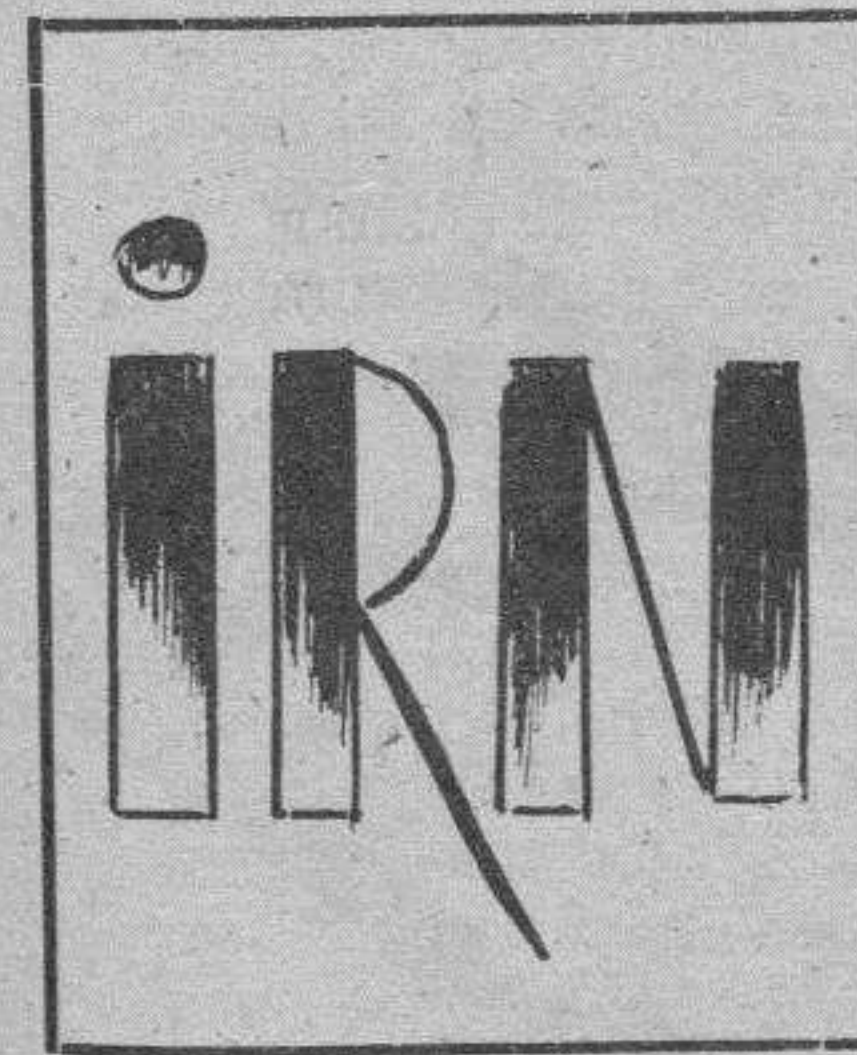
1. Calle que sale al Espolón.



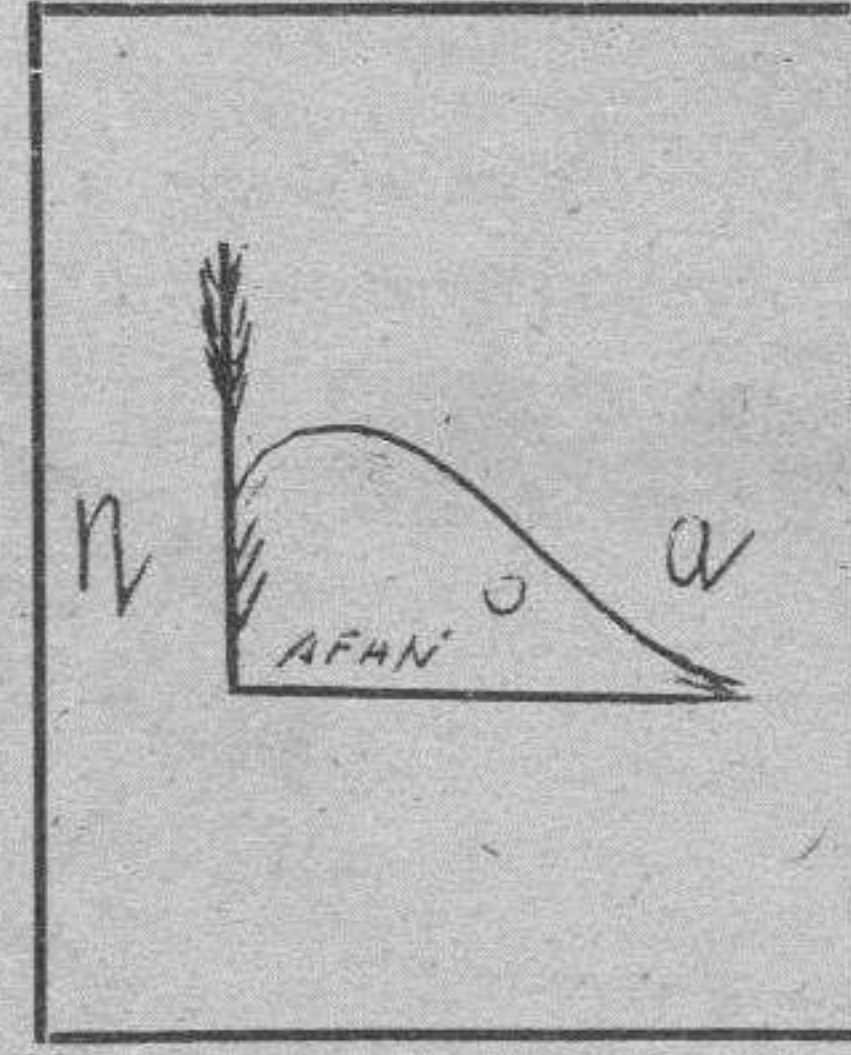
2. Sea usted más sencillo y...



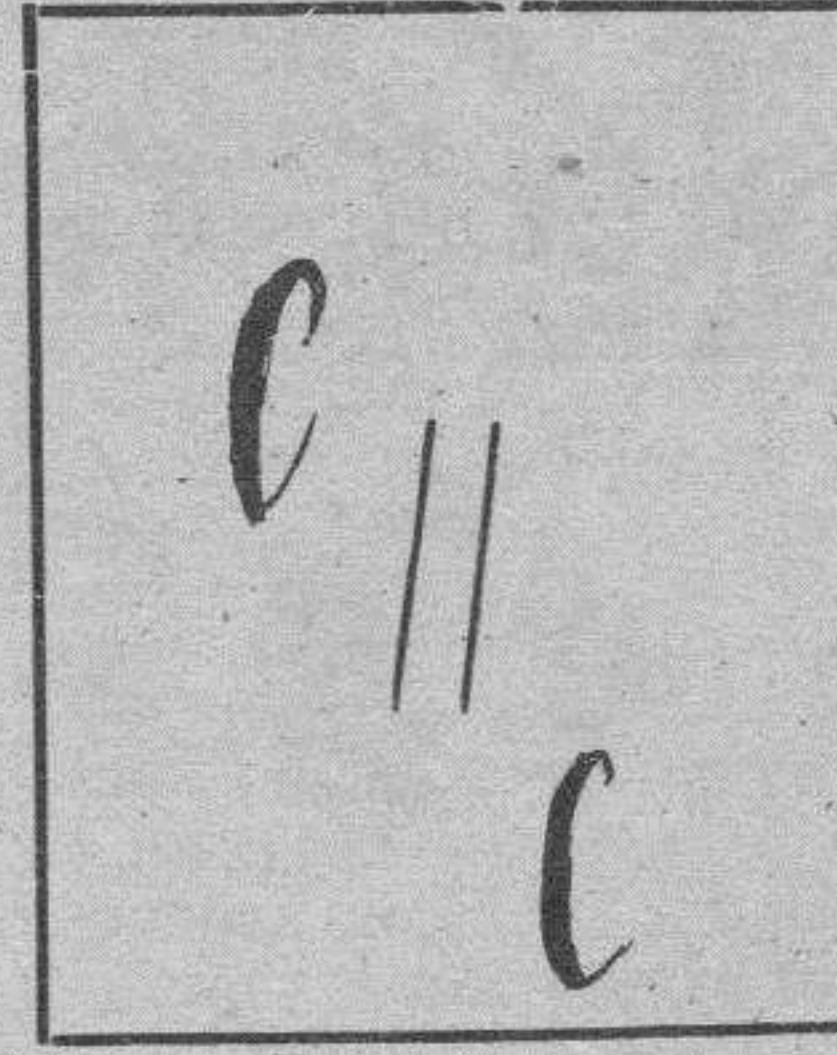
3. Calle de Burgos en la zona de las Fuentecillas



4. ¿Dónde estuvo Petra en el teatro?



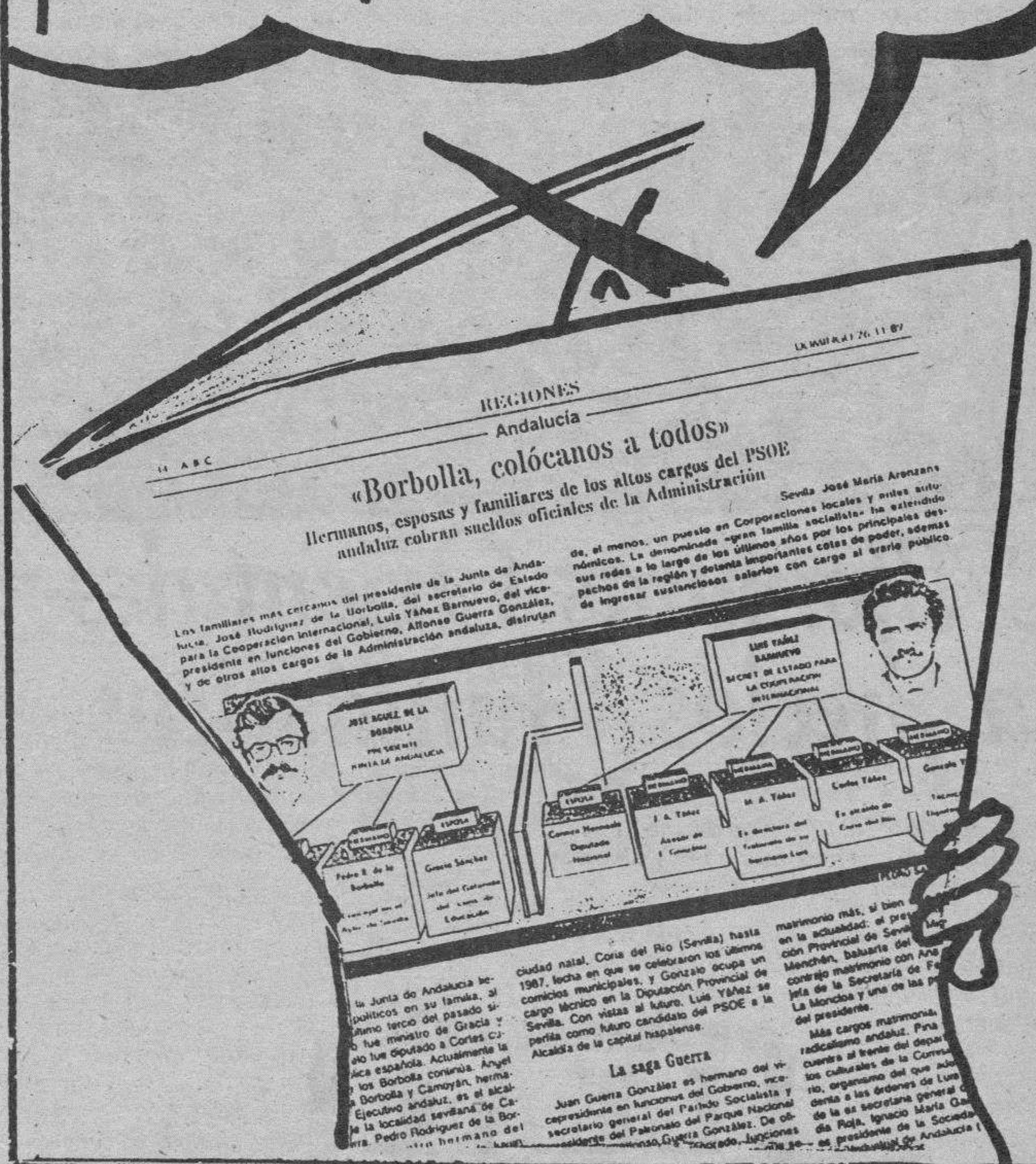
5. Si queréis triunfar en la Olimpiada...



6. ¿Cuántos invitados vendrán a la boda?

Soluciones: 1: Carnicerías. 2: No presuma tanto. 3: Costa Rica. 4: Detrás de Irene. 5: Entrenaros con afán. 6: Casi cien.

PARECE SER QUE EL PSOE EN ANDALUCIA TIENE EL COMERCIO DE ELECTRICIDAD MAS GRANDE DEL MUNDO. ¡NO HAY MAS QUE ENCHUFES!



"El Plusilla" de A. César

Colaboración

Ecos de un centenario (y III)

EL 25 de Octubre, en el salón de actos del Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón», nuestro señor arzobispo pronunció una brillantísima conferencia sobre: «La pedagogía integral en don Andrés Manjón». Apoyado en un amplio y bien documentado estudio de la obra del fundador centró sus ideas básicas sobre el tema que fue, es y seguirá siendo polémico cuando de educarse trata. Para don Andrés está muy claro y para sus seguidores también, que el hombre, todo hombre es un compuesto de cuerpo y espíritu y que éste es trascendente y eterno. Por ello no se puede descuidar, en la formación integral, todo lo relativo al sentido trascendente de la vida y cualquier obstáculo que se ponga para impedir o dificultar la formación moral y religiosa es y debe de ser considerado como un atropello a los derechos de toda persona.

La magnífica disertación del Excmo. y Rvdmo. Sr. don Teodoro Cardinal Fernández fue seguida con sumo interés por un numeroso público que abarrotó el salón de las Bernardas y que al final tributó una cálida y larga ovación.

Antes de comenzar la conferencia del señor arzobispo, y a las ocho en punto, el coro infantil de la parroquia de Santa María la Real y Antigua de Gamonal, dirigida por don Jesús del Campo interpretó el «himno del Centenario de la fundación de las escuelas del Ave María» y una muestra muy graciosa de canciones que escritas por don Andrés y sus maestros eran muy practicadas al entrar o salir de la escuela, o al finalizar las clases o en medio de

ellas para reforzar cantando las ideas madre de la religión, la geografía o la historia.

Antes de finalizar el acto del día 25 de Octubre, el secretario del jurado calificador de los trabajos presentados al concurso sobre «La pedagogía integral en don Andrés Manjón» dio lectura al fallo que hizo recaer los tres primeros premios en los siguientes profesores: don José Lastra, don Alipio Lastra Barrio y don Isidro Revilla, respectivamente.

Al día siguiente de la conferencia reseñada, don Pedro Manjón Lastra, venido expresamente desde Granada para presentar y presidir este acto y reunirse con los manjonianos burgaleses, pronunció dos charlas previamente solicitadas: una a alumnos de octavo de E.G.B. del colegio público Padre Manjón, de la calle de Salas y la otra a alumnos de la Escuela Universitaria de Formación del Profesorado de E.G.B.

El día 2 de Noviembre, a las ocho de la tarde en la sala capitular del Monasterio de San Juan, el vicepostulador de las causas de beatificación del Padre Manjón, venido expresamente para este acto desde su ciudad natal, Granada, pronunció una lección entrañable en torno al tema: «España entera lloró la muerte de don Andrés».

Don José Pino Sabio, alumno que fue de las Escuelas del Ave María y que actualmente es capellán de la Escuela Madre que hace cien años fundara en un Carmen junto a la Alhambra el burgalés de Sargentos, que a Granada fue a parar, con un alarde de preparación excelente y con gran sencillez fue demostrando a través de

citadas de telegramas, cartas, tarjetas de visita, recortes de Prensa y otros medios que están recopilados y forman un gran dossier que desde el Rey al monaguillo, desde los más altos a los más sencillos, todos sintieron y mucho la desaparición de este hombre santo, sabio y benemérito sacerdote y maestro burgalés.

Antes de finalizar el acto y proceder a la inauguración oficial de la exposición manjoniana, y en presencia de autoridades e invitados, un grupo de dulzaineros, presentados por don Alejandro Céspedes, interpretó una breve muestra de nuestro rico folklore.

A la exposición se habían dedicado dos alas del claustro y en paneles, mesas y vitrinas se colocaron objetos de uso personal del Padre Manjón, medallas otorgadas, cuadros con su retrato, la Inmaculada de madera que don Andrés regaló a Sebastiana, su madre, sus obras completas, numerosos libros escritos en torno a su persona y su obra, libros usados en sus escuelas...

Son de destacar dos detalles de la exposición: la sencillez y la austeridad. Como prueba de lo primero se puede decir que se visitaba con gusto y facilidad. Que era austera lo prueba el hecho de que la muy buena muestra de documentación fotográfica y los más de ciento cincuenta recortes de Prensa iban montados sobre simples cartulinas, magníficamente rotuladas, eso sí, por la mano generosa del artista Cabezón.

Durante los días que duró la exposición se pasaron en video la película «Forja de almas» y un montaje que contenía el comienzo

del programa «El día del Señor», de TVE, retransmitido por don Jesús López Sobrino desde la capilla de la Escuela Madre del Ave María el domingo, 22 de Octubre.

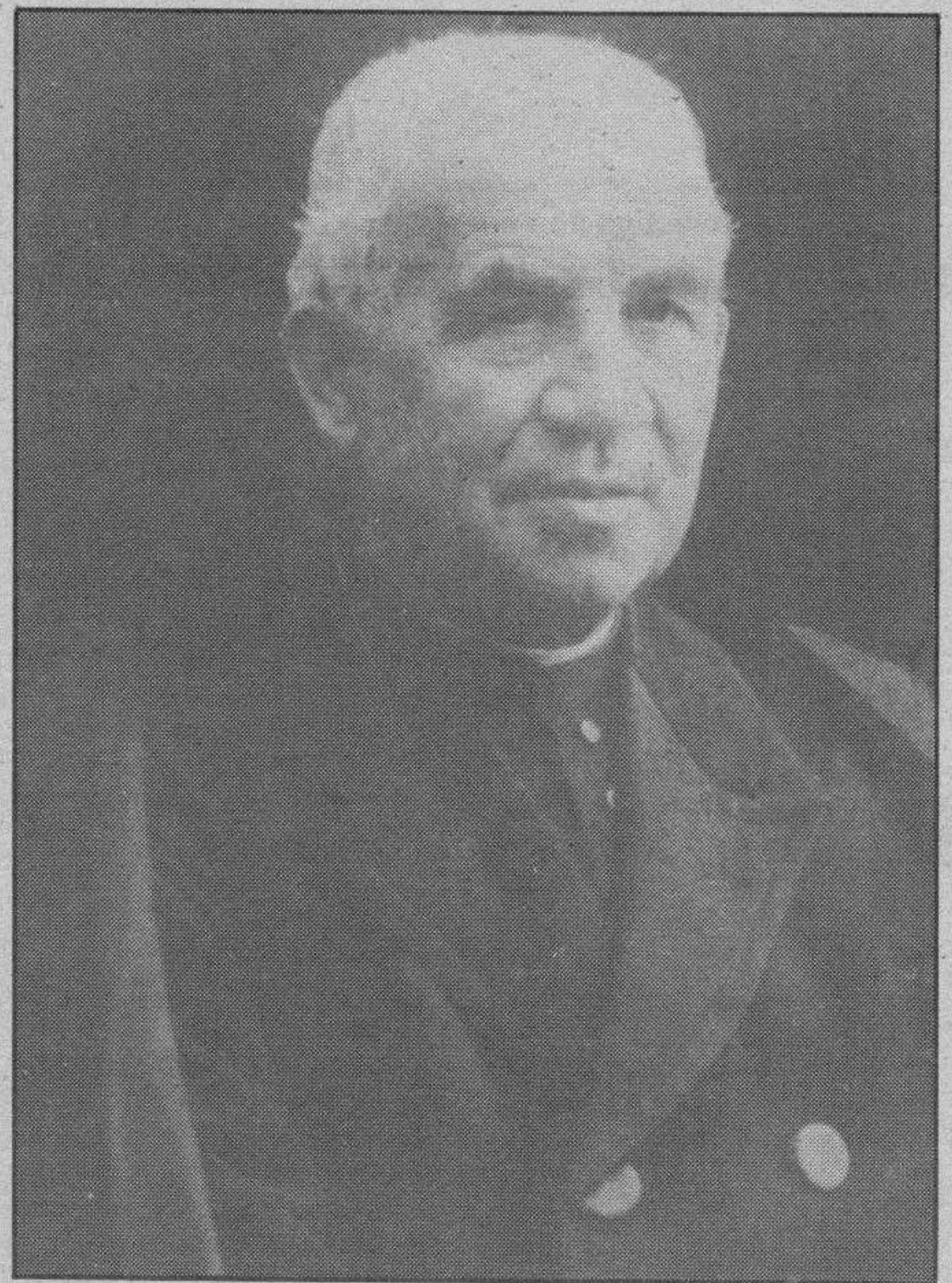
Es digna de ser destacada la actuación, de nuevo, del coro infantil de la parroquia La Real y Antigua de Gamonal. Esto sucedía el día tres, a las siete de la tarde, en la sala capitular del monasterio de San Juan. Otra vez cosechó fuertes aplausos este director, que es don Jesús del Campo, a quien se le reconoce el gran mérito de saber transmitir a tantas niñas y niños el gusto por lo bien hecho y bien cantado.

La solemne clausura de la exposición y de los actos del «Centenario de la Fundación de las Escuelas del Ave María» tuvo lugar el día 7 de Noviembre de 1989.

Bajo la presidencia del señor alcalde de Burgos, don José María Peña San Martín, a quien acompañaba don Angel Guerra, diputado, presidente de la Comisión de Cultura de la Diputación burgalesa se desarrolló un sencillo acto de homenaje póstumo al gran fundador. Intervinieron don Luis Chavarino, don José María Sanz Briones, don Alipio Lastra y el propio señor alcalde. Es preciso dejar constancia de que previamente y en el patio del claustro, acompañadas de otras autoridades y de mucho público actuaron larga y generosamente, «Las Sonajas», grupo de danzas dirigidas por Begoña y musicalizadas por expertos dulzaineros.

En primer término, volviendo al acto de clausura, don Luis Chavarino con palabra cálida y corazón encendido manifestó su contento y transmitió su gratitud

Alipio Lastra



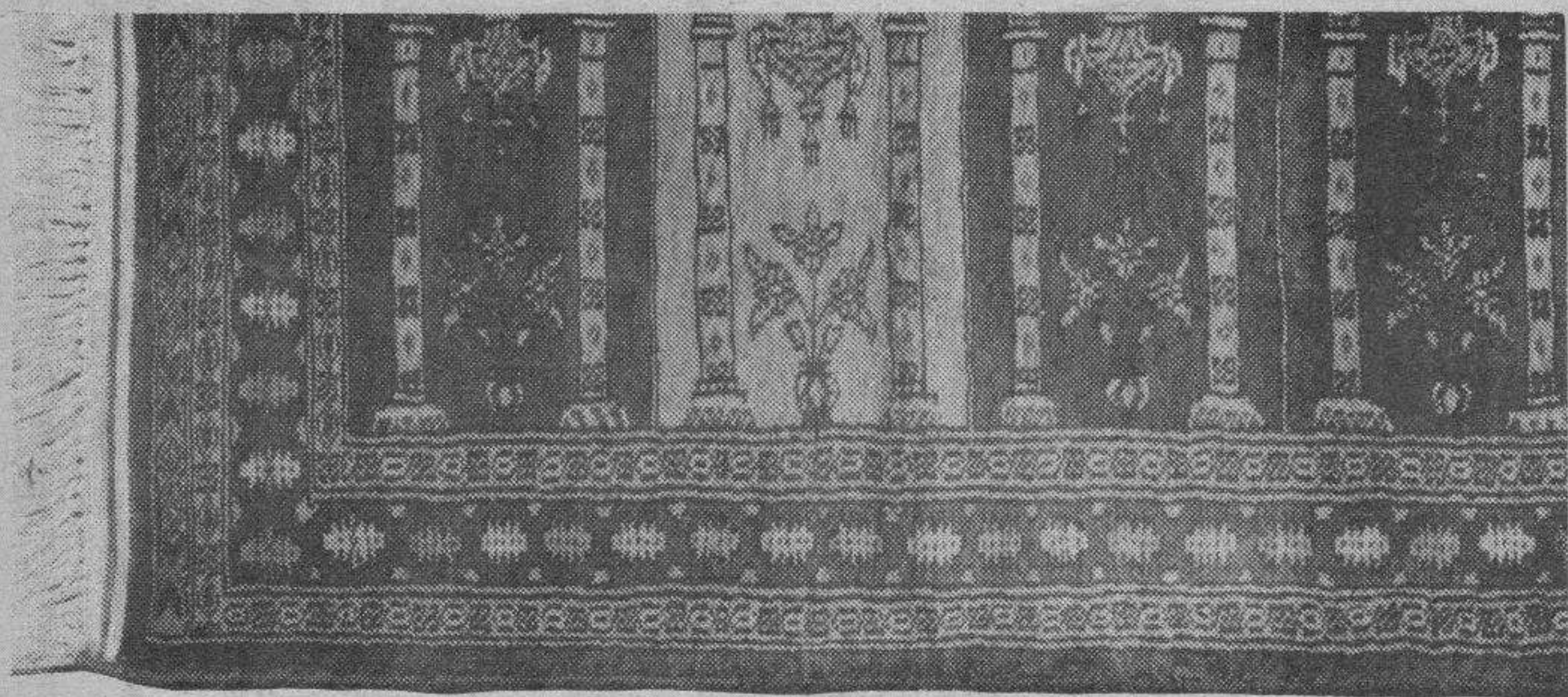
a autoridades presentes y ausentes, a entidades y corporaciones burgalesas y granadinas y a todos los amigos que se han sumado de una u otra manera a los actos de homenaje de la provincia de Burgos a su preclaro hijo y sobre todo santo y sabio sacerdote y maestro. «Pero esto no es el final —dijo—. Gracias a la Corporación Municipal, presidida por este gran burgalés y gran alcalde que es José María Peña San Martín, Burgos cuenta con un monumento vivo al Padre Manjón. Mi deseo, y el de muchos padres y muchachos es que pronto sea una realidad la puesta a punto de ese colegio esperado».

Don José María Sanz Briones rememoró los actos que con motivo del cincuenta aniversario de la muerte del Padre Manjón se celebraron en Burgos en el año

1973 y exaltó la figura del santo de Sargentos, terminando con unos largos vivas a Burgos, a su alcalde y a don Andrés Manjón.

El relator general de los actos celebrados en Burgos con motivo del «Centenario de la Fundación de las Escuelas del Ave María», don Alipio Lastra leyó a continuación una memoria que viene a ser similar a cuanto antecede subrayando los aspectos entrañables de la amistad y el calor que surgen cuando se tiene como amigo común a don Andrés y a su discípulo predilecto en Burgos, don Luis Chavarino Carmona.

Don José María Peña San Martín dio por clausurado el Centenario pronunciando unas palabras emocionadas, llenas de afecto hacia Manjón y los manjonianos y demostrando como siempre su gran talento y su entrañable burgalesismo.



Alfombras Orientales a precios Fantásticos

Una maravillosa exposición de alfombras de importación con mil y un diseños y modelos que a buen seguro satisfarán sus deseos.

Unos precios que seguramente le impresionarán porque tienen un atractivo muy especial. Unos precios sencillamente asombrosos.

LEAL
DECORACION

Sanz Pastor, 6 - BURGOS

MAS, MUCHO MAS
en

sobrinos de valentín marcos, s.a.

Descubra las Ventajas del

- * LAVADO
- * SECADO
- * CONGELADO

Comprar en Diciembre Significa
AHORRO - CALIDAD - VENTAJAS

SUPERSEER
Véalo en:

Avenida de Cid, 25 - 27 Telf.: 21 45 11 09005 BURGOS

De domingo a domingo

Felicitación navideña a un «ex» marido

José-Antonio Abad

Querido Pepe: He comenzado a felicitar a mis parientes y amigos. Ya he escrito una postal a cada uno de mis hermanos y mandado una carta un poco más larga a Julián, el amigo de infancia que vive en Buenos Aires desde hace un montón de años. Ahora es tu turno.

Probablemente al ver el remite, te has puesto un poco nervioso. No descarto que incluso te hayas enfadado. Hasta cierto punto estás en tu derecho, pues yo fui el hueso más duro de roer cuando estabas en trámite de irte de tu casa y comenzar a «compartir» la vida con una nueva «compañera». No te preocupes, que ya estoy habituado a estas reacciones. Y te repito, que, hasta cierto punto, las comprendo. De todos modos, quiero ser sincero: no pensaba escribirte, pero esta mañana me encontré con Lolita y se me han ido el corazón y las manos a la máquina.

La vi en en el supermercado. No necesité fijarme para advertir que había llorado. En un aparte me confirmó mis presentimientos. «Se lo puede imaginar, don Mariano. Estoy haciendo las compras y no puedo menos de acordarme de las veces que me acompañó Pepe para comprar su cava preferido. Ayer estuve en la peluquería, pero sin ilusión. ¿Cómo ponerme guapa, si ya no me sonrío Pepe? Y para colmo, revolviendo un viejo baúl de mis primeros tiempos de casada, encontré la primera foto que me mandó

Pepe desde el servicio militar. Durante toda la noche no he podido ni he querido apartarla de mi imaginación. Y he llorado como una tonta. Se me nota ¿verdad?

Pues comprender mi respuesta. Pero, efectivamente se le notaba enseguida. Supongo que a estas horas ya no ocurrirá así, porque ya sabe cómo son Merche y Pili. Seguro que se las han arreglado para hacerle ver que lo blanco es negro. Pepito no habrá notado nada, porque es un inocentón. No te molestes si te digo que hasta en esto se parece a tí.

A propósito de Merche y Pili. La primera ya ha empezado a «tontear» con el hijo mayor de Perico. Merche, en cambio, parece que no tiene más preocupación que sacar sobresalientes en matemáticas e inglés. Pepito comienza a aprender las primeras preguntas del catecismo. A pesar de estas diferencias, les sigue uniendo lo de siempre: el amor a su madre y a su padre —a tí—. No sé si tendré ocasión de verles antes de la Nochebuena, pero si me encuentro a Merche o a Pili les voy a decir que les autorizo para tomar una copa de



Nunca es tarde para volver a empezar.

champagne a tu salud. Y que no dejen de cantar la tonada que más te gustaba a tí: «¡Ay, qué triste es andar por la vida... lejos del hogar!». Estoy seguro

que les va a salir mejor que nunca. Porque, pase lo que pase, ellas saben que tú volverás. Precisamente por eso, porque en Navidad no se puede vivir

lejos del hogar. Y hay personas —tu eres una de ellas— para las que siempre es Navidad. Nada más, Pepe un muy ¡Felices Pascuas!

Testimonio

La casa por la ventana

No deja de ser triste esto de los concursos que nos ofrece la televisión. Exceptuando algún que otro que tiene un carácter verdaderamente formativo, todos los demás nos tratan como si fuéramos tontos. Pero hay uno que es el remate. Porque lo de «La casa por la ventana» es de auténtica vergüenza ajena.

No sé si es que se deben creer que somos como esos modelos que nos presentan o si es que carecen de una absoluta capacidad de imaginación. Pero ya está bien de ofrecernos la clásica familia tonta o el pueblerino imbécil que tiene todas las trazas de ser un subnormal. ¿Es que no hay otros medios para hacer reír a la sufrida audiencia? Y lo de los premios, de auténtica pena: lo de siempre, videos, televisiones, ordenadores, coches... Todavía nadie ha elegido una buena colección de libros. Claro que parece que tampoco han entrado en las ofertas...

Oigan, señores, por mucho que a ustedes les pese, esas familias imbéciles no existen, como tampoco existe el tonto de boina calada hasta las orejas. Ya está bien de utilizar esos tópicos que, por si acaso no lo saben, todos tenemos nuestra dignidad...

De pueblo, sí, y a mucha honra.

Iglesia y sociedad: Noticias

Cardenal Gagnon: «La 'Humanae vitae' tiene validez hoy». Edouard Gagnon, presidente del Consejo Pontificio para la Familia, ha dicho en Madrid, durante la clausura de las jornadas sobre «Vida humana y Teología», que «muchos ahora vuelven a la doctrina de la Humanae vitae, pues se dan cuenta de que la Iglesia es la única que salva a la persona humana frente a los manejos artificiales». Mons. Gagnon resaltó el sentido profético de la encíclica y pidió a los cristianos que «no se dejen impresionar por recientes protestas sobre la postura de la Iglesia en moral, sino que busquen la motivación de estos ataques». Así mismo añadió que varias conferencias episcopales están rectificando ahora las declaraciones que hicieron tras la «Humanae vitae» y que confundieron a los fieles. Como se sabe, la «Humanae vitae» prohíbe, entre otras cosas, el uso de la llamada píldora anticonceptiva.

Los 1.000 millones de analfabetos son una «vergüenza mundial». El director general de la UNESCO, el español Federico Mayor Zaragoza, ha manifestado en una rueda de prensa en Barcelona, que esta organización está dirigiendo un gran esfuerzo para disminuir los millones de analfabetos que hay en el mundo, lo que constituye una «vergüenza de toda la humanidad».

La hora de acabar con el trasfuguismo político. Los obispos de las cuatro diócesis gallegas y el de Astorga, con jurisdicción en parte de Orense, han hecho pública una carta pastoral en la que se preguntan si no ha llegado ya el momento de regular la vida política del país, de tal forma que se impida el trasfuguismo político y el tráfico de influencias, y se revise el «impositivo» sistema de listas cerradas y bloqueadas. En la carta, que se está leyendo estos días en todas las parroquias de Galicia, se recomienda a los cristianos que tengan en cuenta si los partidos mantienen con claridad en sus programas posiciones antiabortistas, y en sintonía con la doctrina de la Iglesia en ese y en otros aspectos relacionados con la moral. La carta indica que la buena o mala gestión política influirá en temas fundamentales para la conciencia cristiana, como son el derecho a la vida desde la concepción hasta la muerte. Por último, reclaman la unión

solidaria de todos los gallegos para acabar con la plaga de los incendios y preservar el medio ambiente de la Comunidad.

Luis Apostua: «El Código de conducta para el periodista será una «norma moral». El presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, Luis Apostua, ha declarado a una agencia de noticias que el Código de Conducta que prepara esta entidad servirá de «norma moral», no de ley jurídica, para los profesionales de la información. El pasado 30 de noviembre, la Junta General Ordinaria de la Asociación de la Prensa de Madrid aprobó por unanimidad la creación de una Comisión especial que estudie la elaboración de un código de conducta para la profesión periodística. Apostua ha señalado que se ha entrado en contacto con Federico Sáiz de Robles, ex-presidente del Tribunal Supremo y decano del Cuerpo Jurídico de la Asociación de la Prensa para que presida esta comisión especial.

Sacerdotes de Málaga contra su Ayuntamiento. Un grupo de sacerdotes pertenecientes a las parroquias situadas en las barriadas afectadas gravemente por las inundaciones que han asolado la Costa del Sol, han denunciado la falta de infraestructura en la capital de la provincia y han criticado al Ayuntamiento por realizar «obras grandiosas de embellecimiento que no son indispensables». En un escrito, dirigido a los medios informativos, señalan también que existen ciudadanos que viven todavía en casas ruinosas, en condiciones tercermundistas, frente a tanto derroche innecesario y superfluo.

El Papa invita a los jóvenes a redescubrir la Iglesia. Con motivo de la «V Jornada Mundial sobre la Juventud», que se celebrará en Roma el próximo Domingo de Ramos, ocho de abril, el Papa pide en un mensaje a los jóvenes que redescubran el misterio de la Iglesia y la función que ellos mismos deben desarrollar dentro de ella. El Papa recuerda que en Santiago de Compostela tuvo lugar el punto culminante de la anterior jornada y que allí la Iglesia mostró de nuevo su cara joven, llena de entusiasmo y alegría. «El acontecimiento de Santiago —escribe Juan Pablo II— ha sido un gran don para ella e incluso me atrevería a decir para toda la sociedad». Refi-

riéndose al lema elegido: «Yo soy la vid, vosotros los sarmientos», el Papa pide a los jóvenes que sean sarmientos vivos de la Iglesia, llenos de frutos, pues «vosotros sois la Iglesia». La próxima Jornada se celebrará sólo en cada una de las diócesis; no tendrá por tanto, ninguna reunión de carácter mundial, como las celebradas en Roma (1985), Buenos Aires (1987) y Santiago de Compostela (1989).

Próximas Jornadas Familia-Escuela. Los días 11 y 12 de Diciembre se celebrarán en la sede de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales de Madrid, las Primeras Jornadas Familia-Escuela, sobre el tema general «Escolares sin droga: es cuestión de todos». Las sesiones han sido organizadas por la Fundación Preventiva Escolar contra la Droga. El presidente de la asociación ha declarado que «Escolares sin droga» es posible y el esfuerzo ha de ser común y fuerte. También ha dicho que su fundación busca «el rearme moral de los padres y educadores respecto a la educación de los niños y jóvenes como instrumento principal de prevención».

Burgos es noticia

Ordenes sagradas en la parroquia de San Martín de Porres. El próximo 16 de Diciembre, Mons. Teodoro Cardenal, arzobispo de la diócesis, conferirá diversos ministerios y órdenes sagradas a un grupo de seminaristas de Burgos en la parroquia de San Martín de Porres (final de la Avda. del Vena). El arzobispo de Burgos pretende con estos actos facilitar a sus diocesanos la participación en un acontecimiento de tanta importancia pastoral, a la vez que promover vocaciones al estado sacerdotal y religioso.

«Proyecto de hombre en Burgos». El año 1991 comenzará a funcionar en Burgos un programa destinado a toxicómanos, elaborado sobre precedentes experiencias internacionales y desarrollado por el Centro Italiano de Solidaridad. El objetivo final del proyecto es la plena reinserción del toxicómano en la sociedad. El programa lo dirige el arzobispo de la diócesis a través de Cáritas Diocesana.

Protagonistas

Isacio: «La enseñanza está deshumanizada»

Ricardo Ruiz

Isacio es el vivo ejemplo del artista polifacético. Quizá más popular o reconocido por su faceta pictórica, entre otras dedicaciones ejerce también la actividad docente como profesor del INBAD. Este leonés, afincado en Burgos desde 1965, ha plasmado su dura crítica del deshumanizado panorama educativo en un estudio sobre «El Arte en la Educación», en el que denuncia la falta de creatividad, imaginación y sensibilidad que estructuran la enseñanza actual. «La enseñanza —asegura el pintor— no sólo está entre cuatro paredes, se encuentra en la calle, en una galería de arte, en la sociedad misma. Como profesor busco sensibilizar al alumno para que pueda ser un espectador preparado de la obra de arte».

Galardonado en numerosos certámenes, seleccionado en distintos concursos de renombre, premiado en bienales pictóricas de prestigio y artista que ha exhibido su obra en múltiples exposiciones colectivas e individuales, el trabajo de Isacio de la Fuente Martínez sobrepasa esa popularidad plástica y abarca otras facetas de su quehacer cotidiano. Una de ellas es la de ejercer como profesor de Dibujo en el INBAD; una actividad con la que pretende llevar a la práctica algo que a él en su etapa de formación académica se le negó: «valorar la creatividad del alumno».

«Como profesor me siento satisfecho ya que mantengo un contacto directo con los estudiantes, algo que yo no vi puesto cuando estudiaba Bachillerato y Bellas

Artes me daban una lámina y tenía que reproducirla y copiarla simple y llanamente». Para Isacio, ambas tareas son complementarias ya que la docente enriquece su labor creativa como pintor.

Sin embargo, Isacio confiesa su impotencia ante las actuales estructuras del sistema educativo español, un sistema que a su juicio adolece de los principios básicos que debería contemplar una enseñanza moderna y eficaz y en absoluto decimonónica y caduca. Este castellano-leonés, que ha elaborado un estudio sobre el «Arte en la Educación» en el que analiza desde un punto de vista eminentemente crítico el tratamiento que se da al arte en el sistema educativo, propone el fomento de la creatividad y la imaginación del alumno desde el

aula.
Críticas

En su estudio, censura la metodología estipulada por las estructuras educativas actuales y aboga por la integración y unificación temática de las asignaturas para que así el alumno no encuentre desligadas unas disciplinas de otras. «Ahora lo que se intenta —critica Isacio— es desligar a cada profesor con su temática específica, con lo que el alumno obtiene una visión parcial y no global del aprendizaje. Yo creo que hay que formar globalmente al individuo para lograr su integración en la sociedad».

Otra de sus denuncias se refiere a la deshumanización de la enseñanza en la escuela y, por ende, en la valoración del arte. «La enseñanza está deshumanizada, ni se pondera esa creatividad, ni

se razona lo que se hace y ni se valora la imaginación. En mi caso, busco sensibilizar al alumno para sensibilizarme yo como artista».

Motivación y emoción

¿Está preparado el alumno?, ¿está preparado el profesor?, se pregunta el enseñante. «Lo cierto es que el profesional necesita también una motivación porque uno de los principales problemas que acosan al sistema es la carencia de orientaciones ya que se da una enseñanza demasiado teórica y no se potencian las facultades imaginativas del alumno», reprocha asimismo.

En opinión del artista, la educación no sólo está entre esas cuatro paredes del aula sino que se encuentra también en la calle, en una



Isacio es pintor y profesor de Dibujo en el INBAD

galería de arte, en la sociedad misma. «En mi caso, aprovecho la clase para sensibilizar al alumno al objeto de que pueda ser un espectador preparado de la obra de arte».

Isacio, que estos días presenta en la galería Siena una exposición de su obra más reciente, asegura que el arte no se puede desligar

del individuo ya que desde el origen de la Humanidad el hombre ha manifestado una inquietud y un interés plástico. «Esta necesidad vital de expresión plástica permite la emoción ante la obra de arte». Por eso, Isacio se considera más artista que profesor ya que lleva en la sangre esa necesidad de expresión pictórica.

Agenda burgense

Almería, 13 - 15 Diciembre/89

JORNADAS DE PERIODISMO EN ANDALUCIA



Los temas que mueven y conmueven a la opinión pública

ASOCIACION DE LA PRENSA DE ALMERIA

JUNTA DE ANDALUCIA

La necesidad social del Periodismo

El próximo miércoles, 13 de Diciembre, se inauguran en Almería unas Jornadas de Periodismo en Andalucía que durante tres días abordarán distintas temas relacionados con la sociedad actual. Estas jornadas, dirigidas a periodistas y expertos en medios de comunicación y en las que tomarán parte destacados especialistas, profesionales y responsables institucionales, analizarán las relaciones del periodismo con temas considerados esenciales en la formación de la opinión pública.

Premio «Cámara de Periodismo»

La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Albacete ha convocado por primera vez el Premio «Cámara de Periodismo», dotado con un primer premio de 250.000 pesetas y un accésit de 50.000. El plazo de presentación de trabajos finaliza el 10 de Enero del 90.

Premiar la Investigación

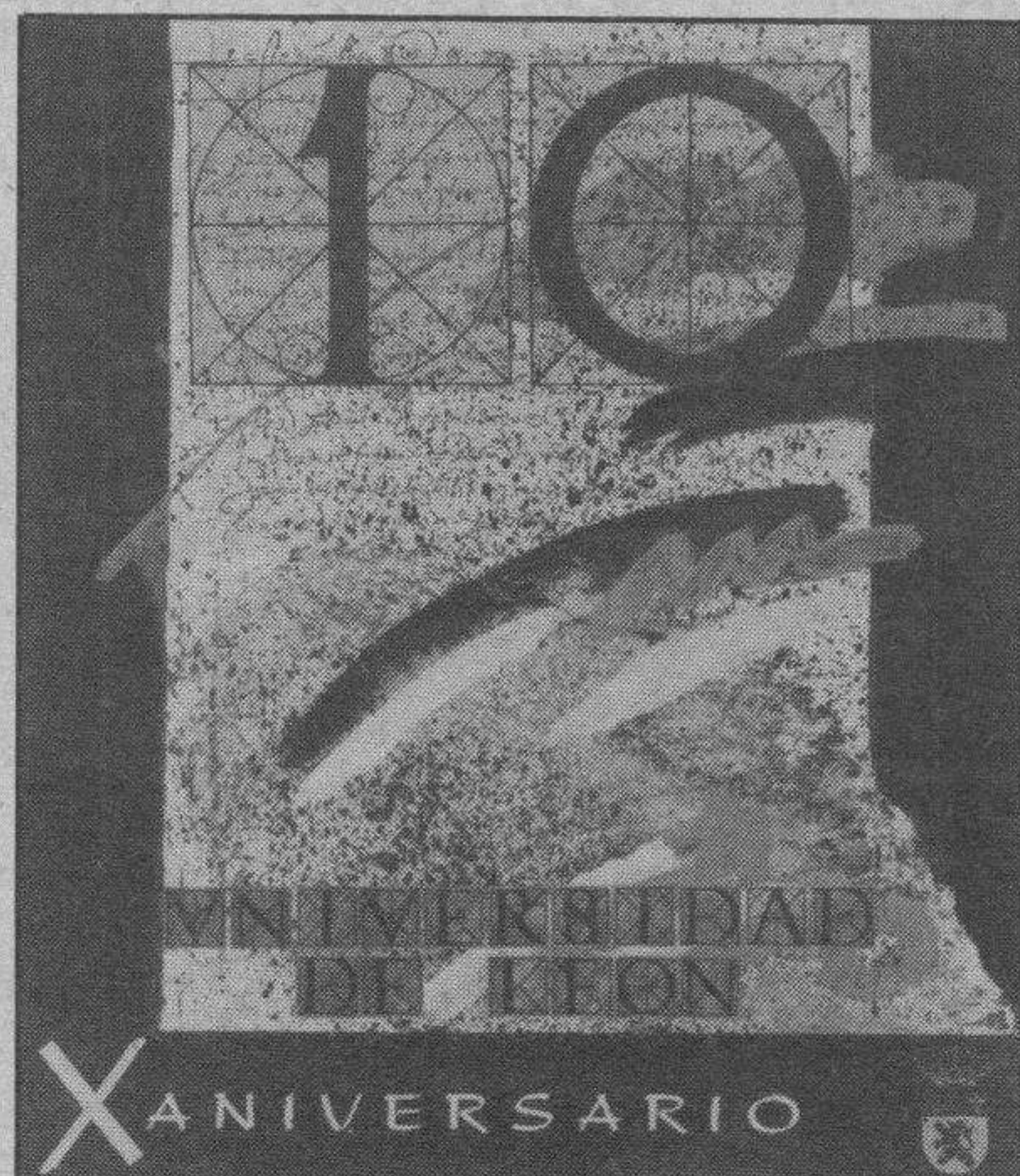
La Fundación García Cabrerizo ha convocado el XVII Premio del mismo nombre a la Invención Española, con el fin de exaltar los valores humanos y

científicos de cuantos españoles promueven o realizan innovaciones tecnológicas o de investigación aplicada que favorecen el desarrollo del país, la

industria o la economía.

El premio está dotado con medio millón de pesetas y los trabajos deben remitirse a la sede de esta fundación, en Madrid, an-

tes del 31 de este mes de Diciembre. El jurado estará compuesto por destacadas personalidades de la Ciencia, la técnica, la industria y el periodismo



La Universidad de León cumple diez años.— La Universidad de León, con motivo de su décimo aniversario fundacional, está programando una serie de actividades culturales durante el mes de Diciembre. Entre otros actos de interés, este centro académico organiza festivales de música española contemporánea, conferencias, proyecciones cinematográficas, seminarios, conciertos, una exposición filatélica y diversos actos institucionales.

Las declaraciones del IRPF con deducciones rechazadas no cometen infracción tributaria

Madrid (Efe).— Las declaraciones de Renta que, sin omitir datos, hayan aplicado unas deducciones rechazadas como tales por la Inspección de Hacienda, no cometen infracción tributaria, según una sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Aragón, que publicará en su próximo número la revista «Gaceta Fiscal».

La sentencia, a la que ha tenido acceso «Efe», señala que la Inspección de Hacienda no podrá sancionar a los contribuyentes que hayan aplicado deducciones como consecuencia de mayores beneficios en su actividad comercial, y a los que se les hubiera aumentado la base imponible.

Para este Tribunal «no puede considerarse infracción tributaria aplicar unas deducciones, en concepto de gastos, para el cálculo de una base liquidable, que el contribuyente estimó procedentes».

El Tribunal de Justicia de Aragón se remitió a la sentencia del Supremo de 21 de septiembre de 1987, que declara que «los posibles errores en las liquidaciones

tributarias, cuando el contribuyente ha expuesto correctamente los datos en su declaración, no pueden ser sancionados».

La Inspección de Hacienda procedió en 1988 a aumentar la base imponible en la declaración del IRPF de un contribuyente, como consecuencia de mayores beneficios en su actividad y rechazó como deducibles determinados gastos, al tiempo que estableció nuevas liquidaciones que incluyeron sanción por omisión.

Tras las reclamaciones interpuestas por el contribuyente, el Tribunal Superior de Aragón decidió dejar sin efecto las sanciones «ya que el contribuyente no omitió dato alguno en su declaración» y al considerar que «el fundamento de infracción por omisión consiste en la ocultación total o parcial del hecho imponible».

La sentencia estima que «el principio de que la ignorancia de las leyes no excusa su cumplimiento debe matizarse ante las circunstancias subjetivas concurrentes en el sujeto pasivo de la obligación tributaria».

El PSOE prepara un recurso ante el Tribunal Constitucional contra las sentencias de Murcia y Galicia

Madrid (Colpisa).— El PSOE presentará la próxima semana un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional contra las sentencias de los Tribunales Superiores de Justicia de Murcia y Galicia que motivaron la anulación de las elecciones en Murcia, Melilla y Pontevedra. El Partido Socialista estudia también la presentación de una querrela contra Izquierda Unida por las acusaciones de doble voto de interventores del PSOE en las elecciones del 29 de octubre.

Guillermo Galeote, coordinador general de la campaña electoral y miembro de la ejecutiva del PSOE, y Francisco Virseda, asesor jurídico del partido, se reunieron a última hora de la tarde con el presidente de la Comunidad Autónoma de Murcia, Carlos Collado, los diputados y senadores socialistas de esta provincia y los secretarios generales de las agrupaciones murcianas para concretar los términos del recurso de amparo que se interpondrá ante el Tribunal Constitucional contra las sentencias anulatorias de las elecciones generales. El recurso, según explicó Francisco Virseda, se basará en los artículos 23 y 24 de la Constitución que garantizan el derecho de los ciudadanos a elegir a sus representantes y el de éstos a obtener la tutela de los jueces en el ejercicio de sus derechos e intereses.

La pretensión del PSOE es que el Tribunal Constitucional anule las sentencias de los Tribunales de Justicia para no tener que repetir el

proceso electoral en Murcia, Pontevedra y Melilla. En ese caso, el Alto Tribunal podría instar a los Tribunales Superiores a dictar una nueva sentencia fijando unos criterios de actuación previos.

En el plazo de una semana a partir de la interposición del recurso, el Tribunal Constitucional puede pronunciarse sobre su admisión a trámite o denegación. Si se admitiera, el dictamen podría estar resuelto antes de dos meses, dado que la Ley Electoral concede prioridad a la tramitación de los contenciosos electorales. El Gobierno esperará en cualquier caso el pronunciamiento del Constitucional antes de aprobar el decreto de convocatoria de nuevas elecciones para el que dispone de un plazo de tres meses.

En la reunión que mantuvieron los dirigentes socialistas se estudió también la posibilidad de plantear una querrela contra Izquierda Unida por la denuncia que presentó ante la Junta Electoral de Murcia en la que acusaba a 23 interventores del PSOE de haber votado dos veces en las elecciones del pasado 29 de octubre.

El presidente del Gobierno, Felipe González, denunció esta actitud de los interventores de IU en el debate de investidura cuando, en una de las réplicas al discurso de Julio Anguita, afirmó que la coalición no podría demostrar nunca que los interventores del PSOE habían votado dos veces, «pero nosotros añadimos sí vamos a demostrar que lo hicieron interventores de IU».

UGT y CC.OO. envían una carta al Gobierno pidiendo la apertura de negociaciones sobre la PSP

Madrid (Efe).— Los sindicatos UGT y CC.OO. enviaron ayer una carta al presidente del Gobierno, Felipe González, en la que piden una reunión para negociar algunos aspectos de la Propuesta Sindical Prioritaria.

El envío de la carta, ayer por la mañana, fue confirmada por el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, tras asistir a un acto conmemorativo del 64 aniversario de la muerte de Pablo Iglesias en el cementerio civil de Madrid.

Según Redondo, en la reunión que han pedido a Felipe González, los sindicatos pretenden alcanzar unos acuerdos que permitan unas relaciones laborales fluidas «pero no estamos dispuestos a acuerdos interconfederales si por ello se entiende sacrificio salarial a cambio de otras cosas».

Dijo Redondo que este tipo de concertación «de toma y daca», propia de años anteriores «ha quedado superada por la propia situación económica», y agregó que ahora la situación política también es distinta después de las últimas elecciones generales.



El secretario general de la UGT, Nicolás Redondo y el secretario general del sindicato en Madrid, José Luis Daza, ante la tumba de Pablo Iglesias, que visitaron ayer con motivo del 64 aniversario de la muerte del fundador del PSOE. Efe

La participación de los sindicatos en la democracia industrial, la mayor participación en la contratación temporal, la deuda social y la cobertura de desempleo, son los aspectos de la propuesta sindical prioritaria, que a juicio de Redondo deben negociarse entre Gobierno y sindicatos.

En cuanto al nuevo Gobierno, el secretario general de UGT dijo que a pesar de que es el mismo y que parece un Gobierno «provisional», «estamos expectantes y cautos» a la espe-

ra de que haya un cambio en la política social.

Alcanzar o no entendimiento no es para Redondo «un problema de personas, aunque indudablemente hay quienes favorecen más el acuerdo que otras», sino que «por encima de las personas está la sensibilidad de un gobierno».

Agregó que «la situación ahora no es la misma que antes del 20-0» y subrayó que «alguna conclusión habrá sacado el Gobierno del proceso y de los resultados electorales».

Dijo que en la primera reunión, «ni nos convocan» se hablará de asuntos urgentes con los que el Gobierno tiene una obligación moral, por haberse comprometido en su programa electoral.

Respecto a si admitiría la presencia de la CEOE en las reuniones con el Gobierno, Nicolás Redondo dijo que hay aspectos de la Propuesta sindical prioritaria que son propios del Gobierno y los sindicatos, «y no veo por qué debe estar la CEOE».

Cela recibe hoy el Nobel de Literatura

Estocolmo (Efe).— El escritor español Camilo José Cela dedicó la víspera de la entrega de los Nobel a visitar la escuela española de Estocolmo, charlar con los emigrados en Suecia y reunirse con el resto de los galardonados.

La mayor parte de los 85 alumnos del centro docente y sus padres escucharon cómo el ganador del Nobel de Literatura de este año defendió la «lengua mas bella» del mundo, en la que «podéis expresar todo lo que os dé la gana», les dijo.

Pocas lenguas son más flexibles que el español y «debéis esforzaros por mantenerla» en este «ambiente no hostil, pero diferente» de vuestras raíces, señaló Cela a los escolares, en presencia de su compañera, Marina Castaño, y del embajador español, José Manuel Allende-salazar.

El autor quiso después robar unos minutos a su jornada de descanso para recibir a los representantes de doce asociaciones de españoles en Suecia, que cuentan con unos 2.300 miembros, algo más de la mitad de los habitantes de este país residentes en Suecia.

Allí recordó Cela su anterior visita a este país, hace unos quince años, donde «los emigrantes se llamaban exilados», y recordó el «régimen de ab-



Camilo José Cela y Marina conversan con un taxita español que lleva en Suecia casi 30 años y que tiene a su vehículo matriculado con su nombre. Efe

soluta libertad» que vive hoy España, después de «haberlas pasado vagamente moradas».

Los residentes españoles en Suecia regalaron al laureado un relieve en cristal sueco, un cuadro y la mascota verde del «Club de los Cronopios», que entregan a hispano-hablantes desde 1971, con excepción del que dedicaron a la viuda del asesinado primer ministro sueco Olof Palme.

La Fundación Nobel y la Academia Sueca reunieron ayer tarde, de forma informal, a los nueve premiados en medicina, física, química, economía y li-

teratura, para «que se conozcan» junto a sus familias. La jornada terminó ayer para Cela con una cena en la Embajada de España.

Asistieron a ésta por parte española el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, quien llegó a Estocolmo a última hora de la tarde, y el ex-presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo, además de miembros de la Academia Sueca.

El domingo día 10, aniversario de la muerte de Alfredo Nobel, quien instituyó los galardones, el rey Carlos XVI Gustavo de

Suecia entregará los premios en la habitual ceremonia solemne, seguida de una cena de gala.

Además de Fernández Ordóñez, Calvo Sotelo y el hijo del escritor, Camilo José Cela Conde, estará presente en el acto la infanta Cristina, hija menor de los Reyes de España, como invitada especial de la familia real sueca.

Rosario Conde, quien fue esposa de Cela durante 44 años, renunció a viajar a Estocolmo a última hora porque su marido prefería que no estuviese, declaró a «Efe» ella misma, aunque dejó claro que «siempre pensó» que el escritor «merecía» el Nobel.

La estrategia de la empresa española «sigue a la defensiva»

La Coruña (Efe).— La estrategia de la empresa española en el horizonte de los años 90 «sigue siendo eminentemente defensiva» y sólo el sector financiero ha sido capaz de integrarse en círculos internacionales, según una de las conclusiones del tercer congreso nacional de Economía, clausurado ayer en la Coruña.

Los expertos reunidos durante tres días concluyeron que la política económica española desarrollada en los últimos años ha posibilitado una mayor presencia de la inversión directa extranjera en nuestro país, especialmente tras la incorporación comunitaria.

Una de las conclusiones explica que las empresas multinacionales españolas «son de reducido tamaño» y, salvo el sector financiero, no se han integrado en el ámbito internacional, y aunque se destaca el intento de conexionarse a esta red, se señala que «la estrategia de la empresa española sigue siendo defensiva», al no haber madurado lo suficiente el esfuerzo tecnológico.

Una de las principales preocupaciones de los economistas reunidos en el Congreso nacional de La Coruña se centró en los cambios sociales y políticos del bloque del Este, y su incidencia en la economía global. Las conclusiones señalan que las consecuencias de la 'perestroika' «van a desplazar ciertas ventajas de localización, en detrimento de la Europa del Sur y de otras zonas geográficas».

También se indica en las conclusiones que las economías del Este irán madurando nuevos flujos de inversión directa.

El Congreso de Economía analizó, también, la situación de la inversión extranjera en América Latina, donde -dicen las conclusiones- las empresas transnacionales juegan un papel esencial en la industrialización regional.

En América -señala el informe- se ha modificado el enfoque político de la inversión extranjera directa y, tras los problemas suscitados por la deuda externa,

«se ha optado por un trato más liberal de la inversión extranjera directa, con mayores garantías para el capital exterior, que ha conducido a un sistema abierto de inversiones internacionales».

Las conclusiones destacan, también, que las experiencias recientes de Brasil y Argentina han confirmado que las empresas transnacionales «pueden asumir el liderazgo en la introducción de tecnología moderna y el incremento de las exportaciones de manufacturas hacia los mercados internacionales, siempre que ello coincida con sus intereses de expansión y beneficios».

Otra de las conclusiones se refiere a que, en los últimos años, Estados Unidos se ha convertido en el principal receptor neto de inversión directa del exterior, lo que ha motivado que sea el principal deudor.

Las empresas españolas tienen -según estas conclusiones- cierta preferencia por localizar inversión directa en este país americano.

Se subraya, igualmente, que en el caso de la economía española, la carencia de un sector tecnológico propio, junto al aumento de los salarios reales en los dos primeros tercios de la década de los setenta, ha afectado seriamente a la competitividad, y, por tanto, al empleo potencial generable.

En el congreso ha quedado claro que el crecimiento económico con cambio estructural conlleva, necesariamente, la aparición de sectores de expansión, pero también declive, y que es muy importante una concienciación generalizada en el sector empresarial y de sus instituciones, de cara a la entrada en vigor de la nueva legislación mercantil en materia de sociedades, que obligará a numerosas pequeñas y medianas empresas a auditar sus estados financieros de 1990. La importancia de los parques tecnológicos y los efectos positivos de la tecnología sobre la eficiencia de los mercados financieros han sido otros de los aspectos más destacados en el congreso clausurado ayer.

Los parapsicólogos «invocarán» a la lluvia en la zona norte

Haro (La Rioja) (Efe).— Los 200 asistentes al Congreso Nacional de Parapsicología, que se celebra este fin de semana en la ciudad de Haro, «invocarán» la lluvia para la zona Norte de España en una ceremonia ritual ancestral, informó ayer a «Efe» su responsable, Prudencio Muguruza.

Añadió Muguruza que la ceremonia ritual, se realizará a la «vieja usanza», intentando atraer la lluvia al Norte y que desaparezca del Sur de España, donde ya ha causado varias muertes y grandes daños materiales.

Muguruza, parapsicólogo, hipnólogo y director del

Instituto de Parapsicología de Euskadi, comentó que la parapsicología científica e investigativa en España «está muy desorganizada», dado que las personas que desean dedicarse a esta materia, «desde un aspecto serio», lo tienen difícil.

La parapsicología, para él, no es sólo «espiritismo y cosas de brujería o magia», sino algo «más serio y científico», dado que se define como una «psicología profunda», donde, además de estudiar el comportamiento de la mente, se analizan sus posibilidades, muchas de las cuales «están todavía sin explotar».

Los partidos extremarán la vigilancia sobre la limpieza del proceso electoral gallego

Santiago de Compostela (Colpisa, Magis Iglesias).— Las irregularidades detectadas en las elecciones generales, que dieron como resultado la anulación de las votaciones en la provincia de Pontevedra, han puesto en guardia a los partidos políticos que, en el proceso electoral autonómico, extremarán su vigilancia sobre la limpieza de su desarrollo.

El líder del Partido Popular, José María Aznar, alertó de la posibilidad de «pucherazo» y conminó a su militancia para que vigile «hasta el último momento y el último voto». Los socialistas gallegos, por su parte, han recibido instrucciones de la dirección nacional para que tomen todas las medidas que garanticen la pureza del proceso.

El primer mensaje de Aznar, que lanzó en la localidad pontevedresa de Lalín, fue de alerta y movilización: «Hay que intensificar los controles en el recuento de votos, el censo y el voto por correo». La preocupación del PP es muy lógica si se tiene en cuenta que en estas elecciones un estrecho margen de votos puede decidir, no sólo el reparto de escaños sino el signo político del futuro gobierno de la Xunta debido al sistema matemático de atribución de diputados.

Metido en la dialéctica electoral, José María Aznar, habitualmente más moderado en este tipo de declaraciones, endosó a los socialistas la responsabilidad de las irregularidades que provocaron la suspensión de las elecciones en Murcia, Pontevedra y Melilla. «Les debería caer la cara de vergüenza», dijo. Su opinión sobre los socialistas gallegos a este respecto no varía y avisa a los seguidores de su partido que «para conservar el poder son capaces de todo y más para ganar estas elecciones».



El presidente del CDS, Adolfo Suárez recorrió ayer las calles de Orense con el candidato de su partido a la presidencia de la Xunta. Efe

Para evitar que se produzcan irregularidades, el Partido Popular ha puesto en marcha el mecanismo de vigilancia que tan buenos resultados les dio en las elecciones generales. Fue el joven líder popular quien implantó en el partido la obsesión por la movilización de la militancia para el control de los comicios. Antes del 28 de octubre, el PP preparó a sus interventores y apoderados en cursos de fin de semana donde se les daban las principales directrices a seguir así como la documentación necesaria para desarrollar su labor.

El próximo día 17 de diciembre, el PP contará con casi 750 interventores en la provincia de Orense: pocos más en la de Lugo: casi 2.000 en la de Pontevedra y cerca de 3.500 en la de La Coruña. Además, dispondrá de un apoderado por cada cinco mesas. Los interventores cobrarán una dieta de 10.000 pesetas por su jornada de trabajo.

El PSOE inspeccionará los taxis

Los socialistas acusan al Partido Popular de coaccionar a los electores en jornadas electorales mediante la práctica habitual de poner a su disposición medios de transporte para llevarlos a la mesa. Sobre todo en el rural gallego,

muchos electores deben superar grandes distancias para ejercer su derecho al voto. El PSOE afirma que en las elecciones del pasado mes de octubre, personas al servicio del Partido Popular contrataban taxis para recoger a los electores en sus domicilios y llevarlos a votar. Según las mismas fuentes, los taxis disponían de las papeletas del voto al PP que se repartían durante el trayecto. Para evitar que puedan repetirse situaciones como las que denuncian, los socialistas inspeccionarán los taxis que transportan a los votantes para, en su caso, denunciar ante las autoridades la existencia de papeletas.

«El 28 de octubre nos ganaron por la mano en esto», comentaba un destacado dirigente socialista en alusión a la movilización de los populares en la jornada electoral de los recientes comicios generales. Para esta ocasión, el PSDG-PSOE está preparándose a fondo y contará con dos interventores en cada mesa a fin de que uno de ellos vigile todos los movimientos del resto de los miembros de la misma y el otro se ocupe de comprobar y registrar los votos emitidos. También habrá un apoderado del PSOE por cada cuatro mesas. Todos ellos están siendo entrenados para

desempeñar su misión en el proceso, por la que percibirán 1.500 pesetas.

Se han recibido directrices de Madrid para evitar cualquier tipo de irregularidad, de modo que los socialistas tendrán que controlar no sólo a sus contrincantes políticos sino también a su gente. La norma es evitar que los militantes ocupen puestos de interventores o apoderados para que trabajen en la vigilancia del proceso fuera de los colegios electorales.

Los partidos más pequeños no podrán ejercer el control para el que se preparan los mayoritarios porque su implantación e infraestructura no se lo permite, pero, en el caso necesario, contarán siempre con el apoyo de los grandes, como se demostró en Pontevedra en las pasadas elecciones generales donde el CDS dispuso de toda la documentación facilitada por el Partido Popular para llevar adelante las impugnaciones que llevaron a la suspensión de las elecciones en la provincia.

Izquierda Unida, por su parte, desplazó a Galicia a José Luis Núñez, abogado que representó a la coalición en el proceso de reclamaciones formulado en Murcia. Núñez es gallego, ocupa la secretaría de la Mesa del Congreso de los Diputados y fue durante muchos años asesor jurídico del grupo parlamentario comunista.

Desconvocada la huelga de transportistas

Madrid (Efe).— Las asociaciones regionales de transportistas autónomos por carretera decidieron ayer desconvocar desde hoy la huelga que mantenían desde hace una semana en demanda de un plan de viabilidad para la reconversión del sector, de cara al Mercado Unico Europeo de 1993.

Esta huelga fue convocada por 21 asociaciones regionales de autónomos y pequeños empresarios del sector del transporte por carretera que representan, según el comité de huelga, al 80 por ciento de las asociaciones del transporte discrecional de mercancías.

José Luis Iglesias, vicepresidente de la asociación

asturiana CESINTRA, afirmó en nombre del comité de huelga, que la decisión de desconvocar este paro se adoptó por mayoría absoluta, pero advirtió que si se reproducen los conflictos en la frontera irunesa, las asociaciones convocantes reconsiderarían esta decisión.

Añadió Iglesias que con la desconocatoria estas

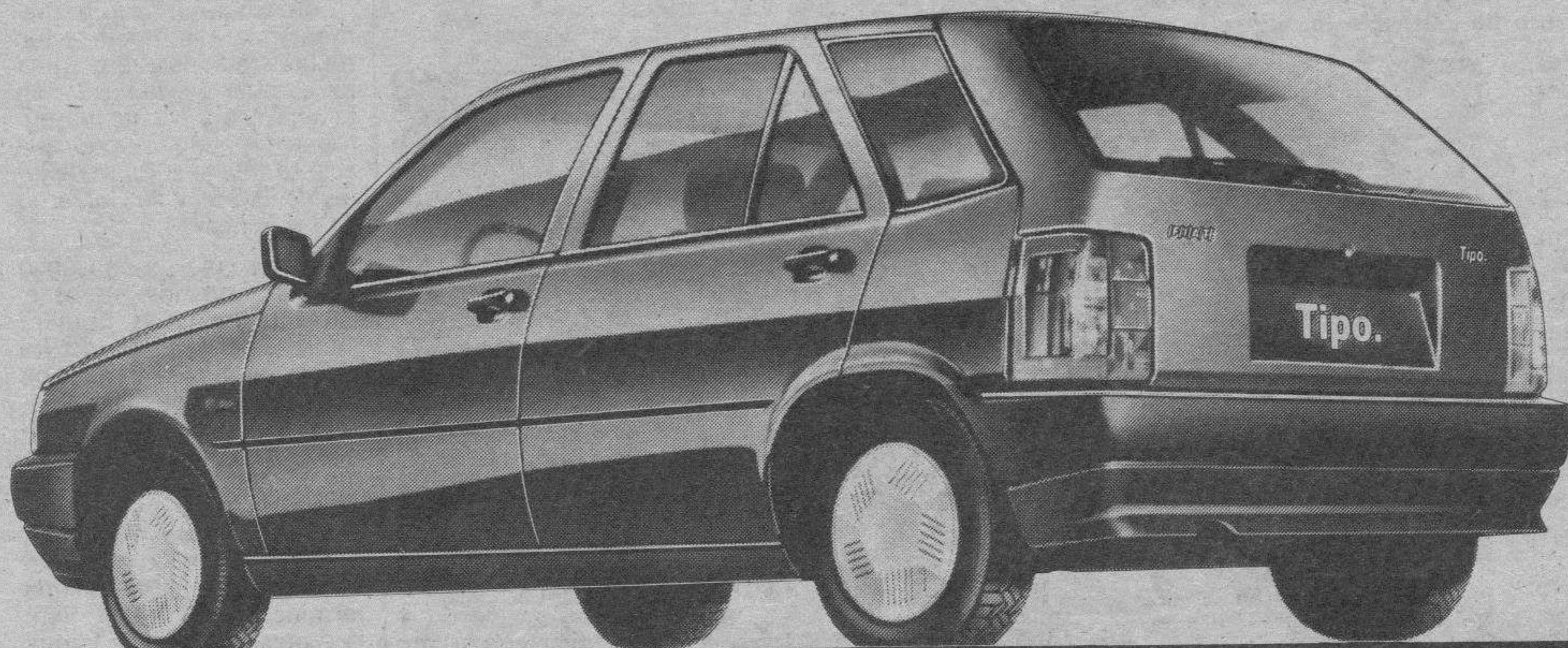
asociaciones ofrecían a la Administración una muestra de buena voluntad, pese a que ésta no ha expresado su voluntad de negociar, aunque permanece la amenaza de huelga indefinida a partir de abril si en esa fecha la situación del sector permanece estancada.

En un comunicado, el comité de huelga del transporte discrecional de mercancías indica que informarán de sus problemas a los grupos políticos parlamentarios y a la comisión del Transporte del Parlamento Europeo.

Entre las reivindicacio-

nes de esta veintena de asociaciones del transporte figuran la jubilación obligatoria a los 60 años y la voluntaria a los 55, control administrativo sobre las empresas cargadoras en cuanto a excesos de peso, creación de una estructura financiera en el seno del sector, implantación «inmediata» de la declaración administrativa de porte y reconocimiento de enfermedades profesionales.

En el ámbito internacional, reivindican entre otras cosas, la devolución del IVA en el transporte internacional en un plazo máximo de tres meses.



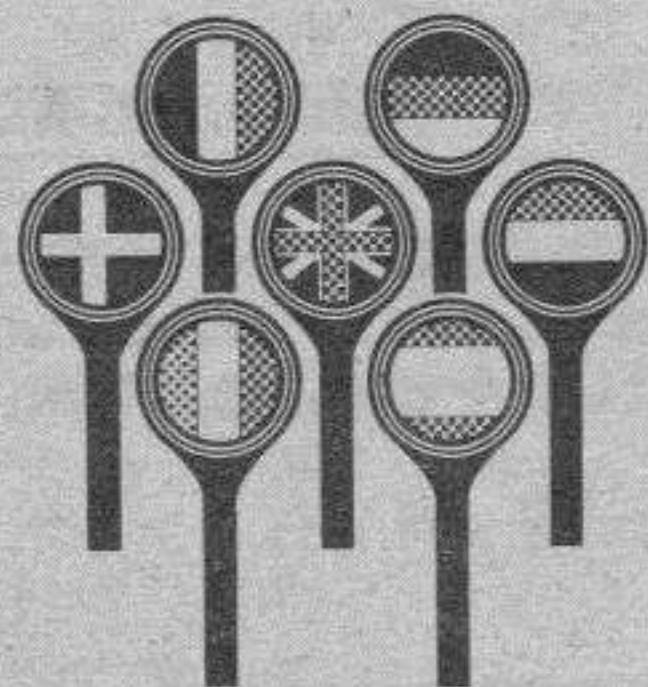
Buscamos pilotos de prueba.

**Este mes le prestamos
un Fiat Tipo para que lo pruebe.**

Este mes, en toda la Red de Concesionarios Fiat, habrá 1.000 Fiat Tipo para que usted los pruebe. Cualquiera de sus versiones le va a hacer sentirse todo un campeón. Por sus prestaciones. Por su fiabilidad. Por sus condiciones de compra; a prueba de economías durante este mes. Además, Fiat Financiera se lo va a financiar a su medida.

Si está pensando en comprarse un coche con muchos premios a sus espaldas, venga a probar el Tipo.

Ganará tiempo y dinero.



Fiat Tipo.
Coche del año 1989
en Europa.

Autopista. Autovisie. L'Equipe. Quattroruote. Vi Bilägare. Stern. Sunday Express Magazine.

FIAT
TECNOLOGIA LIDER

Pruébalo en:

ARANDA DE DUERO
AUTOMAR

Avda. de Burgos, 13.

BURGOS
AUTO-FORMULA, S.L.

Álcalde Martín Cobos, s/n.

Los «Doce» apoyan la unidad alemana y la propuesta española de un acuerdo de cooperación con Chile

Estrasburgo (Colpisa).—El apoyo de los «Doce» a la unidad alemana es el principal acuerdo de cooperación política emanado de la cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de Estrasburgo. «Europa ya

no está dividida y apuesta por la integración», la frase de Mitterrand resume las conclusiones de esta «cumbre».



El presidente francés acudió a la conferencia de prensa de clausura de la cumbre acompañado del presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors. Efe

Cooperación con Chile

La propuesta española de una declaración de apoyo a Chile democrático en vísperas de sus comicios generales tuvo luz verde sin problemas. El Consejo Europeo contempla con esperanza la situación en aquel país y, lo que es más importante y novedoso, «reafirma su intención de contribuir al desarrollo económico y social del Chile democrático en el marco de un futuro acuerdo de cooperación entre la CEE y ese país».

El documento de conclusiones de cooperación política incluye también una declaración sobre Oriente Medio, otra sobre el Líbano, sendos textos sobre África, Australia y Turquía, otra declaración de apoyo a la Conferencia Euro-Arabe, que se reunirá en París los días 21 y 22 y una comunicación a la Prensa sobre las actuaciones de los «Doce», en el terreno de los derechos humanos.

Yalta pasó a la historia

Europa ya no está dividida y apuesta por la integración. La frase refleja el resumen que el presidente de la

República francesa y del Consejo Europeo, François Mitterrand, ha hecho de las conclusiones de la cumbre de Estrasburgo. Mitterrand, que afirmó que Yalta ha pasado a la historia, rechazó de forma tajante que el acuerdo para avanzar en la Unión Económica y Monetaria mediante la convocatoria de una conferencia intergubernamental haya sido producto de concesiones al canciller Kohl en apoyo al proceso de unidad alemana.

Mitterrand hubo de reconocer que la adopción de la Carta Social por 11 votos de los doce no se trata de un programa estrictamente comunitario por definición, sino que se produce en términos gubernamentales.

Pero el discurso de Mitterrand adquirió toda su dimensión histórica en sus referencias a la reafirmación de la voluntad integradora europea con incorporación del Este. «Europa cortada en dos, con dos sistemas económicos, sociales y políticos antagónicos es algo del pasado», declaró.

Como era de prever, la cuestión fronteriza salió a relucir no sólo en la conferen-

cia de prensa de Mitterrand sino en las comparecencias informativas, del canciller alemán Kohl, de la primera ministra Margaret Thatcher, o del dirigente italiano Andreotti. Coincidieron todos ellos en afirmar que la mención del Acta de Helsinki en el texto de la declaración de la cumbre «es un corolario de la legitimación del derecho de los alemanes a la búsqueda de la unidad».

Las valoraciones que los otros dos principales acuerdos de Estrasburgo -avance hacia la unidad monetaria y referendo por once miembros de la Carta Social- suscitaron en los mandatarios fueron favorables en todos los casos, salvo, como es lógico, en el de la primera ministra del Reino Unido, Margaret Thatcher, que no prestó su apoyo a ninguna de estas iniciativas.

Así, mientras Kohl calificaba las conclusiones de la cumbre de «éxito extraordinario», la «Dama de hierro» recordaba una vez más que la aplicación de la Carta Social en el Reino Unido podría representar la pérdida de un millón y medio de puestos de trabajo, y que la ausencia de apoyo no era ni mucho menos una tragedia.

La Unión Económica y Monetaria sigue adelante

Estrasburgo (Colpisa).—La reunión antes de que concluya 1990 de la Conferencia Intergubernamental para la modificación de los Tratados que permitirá avanzar hacia la Unión Económica y Monetaria europea ha sido el principal acuerdo de la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de los «doce».

La fórmula de consenso concilia todos los intereses, excepto los de la primera ministra del Reino Unido. De ahí la pudorosa redacción de las conclusiones del Consejo Europeo, cuyo presidente «ha constatado que se ha conseguido la mayoría necesaria para convocar la conferencia, que se reunirá, a instancias de las autoridades italianas, antes de que termine el año 1990». Será la propia conferencia la que establezca el orden del día y el calendario de los trabajos.

Las conclusiones de la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de Estrasburgo son el reflejo de unos acuerdos anunciados en la víspera, y no deparan la menor sorpresa una vez conocida la aceptación del canciller alemán Helmut Kohl a las aspiraciones franco-italianas de convocar la Conferencia Intergubernamental antes de que concluya el próximo año.

Once jefes de Estado y de Gobierno -Thatcher excluida, naturalmente- han adoptado la Carta Comunitaria de los Derechos Fundamentales de los Trabajadores y el Consejo Europeo ha «tomado nota» del programa de acción presentado por la Comisión para la puesta en marcha concreta de la Carta «invitando a las instancias nacionales y comunitarias, en el respeto de sus respectivas competencias, a ponerlo en práctica rápidamente».

Traducido este lenguaje comunitario al entendimiento común, eso quiere decir que la dimensión social europea se definirá paso a paso en el seno del Consejo de Ministros de Asuntos Sociales y que han servido de mucho los esfuerzos para sacar adelante un texto común con reconocimiento político.

Luz verde al Banco para el Este

El Banco Europeo para el Este, tercer gran tema de la cumbre de Estrasburgo, obtuvo sin embargo luz verde política, para que los trabajos técnicos prosigan cuanto antes. El Consejo Europeo aprobó la creación de un Banco de Europa, de denominación aún por concretar, cuyo objetivo será «promover las inversiones productivas en régimen de competencia en los Estados de Europa Central y Oriental, para facilitarles la transición a una economía orientada hacia el mercado y a generar los ajustes estructurales necesarios».

Como es lógico el documento de conclusiones de la cumbre de Estrasburgo dedica amplia extensión a los avances producidos y a los deseos en el camino hacia el logro del mercado interior.

En la enumeración de nuevos propósitos destaca el énfasis concedido «al desarrollo y la interconexión de las redes transeuropeas en el tráfico aéreo, los enlaces entre grandes ciudades a través de las telecomunicaciones de los transportes terrestres así como a la distribución de la energía».

En materia de armonización fiscal, el Consejo Europeo ha pedido al Consejo de Ministros de Economía y Finanzas (ECOFIN) que concluya con urgencia las medidas para evitar la tentación de fraude fiscal que supondrá la libre circulación de capitales a su entrada en vigor en ocho países miembros a partir del 1 de julio de 1990. Como era de prever ha recomendado que se produzca una aproximación progresiva de los tipos del Impuesto sobre el Valor Añadido, una vez alcanzado un acuerdo temporal de eliminación de controles en fronteras y cobro del IVA en origen.

Respecto a la creación de la Agencia Europea del Medio Ambiente, la cumbre ha expresado su deseo de que se abra a los países europeos no miembros de la CEE que soliciten la incorporación, reconociendo así que no existen fronteras físicas y políticas para los problemas medioambientales.

La CEE, el eje de la nueva Europa

Guillermo Medina

Europa comunitaria ha superado este fin de semana en Estrasburgo el momento quizá más crítico, histórica y existencialmente, desde su fundación en marzo de 1957. El Consejo Europeo que cierra el semestre de presidencia francesa no sólo debía tomar una decisión sobre la puesta en marcha de la Unión Económica y Monetaria (UEM), sino que de él habría de salir la señal sobre la existencia o no de la voluntad política de hacer de la CEE el eje de la nueva Europa.

La «cumbre» de Estrasburgo ha respondido en gran parte a los desafíos que plantea a la CEE la revolución pacífica en el Este.

En primer lugar ha encontrado un compromiso sobre la celebración de la Conferencia Intergubernamental que modifique el acuerdo. Entre las urgencias de Francia y los deseos de Bonn y Londres de aplazar, por distintos motivos, la conferencia, los «doce» han acordado la convocatoria a finales de 1990, para comenzar de hecho en enero de 1991, ya pasadas las elecciones alemanas de diciembre.

La opción de fondo planteada en la capital alsaciana era entre una CEE fuerte y unida política y económicamente y el comienzo de la deriva hacia una CEE diluida, debilitada como proyecto político y reducida al libre comercio.

Los últimos acontecimientos europeos colocan a la CEE como la gran triunfadora capaz de ayudar al Este a consolidar las reformas y a cuyas puertas se agolpan los aspirantes a socios. Había que clarificar si todo esto impulsaría un salto en la construcción europea o bien la desestabilizaría al estimular las contradicciones e intereses divergentes entre sus miembros, principalmente entre Alemania, atraída por un destino nacional en el Este, y el resto.

Estrasburgo ha contestado a numerosas interrogantes al asegurar que: «la CEE sigue siendo la piedra angular de una nueva arquitectura europea y el punto de anclaje del futuro equilibrio europeo». La unión no será sacrificada a la ampliación.

Los «doce» conciertan también la ayuda económica a Europa oriental. A pocos días de la firma del tratado comercial con la URSS, y cuando el conjunto de las donaciones y créditos recientes a Polonia y Hungría se acerca ya a los 6.500 millones de dólares, la CEE parece dispuesta a concretar y acelerar -el día 13 habrá una reunión ministerial con este fin- la ayuda al Este, cuya coordinación le fue confiada por los siete «grandes» occidentales en París el 14 de julio.

El gran avance de Estrasburgo es, sin embargo, el compromiso de Alemania con sus socios. Estos apoya-

rán el plan Kohl para llegar a la unidad alemana gradualmente, tras la cooperación primero y la federación después, entre la RFA y la RDA. A cambio, Bonn renueva su fidelidad a la CEE.

Dudas que despejar

Ciertamente, como sucede siempre en las «cumbres» comunitarias, también ahora hay «peros» al optimismo. No pueden obviarse la disidencia británica, la falta de interés por la Carta Social, el aplazamiento de la decisión sobre creación de un Banco Europeo de Cooperación con el Este. Tampoco hay que dar por descontado el éxito final de la Conferencia sobre la UEM y su ratificación por los doce Parlamentos nacionales.

Todavía hay graves incógnitas que despejar. ¿Hasta dónde alcanzará el respaldo comunitario a la unidad alemana? ¿Cómo simultaneará la profundización de la unidad y la ampliación del círculo comunitario sin que se cuartece la estructura del edificio?

Y sobre todo: será capaz la Europa de los doce de acelerar sus ritmos para acercarlos a los de los vertiginosos cambios en el Este? Con ser importantes, los objetivos de la UEM son limitados en comparación con las exigencias perentorias de una nueva Europa.

El PCUS da «luz verde» al Congreso para que debata la continuidad de la preponderancia comunista

Moscú (Efe).— El pleno del Comité Central del Partido Comunista de la URSS (PCUS) dio ayer luz verde para que el Congreso de Diputados debata la continuidad del artículo 6 de la Constitución, que otorga al partido el papel de «fuerza dirigente de la sociedad y núcleo del sistema político».

El miembro del Politburó e ideólogo del PCUS Vadim Medvedev informó en rueda de prensa de esta decisión y afirmó que «no nos aferramos al artículo 6 de la Constitución tal como está formulado actualmente», al abordar la actitud del partido sobre ese artículo constitucional.

Medvedev señaló que «no pensamos que haya que

mantenerlo tal como está actualmente porque no coincide con el proceso de la 'perestroika' (reestructuración) y renovación del partido», pero añadió que el artículo tiene elementos «objetivamente necesarios».

La discusión de este artículo, afirmó, «hay que hacerla en el marco de la revisión de toda la Constitución».

El Comité Central del PCUS, que se reunió ayer para discutir la estrategia a seguir en la sesión de otoño del Congreso de los Diputados que empieza el próximo martes, eligió a Vladimir Ivashko primer secretario del partido de Ucrania, como miembro del Politburó.

Fracasó en Polonia la tentativa de formar un partido de Solidaridad

Varsovia (Efe).— Fracasó la tentativa del emprendida por el presidente del Grupo Cívico Parlamentario, Bronislaw Geremek, de crear un partido de centro izquierda de Solidaridad basado en los comités ciudadanos que funcionan en todo el país.

En la reunión que mantuvieron ayer en Varsovia cientos de representantes de los comités ciudadanos no prosperó la iniciativa de formar un nuevo partido político, con el fin de eliminar la contradicción interna que vive Solidaridad en tanto que sindicato y fuerza política que apoya al Gobierno.

La oposición encontrada por Geremek y sus partidarios, de tendencia socialdemócrata, en el seno del grupo parlamentario de Solidaridad hizo que renunciase a la idea.

El Grupo Cívico Parlamentario es una coalición de fuerzas políticas muy diversas que van desde el nacionalismo hasta la socialdemocracia, pasando por núcleos cristianodemócratas de diversos matices.

En la reunión, en la que participaron el presidente de Solidaridad, Lech Walesa y el primer ministro, Tadeusz Mazowiecki, fue aprobado un llamamiento dirigido a todo el pueblo en el que se exhorta a los trabajadores a realizar un esfuerzo solidario para superar la crisis.

«Dada la gravedad de la situación —dice el documento— tenemos el deber de acudir en ayuda de todos los necesitados y de contribuir con recursos de todo tipo al Fondo Nacional de Donativos para que nadie se encuentre desamparado».

Rendición de los últimos golpistas filipinos que ocupaban Mactan

Manila (UPI).— Más de 400 rebeldes que ocupaban una base militar aérea en la isla central de Cebú se rindieron el sábado, terminado así el intento de golpe de Estado más sangriento contra la presidenta de Filipinas, Corazón Aquino. Los amotinados, que amenazaban con dinamitar 32 aviones militares, permanecieron sitiados en la base aérea de Mactan, el segundo aeropuerto de la nación, desde el inicio del intento de golpe de estado el pasado día uno. Estos últimos remanentes aceptaron abandonar la base después de que el coronel del Ejército gubernamental,

Tiburcio Fusillero, aceptara su demanda de permitirles retornar a sus cuarteles «con dignidad».

La presidenta filipina, Corazón Aquino, cuya popularidad ha menguado notablemente, acusada de ineficiente, corrupta y débil, dio la bienvenida a los últimos rendidos y repudió las actuaciones de ciertos grupos que «todavía intentan desesperadamente sembrar el terror en algunas zonas de la capital». En un escueto documento, Aquino manifestó que el pueblo «ha demostrado abrumadoramente que aborrece la violencia detentada por los amotinados».

Tensa calma en El Salvador

San Salvador (Agencias).— Después de los cruentos enfrentamientos entre las fuerzas gubernamentales salvadoreñas y la guerrilla rebelde del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), el sábado reinaba una tensa calma en la capital, castigada desde el pasado 11 de noviembre por la peor ofensiva rebelde de la última década, en la que han perdido la vida más de 2.300 personas.

Por otro lado, la Asam-

blea Legislativa de El Salvador prorrogó ayer de hecho, por un mes más, el estado de sitio. Diversos dirigentes de la oposición política de izquierda y de derecha moderada consideraron que con esta prórroga del estado de sitio la situación en el país sigue siendo de «tensión e incertidumbre total».

Zamora y otros líderes izquierdistas, demócratacristianos o sindicales, han abandonado sus residencias habituales porque aseguran que son «perseguidos»



Gregor Gysi, un reformista al frente del PC germanoriental, pretende recuperar la credibilidad de los comunista en la RDA. Efe

Recuperar la credibilidad, principal tarea para el nuevo presidente del PC germanoriental

Berlín Este (Efe/Colpisa).— La recuperación de la credibilidad perdida fue señalada ayer por el abogado Gregor Gysi como la tarea primordial de su presidencia al frente del Partido Comunista de la República Democrática Alemana (RDA).

El camino para alcanzar ese objetivo pasa por nuevos estatutos democráticos y un programa claro con vistas a los próximos primeros comicios libres del país, precisó Gysi su salida del congreso extraordinario del hasta ayer Partido Socialista Unificado (SED, comunista) en que fue elegido presidente.

Como vicepresidentes, dentro de la nueva dirección de cien miembros, fueron elegidos en la misma sesión, entre otros, el primer ministro, Hans Drow, y el alcalde de Dresde, Wolfgang Berghofer.

Por Gysi, un novato en política, votaron 2.588 de los 2.714 delegados presentes en la reunión.

El nuevo líder, hasta ahora presidente del colegio de abogados de la RDA, era prácticamente un desconocido para la gran mayoría de los militantes del partido hasta el pasado domingo, día en que dimitieron en bloque el Comité Central y el Buró Político.

Gysi fue incluido entonces en la comisión de trabajo que asumió provisionalmente la dirección, y al mismo tiempo se colocó al frente del comité especial encargado de investigar los fraudes, corrupciones y abusos de poder cometidos por los anteriores dirigentes.

Parto laborioso

Fue un parto laborioso, precedido de largos y acalorados debates, innumerables votaciones sobre propuestas y contrapropuestas y varios fallos técnicos, como el descubrimiento, en mitad del proceso electoral, de que en las papeletas faltaba el nombre de uno de los candidatos, el cosmonauta Sigmund Jaehn.

Pero los delegados que acudieron el viernes por la tarde al pabellón de deportes del club de fútbol Dínamo Berlín, donde tuvo lugar la reunión, se ejercitaron durante una larga noche en un proceso democrático para el que se encuentran todavía en fase de aprendizaje.

Hubo fuertes ajustes de

por el Ministerio del Interior.

Gysi y su colega de partido, Wolfgang Berghofer, fueron, además, los representantes del partido comunista en el estreno de la «mesa redonda» con otros partidos y grupos de oposición, el pasado día 7, y, según Pflugbeil, lo hicieron sin resistencia y con voluntad de diálogo y de consenso.

Credibilidad y fin del monopolio

Un importante punto a favor del nuevo máximo dirigente comunista de la RDA lo constituye su propia credibilidad tanto entre los militantes de base como en círculos de la oposición.

El físico Sebastián Pflugbeil y su esposa Christine, científica también, ambos miembros del movimiento opositor «Nuevo Foro», dijeron ayer a «Efe» que consideran a Gysi un hombre muy inteligente y honesto en sus intenciones de convertir al partido comunista en sólo uno más entre las otras organizaciones políticas del país.

El propio Gysi manifestó tajantemente que nunca más tratará su partido de reivindicar el monopolio de poder del que disfrutó —y abusó— durante décadas.

Prácticamente ninguna de las propuestas hechas por la comisión de trabajo, que asumió la preparación del congreso después de la dimisión en bloque de la anterior cúpula del partido, fue aceptada sin discusiones y votaciones previas.

El «Nuevo Foro» mantuvo lazos con el letrado desde su fundación, el verano pasado, y muchos de sus miembros le conocen desde hace mucho tiempo atrás, como la pintora y cofundadora del movimiento, Baerbel Bohley, que contó con sus servicios como abogado defensor, al igual que varios otros dirigentes del anterior régimen.

Gysi ayudó en julio pasado a Bohley en su regreso a la RDA, después de un exilio forzoso de medio año en Gran Bretaña. El «Nuevo Foro» puso su causa en manos del abogado cuando en septiembre pasado recurrió contra la prohibición de entrada dictada

por el Ministerio del Interior.

Gysi y su colega de partido, Wolfgang Berghofer, fueron, además, los representantes del partido comunista en el estreno de la «mesa redonda» con otros partidos y grupos de oposición, el pasado día 7, y, según Pflugbeil, lo hicieron sin resistencia y con voluntad de diálogo y de consenso.

Investigar los abusos

Los dos miembros del «Nuevo Foro» consultados por «Efe» no creen que la tarea asumida ayer por Gysi sea fácil, porque es grande el trauma que han provocado entre los militantes de base del SED las recientes revelaciones sobre corrupciones y abusos de poder de sus antiguos dirigentes, y mucho mayor aún es la indignación en la población en general.

En palabras de Christine Pflugbeil, existe realmente el temor de una escalada en el furor popular, especialmente en los centros industriales del Sur del país, donde «el ambiente está muy caldeado».

En su primeras declaraciones después de su elección, Gysi se pronunció tajantemente contra el concepto de «reunificación» alemana, aunque sí abogó por una estrecha cooperación entre los dos Estados germanos.

Horas después de que finalizase el congreso extraordinario, las autoridades germano-orientales anunciaron la acusación de otros seis miembros de la ex-cúpula dirigente, que con su abuso de poder perjudicaron el desarrollo de la economía nacional.

Los partidos gubernamentales de la RFA y la oposición parlamentaria socialdemócrata reaccionaron ayer con sumo escepticismo ante el anuncio de reformas en el seno del Partido Socialista Unificado (SED, comunista), durante cuyo congreso se inició la discusión sobre el cambio de nombre.

Voker Ruehe, secretario general de la Unión Cristionodemócrata (CDU) que preside el canciller federal, Helmut Kohl, señaló que el SED no va por buen camino si pretende únicamente vender como nuevo paquete los viejos contenidos políticos».

La oposición búlgara convoca para hoy una manifestación

Sofía (Efe).— Unas 2.000 personas se manifestaron ayer ante el Parlamento en Sofía en petición de que se realicen inmediatamente cambios democráticos en Bulgaria, informa la agencia oficial búlgara BTA.

Los manifestantes pedían «dimisiones», un «nuevo Parlamento» y la pronta abolición del artículo primero de la Constitución búlgara que establece el papel dirigente del Partido Comunista de Bulgaria (PCB) en la sociedad así como que el PCB asuma su responsabilidad por la crisis que sufre el país.

El Comité Central del PCB adelantó al viernes una reunión extraordinaria que preveía celebrar el lunes, en la que fueron cesados 20 miembros del Comité y otros cuatro de pleno derecho del Buró Político y dos suplentes.

Se cree que el adelanto de la sesión del Comité Central del PCB fue un intento de demostrar a la población que las demandas que presentan y por las que se van a manifestar hoy en el centro de Sofía ya las ha comenzado a tener en cuenta la dirección política.

En Bulgaria también prosperan las demandas de libertad religiosa para los cristianos ortodoxos, pero más difícil será liberar a los presos políticos turcos, que se negaron a cambiar sus nombres islámicos por otros cristianos o eslavos a partir de 1984, y que son entre 160 y 190 según estimaciones de funcionarios.

Creado un nuevo Partido Comunista húngaro

Budapest (Efe).— Un nuevo Partido Comunista, que cuenta con cien miembros y unos 3.500 simpatizantes, ha sido creado en Hungría, informó Tamas Hirschler, uno de sus organizadores.

El Partido Comunista de Hungría (PCH), la agrupación política que fue fundada anoche en Budapest, viene a sumar su actividad a la del antiguo Partido Obrero Socialista de Hungría (POSH, comunista), del que nació el pasado 8 de octubre el Partido Socialista de Hungría (PSH), en el poder.

En su reunión de formación se acordó celebrar una conferencia ideológica el próximo enero, en la que se discutirán sus estatutos y se elegirán los componentes de su dirección, dijo la agencia oficial húngara MTI.

El PCH se considera un «partido de hombres comunes, que están contra la aristocracia y la explotación», indica su comunicado. Hirschler señaló en el diario magiar «Mai Nap» que el PCH quiere construir la espina vertebral de la izquierda en Hungría y que se reconoce como marxista, además de comunista y renovador.

Preguntado si se puede considerar a su grupo como el «hermano pequeño del POSH», Hirschler dijo que «sí y no, pues estamos contra cualquier funcionario que ha jugado con su postura política y moral».

Nacional

Localizado el cadáver del joven desaparecido en Cádiz

Sevilla (Efe).— Efectivos de la Guardia Civil han localizado el cadáver de José Castilla Estrada, de 24 años, vecino de Jerez, que fue arrastrado por la corriente del río Alamo, en el termino municipal de Alcalá de los Gazules (Cádiz), informaron fuentes de Protección Civil.

José Castillo, según las mismas fuentes, había descendido de su vehículo al observar que la carretera estaba anegada, momento en el que la corriente del río Alamo le arrojó al suelo y le arrastró corriente abajo.

Esta es la decimotercera víctima registrada en Andalucía (ocho en Málaga, cuatro en Cádiz y una en Huelva) por culpa del temporal que azota la región desde el pasado 14 de noviembre.

En la provincia de Sevilla el tiempo ha mejorado considerablemente y la presa de Aznalcollar, sobre el río Agrio, continúa aliviando agua. Efectivos de los bomberos sevillanos han trabajado durante toda la jornada para desescombrar un edificio que se ha derrumbado por culpa de las lluvias —el segundo en 24 horas— y que ha provocado heridas graves a uno de sus inquilinos, y leves a otro residente.

Málaga pasó ayer a la situación de alerta amarilla, tras permanecer desde ayer más de 15 horas en alerta roja, aunque persisten las dificultades en las comunicaciones por carreteras y los servicios meteorológicos señalan la posibilidad de nuevas lluvias.

Las previsiones del Centro Meteorológico Zonal indican que continuará la tónica de estabilidad con tendencia a descender, existiendo no obstante la posibilidad de que se registren nuevos chubascos, con lluvias moderadas de 16 a 50 litros por metro cuadrado.

Los daños causados por las trombas de agua en la ciudad de Málaga, en esta cuarta inundación en menos de un mes, han sido menores y más loca-

lizados que en las anteriores, habiéndose registrado el derrumbamiento de varias techumbres, de viviendas, caídas de árboles y derribos de antenas de radio y anuncios luminosos.

Tanto en Málaga, donde continúan los problemas en el suministro de agua potable, como en las localidades de Alora y Cártama, un centenar de familias han tenido que desalojar sus viviendas, y ser alojados en casas de familiares o amigos así como en fondas o albergues oficiales.

Los servicios operativos del Ayuntamiento y, en especial, los bomberos continúan achicando agua en distintos puntos de la capital de la Costa del Sol, y se afanan en las tareas de limpieza del barro en las vías públicas.

La carretera nacional 340, de Cádiz a Barcelona, continúa cortada a la entrada de Málaga, si bien ayer por la tarde fue habilitado un carril de acceso a la entrada de la capital de la Costa del Sol y se espera que, en las próximas horas, sea posible habilitar otro en dirección a Cádiz y el Campo de Gibraltar.

Muerto por arma blanca en Valladolid

Valladolid (Efe).— Juan Carlos Trillo Morales, de 24 años, murió en el hospital «Pío del Río Hortega», de Valladolid, a causa de las heridas de arma blanca recibidas en una reyerta ocurrida en una conocida zona de bares de la capital vallisoletana, informaron fuentes policiales.

En la misma pelea, resultaron heridos los jóvenes Miguel Enciso, que fue dado de alta en el Hospital Clínico de Valladolid, y Enrique Hernández, que permanece ingresado en el



Por segunda vez en dos días, una casa de Sevilla se ha hundido a causa de la lluvia. Uno de los dos heridos tiene lesiones graves. Efe

«Pío del Río Hortega», y cuyo pronóstico es grave.

Los tres jóvenes resultaron heridos en el transcurso de una breve pelea ocurrida hacia las seis horas de la madrugada del viernes, en la calle Francisco Suárez, una de las más concurridas como zona de bares de la capital vallisoletana.

En relación a la agresión han sido detenidos Manuel Cesáreo de la Torre Aumente, de 19 años; Rogelio de la Fuente Martín, de 21 años; Miguel M.A., de 21 años, y Miguel N.R., de 19 años, que serán puestos a disposición judicial, según las mismas fuentes.

Tras la pelea, cuyo origen no se ha determinado, Juan Carlos Trillo quedó inconsciente y fue trasladado por un coche de la Policía Nacional al Hospital

«Pío del Río Hortega», donde fue intervenido urgentemente de una herida de arma blanca que le afectaba la parte baja del estómago.

Según las mismas fuentes, un grupo de jóvenes que presenciaron la pelea describieron a los presuntos agresores, lo que permitió a la policía localizarlos cerca del polideportivo Huerta del Rey, próximo a la zona del suceso.

En el momento en el que fueron detenidos, Manuel Cesáreo de la Torre tenía en su poder una navaja manchada de sangre, mientras que Rogelio de la Fuente llevaba la funda de un cuchillo de campo, que reconoció como suyo al ser hallado bajo un coche, también con restos de sangre, en las proximidades del lugar donde ocurrió la pelea.

Burgos

Aparece otra botella con agua adulterada

Burgos (DB).— Un niño de 16 meses resultó con lesiones al ingerir agua contaminada con un producto cáustico. El Gobierno Civil informó que a la una y media de la tarde de ayer fue ingresado en el Hospital General Yagüe el niño Miguel Angel Ochoa Arnaiz, de 16 meses de edad, quien presentaba quemaduras en la boca. Al parecer, las lesiones fueron producidas por agua embotellada adulterada con algún producto cáustico. El niño ingirió entre cinco y siete centímetros cúbicos de agua, de la marca Font Vella, que presentaba un color amarillento y con olor a sosa. El agua procedía de una botella abierta que fue servida en un bar de la Ciudad Deportiva Militar.

Miguel Angel Ochoa presenta quemaduras en la mucosa y, aunque su estado no es grave, quedó ingresado en observación en el Servicio de Cirugía Pediátrica.

Fuentes del Hospital General Yagüe informaron ayer por la tarde que el niño se encuentra fuera de peligro y sólo presentaba leves quemaduras en la boca, que no son de cuidado. No obstante, quedó en observación durante algunas horas.

Aunque el contenido de la botella no se conocerá hasta que sean realizados los análisis oportunos, parece ser que no se trata de contaminación por lejía, sino por sosa u otro producto cáustico similar, informó el Gobierno Civil.

Dos accidentes de circulación

Dos personas resultaron con heridas graves al salirse de la calzada y caer a una acequia el coche matrícula BU-4656-F; los heridos de gravedad son el conductor, Ramiro Fernández Juárez, y Antonio Castresana Merceyres. Hipólito González Jiménez sufrió lesiones leves. Al accidente tuvo lugar en Aranda, a las seis de la mañana de ayer.

A las ocho y media de la mañana colisionaron por alcance el turismo BU-9737-K y la furgoneta BU-4278-B, en el término de Medina, kilómetro 7 de la carretera local BU-560. El conductor del coche, Miguel Angel Arozamena Merino, sufrió heridas graves. El de la furgoneta, Marcelino Varona Saiz, y los ocupantes Juan Reyes Melero y José Beti Aldazabal, heridas leves.

Internacional

Mató a su mujer y sus hijas y se suicidó

Washington (Efe).— Un empleado de la Fuerza Aérea de Estados Unidos mató a tiros a su ex mujer, sus dos hijas y al nuevo esposo de aquella antes de suicidarse, informó la Policía.

El parricida, identificado como Ron Burris, de Spanaway, había sido recientemente acusado de haber abusado sexualmente durante años de la mayor de sus dos hijas.

Burris entró en su antigua casa, después de romper los cristales de la puerta trasera, y disparó con dos armas de fuego sobre sus cuatro víctimas, informó el vicesheriff del condado de Pierce, Curt Benson, en el Estado de Washington.

La hija mayor, de catorce años, fue encontrada muerta en la puerta de entrada de la casa mientras que la menor, de 6 años, fue asesinada a tiros por su padre cuando se hallaba en su cama abrazada a un osito de peluche.

Asimismo, Burris había renunciado al derecho de visitar a sus hijas a cambio de no tener que pagar una pensión por ellas a su ex mujer.

Dos mandos de UNITA, muertos en accidente

Luanda (Efe).— Dos altos mandos del movimiento guerrillero Union Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA) murieron en el avión «Hércules C-130» estadounidense que se estrelló hace dos semanas en el Sureste de Angola, dijeron ayer fuentes militares angoleñas.

Los dos miembros de UNITA eran los generales Sapalulu Bock y Arlindo Pena, alias «Ben Ben», quienes perecieron junto a los cinco tripulantes del avión, un funcionario del departamento de Defensa estadounidense y un número aún no determinado de mercenarios sudafricanos, según las citadas fuentes.

Los cuerpos de los estadounidenses y de los mercenarios sudafricanos fueron ya repatriados a sus países.

El avión, que llevaba un cargamento de armas y equipos de comunicaciones para UNITA, fue derribado por error por la defensa antiaérea de los guerrilleros.

SE ARRIENDA CASA TABERNA

EN VIVAR DEL CID, plazo de proposiciones hasta las 14 horas del día 14-12-1989. Pliego de condiciones en B.O.P. 30-11-89 y tablón de anuncios.

Vivar del Cid, 8 de Diciembre de 1989
El Alcalde,
Juan José Cortés Tapia

MUTUA GENERAL DE SEGUROS
Entidad Aseguradora de ámbito nacional,
para su Sucursal en Burgos, desea contratar

ADMINISTRATIVO

SE REQUIERE:

- Formación mínima a nivel de F.P. II Administrativa, B.U.P. o similar.
- Servicio Militar cumplido (en caso de varones).
- Residencia en Burgos.
- Dotes administrativas, conocimientos de mecanografía, responsabilidad y capacidad de trato.

SE OFRECE:

- Contrato laboral y Seguridad Social.
- Retribución según aptitudes y experiencia.

Los interesados deben dirigirse personalmente a nuestras oficinas en Avenida del Cid, 3-2.º, días laborables de 9 a 10 horas.

EMPRESA NACIONAL DE MEDIOS DE PAGO PRECISA:

DELEGADO PARA LA ZONA DE BURGOS

SE REQUIERE:

- Titulación media.
- Capacidad de desarrollar importante carrera comercial.
- Dotes de mando y gestión.
- Edad entre 25 y 35 años.
- Buena presencia.
- Dedicación exclusiva.
- Vehículo propio y disponibilidad para viajar.
- Residencia en Burgos.

SE OFRECE:

- Integración en plantilla y Seguridad Social.
- Sueldo fijo, más incentivos (alrededor de 1.750.000).
- Formación a cargo de la empresa.

Enviar curriculum al Apartado número 800 F.D. 28080 Madrid. Referencia Delegado.

CIA. MULTINACIONAL LABORATORIOS LADIVSA

LIDER EN COSMETICA PROFESIONAL, CON DELEGACION EN LA ZONA NORTE

NECESITA

DISTRIBUIDOR PARA BURGOS Y PROVINCIA

PARA SALONES PELUQUERIA, BELLEZA Y PERFUMERIAS
Interesados llamar a los teléfonos (943) 780960 y 782013. (Horas de oficina) preguntar por Sr. Ruiz.

1990

F I E S T A

Coche del Año en España

Fiesta

ha sido elegido
el Mejor Coche del Año
en España.

El título más codiciado en el mundo del motor. Y un galardón concedido por quienes más entienden de coches. Es decir, los periodistas de los medios de comunicación más prestigiosos.

Hay razones para ello.

Por su diseño innovador, por su mecánica infalible y por disponer de la más avanzada tecnología. De hecho, es el único en su clase con ALB, antibloqueo de frenos Ford.

Por supuesto, que esta distinción nos enorgullece. Pero, aún más, la confianza de todos aquellos que han hecho del Nuevo Fiesta, el Coche de su vida.



Italia'90

Uruguay, Bélgica y Corea, rivales de España en el Mundial

Roma (Efe) — La voz del tenor Luciano Pavarotti y la belleza de la actriz Sofia Loren sirvieron para suavizar los tensos momentos de espera del sorteo del Mundial Italia'90, que se efectuó ayer en el Palacio de los Deportes de Roma.



Sofía Loren, Pelé y Joseph Blatter, durante el sorteo de ayer. Foto Efe

El Comité organizador de la Copa del Mundo preparó un megaespectáculo para condimentar el sorteo que decidía la composición de los seis grupos, transmitido por 187 televisiones de todo el mundo y presenciado en el Palacio por unas 7.000 personas.

El espectáculo sirvió para que las delegaciones de los 24 países que participarán en Italia'90 esperaran con menos nervios el momento estelar de la jornada, en el que los bombos, en este caso unas copas pequeñas de cristal, fueron los auténticos protagonistas.

Maestro de ceremonia fue el popular animador de televisión Pippo Baudo, que abrió el espectáculo con una interpretación musical del roquero italiano Tullio De Piscopo y presentó a la mascota oficial del Mundial, «Ciao», un muñeco articulado, con los colores de la bandera italiana y un balón como cabeza.

El gran espectáculo comenzó con el canto de la versión italiana del himno oficial de Italia'90, titulada «Un'estate italiana» (Un verano italiano), interpretado por dos de las figuras de la música pop de este país, Edoardo Bennato y Gianna Nannini (esta última hermana del piloto de Fórmula 1 de la escudería «Benetton-Ford», Alessandro), junto a un coro de 2.000 niños.

Después apareció en el escenario Sofia Loren, madrina del sorteo, que todavía ayer representa para muchos la imagen del cine italiano, aunque hayan pasado ya más de 30 años de su magnífica interpretación de Cesira en el filme de Vittorio de Sica «La Ciociara» (La campesina).

La Loren, que vestía un traje de color rojo intenso, llenó el escenario con su presencia y demostró que sus 55 años no le han hecho perder un ápice de su belleza, genuinamente italiana.

Sofía Loren se declaró hinchada del Nápoles, su ciudad de origen, y se confesó fan de Diego Armando Maradona, lo que provocó los silbidos de algunos de los presentes en el palacio de los deportes, en su gran mayoría seguidores de los equipos capitalinos de la Primera División italiana: Roma y Lazio.

La famosa actriz pidió que los extranjeros que vengán a Italia con motivo del Mundial lo hagan como turistas y no como violentos apasionados del fútbol, y confesó que en el verano del 90 su corazón «será sólo azul», el color de la camiseta de la selección italiana.

De una gran estrella del espectáculo se pasó a otra, ya que a Sofia Loren sucedió la voz privilegiada del tenor Luciano Pavarotti, que cantó el popular «O sole mio».

A continuación fue pre-

sentada la versión internacional del himno del mundial, titulada «To be number one» (Ser el número uno), compuesta por el italiano Giorgio Moroder, autor de los himnos oficiales de los JJ.OO. de Los Angeles'84 y Seúl'88.

En el currículo de este compositor que trabaja en Los Angeles figuran tres premios «Oscar» (por las bandas sonoras de «Expreso de Medianoche», «Flashdance» y «Top Gun»), así como la banda sonora de la reedición del filme «Metrópolis», de Fritz Lang, y temas para cantantes de la talla de Donna Summer y David Bowie.

Pavarotti volvió dos veces al escenario y protagonizó el momento culminante del espectáculo que precedió al sorteo. El tenor de Módena dedicó a los espectadores de todo el mundo el aria «Nessun dorma», de la ópera Turandot (1924) del gran compositor italiano Giacomo Puccini, acompañado por 84 músicos de la orquesta sinfónica de la RAI.

Cuando Pavarotti concluyó esta interpretación pucciniana con el triunfal «Vince-

ró», apareció en el escenario la Copa del Mundo, que pone en juego la FIFA, en manos de Julio Grondona, presidente de la Federación Argentina de Fútbol, que ha tenido el honor de tenerla en sus vitrinas durante casi cuatro años por su victoria en el Mundial de México'86.

Grondona, que Pippo Baudo en un lapsus presentó como Julio Maradona, entregó la Copa al Presidente de la FIFA, el brasileño Joao Havelange, que la cedió a su vez al presidente de la Federación Italiana, Antonio Matarrese.

El secretario general de la FIFA, Joseph Blatter, presentó a continuación el mecanismo del sorteo. Los encargados de extraer las bolas que decidieron la composición de los grupos fueron seis futbolistas en activo o retirados, de fama mundial: el brasileño Pelé, el argentino Daniel Passarella, el uruguayo Rubén Sosa, el inglés Bobby Moore, el alemán federal Karl Heinz Rummenigge y el italiano Bruno Conti.

Asistió al evento el presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), Juan Antonio Samaranch.

Johan Cruyff (entrenador Barcelona): «A Holanda le ha correspondido uno de los grupos más duros que ha deparado el sorteo. Personalmente considero que los grupos que pueden resultar más difíciles son el B, el C y el F, que tienen como cabezas de serie, respectivamente a Argentina, Brasil e Inglaterra».

«Holanda, además, tendrá que jugar en unos campos, donde las condiciones climáticas son muy distintas a las que está acostumbrada en mi país. El grupo de España considero que no es de los peores que le podía corresponder, ya que puede ganar a cualquiera de los otros tres equipos -Bélgica, Corea del Sur y Uruguay».

Calendario del «Mundial 90»

Roma (Efe).— Resultado del sorteo de la fase final del Mundial'90 de Fútbol, que ayer tuvo lugar en Roma. (El horario de los partidos es local, y por consiguiente, significa que se celebran dos horas antes de las señaladas en el cuadro).

Grupo A

Italia - Austria, el día 9 de Junio, a las 21,00 horas en Roma.

Estados Unidos - Checoslovaquia, el día 10, a las 17,00 en Florencia.

Italia - Estados Unidos, el día 14, a las 21,00 horas en Roma.

Austria - Checoslovaquia, el día 15, a las 17,00 horas en Florencia.

Italia - Checoslovaquia, el día 19 a las 21,00 horas, en Roma.

Austria - Estados Unidos, el día 19, a las 21,00 horas en Florencia.

Grupo B.

Argentina - Camerún, Milán, 18,00, día 8. Este partido es el inaugural de los Campeonatos.

Unión Soviética - Rumania, Bari, 17,00, día 9.

Argentina - Unión Soviética, Nápoles, 21,00, día 13.

Camerún - Rumania, Bari, 21,00, día 14.

Argentina - Rumania, Nápoles, 21,00, día 18.

Camerún - Unión Soviética, Bari, 21,00, día 18.

Grupo C.

Brasil - Suecia, Turín, 21,00, el día 10.

Costa Rica - Escocia, Génova, 17,00, día 11.

Brasil - Costa Rica, Turín, 17,00, día 16.

Suecia - Escocia, Génova, 21,00, día 16.

Brasil - Escocia, Turín, 21,00, día 20.

Suecia - Costa Rica, Génova, 21,00, día 20.

Grupo D.

Emiratos Arabes Unidos - Colombia, Bolonia, 21,00, día 9.

República Federal de Alemania - Yugoslavia, Milán, 21,00, día 10.

Yugoslavia - Colombia, Bolonia, 17,00, día 14.

República Federal de Alemania - Emiratos Arabes Unidos, Milán, 21,00, día 15.

República Federal de Alemania - Colombia, Milán, 17,00, día 19.

Yugoslavia - Emiratos Arabes Unidos, Bolonia, 17,00, día 19.

Grupo E.

Bélgica - Corea del Sur, Verona, 17,00, día 12.

España - Uruguay, Udine, 17,00, día 13.

Bélgica - Uruguay, Verona, 21,00, día 17.

Corea del Sur - **España**, Udine, 21,00, día 17.

Bélgica - **España**, Verona, 17,00, día 21.

Corea del Sur - Uruguay, Udine, 17,00, día 21.

Grupo F.

Inglaterra - República de Irlanda, Cagliari, 21,00, día 11.

Holanda - Egipto, Palermo, 21,00, día 12.

Inglaterra - Holanda, Cagliari, 21,00, día 16.

República de Irlanda - Egipto, Palermo, 21,00, día 17.

Inglaterra - Egipto, Cagliari, 21,00, día 21.

República de Irlanda - Holanda, Palermo, 21,00, día 21.

Octavos de final.

23 de Junio. Nápoles, 17,00 horas. Primero del Grupo B contra el mejor tercero de los Grupos A, C o D. (1).

Bari, 21,00 horas. Segundo del Grupo A contra segundo del Grupo C. (2).

24 de Junio. Turín, 17,00 horas. Primero del Grupo C contra el mejor tercero de los Grupos A, B o F. (3).

Milán, 21,00 horas. Primero del Grupo D contra el mejor tercero de los Grupos B, E o F. (4).

25 de Junio. Génova, 17,00 horas. Segundo del Grupo F contra segundo del Grupo B. (5).

Roma, 21,00 horas. Primero del Grupo A contra el mejor tercero de los grupos C, D o E. (6).

26 de Junio. Verona. 17,00 horas. Primero del Grupo E contra segundo del Grupo D. (7).

Bolonia, 21,00 horas. Primero del Grupo F contra el segundo del Grupo E. (8).

Cuartos de final.

30 de Junio. Florencia, 17,00 horas. Vencedor del 3 contra vencedor del 7. (A). Roma, 21,00 horas. Vencedor del 5 contra vencedor del 6 (B).

1 de Julio: Milán, 17,00 horas. Vencedor del 2 contra vencedor del 4. (C).

Nápoles, 21,00 horas. Vencedor del 1 contra vencedor del 8. (D).

Semifinales.

3 de Julio. Nápoles, 20,00 horas. Vencedor del A contra vencedor del B. (E).

4 de Julio. Turín, 20,00 horas. Vencedor del C contra vencedor del D. (F).

Tercer puesto.

7 de Julio. Bari, 20,00 horas. Perdedores de los partidos E y F.

Final.

8 de Julio. Roma. 20,00 horas. Vencedores de los partidos E y F.

Reacciones

Martín Vázquez (jugador Real Madrid): «Es un grupo bastante difícil, pues se ha complicado a última hora con el emparejamiento con Uruguay. Es siempre muy importante el primer partido, ya que empezar con uno o dos puntos es crucial para jugar los otros encuentros con mayor o menor tranquilidad, y que nos toque debutar frente a la selección uruguaya han puesto las cosas muy mal».

«Uruguay es siempre un equipo muy difícil, pues tiene jugadores de gran valía internacional como Rubén Sosa, Francescoli, Rubén Paz y Perdomo. Bélgica, pese a que se diga que ha bajado su potencial en los dos últimos años, tal vez al no tener grandes nombres como en otras temporadas,

es una selección que ha realizado una buena clasificación y siempre nos ha puesto las cosas muy complicadas. Corea del Sur es la gran desconocida, pero puede sorprender a cualquiera ya que tiene jugadores actuando en Europa».

Antonio Maceda (exjugador Real Madrid y selección nacional): «Si todo sale normalmente España se tiene que clasificar. Soy optimista en principio, pero no es bueno comenzar con una gran selección, como es Uruguay, porque puede suceder como en México'86, que se perdió ante Brasil y luego costó más hacerse a la competición».

«Lo ideal hubiera sido empezar frente a Corea del Sur, aunque también puede ocurrir que como no le tie-

nes tomada todavía la medida al campeonato te puede salir un mal partido y pinchar. En definitiva, que un Mundial es muy complicado aunque España depende de sí misma y tengo claro que se va a clasificar para la segunda fase».

Walter Peleti (jugador uruguayo del Castellón): «Este va a ser uno de los grupos más difíciles, ya que el nivel de juego de los cuatro equipos no va a poner las cosas fáciles a nadie. El primer partido entre españoles y uruguayos va a ser muy importante y tanto uno como otro equipo tiene posibilidades de imponerse a su rival».

«Espero que tanto España como Uruguay consigan su clasificación para la segunda ronda del mundial».

Fútbol

Real Betis-Real Burgos: Un choque con algo más que los dos puntos en juego

Sevilla (Pesa, enviado especial). — Tras un perfecto vuelo, la expedición del Real Burgos tomaba tierra en el sevillano aeropuerto de San Pablo, a las siete menos diez de la tarde de ayer sábado, para una vez recogido el equipaje en autobús la capital sevillana y llegar al hotel «Macarena», media hora después.

Al llegar al hotel, Enrique Magdaleno notificó que a España en el sorteo de Roma le habían caído en fortuna, Bélgica, Uruguay y Corea, ya que durante todo el vuelo se hacían cábalas de los jugadores burgaleses de los futuros «enemigos» de la selección española.

Por otro lado la gran sor-

presa para todos al arribar a la ciudad hispalense fue la total ausencia de lluvia, en contra de todas las previsiones, hasta el punto de que si coontinúan las cosas como ayer tarde en Sevilla y hoy domingo por la mañana no llueve puede que el «Benito Villamarín» esté bastante «presentable».

No hay la menor pega en torno al equipo burgalés ya que Naya tiene previsto repetir el once inicial que jugó en Palamós y que tan buen resultado le dio aunque ahora cuenta con Juric que en aquella ocasión estuvo ausente por tarjetas, y que por supuesto habrá que incluirle en el sitio de Novoa. Sea lo que sea el resultado del choque de esta tarde ante los verdiblancos tiene una tremenda importancia puesto que, aunque se diga que por aquellos de jugar el equipo burgalés fuera de su terreno tiene poco que perder y mucho que ganar, no es del todo cierto. Si el Real Burgos esta tarde, es una hipótesis, ganara a los locales podría decirse que ya, a estas alturas tan tempranas de la competición había dado un paso de gigante para actuar dentro de unos meses en la División superior. Así son las cosas, y no hay que darles más vueltas.

De acuerdo por otra parte, en que si pierde no pasa nada. Mejor dicho, no es que no pase nada, ya que sigue aspirando a lo mejor, pero con menores posibilidades de que si da la campanada en el mojado césped sevillano dejando al Real Betis en la cuneta, pues sería demasiado el sacar cuatro puntos a los discípulos de Corbacho, cuando sólo se ha llegado a la jornada quince del calendario, y con el «agravante» para los sevillanos de que tendrían en la segunda vuelta que acudir al estadio municipal de «El Plantío», en el partido de devolución.

Por lo tanto, atención todo el mundo y toda la Segunda División a lo que puede significar, por un lado el despegue casi definitivo de un equipo en su lucha por alcanzar al final de competición el primer puesto, o por

otro la reunificación de dos conjuntos en la tabla para seguir así «cogidos» de la mano hasta que uno u otro cometa el menor desliz en provecho ajeno. En el seno del Real Betis tranquilidad, a medias, ya que sus partidos de casa los está sacando a trancas y barrancas salvo el de los «cachorros» que lo perdieron, pero es que Naya y Salvi, espectadores de excepción del Bilbao Ath.-R. Huelva, hablan y no paran de las excelencias de los bilbaínos, que al decir del técnico burgalés «tienen un gran equipo».

Se han disipado todas las dudas en los béticos y ni José Luis ni Melenas están en disposición de jugar, mientras que «Puma» Rodríguez sí será de la partida ini-

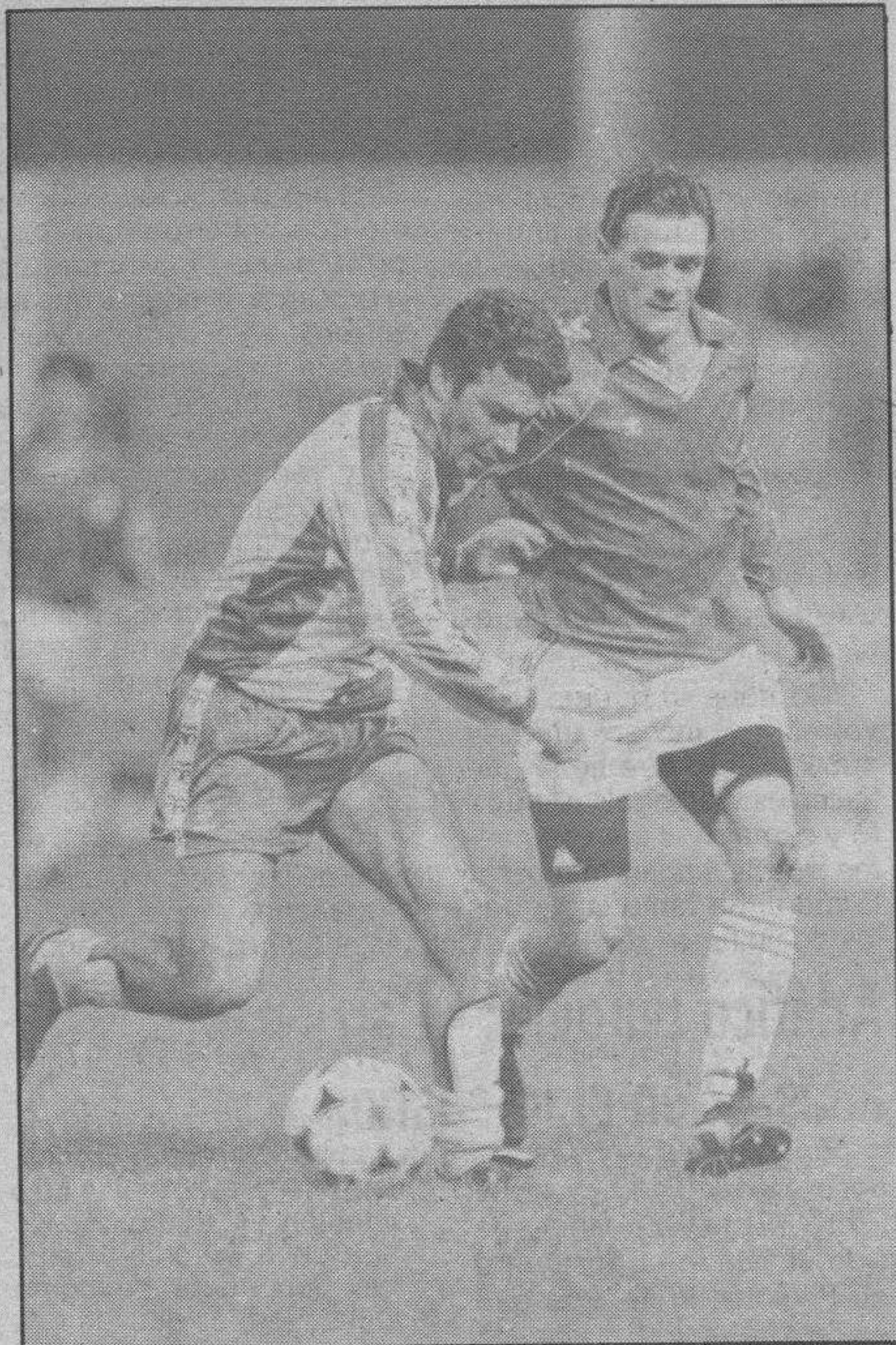
cial. Sólo falta saber si Corbaho pondrá a Mel y Valentín, juntos adelante, o si por el contrario, el compañero del goleador Mel, es «Puma» Rodríguez, con lo que Miguel Angel I, llenaría en el centro del campo el vacío dejado por el argentino trasladado al ataque. en el banquillo, Trujillo, Job, Zafra y Monsalbate.

Tiende a mejorar el tiempo en Sevilla

Sevilla (Efe).— La situación metereológica tiende a mejorar en todas las áreas andaluzas, si bien existe el riesgo de chubascos ocasionales en las provincias de Sevilla, Huelva, Cádiz y Córdoba, informó ayer a «Efe» un portavoz de Protección Civil de la Delegación del

Gobierno en esta comunidad autónoma.

No es previsible, por tanto, que se registren grandes precipitaciones a lo largo del día en toda la geografía andaluza, si bien existe cierto riesgo de que en algún momento del día, y en especial durante el transcurso del partido, puedan producirse chubascos de carácter intermitente, pero queda claro que las lluvias de los días pasados es muy difícil que por el momento vuelvan a repetirse, por lo que el partido que han de disputar en el Benito Villamarín el Real Burgos y el Real Betis apenas se verá afectado por las adversas condiciones atmosféricas que han afectado a esta región en las últimas fechas.



Manolo Peña, el de Lepe, podría hoy pasar factura a su equipo. Foto archivo-DB.

Real Burgos



Bastón

Francis-- Ribera-- Tamayo-- Portela

Karabeg-- Tocornal-- Peña-- Chelis

Magdaleno-- Juric

----- 0 -----

Valentín-- Mel

Calderé-- Oliveira-- «Puma» Rodríguez-- Chano

Miguel Angel II-- Ureña-- Julio-- León

Pumpido



Real Betis Balompié

Campo: «Benito Villamarín»

Hora: 17,00

Arbitro: Alonso Gómez López, murciano

Precios: Entre 3.000 y 1.000 pesetas.

EMPRESA DEL SECTOR QUIMICO NECESITA

JEFE ADMINISTRATIVO CONTABLE

BURGOS:

- O población cercana como base de residencia, pues el lugar de trabajo está a 40 kilómetros de la capital.

RETRIBUCION:

- 3/3.500.000 pesetas brutas año.

ESTUDIOS:

- Titulación media de Empresariales, Profesor Mercantil o similar.
- Se valorarán conocimientos de inglés.

PUESTO:

- Con dependencia del Director Financiero Administrativo se hará cargo del Departamento Administrativo de la Empresa: contabilidad, emisión de facturas, caja, trámites de personal, clientes, proveedores y Bancos.
- Debe tener conocimientos de informática como usuario. Se valorarán conocimientos de liquidaciones y tramitación de impuestos de sociedades, IRPF e IVA.

EXPERIENCIA:

- De al menos 4-5 años en puesto similar.

EMPRESA:

- De nueva creación, integrada en un grupo de ámbito internacional.

Los interesados deben enviar urgentemente su historial profesional, aspiraciones económicas, fotografía y teléfono de contacto a:



Training Group, S.A.

Capitán Haya, 23 - 28020 MADRID

Indicando en el sobre Ref. 225-2.

BANCO NACIONAL

con una plantilla de 2.500 empleados y en fase de expansión para su Sucursal en BURGOS

precisa

PERSONAL ADMINISTRATIVO

FUNCIONES:

- Desarrollar la actividad administrativa propia de una oficina bancaria.
- Apoyar la gestión comercial y de servicio al cliente en general.

REQUISITOS:

- Bachiller Superior, valorándose de forma especial estudios administrativos (F. Profesional) contables o empresariales.
- Experiencia probada en el área administrativa a ser posible en el entorno bancario.
- Buena capacidad de trato con la clientela.

SE OFRECE:

- Formación y adiestramiento adecuados al puesto.
- Claras posibilidades de desarrollo profesional.
- Retribución y categoría a convenir.

Los interesados deberán escribir a la siguiente dirección: APARTADO DE CORREOS 49. 28080 MADRID

Referencia: Area Recursos Humanos - Selección (BU). Deberán adjuntar Curriculum Vitae con fotografía reciente.

Burgos, 7 de Diciembre de 1989

TODOS LOS DOMINGOS

FUTBOL EN DIRECTO

LOS PARTIDOS DEL REAL BURGOS, EN

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

RADIO 4 FRECUENCIA MODULADA 93.6 Mhz



Re

Fútbol

Los Tercera burgaleses juegan en «casa»

Briviesca (Carlos Zugasti).— Esta tarde el Briviesca, recibe la visita del Hullera, a partir de las 15,45 horas. Será este el segundo partido oficial, en lo que llevamos de semana y el último que los del Briviesca, albergarán en su campo «hasta el próximo año».

Tras el último encuentro del Briviesca, hoy tendrán en palabras del «míster» Lucas, el rival más serio y experimentado de la categoría. No obstante este equipo leonés, pese a que no se ha destacado por sus proezas fuera de su campo, a un poco que se muevan en el campo municipal de la capital de la Bureba, sin duda pueden llegar a ser como nos comentaba el «míster» un equipo que resulte más difícil de doblegar que los «charros» del barrio de San José hace cuatro días. Once puntos y tres negativos, hacen al Hullera con tres derrotas y cuatro empates en sus desplazamientos, habiendo recibido fuera de su campo doce goles y encajado seis.

El Briviesca, anda empeñado en escalar puestos en la clasificación y con el respeto que le merecen todos y cada uno de sus rivales, en su ambiente se muestra intratable y no creemos que el Hullera vaya a ser la excepción, máxime teniendo en cuenta el nivel de los burebanos. Las ganas con que los pupilos de Lucas afrontan este encuentro, sabedores de que pueden dar un gran paso en la clasificación es acicate suficiente, para este Briviesca, que se encuentra en un «dulce» momento de juego, sin bajas, y por ser en boca de los aficionados el equipo más compensado que ha tenido en su historia el club burebano, tiene que ser suficiente para salir victoriosos del lance.

El encuentro disputado el miércoles ha sido el mejor entrenamiento y casi el único para que Lucas ten-



Canelo, jugador del Briviesca

ga decidida la alineación inicial que a tenor de su buen rendimiento no variará en absoluto de la formada por Casado en la portería. Juan, Luis Angel, Martín I, García y Martín II en defensa. Domingo, Fernando y Fano en el centro del campo y Arturo y Riqui como hombres punta. Vuelve Canelo, una vez cumplida su sanción a la lista de convocados para de momento sentarse en el banquillo, que junto con Chino, como portero suplente, Mario, Nacho y Pañero. De la convocatoria se cae Oviedo que debido a sus problemas laborales, que no le dejan entrenar con asiduidad, será el descarte de esta semana.

En el Arlanza, Racing-La Bañeza

Lerma (Boni).— Recibe el Racing hoy, a las cinco de la tarde a uno de los ascendidos a la Tercera División en la presente temporada, La Bañeza que se está mostrando descaradamente en la categoría lograda, que viene a Lerma en busca de alguno de los puntos en litigio, ya que viene arañando últimamente rentas en los campos que visita. El pasado miércoles disputó un partido que tenía suspendido contra el Athletic Astorga, por alineación indebida en el equipo astorgano y por tanto el visitante puede acusar este encuentro sobre el césped del Arlanza.

Los informadores leoneses nos facilitan la alineación de La Bañeza en su partido frente al Racing y que probablemente sea la siguiente: Marce, Miguel, Campo, Roberto, Carlos, Fuentes, Patillas, Amador, Guti, Juan Manuel y Raúl. En cuya formación destacan los jugadores Guti y Juan Manuel sobre las que Carmelo, debe situar estrecha vigilancia.

Por su parte el Racing Lermeño después de su empate frente al Hullera ha regresado con varios hombres tocados y a la baja del defensa Rodri se unen en esta ocasión Renedo y Zamorano como así mismo es dudosa la participación de Maxi. Por lo tanto el «míster» se verá obligado a «tirar» de los suplentes, y estos lo darán todo para ganarse la titularidad.

Con los efectivos que restan la alineación del R. Lermeño, será la siguiente: Medina, Salva, Pablo, Juez y Roberto en la defensa. Herreros, Pizarro y Miguel Angel en la media, situando en punta a Nacho, Maxi o Alberto y Pineda. Para suplencias están además de los que Carmelo prescinda en la alineación de Quique y el portero suplente Bustos.

La directiva del Racing nos pasa una nota en la que se recuerda a los socios que deseen acudir al partido matinal que ha de disputar la Arlanza en el

Arlanza, deberán exhibir el carnet vigente para el libre acceso al campo, al que se invita a los aficionados para animar al equipo de la Arandina en su exilio.

Arandina juega su primer partido de sanción contra el Herrera en Lerma

Aranda de Duero (Aurora Lázaro).— La Arandina C.F. también viaja fuera este fin de semana, aunque no le correspondía. El motivo, como ya hemos anunciado, es esa sanción que pulula todavía sobre la cabeza del Club y que, mientras se espera la suspensión cautelar, se ha de cumplir. El primer partido de sanción se tendrá esta misma mañana a las 12 en el Campo del Racing Lermeño. Dos autobuses salían de los Jardines de don Diego. A las 10 de la mañana el primero con el equipo, técnicos, etc, y a las 11 el segundo para los aficionados, aunque dada la proximidad de la villa de Lerma de la de Aranda se espera que acudan muchos en vehículos particulares.

Necesita enormemente la Arandina esos dos puntos positivos, sobre todo después de esa derrota a todas luces inmerecida que sufrió el pasado fin de semana y que una vez más ha puesto en el candelero el bajo nivel de arbitraje en esta Tercera División. Aunque se respira mucha moral en el Herrera a pesar del puesto que ocupa, La Arandina parte como favorita y está su plantilla lo suficientemente animada ya, (después de la terrible desilusión del domingo pasado en Zamora), para afrontar el encuentro.

En cuanto a la plantilla, son bajas Moneo, Amado y Miravalles por acumulación de tarjetas. Por último decir que ayer sábado, y en contra de lo que es habitual, el equipo de la Ribera entrenó por la mañana en «El Montecillo» ya que Fernando Sánchez deseaba que el equipo se familiarizase con el horario en que le toca jugar hoy.

El Real Burgos juvenil jugará en Pallafría contra el Logroñés

Burgos (DB).— El Club Deportivo Logroñés cumpliendo con el calendario de la Liga Nacional de juveniles jugará hoy domingo a partir de las doce del mediodía ante el equipo local del Real Burgos.

El conjunto local tras dos desgraciadas y seguidas experiencias pues el pasado día tres de Diciembre cedía en su terreno con el líder del grupo para poco después perder por la mínima en Zaragoza frente al Stadium Olivar cuando ganaba al equipo maño a falta de tan sólo quince minutos para finalizar el partido.

José Luis Llorente, el técnico local ha trabajado estos días como si nada hubiera pasado y una vez recuperado Luis de su gripe entrará en el once inicial en lugar de Raúl, por lo que la alineación que saltará al «Luis Pérez Arribas» será la formada por: José, Julio, Domingo, Roberto, Luis, Gustavo, Penche, Ricardo, Félix, Sedano y Madruga, para sentarse en el banquillo, Jorge, Jesús, José Mari, Raúl, Conde y un David, que se encuentra tocado.

No debe el equipo local volver a «pinchar» ante su público, y lo que tiene que hacer es conseguir el triunfo y sumar dos nuevos puntos que le hagan recuperar la moral un tanto caída tras los dos últimos reveses.

Atlético Burgalés - Carrión, a las 12 en el «Sedano»

Burgos (DB).— Para las doce del mediodía, y en el «José Manuel Sedano», ha sido señalado el encuentro de Regional Preferente que enfrentará a los discípulos de José Antonio del Moral con el equipo palentino del Carrión, que en su anterior visita a tierras burgalesas, la única que ha rendido por el momento, empató a dos goles en «La Chopera» de Trespaderne, ante el titular.

No acaban de arreglarse las cosas al Atlético Burgalés, que si bien recupera a Néstor, una vez cumplida

El San Esteban You, a Logroño

Por su parte, el San Esteban You rinde viaje a Logroño para enfrentarse a la «Peña», o séase, el Balsamaiso, equipo que por el momento ocupa la penúltima plaza, con un solo partido ganado, de los 13 que lleva disputados, y dos empates. En teoría, por consiguiente, el desplazamiento es fácil para los de Julián Grijalba. Lo malo viene después, al tener en cuenta que con la enfermería repleta y Barroso suspendido por un partido, por acumulación de tarjetas, los morados van, como vulgarmente se dice, con lo puesto. Así, Boni, que sin embargo viajará, no será alineado por lesión, lo mismo que Roberto y Emilio, y como no hay más cera que la que arde, el equipo que se enfrenta en el campo «Mundial 82» al Balsamaiso no diferirá mucho de éste: Jorge para la portería, Isaac o Angel y Vegas como laterales; Oscar y Raúl en el centro de la defensa. Miguel Rodri y Camarero en el centro del campo y adelante Fernando, José y Moya. Completan la expedición el citado Boni, Ramón, Ernesto y el cadete Rubén, así como Angel o Isaac sea uno u otro el que juegue.

El partido se disputará a partir de las once y media de la mañana y será dirigido por un colegiado riojano.

la sanción, pierde a Freddy, mientras que Jorge y Erro continúan en el dique seco y son duda Antonio y Raúl. Todo dependerá de cómo evolucionen los dos últimos para saber si tanto Fran como Esteban continúan contando en las previsiones del míster. De cualquier forma, ojo al Carrión, que esta temporada no es ni con mucho el equipo irregular de la anterior, más bien al contrario, puede ser uno de esos equipos que cuando menos se espere, den el tirón y de esa quinta plaza que actualmente ocupa pase a lugares de mayor «empaque».

El Mirandés a por los dos puntos para afrontar con tranquilidad la recta final de la primera vuelta

Miranda (M.ª Angeles Crespo).—Hoy, a las cinco de la tarde, el Mirandés tiene un importante compromiso en el estadio Lasesarre de Baracaldo. El equipo local se encuentra en una preocupante situación al tener en su cuenta particular seis negativos, frente a los dos positivos de los mirandesistas.

Han tenido hasta este momento trayectorias diferentes, pero el Mirandés deberá vérselas esta tarde con un Baracaldo que estrena hoy nuevo entrenador, circunstancia que siempre varía un poco los planteamientos de los equipos.

Esperemos que el dicho tan conocido de entrenador nuevo victoria segura hoy no se cumpla, y el Mirandés puede al menos traer un nuevo positivo.

Tomás Balbás conocía

bien al antiguo Baracaldo, pero ahora va a ser el primero en enfrentarse al equipo vizcaino en su nueva etapa. Tiene referencias de los jugadores contrarios, pero no puede establecer un planteamiento concreto ya que puede haber novedades importantes en el encuentro de hoy.

A pesar de ello los rojillos, como viene siendo habitual, presionarán al contrario en las proximidades de su área para no dejarles maniobrar con comodidad además, teniendo

en cuenta la situación del Baracaldo, lo lógico es que salgan ellos al terreno de juego en tromba para intentar marcar y tranquilizarse. El Mirandés deberá contener la avalancha inicial, mantener bien guardada su puerta y provocar así el nerviosismo lógico en un equipo que necesita la victoria.

Tomás sabe que los jugadores del Baracaldo son técnicos, presionan bien y luchan. El arma rojilla para contrarrestar esto será por supuesto también la entrega de todos y cada uno de los jugadores.

Lo que tienen muy claro todos los jugadores mirandeses es que deberán mantener la tensión durante los 90 minutos, eso lo han aprendido bien en los

dos últimos partidos. Frente al Laredo la confianza del gol tempranero hizo que al final los rojillos acabaran goleados, y la relajación en los últimos minutos frente al Basconia propició el gol visitante.

El Mirandés buscará los puntos, y quisimos saber si la intención de Tomás es dar espectáculo o simplemente conseguir un resultado positivo, esto es lo que nos comentó: «El Mirandés intenta dar espectáculo, pero los partidos dependen de los dos contendientes. Si el Baracaldo utiliza más fuerza que técnica nosotros tenemos que responderle como mínimo con las mismas armas. De todos modos el campo tiene unas dimensiones amplias y está en

perfectas condiciones. Ante un equipo como el Baracaldo, que se supone que técnicamente es bueno pues el partido debería ser bonito, pero teniendo como tienen seis negativos a lo mejor tiene que utilizar la fuerza, ya veremos».

Para este partido la convocatoria es la habitual, Santi, Núñez, Bañuelos, Luis Sicilia, Haro, Miguel Sicilia, Aguirre, Koldo, Cubas, Fol, Patxi de la Fuente, Roselló, Carlos, Kepa, Oscar y Aramaiona.

Con respecto a la posible alineación Balbas la confeccionará teniendo en cuenta la que presente el Baracaldo: «El problema es que tenemos que ver la alineación que presente Arrizabalaga, el equipo irá

en función del Baracaldo. Delante podrían salir Oscar y Aramaiona, pero todo depende de su línea defensiva. En el centro del campo también hay problemas pues ellos tienen a Fuentes y Sabín Uriarte con gran embergadura, si juegan o no podría salir incluso Aguirre que les podría quitar balones. También tenemos a Cubas e Iñaki Roselló que, dependiendo del Baracaldo se van a disputar ese puesto».

Menos claras que en otras ocasiones las cosas, pero lo cierto es que los problemas de Balbas querrían tenerlos muchos entrenadores, poderse permitir esperar a conocer la alineación contraria para confeccionar la propia. Todos los jugadores están en condiciones de jugar y de hacerlo bien.

Fútbol

El Racing, sorprendido por un temprano gol del Levante, no reaccionó (3-0)

Valencia (Efe).— La U. D. Levante se ha impuesto al Racing de Santander por tres goles a cero, en partido de Segunda División, correspondiente a la décimo quinta jornada del Calendario de Liga. Al descanso ganaban los locales por un gol a cero.

Alineaciones:
3 —Levante: Vitaller; Vidal, Aragón, Blesa, Mascarell, Ballester; Abad, Juan Carlos (Susaeta, Min. 76), Moreiras; Ramalho y Latapia.

0 —Racing: Ceballos; Mauri, García Giménez, Cantudo (Predazzi, Min. 46), Gelucho, Oscar (Esteban, Min. 63); Zinho, Juan Carlos, Marcelino; Pedraza y Miro.

Goles:
1-0. Min. 4: Latapia.
2-0. Min. 62: Ramalho.
3-0. Min. 82: Ramalho.

Arbitro: Tresaco Gracia, del Colegio Aragonés. Mostró tarjeta amarilla a Vidal, Abad y Juan Carlos del Levante y Pedraza del Racing.

Incidencias:
Partido disputado ante 2.000 espectadores en el Nou Stadi y que fue transmitido por Canal Nou-Televisión 3 de Valencia.

Comentario:

El Racing de Santander no supo reaccionar ante el primer gol levantino, marcado a los cuatro minutos, y, pese a dominar con insistencia durante todo el encuentro, fue vapuleado por el conjunto local, muy inspirado en la culminación de los contragolpes.

El equipo visitante apenas dispuso de oportunidades. Su primer disparo se produjo a los 19 minutos, por mediación de Zinho, mejor rematador visitante, sobre todo, en jugadas a balón parado.

En la segunda parte, el Racing replanteó su partido con la intención de neutralizar el gol de ventaja conseguido por Latapia en los primeros compases de partido y para ello, Armando Ufarte dejó en la caseta a Cantudo, último hombre de la defensa visitante, para dar entrada al argentino Pedraza.

Pese a que el Racing continuó dominando territorialmente, los contragolpes locales se hacían cada vez más peligrosos.

Ciclocross

Daniel se impuso en el premundial de Guecho

Guecho (Vizcaya) (Efe).— El ciclista francés Alain Daniel ha sido el vencedor del IV Gran Premio Ayuntamiento de Guecho, en el que han tomado parte 85 profesionales y aficionados.

Daniel dominó claramente la prueba, sobre todo una vez que el checoslovaco Peter Hric tuvo la desgracia de sufrir una avería mecánica, quedando rezagado cuando marchaba en cabeza junto con el francés y con el belga Thielemans.

Este trío comenzó a tomar ventaja a partir de la tercera vuelta, ya que hasta entonces el inmenso pelotón se limitó a ir estirándose paulatinamente, para

ir colocando a cada uno en su sitio.

En esas primeras posiciones consiguieron incrustarse inicialmente José María Yurrebaso, Jose Ramón Izaguirre y Francisco Sala, aunque para la mitad del recorrido sólo el primero mantenía el tipo.

Por el contrario, mientras Izaguirre y Sala iban hacia atrás, el joven Francisco Pla volvía a dar la sorpresa, avanzando posiciones poco a poco, hasta colocarse en la décima plaza, en perjuicio de Yurrebaso, quien pinchó en la última vuelta.

Mientras, por delante, Alain Daniel iba a su aire, abriendo cada vez más

hueco, y sin ningún agobio por parte de sus inmediatos seguidores, Chanton, Didier Martínez, Thielemans, Slenter, Van Riet, Yurrebaso, Bambula, Pagnier y Arbault.

La lucha por la segunda plaza también se fue haciendo cada vez más selectiva, con un codo a codo entre los gais Didier y Chanton, en tanto que las mínimas diferencias establecidas a continuación permitían a José María Yurrebaso albergar la esperanza de entrar entre los cinco primeros.

Sin embargo, el percañe sufrido por el guipuzcoano --y actual campeón español profesional-- en la última vuelta de las

diez que se cubrieron al circuito de 2.840 metros, le hizo perder todo contacto con el grupo, por lo que entró en solitario a 1:19, por detrás del campeón de España amateur, el valenciano Francisco Pla.

Los 85 participantes, se dieron cita los ruteros Alberto Leanizbarrutia, Iñaki Gastón, Rubén Gorospe, Andoni Balboa, Juan Tomás Martínez, Santiago Portillo, Arsenio González y Joseba Ruiz.

Clasificación: 1. Alain Daniel (Francia) 1h 01:00; 2. Eric Chanton (Francia) a 14; 3. Didier Martínez (Francia) a 16; 4. Ben Slenter (Holanda) a 33; 5. Rudy Thielemans (Bélgica) a 38 y 6. Dider Arbault (Francia) a 38.

Taekwondo

Celebrado con color burgalés el trofeo «Ciudad de Zamora»

Burgos (DB).— Con brillante, éxito regresó la expedición burgalesa después de participar el pasado viernes en el trofeo «Ciudad de Zamora». En la misma participaron taekwondistas de León, Segovia, Salamanca, Zamora, Palencia, Valladolid y Burgos. Como siempre los deportistas burgaleses, destacaron en junior como senior, siendo el nivel de participación muy elevado. En el medallero, queda Burgos, en la primera plaza tanto en los junior como los senior, 16 medallas de oro, 11 medallas de plata y 9 medallas de bronce. En equipos la clasificación fue primero el Lee-Burgos y quinto, Gamonal-Burgos, en senior masculino, en senior femenino, segundo clasificado, Salas-Dojokan-Burgos. En junior femenino, segundo, Hongsburgos, terceros Burgense-Burgos y Gamonal.

La delegación burgalesa entregó trofeo a los mejores participantes del trofeo que recayó en Jacinto Fernández Bueno, del Gamonal-Burgos y en Marta Rodríguez Fernández, del Salas-Dojokan-Burgos. En junior masculino, medallas de oro, para Alfonso González Cid, (Kwon-Aranda), en ligero. Roberto Gabarri Pisa (Lee-Burgos), en mosca, Santiago Manso Alonso (Lee-Burgos), en s. ligero. Jacinto Fernández Bueno (Gamonal-Burgos), en pesado. Hernesto Herre Perez (Lee-Burgos) en gallo. Con medallas de plata, José Ignacio Romero (Burgense-Burgos), s. ligero. Juan José Polo del Río (Kwon-Aranda), en medio. Con medallas de bronce, Adolfo López Sobrino (Lee-

Burgos), en m. mosca. Ricardo González Díaz (Lee-Burgos), en medio y Raúl Canto Lobato (Lee-Burgos), en pesado.

En junior femenino, medallas de oro, Verónica de la Fuente (Hongos) en pluma. Ana María Vesgas (Gamonal), en ligero. Lorena de la Fuente (Hongos), s. ligero. Inés Flores Torres (Burgense), medio. De plata, Zaira Pérez Blanco (Lee-Burgos), pluma. María Valdazo Rojo (Kwon Olímpico-Aranda), ligero. Marta Rodríguez (Salas-Dojokan), s. ligero. María Cláver Mateos (Hongos), medio. Y la medalla de bronce, de Virginia Guijarro Molineiro (Salas-Dojokan).

En senior masculino, medallas de oro, para Roberto Gabarri (Lee-Burgos), m. mosca. José Manuel de la Aldea (Gamonal-Burgos), medio. Medallas de plata, Hernesto Herrera (Lee-Burgos), mosca. Jorge Porras (Lee-Burgos), medio. Enrique Mayoral (Burgos), pesado. De bronce, Roberto Peña y Juan Pérez (Lee-Burgos), gallo.

En senior femenino, cinco medallas de oro, Sara Martínez Melguido (Salas-Dojokan), mosca. Ana Manero Izquierdo (Burgense), gallo. Marta Rodríguez Fernández (Salas-Dojokan), pluma. Julia Martínez (Lee-Burgos), ligero. Inés Flores Torres (Burgense), s. ligero. De Plata, dos, Elena Balbás Crespo (Lee-Burgos), mosca. Virginia Guijarro Molineiro (Salas-Dojokan), pluma. En bronce, Montserrat La Calle (Salas-Dojokan), pesado y Ascensión Sainz Ortega (Burgense), mosca.

Ya estamos en Valladolid



COMPRESORES BETICO

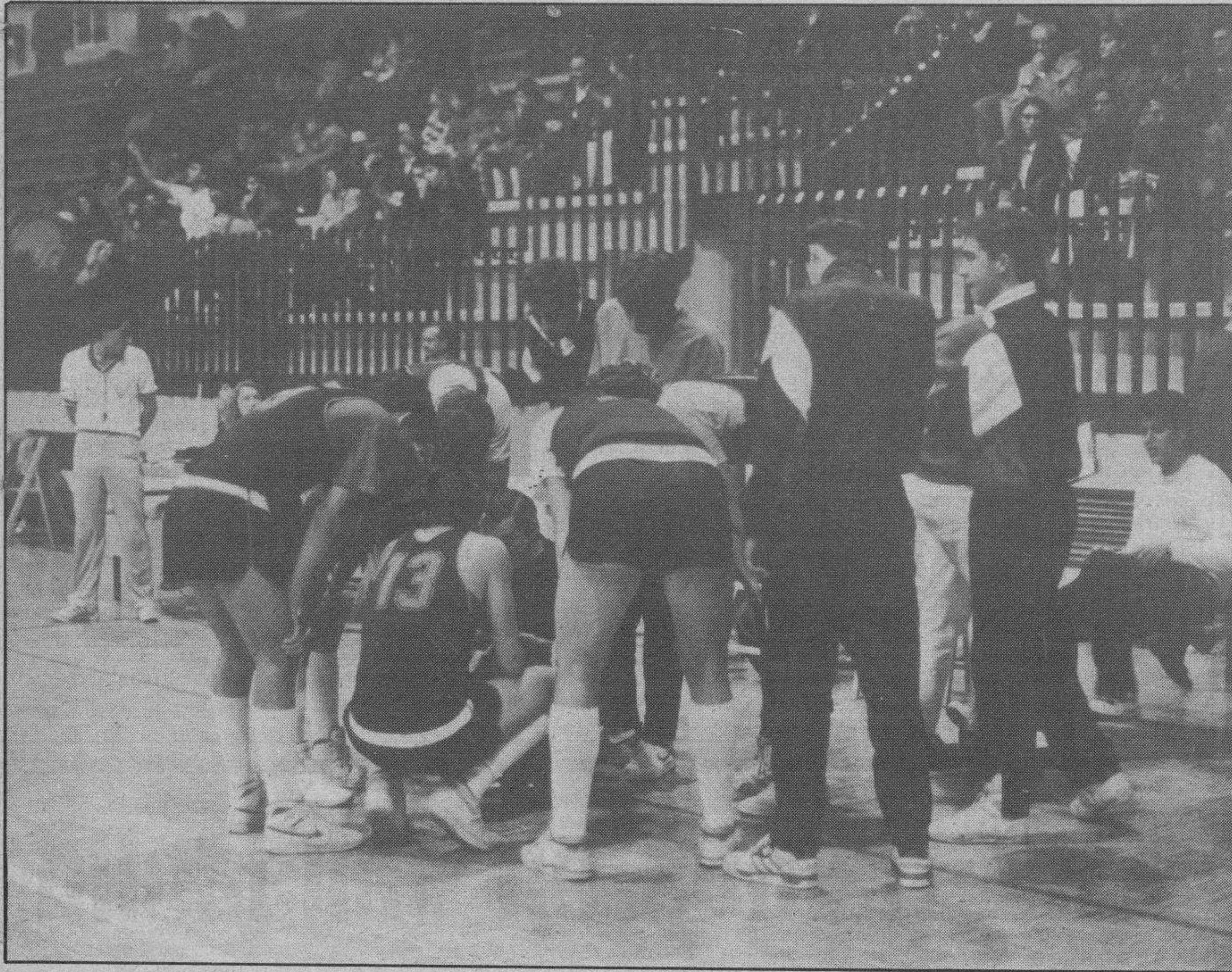


Cada vez más cerca de sus clientes, inaugura una nueva delegación para venta, alquiler y postventa

Nuestra cobertura abarcará las provincias de **VALLADOLID, SALAMANCA, ZAMORA, BURGOS Y PALENCIA** con el fin de agilizar cada día más las atenciones y servicios a clientes

Complejo Industrial «Las Verdes»
Polígono Industrial Cerro San Cristóbal
Calle Cobalto, nave 1 - 47012 Valladolid - Teléfonos 30 84 44 - 30 85 88
Apartado de Correos 4197. Valladolid

Baloncesto



Carlos Delgado, el entrenador del Ferroplás, durante un tiempo muerto del partido Maristas - Salesianos, dando instrucciones a sus hombres. Al final, victoria de los salesianos, muy protestada por el público que llenaba el Polideportivo Marista.

Triunfo del Ferroplás en la cancha del Maristas (71-79)

Burgos (José Luis Saiz).— Se disputó en la tarde de ayer en el Polideportivo Marista, el partido correspondiente a la octava jornada del Campeonato de la Primera División Autonómica que enfrentaba al Maristas Iberduero y al Salesianos Ferroplás, y que concluyó con victoria de los visitantes por 79 a 71. Al descanso ya ganaba el Salesianos por 38 a 46.

Antes de dar comienzo el encuentro se guardó un respetuoso minuto de silencio por el fallecimiento del jugador del Real Madrid, Fernando Martín.

Maristas Iberduero: 71 (38 y 33). Oscar, Eugenio (22), Ricardo García (17, dos triples), Ayala (2) y David (24, 3 triples) —cinco inicial— Zayas, Gallo (2), Gacho y Chino (4). 31 faltas personales. Eliminados por cinco personales: Ricardo García (Min. 31), Chino (Min. 38), Eugenio (Min. 39) y David (Min. 40).

Salesianos Ferroplás: 79 (46 y 33). Barbero (12), Javi Barquín (28, dos triples), Galicia (5), Torrado (7) y Llorente (5) —cinco inicial— Alberto Barquín (9, una triple), Cuasante (2) y Niño (11). 17 faltas personales. Sin eliminados.

Árbitros: Dirigieron el encuentro Luis Santos y Alfonso Llorente. No vamos a de-

cir que estuvieron mal, porque al parecer, entre el colectivo arbitral molestan muy mucho las críticas adversas de los medios de comunicación hacia sus colegiados. Simplemente, diremos que el partido, inesperadamente, se les complicó tanto que les vino grande desde el principio al final. Se les fue de entre las manos y aquello se convirtió en un carrusel de despropósitos que no entendía nadie, ni siquiera los que aparentemente parecían más beneficiados.

La baja de Roberto Segura en el transcurso de uno de los entrenamientos de la semana había privado al Maristas de cara a este encuentro de su mejor bastión

en la zona, tanto a la hora de atacar como de defender. Ya era un problema serio que visitara el Polideportivo Marista un equipo que hasta el momento no conoce la derrota (algo tendrá el agua cuando la bendicen), pero mucho más se les complicaron las cosas a los de Dionisio al no poder contar con un hombre que, se quiera o no, resultaba clave en su esquema de juego. Por si fuera poco, pronto las personales —no discutiremos aquí si estaban bien o mal señaladas, pero si a un equipo le señalaron 31 y al otro 17, la posibilidad de que se equivocaran con el más castigado por esa clase de faltas es mayor— imprimieron su sello especial al partido, de forma que con la tranquilidad de saberse superiores, favorecidos, se quiera o no, por el arbitraje, y además con un equipo enfrente disminuido en sus efectivos, el Ferroplás no lo dudó mucho y la ventaja que adquirió en los últimos minutos de la primera parte le fue suficiente para resolver el partido.

Hasta entonces y desde entonces, todo había sido igualdad, diferencias escasas de uno y otro equipo y un juego vibrante, por momentos de inesperada calidad (particularmente en la primera parte) y dos colegiados que quisieron erigirse en protagonistas del espectáculo y el público, en mayoría por supuesto, del equipo que se consideraba más perjudicado, los abroncó, en especial en un par de jugadas conflictivas que a la postre vinieron, mire usted por donde, a marcar las diferencias.

El partido, al margen estas acotaciones, resultó vibrante, igualado en muchas fases del juego y con una lucha enardecida por los rebotes que se mantuvo en un

tono de igualdad muy en la línea de lo que fue el encuentro. Sin embargo, hubo más fluidez en el juego del Ferroplás, que mejores conocedores del «percal» no emplearon una defensa tan agresiva como la que emplearon los locales (puede también aquí estar la explicación del tema de las personales) pero sin embargo, tuvieron la suficiente habilidad para hacer un contraataque ágil y mucho más eficaz que el practicado por los del Liceo, que también lo intentaron muchas veces, pero no siempre supieron culminarlo, al menos, con la eficacia de sus rivales.

Se hace necesario ahora entrar en el análisis individual de quienes se erigieron en protagonistas por su buen hacer. Dos jugadores, uno por bando, fueron los «monstruos» de la noche, con la diferencia que uno estuvo 40 minutos en la cancha y el otro sólo 31. Javier Barquín por el Ferroplás, y Ricardo García por el Maristas fueron quienes concretaron las acciones más acertadas de la noche, al punto de que a su lado, los demás, con mayor o con menor acierto, parecían a este cronista meros comparsas.

No seríamos justos, sin embargo, si entre esa «comparsa», dicho sea con el mayor de los respetos, no hiciéramos alguna salvedad, porque Eugenio y David por los locales, y Torrado y Barbero por los visitantes, dieron muestras también de una apreciable claridad de ideas.

Fue un partido en donde se vieron cosas de auténtica calidad, emoción durante muchos minutos y sólo los desafortunados arbitrales frenaron un espectáculo que pudo haber sido memorable y si no llegó a serlo habrá que cargarlo en el debe de los imponderables, se llamen éstos como se llamen...

Resultados y clasificaciones

Serie A-1

Taugrés, 102; Valvi Girona, 85 (49-39)
Ram Joventut-Barcelona (hoy)
B.B.V., 67; Caja Ronda, 78 (33-41)
Estudiantes-Real Madrid (hoy)
CAI Zaragoza, 92; Caja Bilbao, 74 (41-37)
Grupo IFA, 85; Clesa Ferrol, 82 (51-34)

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Ptos
Caja Ronda	13	11	2	1073	995	24
Estudiantes C. P	13	9	4	1117	1041	22
Real Madrid	12	10	2	1067	1006	22
Grupo IFA	14	8	6	1208	1189	22
Taugrés	14	7	7	1279	1207	21
Ram Joventut	13	8	5	1094	1026	21
Valvi Girona	14	6	8	1148	1240	20
Barcelona	13	6	7	1160	1126	19
CAI Zaragoza	12	6	6	986	952	18
Caja Bilbao	14	4	10	1110	1205	18
B.B.V.	14	4	10	1098	1192	18
Clesa Ferrol	14	1	13	1052	1213	15

Serie A-2

T.D.K. Manresa, 91; Pamesa Valencia, 95 (51-48)
Gran Canaria, 98; Tenerife No.1, 83 (41-40)
Huesca Magia, 98; Caja San Fernando, 73 (42-37)
Puleva, 71; Caixa Orense, 69 (30-37)
Mayoral, 73; DYC Breogán, 72 (37-33)
Cajacanarias, 85; Fórum Valladolid, 114 (41-49)

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Ptos
Fórum Valladolid	14	12	2	1222	1128	26
Mayoral Maristas	14	10	4	1179	1124	24
DYC Breogán	14	8	6	1091	1048	22
Huesca la Magia	14	8	6	1183	1149	22
Pamesa Valencia	14	8	6	1175	1151	22
TDK Manresa	14	7	7	1159	1128	21
Gran Canaria	14	7	7	1038	1043	21
Cajacanarias	14	7	7	1148	1159	21
Puleva	14	6	8	1033	1068	20
Caixa Orense	14	4	10	1070	1139	18
Tenerife No. 1	14	4	10	1095	1166	18
Caja San Fernando	14	3	11	1115	1205	17

Primera División «B»

Las Rozas, 80; Askatuak, 86
Argaray, 87; At. Madrid, 132
Lliria, 86; Elosua León, 83
Círculo Hospitalet, 88; Guadalajara, 87
Cajahuelva, 80; Lagisa, 75
P. Badajoz, 89; Obradoiro, 91
Juver, 75; Cajamadrid, 80
Syrius, 77; Basket Andorra, 85

	J.	G.	P.	T/F.	T/C.	Ptos
Cajamadrid	14	10	4	1192	1100	24
Cajahuelva	14	10	4	1192	1175	24
Lliria	14	10	4	1152	1141	24
Júver Murcia	14	9	5	1214	1064	23
Obradoiro	14	9	5	1170	1082	23
Basket Andorra	14	8	6	1147	1149	22
Círculo Hospitalet	14	7	7	1286	1233	21
Guadalajara	14	7	7	1203	1191	21
Elosua	14	7	7	1211	1204	21
Syrius Patronato	14	7	7	1206	1235	21
Lagisa	14	6	8	1093	1094	20
At. Madrid	14	6	8	1187	1193	20
P. Badajoz	14	5	9	1159	1173	19
Las Rozas	14	5	9	1173	1276	19
Askatuak	14	3	11	1152	1224	17
Argaray	14	2	12	1162	1361	16

El Termoclima perdió en Gijón ante el Trébol Grupo (74-72)

Burgos (DB).— Por causas absolutamente ajenas a la voluntad de nuestro periódico, no podemos ofrecer a nuestros lectores la crónica del partido que en la tarde de ayer disputaron en el Pabellón «B. García» de Gijón, el Trébol Grupo y el Termoclima, que concluyó con el resultado favorable a los asturianos por 74 a 72 puntos.

Sí que ha llegado a nuestro conocimiento el hecho de que José Luis González sufrió la rotura del labio, razón por la que el entrenador Juanfer no pudo contar con el pivot en el transcurso de toda la segunda parte.

En nuestro número de mañana, lunes, ofrecemos a los lectores la crónica de este encuentro, que hoy lamentamos no poder poner a su alcance, como decimos, por causas completamente ajenas a nuestra voluntad.

En otro orden de cosas, señalar que el Comité de Competición de la Federación Española de Baloncesto, entre los acuerdos adoptados en su reunión del pasado jueves, tomó el de sancionar a Vicente Lafuente con un partido de suspensión, y a Miguel Ángel Ausín, con dos.



Ricardo García y Javier Barquín volvieron a mostrarse ayer como los mejores de sus respectivos cincos. Foto Archivo DB.

Baloncesto

El C. J. Informática, se impuso al C. Baloncesto Burgos (45-77)

Burgos (A.G.C.). — En un partido de máxima rivalidad «derby» provincial, que enfrentó al C. J. I. Informática con el Club Baloncesto Burgos, con el triunfo de las primeras por un claro 45-77. En un polideportivo de Mirasierra, cuyas gradas repletas de aficionados, estuvieron en todo momento dando ánimos a sus colores respectivos.

Antes del comienzo del partido, se guardó un minuto de silencio, en memoria de Fernando Martín, con el público en pie y en actitud respetuosa, en una jornada de luto. A su vez, las jugadoras del C. B. Burgos, lucían en sus camisetas un distintivo de color negro.

C. J. Informática, C. B. Alfa, Araceli (6), Isabel, Jimena (2), Cruz (2), Olga (24), Mariam (12), Elena (9), Loli (7), Maite (10), Angela (5), Maite (10), Angulo (5). Abandonaron el terreno de juego Olga y Maite por acumulación de personales.

C. Baloncesto Burgos, Chus, Otti (2), Susana (7), Mirian (15), Cristina (4), Rocío (4), Eva (5), Paloma (6), Elena, Pacheco, Rosana, Chusa (2).

Arbitraje a cargo de los

colegiados Cobia y Lariz, muy desiguales en sus apreciaciones, en uno y otro tiempo, no mostrándose muy dialogantes con los banquillos. Comenzó marcando el C. B. Burgos, pero la euforia inicial, les duró poco tiempo, pues a medida que este transcurría empezaban a verse jugadas perfectamente realizadas por las chicas del C. B. Alfa. El dominio alterno de los primeros minutos se decantó enseguida por el lado de las del Alfa, que tomaron la medida a los movimientos de las del C. B. Burgos. Los tiros libres en la primera parte de los que gozaron las del C.B. no fueron aprovechados, en esos desaciertos, se empezó a dejar entrever un nerviosismo en el terreno de juego, que invadió a su vez el banquillo. Juanjo Horta,

se esforzaba por indicar a sus jugadoras los errores que se advertían, pero la diferencia empezaba a ser grande. Por su parte Roberto Barriuso, en el banquillo, no dejaba de animar, a la vez que recordaba las jugadas a realizar. La presión del C. J. Informática, ordenada desde el banquillo, motivaba una lucha y garra constante de la que hicieron gala las jugadoras de ambos conjuntos en la primera parte.

Al descanso al que se llegaba con el tanteo favorable a las del C. J. Informática (13-41), presagiaba un partido sin color. Precisamente el color, y algo más, perdieron las chicas del C. J. I., que asombradas comprobaron que durante la primera parte alguien «amigo de lo ajeno», había arramplado con lo que pudo, carteras, relojes, dinero, documentación, etc.

En la reanudación, fuerte marcaje en la defensa, dejando el nerviosismo de los primeros minutos, asentándose más en el terreno de juego y buscando por todos



Jugada del C. J. Informática, en la zona del C. Baloncesto Burgos

los medios el reducir las diferencias del abultado tanteo. Todo ello servía, aprovechando momentos decisivos, mientras Juanjo gritaba «no despertamos hasta las segundas partes». Las diferencias cada vez menores en el marcador, disponía al nerviosismo general, y la lucha por los balones en las respectivas zonas nunca se daba por perdido, al finalizar un marcador, de 45-77, que

evidencia un buen momento de las chicas de Roberto Barriuso tras este resultado en la tabla de la Segunda División autonómica.

Como apuntaba el técnico burgalés al término del encuentro, la responsabilidad de vencer en el «Mirasierra», influye de una manera muy especial en mis jugadoras, de cara a la pretendida clasificación y de la

disputa de la fase de ascenso.

En cuanto a las jugadoras del C. B. Burgos, practicaron un juego irregular en los primeros minutos, que dio en el punto con lo ensayado por el conjunto del Alfa, realizando el partido exacto tal y como con anterioridad estaba estudiado, sin que resultara por ello un conjunto fácil, no dando nunca por perdido el encuentro.

Barcelona, Joventut, Estudiantes y Real Madrid juegan hoy

Madrid (Colpisa). — Barcelona, Joventut, Estudiantes y Real Madrid se enfrentarán hoy en los dos únicos partidos aplazados al domingo dentro de la decimocuarta jornada de Liga disputada ayer. A las 12,15 de la mañana (TVE-2) se enfrentarán en el Pabellón de Badalona el Joventut de Herb Brown y el Barcelona de Aito, en un choque trascendental sobre todo para el equipo azulgrana, que ya ha sufrido siete derrotas en lo que va de campeonato, y que puede quedar recluido a la A-2 si no endereza su rumbo.

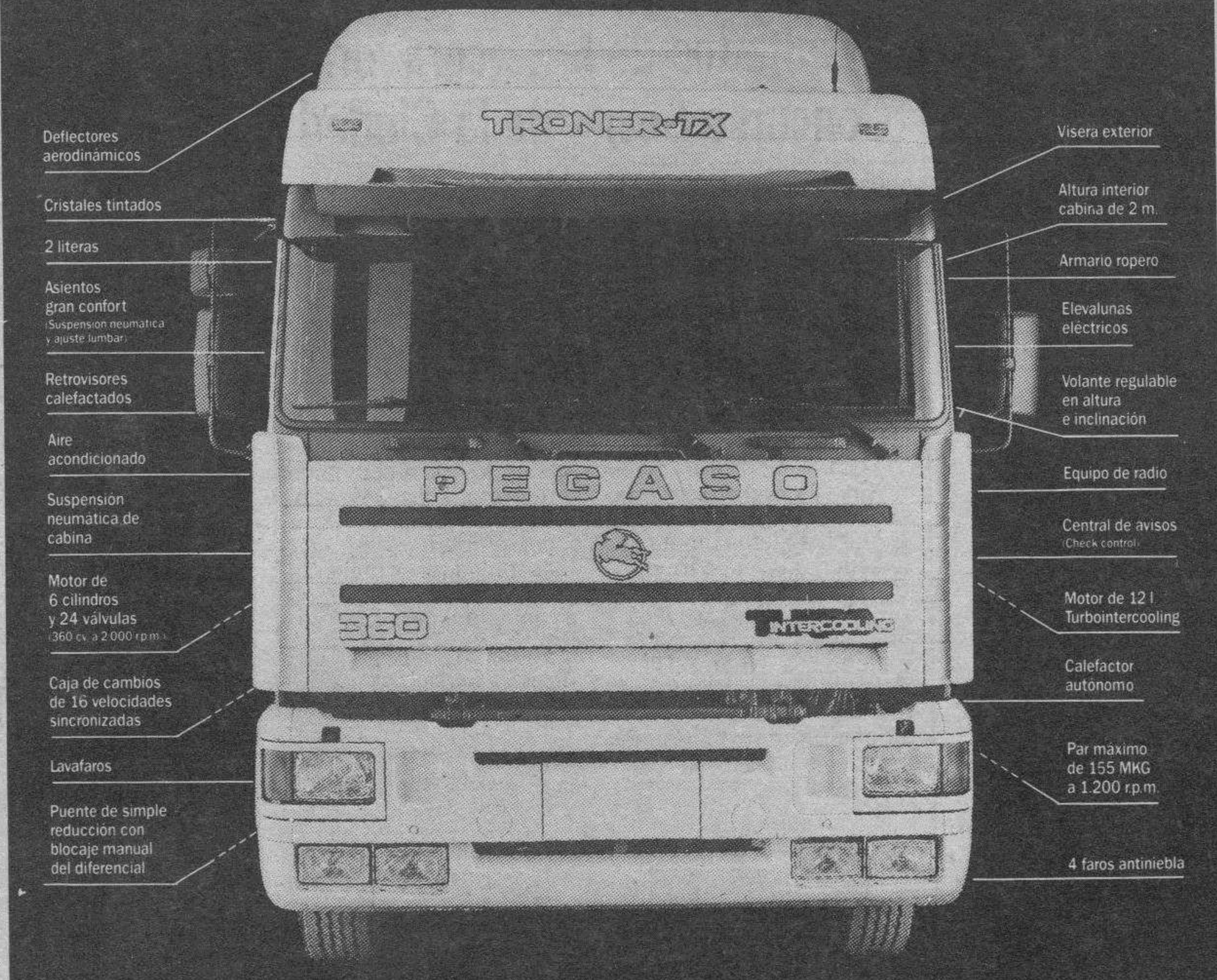
Pero el Joventut se lo pondrá muy difícil a pesar de que el Barcelona cuenta ya con Norris, Epi y Jiménez recuperados de sus lesiones, y con Wood cada vez más integrado a los esquemas de su equipo.

Homenaje a Fernando

Más emotivo si cabe será el partido que a partir de las 18,15 horas (autonómicas) disputarán en el Palacio de los Deportes de la Comunidad Autónoma de Madrid el Estudiantes y el Real Madrid. El fallecido Fernando Martín militó en ambos equipos, y por ello se le rendirá un homenaje póstumo guardando un minuto de silencio en su memoria y regalando el Real Madrid a los padres de Fernando, Ricardo y Carmen, la camiseta del Real Madrid con el número 10 que no volverá a ser lucida por ningún otro jugador en este equipo.

El partido servirá para decidir quién se adjudica el liderato en solitario, que actualmente comparten ambos equipos junto con el Caja de Ronda. Los blancos cuentan con la mayor acoplación de Frederick pero con el handicap de tener todavía de baja a Villalobos y con la irrecuperable presencia de Fernando Martín.

EN EL PEGASO TRONER TODO ES DE SERIE EXCEPTO LA FINANCIACION



PLAN DE FINANCIACION PERSONAL

Ahora, más que nunca, adquirir un Pegaso Troner es una magnífica inversión, algo fuera de serie. Rentabilidad garantizada. Además, Pegaso y hasta el 31 de Diciembre ofrece en toda su red de concesionarios un plan muy especial: El Plan de Financiación Personal Pegaso y su estudio de rentabilidad. Nadie puede ofrecer tanto. Así, desde el principio usted sabe lo que gana con Pegaso Troner, porque en una inversión de millones, el interés de la financiación es capital.

Automoba

Ctra. Madrid, 10.



BURGOS Símbolo del transporte

HOY SUBASTA EXPOSICION 1.000 CUADROS 1.000 OBJETOS COLECTIVA PROVISIONAL ¡LIQUIDACION! ¡SUBASTA! 2.000 OBRAS EN EXPOSICION

200 AUTORES. ESCUELA ESPAÑOLA SIGLO XVII. B. PALENCIA. XAVIER CUGAT. LOPEZ HERRERA. EUSTAQUIO SEGRELLES. MONGRELL. GARCIA Y RAMOS. MARTINEZ CUBELLS. MARTIN. MARIAN RIVAS. SERRATO. SEGRELLES. PERALTA. TORRES PONS. S. BRACO. CARRANZA. PAVES MARTI ALSINA. CARMEN GRASSA. CASANOVA. XORDA. MICHEL CALZADA. MACHI. ALAMO. INGRAM. MERODIO. MURCIA. J. RAMON. CEBRIAN. VERDUGO LANDY. CARRAGAL. SAGASTA. MARIANO MONTOLA. BELLER. GONZALEZ. MARCOS. LOPEZ CANITO. JOAQUIN MIR. RAFAEL FUSTER. ALEXANDRE. BOCOS. PACO BUENO. CARLOS PUENTE. LOUISA. SEBASTIAN TORRES. VILLA. SABATER. UTRERA. QUESADA. BACENER. ORTIZ. JUAREZ. MARTINE. DIEZ DE CEREO. TORRESCHANDI. OLLER. SANCHEZ SOLA. I. PINAZO. MIRALLES. ITURRINO. NAVARRO. BOUQUET. HERNANDEZ MONJO. INIGO. C. NOGALES. PANCHO COSSIO. SEGARRA. CHIAS. ARNALDO. ANGLADA CAMARSA. CASANOVA. LEON FRIAS. VIOLA. ARIOSTE. V. SANCHEZ NAVARRO. PILA. DIEZ. NARANJO. RENEADO. PADILLA. SERRA. GOTTIA Y HASTA 200 AUTORES MAS. HASTA 1.000 CUADROS.

BRONCES. CRISTALES. PORCELANAS. RELOJES. BASTONES. MARFILES. SEVRES. LIMOGES. MURANO. ANTIGUIDADES 1.000 LOTES.

Horario de 12 a 14 y de 17 a 22 horas. Dias 6, 7, 8, 9 y 10 de Diciembre de 1989.

SUBASTA DIAS 8, 9 y 10 de Diciembre de 1989.

Sorteo de una obra entre los asistentes.

PINTORES. BRONCES. MARFILES Y ANTIGUIDADES

HOTEL CONDE DE MIRANDA
Calle Miranda, 4
BURGOS
ENTRADA LIBRE

Atletismo

Deportistas burgaleses participaron en el «Cross de Cantimpalos»

Burgos (DB). — Se disputó el Cross de Cantimpalos con la participación de un gran número de atletas que participaron en todas las categorías con la asistencia de deportistas locales encuadrados en varios clubs burgaleses.

Los atletas locales ocuparon las siguientes posiciones dentro de sus respectivas categorías:

En alevines triunfó el burgalés, Luis Flórez Martínez, de la Agrupación Deportiva Capiscol.

Diego Escolar Hernando de la Escuela Atletismo Burgos e Ignacio Pascual Fernández, de Aranda se clasificaron en 8.º y 9.º posición, respectivamente dentro de los infantiles. En féminas y en la misma categoría, fue 2.º Karina Novoa García, A. D. Capiscol y en el puesto 24, Silvia Izquierdo Benito, de la Escuela Atletismo Burgos.

En cadetes, Andrés Herando Alzaga (E.A. Burgos), se clasificó en el puesto 22, mientras que en mujeres Mónica Flórez Martínez (A.D. Capiscol), fue 2.º y Mercedes Rejas de Pedro (A.D. Capiscol) 7.º.

El veterano campeón

burgalés, Santiago Manguán, de Aranda de Duero, entró en la meta en la 2.ª posición en su categoría, mientras que en junior, Javier Ruedas Pérez, del Limabur-sa fue el 17.

En promesas y en senior, que tomaron la salida más de 200 atletas, el arandino Jesús Ramón García García fue 12, y Vicente Córdoba Arranz, igualmente de la Ribera entró en el puesto 16, siendo los restantes puestos ocupados por los burgaleses los siguientes: 19, Fernando Frontaura Tejedor (Aranda); 58.º Faustino García Sáez, Limabur-sa; 60, Francisco Esteban Junquero, independiente y en el lugar 63, entró Raúl Martínez Saldaña del Limabur-sa.

Los dos primeros de cada prueba recibieron copa y medalla, mientras que el tercero sólo tuvo medalla. No podía faltar el «famoso» chorizo de la villa segoviana distribuido con generosidad en una prueba que forma parte del calendario de la Federación Española de Atletismo, que estuvo organizada por el Ayuntamiento de Cantimpalos bajo la colaboración de la Delegación Segoviana y de varias casas comerciales.

Pelota

San Cristóbal, finalista en el nacional de Primera

Burgos (DB). — Ayer se jugaron las semifinales del Campeonato de España de clubes de Primera Categoría en el frontón de Valencia de Don Juan. En ellas, participó el club burgalés San Cristóbal, quien consiguió un éxito importante.

En mano individual, Molina VI perdió con García por 7-18, mientras que en mano

parejas, Rey y César III vencieron a Urquía y Calonge por 8 a 22. Por el tanteo, el club de San Cristóbal se clasifica para la final al vencer a los pelotaris del Club Natación Barcelona.

Hoy, domingo, disputarán la final. En la modalidad de herramienta, los finalistas son los clubes de Valleda de Segovia y Covadonga de Gijón.

Balonmano

Importante victoria del Autocid Ford (18-31)

Burgos (DB). — El entrenador del Autocid Ford, Javier Hernando, y su equipo parece que se han reconciliado. Ayer cosecharon una importante victoria frente a Lacia. Ganaron por 18 a 31, mientras que al llegar al descanso llevaban diez puntos de ventaja (6-16).

Jugaron por el Autocid Ford: Castanedo, Javi, Moro, Yoki (4), Garnacho (4), Mijangos, Pablo (7), Oca

(10), López (2) y Unzaga (4).

Los jugadores del Autocid Ford realizaron un buen partido y sin problemas se adjudicaron el triunfo. Sin embargo lo más importante es que parece que la comunicación entre la plantilla de jugadores y el técnico se ha reanudado. El técnico mandó calentar y los jugadores sin problemas lo hicieron. Su esfuerzo dio los frutos oportunos: ganaron.

Tenis

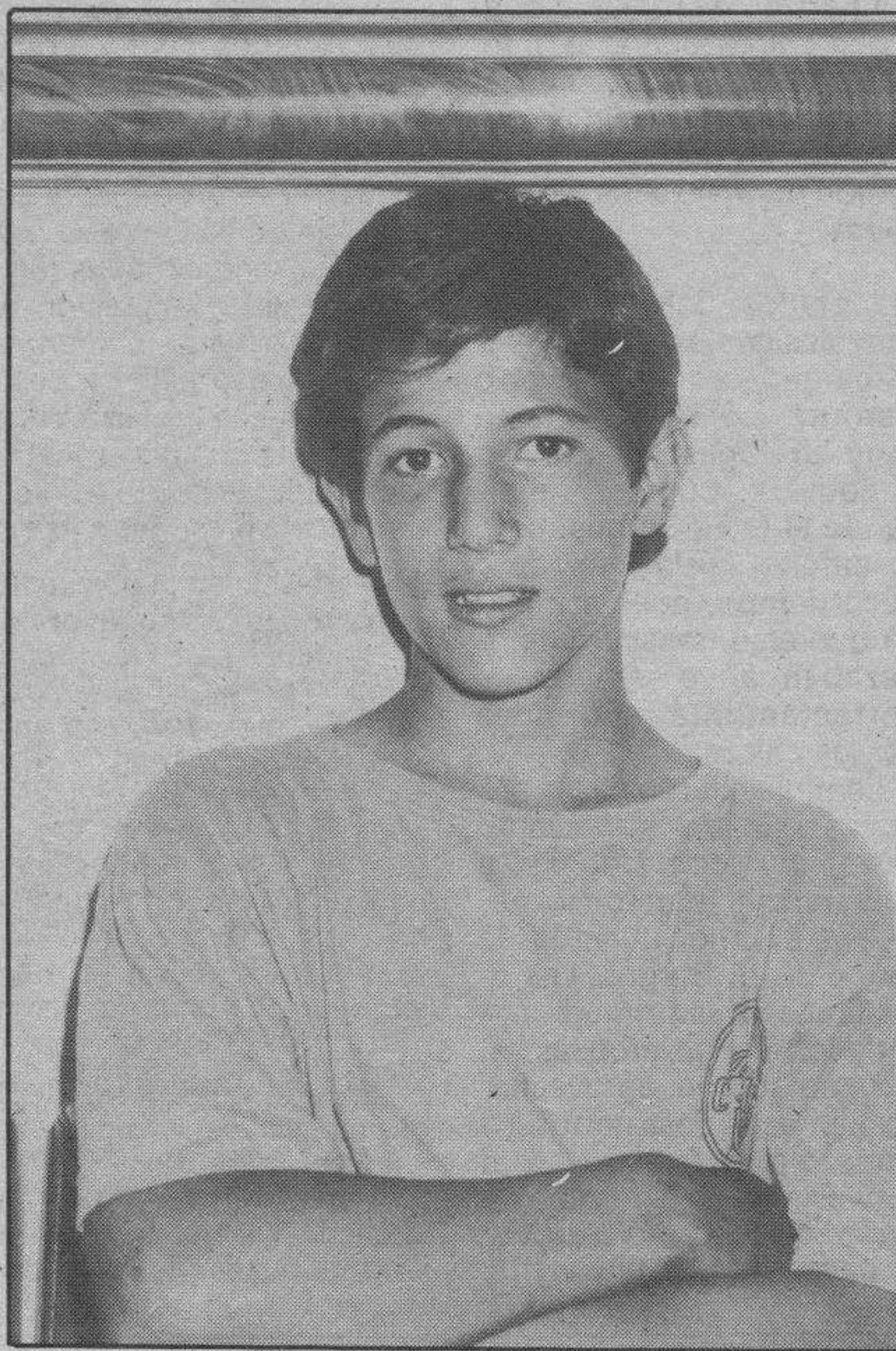
El burgalés Roberto Antón, campeón de Castilla y León

Burgos (DB). — Hace tiempo comentábamos las estupendas condiciones físicas de Roberto Antón para la práctica del deporte y de manera especial para el tenis. Ayer, de manera definitiva, se ratificaron.

Con tan sólo trece años de edad ha conseguido proclamarse campeón de Castilla y León. Su futuro es muy prometedor. Ayer ganó a Borja Sanz en la final del Campeonato regional, disputado en Valladolid, por 4-6, 6-2 y 7-3.

En el primer set, después de ir empatados a 4, Roberto perdió el servicio y se puso nervioso. «Me desconcentré» comenta el joven tenista, por ello perdió el primer set. En el segundo, supo controlarse y los nervios no le jugaron ninguna mala pasada. Ganó por 6-2 y en el tercero y último set, el tiempo apremiaba por ello se jugó un «tie-break» que ganó por 7-3.

Un resultado muy importante y que ha dado «alas» a esta firme promesa del tenis nacional, el burgalés Roberto Antón.



Roberto Antón

Por otro lado, las catalanas Arantxa Sánchez Vicario y Silvia Ramón protagonizarán hoy, a partir de las 14:00 horas, la final individual de los Campeonatos de España de tenis que se disputan en el Club Internacional de tenis en Majadahonda, Madrid.

Hípica

Resultados de la tercera jornada del Concurso Social de la Ciudad Deportiva

Burgos (DB). — La tercera jornada del Concurso Social de la Ciudad Deportiva fue francamente interesante. La prueba con un buen diseño de Luis Fernández Torres, presentaba un agradable aspecto y las calles perfectamente medidas hicieron disfrutar a los jinetes y caballos.

En la prueba pequeña con veinte participantes, destacó la buena monta de la señorita Achucarro, que con el nada fácil caballo Excéntrico, consiguió efectuar un recorrido sin falta, batiendo a Noemí Díez-Delgado que hasta el momento, mandaba en la clasificación por la buena monta realizada con Carlomagno.

Los resultados de la prueba pequeña fueron: en primer lugar Excéntrico, con la Srta. Achucarro, con 0 puntos y 83/36; seguido de Carlomagno, con

la Srta. Díez-Delgado, con 0 puntos y 84/52; y False-te, con la Srta. Gómez Yagüe con 3 puntos y 93/22.

En la prueba mediana es justo destacar la actuación del jinete Domínguez, con Mikel, que poco a poco se va confirmando. También es interesante ir siguiendo la trayectoria de Guillermo Díez-Delgado, que a la edad de doce años, empieza a apuntar unas muy buenas maneras de jinete. No destacamos la monta del primero y segundo clasificado, pues son caballos que están muy por encima de la prueba que disputaron.

El campeón fue Filadelfia, con Dalman, 0 puntos y un tiempo de 70/12; después Diamond, con Javier Garabito, con 0 puntos y 79/10; Mikel, con Domínguez con 3/4 y 102/57 e Iraurqui, con Díez-Delgado, con 2-1/4 y 100/26.

La prueba grande se disputó con alturas de 1,25 metros y únicamente se contabilizaron dos derribos entre todos los participantes. Luis Fernández Gil-Fournier marca una vez más las diferencias y gana con absoluta tranquilidad, pues su hermano Ignacio, directo rival, apuró un poco su yegua y le ocasionó un derribo que le llevó a ocupar la cuarta plaza.

El ganador fue Luis Fernández Gil-Fournier con Orts Masters, con 0 puntos y 76/87; seguido de José Carlos Garabito, con Jota Iligote, con 0 puntos y 82/60 y del Luis Fernández Gil-Fournier, con Top Gun, con 0 puntos y 85/12.

En la mañana de hoy domingo, a partir de las once y media de la mañana, se celebrará la última jornada del Campeonato Social en las pistas de la Ciudad Deportiva Militar.

Automodelismo

Celebrado el I Trofeo «Electro-Caor» de todo terreno

Burgos (DB). — El pasado viernes, festividad de la Inmaculada, se celebró el I trofeo de automodelismo todo terreno «Electro-Caor» S. A., en la localidad burgalesa de San Martín de Ubier-na.

Esta prueba disputada a una final de 30 minutos, siendo presenciada esta, por el numeroso público de esta localidad, que siguió la carrera con gran expectación y dando ánimos a todos los pilotos; debido a la lluvia caída, el circuito se encontraba con grandes dificultades para esta modalidad, que salvaron debido a la pericia de los participantes, dando un gran espectáculo.

Desde el primer momento la lucha se centró desde las primeras vueltas, entre los pilotos Faustino Ordóñez, Vicente Marijuán, Carmelo González y Antonio Pérez, seguidos por el resto de pilotos a más de dos vueltas; siendo emocionante la constante variación en estas primeras posiciones, haciendo en cada vuelta mejores registros de tiempo. Terminada la prueba, se hizo entrega de los trofeos a los tres primeros clasificados, y seguidamente a cargo de los directivos de «Electro-Caor» se dió un vino español. La clasificación de esta prueba en sus tres primeros puestos quedó como sigue, Vicente Marijuán, como campeón; segundo clasificado, Antonio Pérez y en tercera plaza, Carmelo González.

IV Trofeo «Santa Bárbara»

Con motivo de la festividad de la Patrona del Arma de Artillería se ha celebrado el IV Trofeo «Santa Bárbara» de automodelismo, en las instalaciones de Castrillo del Val. La prueba organizada por el Club Modelismo Castilla, en tres modalidades, eléctricos junior, eléctricos senior y explosión. Circuito, las pistas de rodadura del acuartelamiento, evidenciando un ligero exceso de agua debido a las últimas precipitaciones, no mermando la exhibición de la prueba.

En eléctricos junior, primer clasificado Enrique, segunda plaza para Antonio José y tercer lugar para Raúl. En eléctricos senior, campeón Roberto de León, segundo, Antonio José Pereda, tercero Andrés Menéndez y cuarta plaza para Alfredo Alonso. En explosión, primero Roberto de León, segundo Vicente Marijuán, tercero Jesús González y cuarto clasificado, Antonio José Pereda.

Posteriormente se entregó a los ganadores los diversos recuerdos de este importante Trofeo, a cargo de los oficiales del Arma de Artillería, brindando en honor de su Excelsa Patrona.

guía facultativa

DR. E. GUTIERREZ MINGUEZ

UROLOGO

Consulta previa petición de hora.

C/. Julio Sáez de la Hoya, 6, 4.º B.
Teléfono 27 49 06

CIRUGIA PLASTICA
Y ESTETICA

DR. CASADO

CONSULTA: VITORIA, 27-A-307
PETICION DE HORA, TELF. 26 91 86

DR. ENRIQUE AGUADO

OCULISTA

ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LOS OJOS
LENTES DE CONTACTO

Tlfno. 26 76 41, previa citación
C/. Madrid, 4, 1.º derecha

V. OJEDA CARCEDO

DIGESTIVO
NUTRICION, RAYOS X,
ANALISIS CLINICOS
Consulta de 10 a 12
Vitoria, 20, 2.º Dcha.
Telfs. 20 36 67 y 27 49 66

CARMEN GARCIA GOMEZ

GINECOLOGO
Diagnóstico precoz del
cáncer genital y de mama
Control de embarazos
Planificación familiar
C/. Huerto del Rey, 18-5.º
(La Flora). Telf. 26 11 44

GARGANTA, NARIZ, OIDOS

Medicina y Cirugía.
Dr. SANCHEZ HERNANDEZ
Sanjurjo, 35, Esc. 4.º, 2.º A.
Telf.: 200707
Previa petición.

PODOLOGO-CALLISTA

Blanca M.ª Fuente Mínguez
CONSULTA: Avda. Gral. Vi-
gón, 63, 3.º B.
Previa petición de hora
☎ 23 66 96. H. 4h-8h.

Dr. ARROYO VECILLA

Medicina y cirugía
OIDOS, NARIZ
GARGANTA
Plaza de España, 2.
Teléfono: 263181.
(Previa cita).

DR. JUAN AVELLANOSA

CIRUGIA ORTOPEDICA
Y TRAUMATOLOGIA
C/. Santander, 19-6.º D.
Teléfono 26 51 83
TARDES: Previa cita

Dr. Rivas López

Reumatólogo
Consultas: Previa cita.
Avda. Reyes Católicos, 4, 1.º B
Teléfono: 27 44 56

EMILIA LASTRA PLAZA

ESPECIALISTA
ANALISIS CLINICOS
Plaza España, 6-11.º.
Telf. 20 34 12

E. GARCIA VALTIERRA MEDICO

ACUPUNTURA
LASERTERAPIA
Santa Clara, 53, 1.º A
Telf. 26 18 59. Consulta
previa petición hora

Dr. CORTES MEDICO OCULISTA

Julio Sáez de la Hoya
número 8, 5.º
Teléfono 27 54 40
Consulta de 12 a 2 y pre-
via petición de hora.

DRA. M. JIMENEZ NEUROLOGIA

TLF. 23 59 66
C/. JEREZ, 2, BAJO
(Parque de las Avenidas)
PREVIA PETICION
DE HORA

Dr. FUENTES BAZAN

TRAUMATOLOGIA
Y ORTOPEDIA
Pat. Rodilla. ARTROSCOPIA
diagnostica-quirurgica
C/. Concepción 18-5.º B.
Consulta previa cita.
Telf. 26 04 54

L. MATA DIEGO

PODOLOGO
Ortopedia del pie.
Avda. del Cid, 46, 1.º
Lunes a jueves. De 10
a 2 y de 5 a 7. Viernes:
de 10 a 2.
Teléfono 22 72 97

Dr. RICO

Psicoanalista
Reyes C. N.º 47.º B.
Telf. 27 35 10
Previa petición
de hora

Dr. J. L. VIEJO BAÑUELOS

ENFERMEDADES
Y ALERGIA
DEL APARATO
RESPIRATORIO
Sanjurjo, 15-1.º
Teléfono: 20 22 97

Dra. JUSTE PICON ALERGIA

CONSULTA:
Previa petición de hora.
☎ 27 64 56. (Tardes).
Avda. Gral. Yagüe, 5, 5.º A

DR. VARONA PSQUIATRA

C/. Condestable, 4-1.º centro
Consulta: Horas concertadas.
Teléfono 20 34 80

DR. SAURO YAGÜE

Miembro del Colegio Inter-
nacional de Cirujanos, la
Sociedad Americana de Ci-
rugía, la Academia de Me-
dicina de Washington y el
Instituto Médico de Virgi-
nia.
Ex-Médico de los Hospita-
les De Paul, Norfolk, Virgi-
nia, Tucker County, Par-
sons, West Virginia, Davis
Memorial, Elkins, West
Virginia (U.S.A.) y Porren-
truy (Suiza).
ESPECIALISTA EN
ENFERMEDADES DE
LA CIRCULACION
Eloy Sanz Villa, 6, 6.º B.
Soria. Tf. (975) 222894.

DR. ADOLFO SIMON

ENFERMEDADES
PULMONARES Y ALERGIAS
RESPIRATORIAS
Consulta: Tardes. Avda.
Generalísimo, 8, 3.º Izq.
Previa petición de hora
☎ 20 33 45 - 26 35 93

MARTIN IGLESIAS

Laboratorios
de Análisis clínicos
CONSULTA DE 9 A 2.30,
EXCEPTO SABADOS
Avenida Reyes
Católicos, 10, 2.º E y D.
☎ 27 31 26

Garganta, nariz,
oidos

Medicina y Cirugía
DR. RUIZ GONZALEZ
C/. Miranda, 3, 1.º Drcha.
Teléfono 26 90 55
(Previa petición)

DR. FUERTES ROCANIN PSQUIATRA

DISFUNCIONES Y
TRASTORNOS SEXUALES
TERRAPIAS DE PAREJA
Telf. 22 07 95
CONSULTA PREVIA
PETICION DE HORA

ARIAS MARTINEZ MATA

CARDIOLOGO
Avenida de los Reyes
Católicos, 8, 2.º E.
Teléfonos:
275148 y 269043

TRASTORNOS CIRCULATORIOS PERIFERICOS, VARICES

JAVIER MATEOS OTERO

TELEFONOS 20 23 26 - 20 22 54
Consulta: Avda. del Cid, 8, 2.º,
previa petición de hora

Dr. LOPEZ BURBANO
CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA

CONSULTA: VITORIA, 23-3.º-A
Tardes, previa cita. Telf. 26 52 23

CENTRO DE RECONOCIMIENTO COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS

C/. Vitoria, 13, 1.º. Telfs. 20 10 75 - 26 04 49
OBTENCION Y RENOVACION:
- Certificados de conducir.
- Permisos de armas.
- Certificados médicos ordinarios.
Horario: De 9 a 2, lunes a viernes; y de 10 a 1, sábados

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

Miembro de la primera organización nacional y europea.

MULTIOPTICAS

• Avda. del Cid, 14. ☎ 27 44 28
• Arzobispo Pérez Platero, 17. ☎ 21 87 09
BURGOS

CHEQUEO MEDICO

SOLO POR
15.000 ptas.

- Exploración general por aparatos y sistemas.
- E. C. G., Rx, análisis sangre y orina. P. F. V.
- Sin desplazamientos.

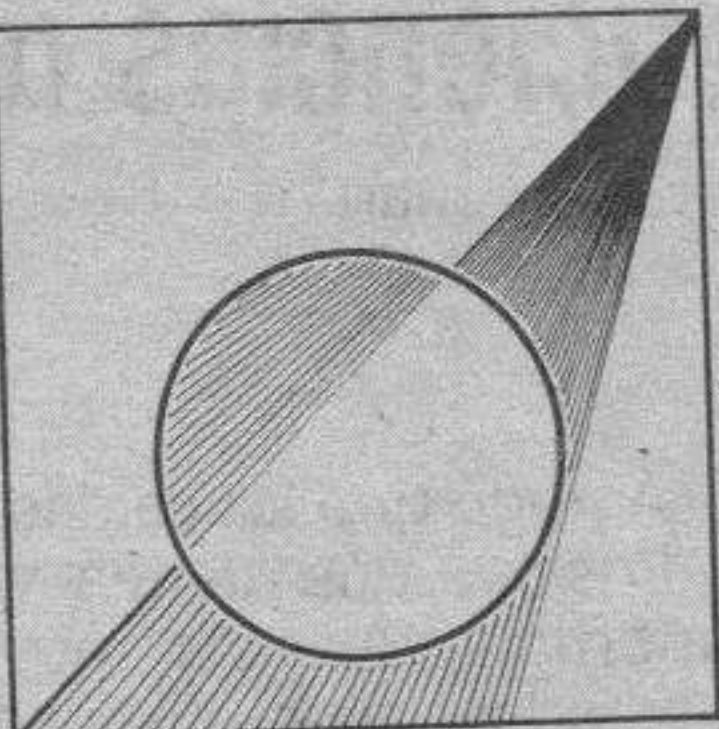
CHEQUEOTRONE

Avda. Reyes Católicos, 36 - Telf. 237263 - BURGOS

Centro Auditivo Burgales
OIR BIEN ES VIVIR MEJOR

Somos especialistas en AUDIFONOS
Audioprotesista: Mª NIEVES ALVAREZ GARCIA
Calle Santander, 6 - 2.º izd. 4 - Telf. 264823

SCANNER



SCANNER BURGOS, S.A.

INSTALADO EN
HOSPITAL PROVINCIAL «DIVINO VALLES»
PRESTA SUS SERVICIOS A:
ENTIDADES DE SEGURO
LIBRE Y PACIENTES
PRIVADOS

BURGOSsa
HORARIO:

9 a 13 horas mañanas - 4 a 7 horas tardes.
Teléfonos 225726 y 235011 (Ext. 230).

PARA MAS INFORMACION DIRIGIRSE AL SERVICIO
DE ATENCION AL PACIENTE. TELEFONO 225726

DR. M. VILLANUEVA CIRAC

TRAUMATOLOGIA Y C. ORTOPEDICA
ARTROSCOPIA RODILLA:
Diagnóstica y quirúrgica
Consulta: Lunes a viernes, Cruz Roja, 10-11,30
Domicilio, previa cita Telf. 22 17 37

OPTICA INTERNACIONAL
CARLOS FRÜHBECK
OPTICO DIPLOMADO
GARANTIA 2 AÑOS
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS
Espolón, 30

PARA OIR BIEN
PARA VER BIEN

MEJOR VISION
Y CIENCIA AL DIA

GAFAS Y LENTILLAS
2 años garantía

LENTES DUOFOCALES
para estudiantes miopes

Guardamos su FICHA con su historial visual

INFORMESE
OPTICA IZAMIL da más
Lain Calvo, 28

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y
cada 2 años
REVISION

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

La publicidad de
Diario de Burgos deja
huella en cualquier sitio
de Burgos y su provincia

Anúnciate en tu Diario

DR. LUIS SOTO SUBIAS

ORTOPEDIA Y
TRAUMATOLOGIA
CALZADAS, 5, 10.º C.
TELEFONO 271057
Previa cita.

SUSANA FONTANEDA PARDO MEDICO

TRATAMIENTOS DE OBESIDAD
Consulta: Avenida del Cid, 10, 10.º C.
Teléfono 20 31 75. Previa petición de hora

Si quiere anunciarse en esta sección,
diríjase a nuestra Administración de

Diario de Burgos

C/. San Pedro Cardaña, 34. Agencias de Pu-
blicitad y Corresponsales en la Provincia.

Checoslovaquia: el presidente Husak anuncia su dimisión y hoy puede conocerse el nuevo Gobierno

Praga (Efe).- El jefe de Estado de Checoslovaquia, Gustav Husak, anunció ayer que está dispuesto a dimitir inmediatamente después de que se forme un nuevo Gobierno, dijo en un mensaje dirigido por la televisión estatal checoslovaca.

Por otra parte, la agencia oficial CTK ha dado a entender en uno de sus despachos que la dimisión puede producirse en cualquier momento, ya que el nuevo gabinete será constituido por la noche y hoy se anunciará su composición.

El nuevo Gabinete será el primero en 41 años en que el Partido Comunista no tenga la mayoría.

Tanto la oposición como los comunistas partidarios de las reformas habían pedido la dimisión de Husak, de 76 años, con el fin de normalizar el país tras la invasión de 1968 de Checoslovaquia por fuerzas del Pacto de Varsovia.

Husak, que sustituyó en 1969 en el liderazgo del Partido Comunista a Alexander Dubcek, puesto que ocupó hasta 1987, ocupa la presidencia desde 1975.

Viajan a Austria 100.000 checos

Viena (Efe).- Más de 100.000 checoslovacos, que aprovecharon la exención temporal de visado, viajaron desde primeras horas de ayer y hasta el mediodía a Austria.

Los turistas checoslovacos crearon enormes atascos con los autobuses en los que viajaban o con sus automóviles Lada y Skoda en los pasos fronterizos y en las más importantes ciudades de la república alpina.

Algunos han entrado en Austria a través de Hungría para evitar las casi dos horas de espera en la frontera checo-austriaca.

La cifra de 100.000 contrasta con la de 40.000 viajeros checoslovacos que se registraron en total hasta ayer desde que el pasado 4 de diciembre entró en vigor la exención de visado, que será válida hasta el próximo 17 de diciembre.

Nada más pasar los puestos fronterizos los viajeros checoslovacos reciben hojas informativas en checo sobre posibilidades de aparcamiento en las diferentes ciudades austríacas y también son invadidos por gran cantidad de propaganda, que les informa de ofertas especiales de chocolate, prendas de vestir o aparatos electrónicos.

Sin embargo, por su escasez de divisas sus compras se centran en golosinas para los niños y pequeños objetos de regalo.

De los más de 100.000 checoslovacos que han entrado en Austria hasta las 12,00 hora local (11,00 GMT), la mitad se ha dirigido a Viena, y el resto a Salzburgo, a la ciudad industrial de Linz, y a Innsbruck.

La comunidad de Viena llamó a sus conciudadanos a no sacar ayer sus vehículos y a utilizar, en su lugar, el transporte público, dado que las calles principales y, especialmente, las comerciales están totalmente colapsadas, incluidas las aceras, donde hay coches aparcados en segunda fila, hecho inaudito en este país.

La policía austríaca ha indicado que la gran disciplina que demuestran los conductores checos ha evitado los accidentes hasta el momento.

Un portavoz del Ayuntamiento de Viena indicó ayer que numerosos vecinos de la ciudad se han declarado dispuestos a ofrecer gratuitamente a los turistas checoslovacos alojamiento nocturno, dinero, piezas de automóviles y cualquier otra cosa que puedan necesitar.

Quiéren comerciar con la URSS en dólares

Washington (Efe).- La mayoría de los países del Este de Europa ha comunicado a la Unión Soviética su deseo de mantener las futuras relaciones comerciales sobre la base del dólar en lugar del rublo, como hacían hasta ahora, informaron fuentes del Departamento norteamericano de Estado.

El primer país en hacer esta petición ha sido Hungría, que desea mejorar así la eficacia de su economía y proveerse en Occidente de productos mejores que los ofrecidos por la URSS, informó ayer el diario «The New York Times».

Hungría tendrá este año un superávit comercial en rublos equivalente a unos mil millones de dólares, que ha decidido retener en sus cuentas debido al escaso valor que la moneda soviética tiene fuera de las fronteras del Pacto de Varsovia, añade el periódico.

Los observadores creen que la petición de Hungría puede tener una contrapartida negativa dado que, si hasta ahora ha pagado el petróleo soviético a precio muy barato, la URSS podrá exigirle que lo haga en dólares a precios internacionales.



Cabeza de la manifestación de ayer en Pamplona, para pedir la libertad del industrial Adolfo Villoslada, secuestrado por ETA.

Telefoto Efe.

Manifestación en Pamplona para pedir la libertad del industrial Adolfo Villoslada, secuestrado por ETA

Pamplona (Efe).- Unas 4.000 personas participaron ayer en la manifestación celebrada en Pamplona para pedir la libertad del industrial Adolfo Villoslada, secuestrado desde el 24 de noviembre.

La manifestación fue convocada por los trabajadores de la empresa del secuestrado y apoyada por partidos políticos, sindicatos y fuerzas sociales navarras y la cifra de participantes corresponde a cálculos de los periodistas presentes, ya que ninguna fuente oficial facilitó número alguno.

La manifestación, que se desarrolló totalmente en silencio, estaba encabezada por una pancarta portada por trabajadores de «Añuri» en la que se leía «Adolfo: Libertad. Te queremos en casa», a la que seguía otra con el lema «Adolfo. Esperamos tu liberación», que era llevada por vecinos del secuestrado.

Entre las personalidades participantes en la marcha se encontraban el presidente del Gobierno de Navarra, Gabriel Urralburu, acompañado de su esposa; el presidente del Parlamento de Navarra, Javier Gómara, y diversos líderes navarros de los partidos del «bloque democrático», sindicatos y fuerzas sociales de la Comunidad Foral.

Al término de la manifestación, los trabajadores leyeron un comunicado en el que mostraron su «más enérgica repulsa por el secuestro que sufre nuestro compañero Adolfo Villoslada», al tiempo que exigieron su inmediata liberación

«para que no se prolongue por más tiempo esta inaceptable e injusta situación».

Dijeron que «no nos importa que lo llamen arresto, secuestro o detención, porque lo cierto es que se le priva de un derecho tan elemental como la libertad y eso no tiene justificación alguna», a la vez que indicaron su esperanza en «su fortaleza tanto física como psíquica para poder superar la dura prueba a la que está sometido».

El presidente del Gobierno de Navarra, Gabriel Urralburu, valoró «positivamente» la manifestación «porque esto quiere decir que el pueblo de Navarra mantiene una alta conciencia de la necesidad de movilizarse en favor de la paz y contra el terrorismo, así como que aborrece actos como el se-

questrado del señor Villoslada».

Afirmó que «sería bueno que aquellos que lo secuestraron y a los que apoyan a la organización terrorista que lo hizo, comenzaran a entender cual es de verdad la voluntad del pueblo navarro de conseguir inmediatamente la paz».

El portavoz de la familia Villoslada, Angel Ruiz de Erenchun, reiteró la ausencia de noticias sobre el secuestrado, al tiempo que valoró la manifestación como «algo impresionante, sin un grito, en la que se ve el dolor de los ciudadanos» y aseguró que era una muestra de «verdadero corazón de las personas que han salido para estar con Adolfo y pedir su liberación».

Representantes de los sindicatos denuncian deficiencias de seguridad en la prisión Tenerife-2

Santa Cruz de Tenerife (Efe).- Representantes de los sindicatos CC.OO., UGT y CSIF denunciaron ayer la existencia de importantes deficiencias de seguridad en la prisión Tenerife-2, y rechazaron el proyecto de traslado al centro de unos 250 internos procedentes de la Prisión de Salto del Negro, en Gran Canaria.

Un portavoz de los sindicatos afirmó que en la prisión se producen fallos en los sistemas electrónicos de seguridad y que gran parte de las cerraduras de las celdas no funcionan o pueden ser rotas fácilmente por los presos.

Los fallos en las cerraduras ya fueron denunciados cuando fue inaugurada la prisión, el pasado mes de mayo, y hasta el momento sólo se han repuesto alrededor del veinte por ciento de las mismas, según los sindicatos.

El portavoz, que no quiso identificarse ante los periodistas debido a las amenazas de ETA a los funcionarios de prisiones; rehusó revelar más detalles sobre las deficiencias en los sistemas de control del centro, por «obvias razones de seguridad».

La prisión Tenerife-2 está ocupada actualmente por unos 600 reclusos, cinco de ellos de ETA, y, según los sindicatos, el centro penitenciario sólo podría acoger a otros 20 hombres y 20 mujeres.

Por esta razón, las fuerzas sindicales estiman que la intención de la Administración penitenciaria de trasladar a 250 reclusos es «irracional, arbitraria e ignorante».

En una rueda de Prensa celebrada en la propia prisión, los funcionarios indicaron que el traslado, que según les han informado se realizará en los próximos diez días, provocaría el «colapso» y el «hacinamiento» en el centro penitenciario.

El portavoz sindical anunció que los funcionarios no están dispuestos a admitir los traslados y señaló que, si se realizan, los trabajadores adoptarán «medidas extremas de presión» y declararán una «guerra abierta» a la Administración penitenciaria.

Agregó que las celdas de la Prisión, que tienen una superficie de seis metros cuadrados, están diseñadas para acoger a un sólo interno, y dijo que si se alojaban dos presos en una celda se violarían los derechos de los internos.

Denunció también la existencia de serios problemas de fontanería en la prisión, que «en verano apeseta», y dijo que se producen fallos en el sistema eléctrico, que hace unos días provocaron un apagón total en el centro.

Además, los sindicatos consideran que, para cubrir las necesidades de la prisión Tenerife-2, sería necesario incrementar en un centenar el número de funcionarios que trabajan en el centro penitenciario.



Un aspecto de la manifestación de ayer en Almería.-Telefoto Efe.

Protesta en Almería por la muerte de una niña y la falta de seguridad ciudadana

Almería (Efe).- Varios centenares de vecinos del barrio de Los Molinos se manifestaron ayer por las calles de la capital almeriense para protestar por la muerte de la niña de siete años Estefanía Ubeda Simón y la falta de seguridad ciudadana.

La manifestación fue convocada por la Asociación de Vecinos de Los Molinos, y en ella participaron sobre todo jóvenes y niños.

La Policía continúa las investigaciones para detener al autor del crimen, y centra sus sospechas en un joven de edad entre los 15 y los 18 años.

El resultado de la autopsia realizado a la niña descartaba que hubiera sufrido una violación, según un comunicado emitido ayer por la Policía almeriense.

La pequeña fue localizada muerta en la noche del

pasado jueves, con varias puñaladas y la cabeza destrozada, en unas instalaciones semiderruidas de una antigua fábrica de azúcar, conocida como «El ingenio», por dos vigilantes jurados del local.

Al parecer, a última hora de la tarde del jueves la niña estaba jugando en las proximidades de su domicilio y se le acercó un joven con el que se marchó.

Dos turistas muertos y doce heridos al caer el techo de un restaurante en Tenerife

Arona (Tenerife) (Efe).— Dos turistas murieron ayer y otros doce resultaron heridos al desplomarse el techo de la terraza del restaurante en el que almorzaban en la localidad turística de Los Cristianos, en Arona (Tenerife).

El accidente se produjo sobre las 16.00 horas en el restaurante «Don Quijote», posiblemente como consecuencia de la intensa lluvia, y causó la muerte al turista alemán Wolfgang Cottman y al inglés Edward Gait, informaron a Efe fuentes del Cuerpo Nacional de Policía.

Los heridos, de pronóstico reservado, son también turistas extranjeros y han sido ingresados en la

Clínica Las Américas, donde se les atiende de fracturas y politraumatismos, según indicaron fuentes del centro sanitario, que no quisieron precisar las heridas que afectan a cada uno de los pacientes.

El techo que se derrumbó estaba construido con vigas de madera y una estructura metálica, con cemento y tejas, y cayó sobre todas las personas que se encontraban en la terraza del restaurante, según las fuentes policiales.

Resultaron heridos los matrimonios formados por los alemanes Walter y Rita Esther Sternard, y Werner y Anne Lise Ludwing, así como el británico James Arnold y su esposa, Linda Arnold, y Gerard y Annet-

te Bieters, también casados y de nacionalidad holandesa.

También figuran en la relación de heridos, facilitada por el Cuerpo Nacional de Policía, la británica Carol Gait, esposa de uno de los fallecidos, Miriam Marx, también del Reino Unido, el noruego Flo Sindre y el turista alemán Wolfrang Even.

Son ya 49 los muertos en carretera

Madrid (Efe).- Un total de 49 personas han perdido la vida en las carreteras españolas desde el inicio, el pasado martes día 5, del largo «puente» de esta semana, en 45 accidentes en los que otras 48 personas han resultado heridas de distinta consideración, informó ayer la Dirección General de Tráfico.



LA SEÑORA

Doña María Teresa Domínguez Pérez

Falleció en el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo, don Ramón Martínez Zapatero; hermanos, Felicidad, Donato, José y Pilar; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4,30, en la iglesia parroquial de San José Obrero, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Héroes de la División Azul, número 14.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 10 de Diciembre de 1989.



EL JOVEN

Angel-Manuel Herrero Alonso

Falleció el día 8, a los 14 años de edad (víctima de accidente), después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres, don José-Luis Herrero y doña María Nieves Alonso; abuela materna, doña Ascensión Santamaría; hermanos, José-Luis y Ana Isabel; tíos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las tres cuarenta y cinco, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora la Real y Antigua, de Gamonal; efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Vitoria, número 257

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 10 de diciembre de 1989

LAS ESQUELAS

se reciben hasta las doce de la noche en:

C/. San Pedro de Cardeña, 34

Diario de Burgos



EL SEÑOR

Don Emilio Arreba Martínez

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, Trinidad Villa; hijos, Miguel, Aurelio, Francisca y Emilio; hijo político, Clemente Esteban; nietos, Rodrigo y Alvaro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, lunes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

Vivía: Carretera de Arcos

Capilla ardiente: Tanatorio «La Paz» (Sala San Mateo)

Burgos, 10 de Diciembre de 1989



LA SEÑORA

Doña Donatila Marín Núñez

Vda. de José Sendino Sendino

Falleció el día 8, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado hijo, Julián; hija política, María Paz del Olmo; nietos, Rut y Sergio; hermanos políticos, Marcelino Martínez, Albino Sendino, Argimiro Sendino y Concepción González; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las doce, en la iglesia parroquial de Iglesias, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Residencia del Carmen

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 10 de diciembre de 1989

Agradecimiento

La familia de DON FERNANDO CIFRIAN VILLAGRACIA, agradece profundamente las numerosas muestras de afecto y condolencia recibidas con motivo de su fallecimiento, así como la asistencia a la ceremonia religiosa y entierro, que tuvieron lugar el pasado día 2.

Novenario

También comunica que mañana, lunes, día 11, dará comienzo un novenario de misas en la parroquia de San Lesmes, Abad, a las 8,30 de la tarde.



EL ILMO. SEÑOR

Don Ricardo Sanz Sánchez

Coronel de Infantería de la Escala Activa

Falleció el día 8, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Amaya Moreno; hijos, Amaya, Ignacio, Francisco-Javier, Cristina, Miguel-María, María Belén, María Puy, María José, Inmaculada y Leire; madre, doña Teresa Sánchez; hermanos, José-Luis, Juan-Ignacio, Santiago, María Cristina y Javier; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las 4,15, en la capilla del Hospital Militar, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Avda. Gral. Sanjurjo, número 17.

Capilla ardiente: Hospital Militar.

Burgos, 10 de Diciembre de 1989.

(Funeraria «San José»).



TERCER ANIVERSARIO DE

Doña Benigna Rodríguez Mata

Profesora de E.G.B.

Falleció el 10 de Diciembre de 1986

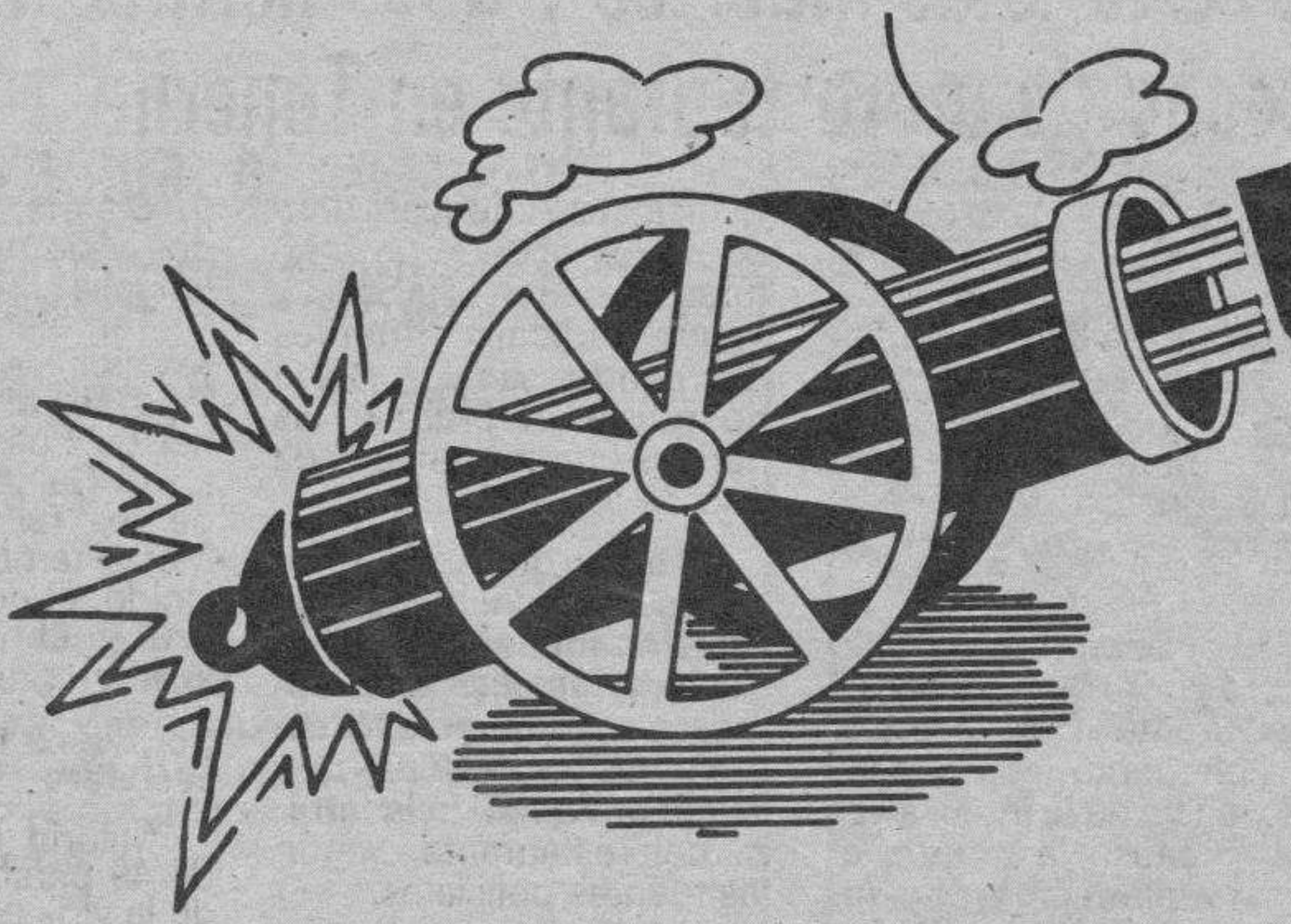
Q. E. P. D.

Su esposo, Alfredo; hija, Ana; padres y demás familia.

Ruegan una oración por su alma. Las misas que se celebren hoy, domingo, a las 11,30 horas, en la iglesia del Carmen, y la del día 11, lunes, a las 10 horas, en la parroquia de La Anunciación, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Burgos, 10 de Diciembre de 1989

¡¡3.º JUEGA Y GANA!!



UN MILLON
DE PESETAS EN CADA JUEGO

GRAN CONCURSO DE
Diario de Burgos

PARA SUS LECTORES
Y ADEMÁS

Nuevo

ESTE ES TU FIESTA (5 puertas)

UN VIAJE PARA DOS PERSONAS
A RIO DE JANEIRO



Y DIEZ PLAZAS DE UNA SEMANA A BENDORM

Viajes Castilla Mundial

Gral. Sanjurjo, 8

Envíe sus cupones para estos magníficos regalos. (Lea las bases generales)



CONCESIONARIO OFICIAL

Autocid, s. a.

Carretera Madrid-Irún, Km. 234 ☎ 208442



PIDA TARJETAS EN NUESTRAS FIRMAS COLABORADORAS

<p>Leisa La Electricidad Industrial, s.a. C/ MADRID N.º 8 ☎ 20 18 40</p>	<p>MADEPARK DECORACION C/ SAN JULIAN, 5 - TELF. 26 76 29</p>	<p>DISCOTECA ARMSTRONG C/ CLUNIA, 13 - 22 72 66</p>	<p>DEPORTES Podium EQUIPA AL DEPORTISTA Pisones, 5 ☎ Telf. 206677</p>	<p>SUPERMERCADO DEL MUEBLE Madrid, 41 · BURGOS</p>	<p>PRINCIPALES</p>
<p>MEDICA CASTILLA -ADESLAS- SEGUROS DE ASISTENCIA SANITARIA VITORIA, 10, 1.º - TELF. 26 40 90</p>	<p>Hostal Restaurante LA VARGA Telf. 201640</p>	<p>MUEBLES evelio Avda. General Yagüe, 32 Telf.: 27 26 25</p>	<p>CODEX MAQUINARIA O.P. - CARRETILLAS TELF. 23 27 98 - BURGOS</p>	<p>TALLERES PEDRO su concesionario PEUGEOT TALBOT TELF. 22 13 60 - 21 70 90</p>	<p>SABA Brezmes MADRID, 6 - TELF. 26 16 18</p>
<p>CLESA PRODUCTOS LACTEOS</p>	<p>ELECTRODOMESTICOS auto-bazar ANAMAR</p>	<p>INDUPISA FABRICA DE PELETERIA</p>	<p>TV. GAMONAL VENTA Y REPARACIONES Las Torres, 1 ☎ Telf. 239842</p>	<p>MARCE recambios Telfs. 22.6477</p>	<p>hotel DEL CID PLAZA SANTA MARIA, 8</p>
<p>CONTENEDORES BURGALESES, S.L. BURGOS</p>	<p>BODEGAS Perlovin BURGOS</p>	<p>FAGOR MORENO CASTILLO Vitoria, 200. ☎ 22 99 30</p>	<p>CASTILLA FLORISTERIA Ctra. Quintanaduénas, 5/N ALMIRANTE BONIFAZ, 8 TLFs. 26 05 30 20 56 93</p>	<p>Belclá Todo en piel CTRA QUINTANADUENAS, 5/N ALMIRANTE BONIFAZ, 8 TLFs. 26 05 30 20 56 93</p>	<p>hotel DEL CID PLAZA SANTA MARIA, 8</p>
<p>VIDEOCID Panasonic ALTA FIDELIDAD-T.V. VIDEO Plaza Santiago, 3</p>	<p>Pollerías - Hueverías BARRIOS P.º Fuentecejas, 6</p>	<p>VIDEO BAZAR GO VIDEO-HI-FI-TV.</p>	<p>MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO SANTIAGO, 10 ☎ 212710</p>	<p>Comercial URNISA S. A. MAQUINAS - HERRAMIENTAS CALLE SALAMANCA, 1</p>	<p>Mesón-Restaurante LAS QUEMADAS Ctra. Fuentes Blancas-km 6, Burgos.</p>
<p>PINTURAS florma TELF. 214371</p>	<p>Battaner Moneda, 11. ☎ Telf. 208548</p>	<p><i>Blanco Alcantara</i> JOYERIA · PLATERIA · RELOJERIA Paloma, 23- Tel. 205634</p>	<p>PRONOVIAS C/ Carnicerías, 3 Teléfono 20 82 07 09004 - BURGOS</p>	<p>Zurro MODA JOVEN PRÊT À PORTER Regino Sainz de la Maza, 11</p>	<p>LIMARA PERFUMERIA - BISUTERIA REYES CATOLICOS, 40 - 21 32 19</p>
<p>Viajes Castilla Mundial Gral. Sanjurjo, 8</p>	<p>PERSIANAS TOR Ventanas P.V.C.</p>	<p>SAMEC Distribuidor oficial PHILIPS CALZADAS, 36</p>	<p>villodrigo, s.a.</p>	<p>GARRIDO MAQUINAS DE COSER Vitoria, 27 · Avda. del Cid, 19 Fco. Grandmontagne, 2</p>	<p>viajes CLUNIA Paloma, 25 · tlf. 206633</p>
<p>MUEBLES MORAL CAYUELA, S. A.</p>	<p>JJGG Plaza de España, 1 Burgos</p>	<p>TEXTILES MARIN VITORIA 17 Y 171</p>	<p>BOLSOS · ZAPATOS Hermanas <i>Renuncio</i> Lain Calvo, n.º 34</p>	<p>deico BAÑOS · COCINAS Plaza San Agustín, 1</p>	<p>PELETERIA INVERNAL RAMON Y CAJAL, 4 TELF. 20 71 46 BURGOS</p>
<p>JNEL Parque Santiago ☎ 23 62 37</p>	<p>merlin FOTOGRAFIA C/ Gasset, s/n C/ Santiago, 43</p>	<p>MOBILIARIO DE COCINA San Julián, 5. ☎ 20 05 29</p>	<p>HIPERLANP Lámparas - Regalos ☎ 26 53 62 San Pablo, 14 BURGOS</p>	<p>SERVITELSA BDG S.A. Distribuidor Telefonía SIEMENS Villa Pilar 3 ☎ 26 95 05</p>	<p>Sánchez Gozalo FERRERIA BARRIO GIMENO, 18 - TELEFONO 20 26 60 09001-BURGOS</p>

BASES GENERALES

El próximo lunes, día 11, Diario de Burgos, comenzará el concurso **¡¡3.º Juega y Gana!!**

Este concurso constará de cuatro jugadas consecutivas.

¿Cómo conseguir tarjetas?

EN TODAS LAS FIRMAS COLABORADORAS

Para las jugadas, DOS, TRES y CUATRO, se anunciará en Diario de Burgos las fechas de reparto de tarjetas, que coincidirá siempre con el final de la jugada anterior y el reparto de premios de esa jugada.

¿Cómo se juega?

Las tarjetas para la primera jugada constan de 16 recuadros en los que figuran diversas firmas comerciales distintas entre sí.

Diario de Burgos publicará diariamente y hasta la finalización de dicha jugada, cuatro anuncios de las firmas comerciales colaboradoras elegidas al azar y ante notario.

Recorte y péguelas (no totalmente), en el cuadro correspondiente, siempre que coincidan con las existentes en su tarjeta.

La jugada finalizará cuando una tarjeta haya completado los 16 recuadros, en ese momento, el acertante debe ponerlo en conocimiento de Diario de Burgos telefónicamente, indicando el número de la clave de la fortuna y los nombres de las firmas comerciales que tiene su tarjeta, o presentándose en las dependencias del Periódico con la tarjeta premiada.

Al día siguiente de ser conocida la primera tarjeta ganadora, el resultado será publicado en Diario de Burgos. En el supuesto que hubiese alguna tarjeta más premiada, el plazo de presentación de la misma finalizará 48 horas después de la primera verificada.

Para poder recibir el premio, deberá presentar como requisito imprescindible la tarjeta ganadora de la jugada, con los 16 anuncios pegados en la misma. Así sucederá con las jugadas DOS, TRES y CUATRO.

El premio de UN MILLON de pesetas en el caso de existir más de un ganador, será repartido a partes iguales entre los mismos.

Su clave de la fortuna

El número de la clave de la fortuna, aparte de controlar el código de seguridad y la edición de tarjetas, sirve como juego añadido y se desarrolla de la siguiente forma:

Diario de Burgos publicará en las mismas páginas dedicadas a la promoción del «3.º Juega y Gana» un recuadro cupón donde el lector pondrá su nombre, dirección, teléfono y número de tarjeta (clave de la fortuna). Se podrán enviar tantos como quiera, siempre que sean originales, es decir, no valen fotocopias, copias, etc. **AL APARTADO DE CORREOS 600 de BURGOS.**

Al final de cada una de las jugadas todo aquel que haya enviado cupones (que se publicarán todos los días), tiene opción al premio o premios que determine el Periódico y que se anunciarán con antelación.

Como broche final, todos los cupones recibidos de cualquiera de las jugadas (una, dos, tres o cuatro), tendrán opción a los premios finales (Ford Fiesta, viaje a Brasil, viajes a Benidorm, etc...) que se hará ante notario y por extracción directa de los cupones.

El lector, haya ganado o no alguno de los juegos de esta promoción (UN MILLON de pesetas), tiene opción a los premios de la Clave de la Fortuna.

Para poder recibir el premio deberá presentar su Documento Nacional de Identidad (D.N.I.) y la tarjeta con el número de su clave de la fortuna que aparece en el cupón afortunado. **Por este motivo les aconsejamos que no pierdan las tarjetas de cualquiera de las cuatro jugadas que hayan usado para los cupones enviados.**

Especificaciones

Diario de Burgos se reserva el derecho de modificar las fechas del concurso. En este caso lo anunciará oportunamente.

Las tarjetas raspadas, rectificadas, manipuladas y/o enmendadas que presenten dudas o dificultades para su identificación serán anuladas.

Diario de Burgos se reserva el derecho de resolver cualquier discrepancia o modificación que surja.

No pueden intervenir en el presente juego las personas que tengan relación laboral con Diario de Burgos, ni sus familiares en primer grado.

La participación en el concurso «3.º Juega y Gana» de Diario de Burgos, implica la aceptación de las normas anteriores.

PIDA TARJETAS EN NUESTRAS FIRMAS COLABORADORAS

Compre muro, beba libertad y corra la voz

Washington (Enrique Merino, Efe) — Los cambios políticos en el Este de Europa están de moda en Estados Unidos donde se han convertido en objetos de consumo de publicistas, la industria cinematográfica y el comercio.

Los aires de libertad que se respiran tras la cortina de acero descorrida ha inspirado a los creadores publicitarios y guionistas, expertos en sacar dinero de hasta debajo de las piedras en el país más consumista del mundo.

El primer beneficiado de este apetito comercial ha sido el líder polaco Lech Walesa. Habló ante una sesión conjunta de ambas cámaras del Congreso estadounidense, se entrevistó con el presidente George Bush, entusiasmó a sus audiencias y fue recibido como un héroe en la convención nacional del sindicato «AFL-CIO».

Esta corriente de popularidad fue aprovechada primero por el poderoso sindicato estadounidense para el que el líder de «Solidaridad» rodó un anuncio de televisión de 30 segundos en el que animó a los norteamericanos a afiliarse.

En los 90 minutos que duró el rodaje en Washington, Walesa tuvo que aprender a decir en inglés «Union, yes» (Sindicato, sí), como ya lo dijeron antes otros famosos como Jack Lemmon, Howard Haseman o Edward James Olmos.

Tanta popularidad no podía escapar a Hollywood: la Warner Bros le propuso hacer una película sobre su vida, con

un presupuesto de 20 millones de dólares.

La puerta abierta hace algunos años por Walesa, renovó el aire de la «otra» Europa y tanto vendaval provocó la caída del Muro de Berlín que se hizo añicos, recogidos luego por un avisado comerciante que lo vende ahora como recuerdo.

Una cadena de grandes almacenes canaliza la venta con este eslogan: «convírtase en propietario de una fragmento de historia y celebre el triunfo de una ciudad con esta pieza auténtica sacada del corazón mismo del Muro de Berlín».

Y concluye: «su compra incluye un segmento de muro, una bolsa de material suave para llevarlo en su interior, certificado de autenticidad y folleto informativo».

La apertura del muro ha inspirado a tres grandes compañías para comunicar sus mensajes desde la puerta de Brandenburgo: el gigante de las comunicaciones ATT, «Quintessence» (productos cosméticos) y la «Pepsi-Cola», que invita a saborear la libertad.

La compañía «Quintessence» escogió a un abuelo germanooriental que cruza la frontera con regalos para sus nietos y de camino hacia su emocionado reencuentro, se le cae un oso de peluche, que lo recoge un policía oriental y se lo entrega.

El mensaje final no podía ser otro: «Paz en la Tierra», y es el que comunica «una compañía que trata de hacer algo diferente», según dijo su vicepresidente, Víctor Zast.

Quayle, arma secreta de Bush contra la derecha

Washington (Joaquín Rábago, Efe).— El vicepresidente de Estados Unidos es el «arma secreta» del presidente Bush para aplacar al sector más conservador del Partido Republicano, para el que la política de la Casa Blanca es demasiado acomodaticia con los soviéticos.

La armonía que pareció reinar en la reunión de Malta entre Bush y su interlocutor soviético, Mijail Gorbachov, se vio enturbiada unos días después por unas declaraciones de Quayle en las que calificaba a la URSS de «sistema totalitario» y acusaba al líder del Kremlin de intentar «crear inestabilidad en Centroamérica».

Aunque en declaraciones posteriores Quayle suavizó el término de «totalitario», sustituyéndolo por «autoritario» —distinción que hizo famosa la ex-embajadora en las Naciones Unidas, Jane Kirkpatrick—, el vicepresidente mantuvo su tono duro hacia Moscú.

Esas críticas contrastaron fuertemente con los elogios prodigados en Malta y luego en Bruselas por Bush, quien habló de una nueva Unión Soviética a la que Estados Unidos estaba dispuesto a apoyar económica y comercialmente mediante el levantamiento de una serie de restricciones.

Al ser preguntados por esas discordancias, el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, y el consejero de Seguridad Nacional, Brent Scowcroft, se apresuraron a matizar las diferencias, señalando que también Bush había criticado a los soviéticos por no seguir en Centroamérica la misma política que en Europa del Este.

Estados Unidos ha acusado a la URSS de no impedir que Cuba y Nicaragua se dediquen a exportar la revolución a otros países, como El Salvador, a lo que Moscú

responde que ni La Habana ni Managua son satélites a los que pueda dictar lo que tienen que hacer, como tampoco se lo dicta ya a los países del Este de Europa.

Una conocida y aguda columnista liberal estadounidense, Mary McGrory, del Washington Post, califica a Quayle de «defensor de causas perdidas».

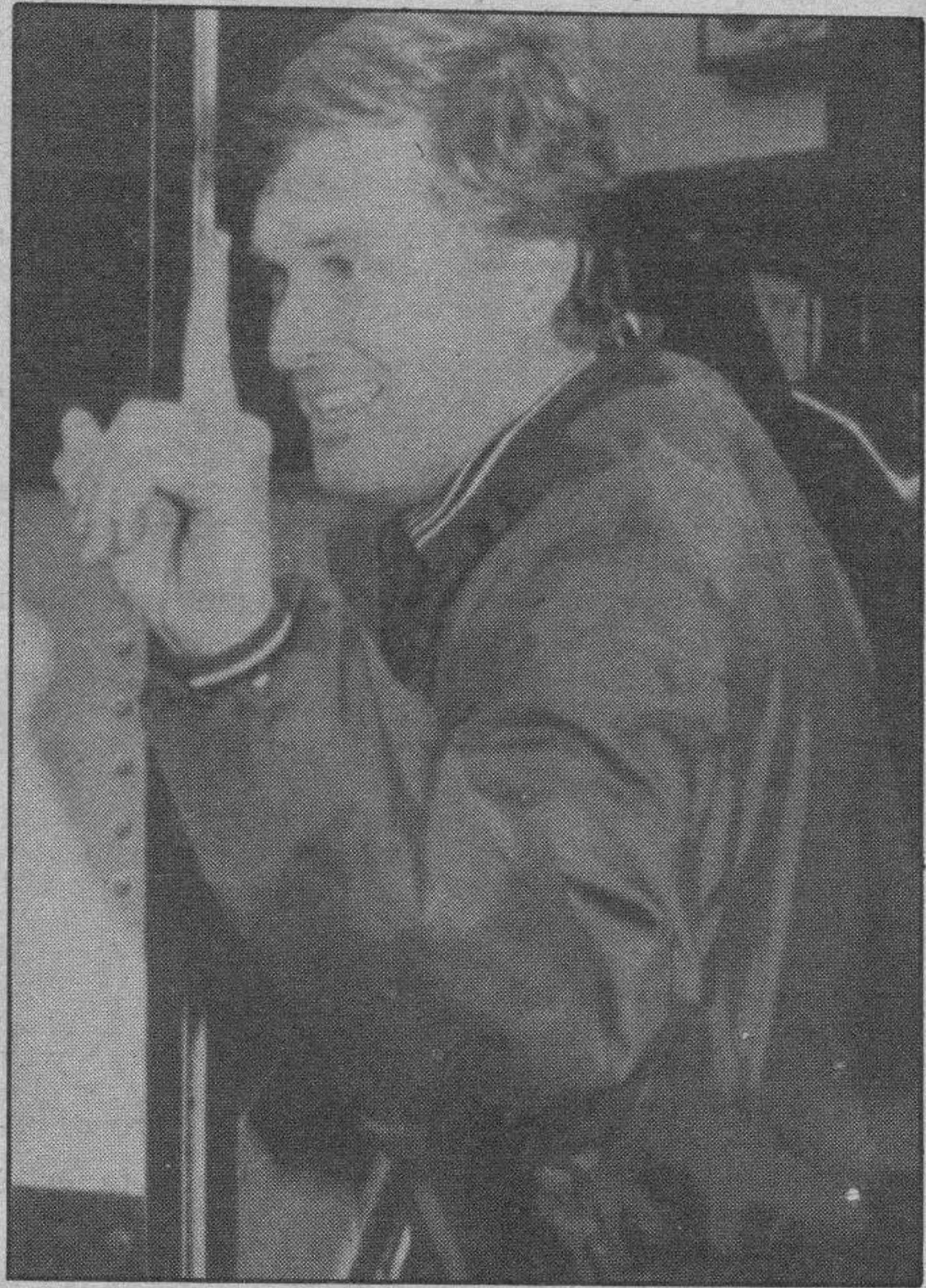
Cuando todo el mundo celebra el abandono por Gorbachov de la doctrina brezneviana de intervencionismo y soberanía limitada, Quayle sigue dudando de las intenciones reales del nuevo líder del Kremlin en Hungría, Polonia o Checoslovaquia.

Incluso un ideólogo manifiesto como el ex-presidente Ronald Reagan, que al principio de su mandato llegó a definir a la URSS como el «imperio del mal», terminó convencido de que Gorbachov era un nuevo tipo de dirigente soviético.

Y mientras su sucesor, Bush, saludaba en Malta el florecer de una «nueva era», evidente en la actitud tolerante soviética ante sucesos como los de Praga o Berlín Este, Quayle seguía proclamando que la superpotencia comunista no ha cambiado de política.

Quayle no parece resignarse al final de la «guerra fría», proclamado por Gorbachov en Moscú, señalaba McGrory, sino que parece más a gusto en ella.

Pero hay quienes descartan que Quayle sea un político que actúa a su aire. Como señala un perspicaz



Dan Quayle, durante la campaña electoral estadounidense, en noviembre del 88. El presidente acaba de asegurar que cuenta con él para la próxima. Reuter

editorial del «New York Times», el vicepresidente no es una «bala perdida», sino «un deliberado proyectil político».

Según el editorialista, la idea de Bush es que el anti-comunismo verbal de Quayle puede tranquilizar a los conservadores, preocupados por el acercamiento entre las superpotencias, y sin preocupar al mismo tiempo a los soviéticos, que saben que lo que diga el segundo es, al fin y al cabo, intrascendente.

Bush debe de estar más que satisfecho con la actua-

ción del hombre al que sacó del anonimato nacional para convertirlo en su candidato a la vicepresidencia, dado que ya ha anunciado que volverá a concurrir con él a las urnas en 1992.

Uno de los más característicos conservadores de Washington, Paul Weyrich, presidente de la Fundación para un Congreso Libre, explicó así esa decisión: «Es muy útil tener a un vicepresidente que dice cosas que uno quisiera expresar, pero que no puede decir directamente por razones políticas».

Empresarios gallegos en Cataluña constituyen el quinto lobby del mundo

Barcelona (Jorge Cardoso/Imagen Press).— La Asociación de Empresarios Gallegos de Cataluña (AEGC), constituida hace una semana y presidida desde Barcelona por el lucense José Luis Díaz Varela, cabeza visible de Indurkén, acaba de erigirse en el quinto «lobby» del mundo tras el judío, irlandés, italiano y japonés.

Apoyándose como trampolín en el emporio empresarial gallego en Cataluña, que cuenta del orden de diez mil empresas y una facturación que sobrepasa el billón de pesetas, la nueva asociación se ha marcado como objetivo básico la creación de una especie de mercado común gallego internacional, auspiciado por una confederación mundial de empresarios gallegos.

De los tres mil grandes empresarios gallegos asentados en Cataluña —el Centro Gallego de Barcelona eleva la cifra a diez mil—, setecientos conforman la nueva asociación con influencia decisoria en la vida económica, social y política de esta comunidad autónoma. Sólo los veinte gallegos que figuran en su Junta directiva y comité de honor facturan anualmente una media de más de 800.000 millones de pesetas.

La fiebre desatada en los últimos años en todo el

mundo occidental en torno a la creación de «lobbys», halló en Galicia especial eco de la mano del presidente de la Confederación de Empresarios de Orense (CEO), Miguel Ángel Pérez.

El potencial migratorio y financiero de los gallegos esparcidos por el mundo —alrededor del cuarenta por cien de la emigración total española— así lo hace constar. Las inmensas fortunas de gallegos, sobre todo en América, forman ya parte de un casi mito de la abundancia. Desde los Vázquez Raña, propietarios de varias cadenas de periódicos en México, hasta el imperio de la noche en Río de Janeiro de Chico Recarei, pasando por el rey del plástico de Sudamérica, Saturnino Cunqueiro; el petroquímico y banquero del Brasil, Manuel Cordo Boullosa; el rey de los colchones de Venezuela o el propietario de la más lujosa cadena de hoteles de Florida.

Arrastrando una muy peculiar vocación de masonería mágica y milagrosa, el gallego de la diáspora se presenta como un compendio del espíritu financiero de los judíos, la capacidad de resistencia de los irlandeses y la audacia de los italianos. El impertinente dicho que asegura que el hilo de cobre es invención de dos catalanes tirando de una peseta ha sufrido una ligera modificación en los últimos tiempos. Ahora hay quien apunta que uno de los dos era gallego. Un fabricante de Tarrasa, opíparamente feliz a base de atracción de butifarra con «montgetes» al paio de su masía solariega del Vallés, afirmó a que un gallego vendiendo y un catalán cerrando el negocio eran aval suficiente para competir con éxito en el mundo de los negocios.

Negocios

La asociación recién creada en Cataluña, al frente de la cual figura José Luis Díaz Varela, presidente de Indurkén, se ha trazado el objetivo de constituir a medio o largo plazo una especie de mercado común gallego internacional y una confederación mundial de empresarios gallegos. José

Luis Díaz Varela, que preside el Club de Golf de Sitges, el más clásico de Cataluña, nació en Monforte de Lemos (Lugo) con el estigma de quien habría de calentarse el cuerpo con el calor del dinero. Su padre, que comenzó trabajando en RENFE, llegó a dirigir una empresa de cerámicas en Caracas. Montó su primer negocio a los dieciocho años. Prestigiado líder de los negocios en Cataluña y apenas conocido entre la colonia gallega, es en la actualidad presidente del consejo directivo de Industrial Kern Española S.A (Indurkén), grupo al que pertenecen empresas de los sectores químico-farmacéutico, alimentación, electrónica, joyería, inmobiliarias y tecnología punta, expandidas por España, Portugal, Suiza, Noruega, Hong Kong, Venezuela y Colombia, con una capacidad de venta que ronda los 50.000 millones de pesetas anuales.

Díaz Varela practica una filosofía imperturbable: «No queremos estirar más del brazo que de la manga, porque el riesgo innecesario favorece al adversario».

Puente con América

Para Díaz Varela las expectativas de inversión en

Galicia son inmejorables y hacia allí pretende dirigir los esfuerzos de la asociación. Según el presidente de la AEGC, el nuevo «lobby» funcionaría como una sociedad de capital riesgo con el ambicioso objetivo de aunarse con el resto de las «grandes familias» gallegas del mundo. Los proyectos inmediatos de la asociación se circunscriben a aposentarse en sus nuevas instalaciones, cedidas por una empresa catalana; hacer un inventario exhaustivo de los empresarios gallegos existentes; generar todo tipo de información; conectar con las Cámaras de Comercio de Galicia y Cataluña; hacer de puente entre Iberoamérica y Europa a través de Galicia y dirigir los primeros beneficios de la inversión a las empresas de servicios. «El Mercado Común Europeo se ha quedado corto —afirma Díaz Varela— hay que pensar en el Mercado Común de los 1.200 millones de habitantes».

Por su parte, el presidente del Centro Gallego de Barcelona y secretario general de la AEGC, Ramiro López López, una de las personas claves en la creación de este «lobby», anuncia en un tono enfático que «esta aso-

ciación puede jugar un papel mundial muy importante, no porque seamos más listos que los demás, pero es que llevamos doscientos años emigrando, estamos en todos los países del mundo, hemos creado riqueza en ellos y ahora ha llegado la hora de la cosecha después de tanto tiempo sembrando».

Emporio empresarial

Entre los empresarios adscritos al recién estrenado «lobby» galaico figuran el subdirector general del Banco de España Víctor Moro; el delegado de Tabacalera para Cataluña, Baleares y Aragón, el coruñés José Antonio Paz Pose; el consejero delegado de Tabacos de Filipinas, el vigués Carlos Martínez de la Escalera; el director de Seguros Finisterre, Francisco Camba; el actual arquitecto de la Sagrada Familia, Francisco Dapena Alfonsín; el propietario de la mayor fábrica de metalizados de Cataluña, Luis González Ferreiro; o el dueño de Radio Minuto, marcelino Rodríguez de Castro, por no mencionar al taxista de Lugo que cambió el taxímetro por una emisora de radio que emite programación en gallego desde Santa Coloma de Gramanet.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										

HORIZONTALES.— 1: Ciudad de la provincia de Huesca. Infusión sedante. 2: Nombre de varón. Nombre ruso de varón. 3: Campeón. ¡Alto! (Al revés) Nombre de consonante. 4: Personaje bíblico. Algo, cualquier cosa. Cadena de montañas de Creta. 5: Número. Existe. 6: Señal de socorro. Símbolo del cobre. En ese lugar, o a ese lugar. 7: (Al revés) Nombre de consonante. Tapiz u otra colgadura. (Al revés) Té chino medicinal. 8: Ciudad francesa. Conjunto de géneros de contrabando. 9: Agarraderas. Extraen.

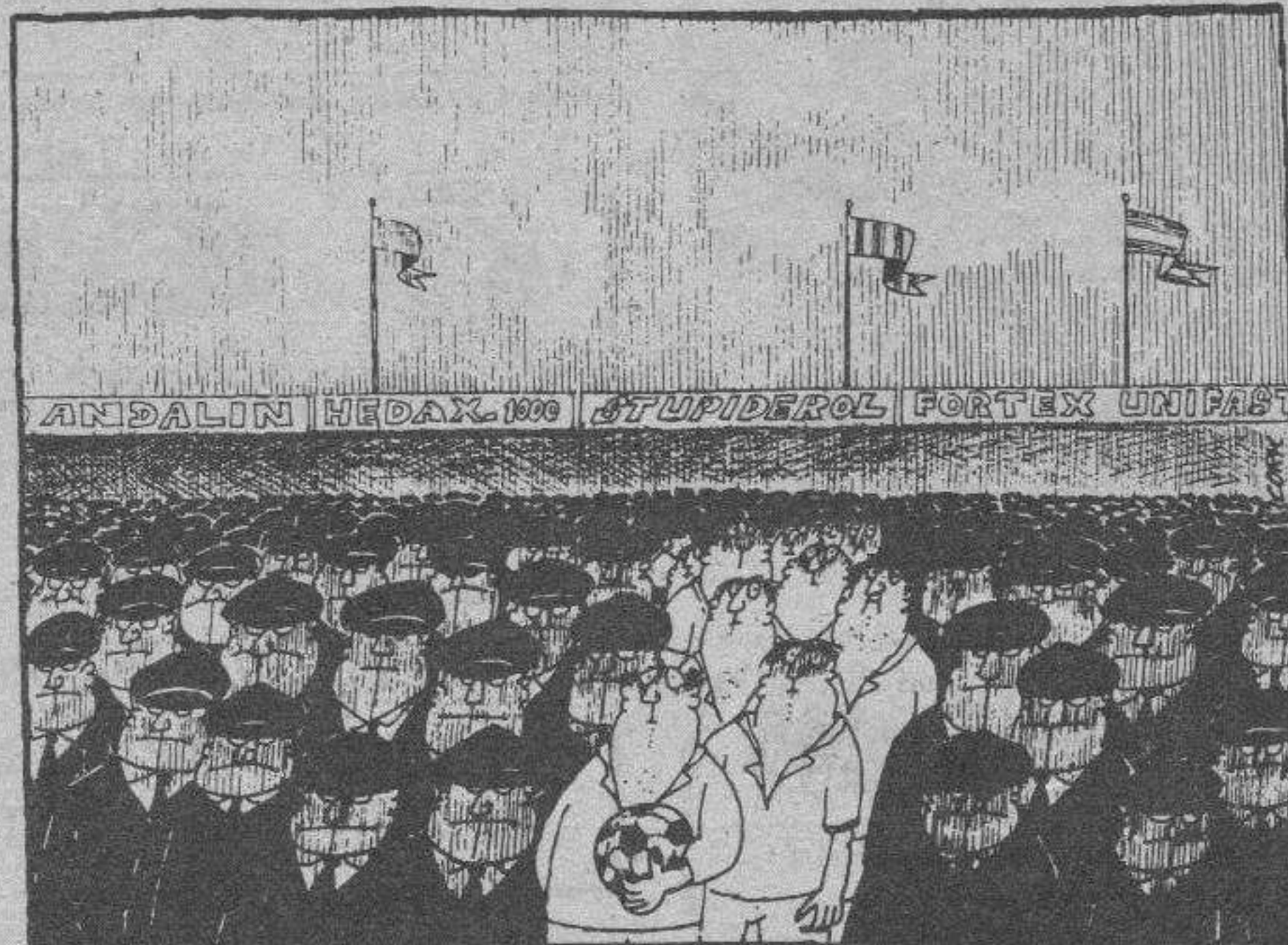
VERTICALES.— 1: Vestidura de hombre que por delante llega hasta la cintura y por detrás tiene dos faldones. Río europeo. 2: Flór. Avutarda. 3: Símbolo del americio. Cierta jue-

go de naipes. Voz empleada en algunas partes para ahuyentar a los animales. 4: Fluido aeriforme. Consonante. Valle de Santander. 5: Menhir. Interjección. 6: (Al revés) Artículo. Partes duras de los extremos de los dedos. 7: Famoso actor cómico español. Vocal. Fenómeno atmosférico. 8: Cuatro. Aire popular canario. Noventa y nueve. 9: Embarcación parecido al falucho. Cuchilla de un arma. 10: Cadera. Lago de los Pirineos de Aragón.

Solución al anterior:

HORIZONTALES.— 1: Marte. Odón. 2: Areas. José. 3: ¡Za! Momo. An. 4: Ana. Pi. Iré. 5: Ur. Ad. 6: Can. Fa. Aba. 7: ID. Menú. Ag. 8: Mate. Aneja. 9: Anís. Tenaz.

VERTICALES.— 1: Maza. Cima. 2: Arán. Adán. 3: Re. Aun. ti. 4: Tam. R. Mes. 5: esoP. Fe. 6: Mi. anaT. 7: Ojo. a. Une. 8: Do. Idá. En. 9: Osar. Bajá. 10: Nene. agaZ.



Hechos y figuras

Un niño de tres años monta rompecabezas de 200 piezas

Cáceres (Efe).— Un niño de tres años de edad recién cumplidos, Steven Alejandro Vidal Pérez, sabe leer, escribir al dictado, sumar y restar, con un coeficiente intelectual del 160, según el director de la Asociación para el desarrollo de la Creatividad y el Talento (CREDEYAL), de Barcelona, Javier Berche Cruz.

Así lo confirmó la madre del niño, María Angeles Pérez, de 27 años, quien afirmó que, «según los psicólogos, el niño es superdotado», aunque para ella es simplemente «un niño muy inteligente».

Con diez meses, el niño comenzó a leer sólo en revistas y cuentos y, por entonces, ya hablaba lo suficiente para preguntar por el

significado de las letras, según la madre.

Al año y medio empezó a preguntar por los números, sin saber apenas hablar, y en la calle leía los números y letras que veía y los mantenía en la memoria.

JEROGLIFICO

NOTA
100 A



NOTA
RA

¿Qué se ha roto?

Solución al anterior:

Turbulento

GENERALES CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOVA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Inmobiliaria

PARCELAS

Se venden entre Gamonal y Villimar, próximas a carretera de Poza. Urge venta.
Teléfono 23 36 17

SE VENDE BODEGA BAR

Por no poder atender. Buen negocio. Parque de las Avenidas (C/. Jerez) y

SE TRASPASA BODEGA BAR

en Avenida Eladio Perlado, 23 bajo. Informes teléfono 22 36 56

BELORADO OCASION

Se vende PISO totalmente amueblado. Con trastero.

Información (943) 88 03 74

SE VENDE LOCAL

(En Aranda de Duero)

De 142 m², céntrico, con industria de hostelería, totalmente instalada. (Restaurante o Pub).

Llamar de 8 a 10 de la tarde. Teléfono 50 11 24. (Jorge).

APARTAMENTO

Dos dormitorios, junto Residencia Sanitaria. Terraza. 30 m. Sol todo el día. Inmejorables vistas.

URGE VENDER

SANTOS Agencia Inmobiliaria. Calle Julio Sáez Hoya, 8.

¡OCASION UNICA!

A 14 Kms. de Burgos. CHALETS EN HUMIENTA. Por sólo 12.000.000 pesetas. Informa y vende.



Plaza Alonso Martínez, 7-5. Planta. Teléfono 201666. 09003 Burgos.

SE VENDEN DOS NAVES

Diáfanas, a buen precio, 884 metros cuadrados ó 413 metros cuadrados. En Polígono Gamonal-Villimar.

Telf. 26 91 59

SANTA CRUZ VENDO PISO Y APARTAMENTOS

3-4 habitaciones. Materiales de primera calidad. Recién terminados. Ocupación inmediata. Calefacción individual, cómoda y baratísima. Sol mañana y tarde.

SANTOS

Agencia Inmobiliaria. Calle Julio Sáez Hoya, 8. Telf. 275142

MATRIMONIO JOVEN sin hijos, necesita APARTAMENTO

Teléfono 20 27 59

PISO

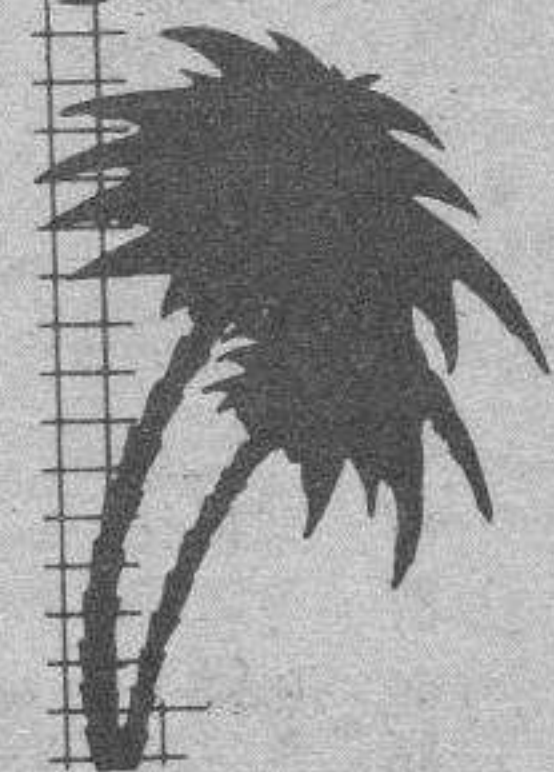
Amplio, 100 m². Dos baños. Sagrada Familia. Orientación Sur. Tres dormitorios, salón.

VENDO BARATO

SANTOS Agencia Inmobiliaria. Calle Julio Sáez Hoya, 8.

COSTA DEL SOL
Cin
CAJA DE INVERSIONES DEL MEDITERRANEO S.A.

OPORTUNIDAD



APARTAMENTOS DE LUJO EN PRIMERA LINEA DE PLAYA

BENALMADENA

PISCINA TENIS-GOLF PUERTO DEPORTIVO INFORMESE:

C/. Vitoria, 37-39 Telf. (947) 272154

SE TRASPASA CAFETERIA-RTE.

Centro de Burgos. 3 plantas, amplia terraza. En funcionamiento. Renta baja. Interesados llamar de 10 a 1. Lunes a viernes.

Teléfono 23 20 17

COMPLEJO INDUSTRIAL TAGLOSA

POLIGONO GAMONAL NACIONAL 1. KM. 243,10

VENTA Y ALQUILER DE NAVES

El mejor complejo industrial con la máxima calidad de construcción



Informes en obra Telf. 21 55 61

VENDO LONJA

Muy comercial. De 25 m², con luz y agua. C/. Alférez Provisional (junto a Iberduero). Precio 6.250.000 Ptas.

Telf. 27 36 20, horas oficina

PISOS CONSTRUCCION

ENTRADA DESDE 1.500.000 PTAS.

Salón, 3 habitaciones, baño, aseo, gas ciudad, armarios, trastero, garaje.

Información y venta: CONSTRUCCIONES SANFER, S.L. San Pedro y San Felices, Carretera de Arcos, n.º 23

EN EL SUR DE FRANCIA

Magníficos chalets con terreno entre playas, lagos y bosques, desde 9.500.000 y créditos al 10,8 por ciento.

GARCIFUENTES. 275998

Laboral

Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

PARA CUIDAR FINCA A 10 KILOMETROS DE BURGOS SE NECESITA

PERSONA CASADA

Edad comprendida entre 40 y 55 años, entendido en labores agrícolas y huerta. Se facilitará vivienda. Imprescindible buenos informes.

Escribir a: APARTADO 80. Referencia «Personal». — BURGOS.

SE NECESITAN APRENDICES COCINA

HOSTAL LANDA

Presentarse de 9 a 12 y de 13 a 19 (excepto festivos). Preguntar por señor Mata.

SE PRECISA

Personal para servicio doméstico, mayor de 20 años, para matrimonio con 2 niños en Barcelona. Llamar teléfono (93) 2010287, de 2 a 4 y de 20 a 22 horas.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad

Laboral

SE NECESITAN ALBAÑILES

27 41 17 — 26 41 76

NUEVO CONCESIONARIO DE CARRETILLAS ELEVADORAS

FIAT PIMESPO

Necesita

VENDEDOR

Perfil humano:

Persona dinámica con conocimientos del mercado (no imprescindible), edad 25 a 35 años. Coche propio.

Se ofrece:

Integración inmediata en plantilla. Seguridad Social. Sueldo más comisiones a convenir. Kilometraje más gastos. Formación a cargo de la empresa.

Para concertar entrevista llamar al teléfono 228753, horas de oficina. Reserva absoluta.



ESABE EXPRESS, S.A.

EMPRESA LIDER EN EL SECTOR DE SEGURIDAD

Inscrita con el número 2 en el Registro de Empresas de Seguridad de la Dirección de la Seguridad del Estado, con fecha 3 de Julio de 1974

Ante la gran expansión que está teniendo el Grupo de Empresas ESABE, tanto geográfica como funcional, precisa cubrir puestos

PARA BURGOS Y PROVINCIA

PERSONAL DE SEGURIDAD

CONDICIONES:

- Estatura en torno a 1,80 m.
- Bachiller o equivalente.
- Edad entre 21 y 30 años.
- Servicio militar cumplido.
- Se valorará título V.J.

OFRECEMOS:

- Formación a cargo de la empresa.
- Retribución según convenio del sector.
- Incorporación inmediata a una gran empresa.

Los interesados deberán dirigirse por escrito, enviando amplio curriculum vitae, fotocopia del D.N.I. y fotografía reciente y teléfono de contacto: ESABE EXPRESS, S.A., Polgono. Industrial de Gamonal, Pentasa III, nave 59. 09007-BURGOS.

IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA

Necesita para su obra en el Río Tirón

Mecánicos electricistas (Preferible con F. P.)

Gruista

Oficiales 1.ª

Interesados dirigirse a:

C/. Travesía de la Iglesia. Leiva (Rioja).

Llamar al teléfono 908-170135.

Sr. Ricardo

INDUSTRIA SECTOR AUTOMOVIL

PRECISA

PERSONA JOVEN

(Edad inferior a 30 años)

- Libre servicio militar.
- Formación técnica a nivel licenciado químicas.
- Se valorará experiencia en campo de calidad y pintura.
- Retribución, según valía.

Interesados enviar historial al Apartado, 2047. 09080 BURGOS.

Motor

FORD TAUNUS 2000

Llantas aleación. Perfecto estado.

Teléfono 26 84 82



SELECCION AUTOMOVILES DE OCASION

MODELO	AÑO	PTS./MES
ALFA ROMEO 75 TD	86	34.753
BMW 320 i	84	44.109
BMW 520 i	84	40.100
BMW 528 i	82	40.100
BMW 528 i Full Equip.	84	61.486
CITROEN BX 19 TRD	86	22.723
CITROEN CX 25 GTI Turbo	86	34.753
FORD SIERRA 1.6	83	22.723
ESCORT RS Turbo	87	40.100
OPEL KADETT GSI 5p	87	40.100
PEUGEOT 505 GRD	83	18.713
SAAB 9000 Turbo 16 V.	86	88.220

Ruera Sport S. A.

Concesionario de BMW Ibérica SA

Polígono de Villayuda Carretera de Logroño, s/n. Tlf. 22 42 50 - BURGOS

SE VENDE

CAMION 3 EJES RENAULT 300 TURBO

Cabina abatible en buen estado, con Tarjeta Nacional y posible trabajo.

Teléfono 20 76 05

¡¡UNA GRAN OPORTUNIDAD!!

VENDO FORD XR2

Casi nuevo. Precio inmejorable. Teléfono 222250. Horas de oficina.

RECAMBIOS - ACCESORIOS TORNILLERIA EN GENERAL

CONTINENTAL-AUTO, SA

CALLE MADRID, 2

☎ 20 18 14 — 20 18 08

Servicios

Gestoría Rodríguez García

C/. Vitoria, N.º 28-1.º C
09004 BURGOS. ☎ 20 86 62

DECLARACIONES DE RENTA I.V.A.

Consultas - Asesoramiento
Altas - Contabilidad

- Seguridad Social.
- Industriales - Profesionales.
- Comerciantes - Agricultores.



TEAN

CARPINTERIA DE ALUMINIO

- Cerramiento de terrazas.
- Contraventanas.
- Mamparas de baño.

— Presupuestos sin compromiso —

CARRETERA LOGROÑO, 12

☎ 21 43 55 — BURGOS

Este espacio vale

1.848 Ptas.

(Incluido IVA)

Diariamente

sábados, domingos y lunes

Varios

OFERTAS ESPECIALES Y GRANDES DESCUENTOS

muebles Rima

Benedictinas de San José, 3 (Final Paseo de los Cubos)



EXPONE ACUARELAS CARAZO

Del 9 al 21 de Diciembre de 1989

Horas de visita: Laborables, 12 a 2 y 7 a 9
Festivos, 12 a 2

Si tus mejores deseos van con Unicef...

¡Felicidades! Acabas de salvar la vida de un niño.



Felicita con tarjetas unicef

De venta en: oficinas de Correas, Banco Bilbao Vizcaya, Banesto, Banco Exterior, Caja Postal de Ahorros, Continental y en delegaciones UNICEF.

CADA SEMANA EN SU QUIOSCO, LA MAS COMPLETA INFORMACION DEL MERCADO DE COMPRA-VENTA BURGALÉS, AL PRECIO DE 50 Ptas.

BURGOS OCASIÓN

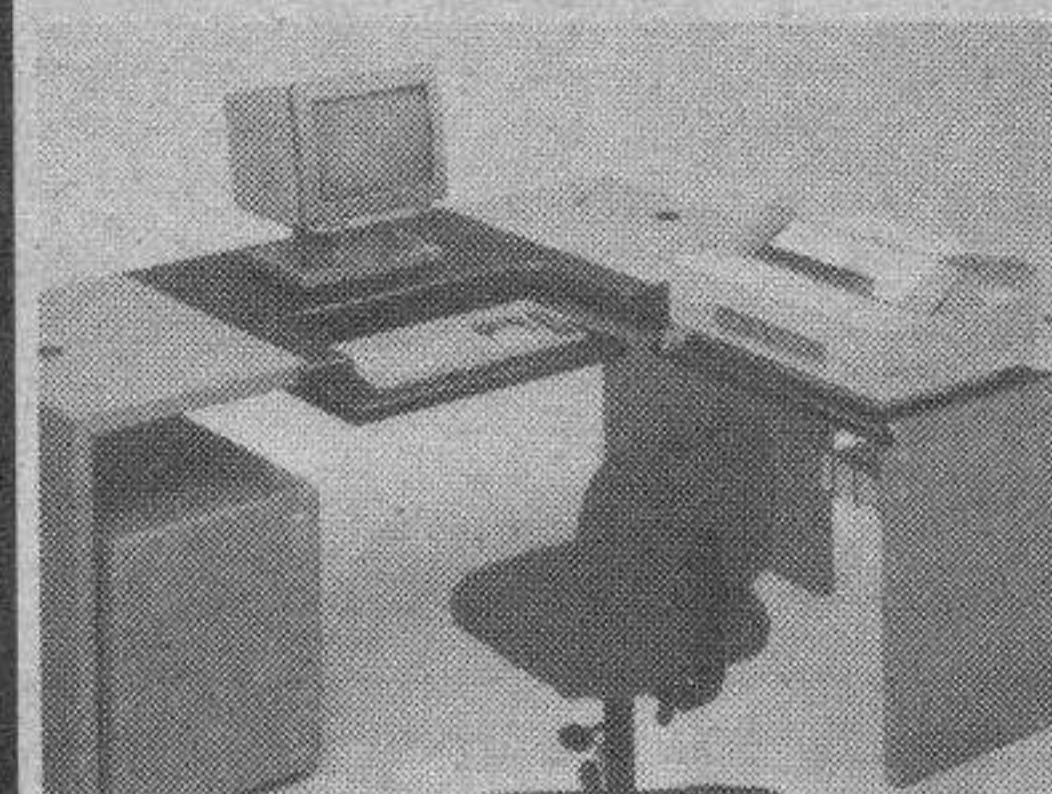
EL PERIODICO DE INFORMACION



La gama más completa en mobiliario de oficina.



A la medida de cada ambiente de trabajo, en cualquier nivel de exigencia.



Además, Vd. estará en manos de expertos profesionales que le asesorarán y presupuestarán sin ningún compromiso.



Venga a vernos o llámenos, y cambie la imagen de su oficina o negocio.



Vitoria, 25 - Tlf. 20 22 73
BURGOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NIFFA. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Alquileros

SE ALQUILA nave industrial de 700 m². fachada Ctra. Madrid, con todos los servicios. ☎ 206470.

BENICASIM alquiler apartamentos. ☎ 591861.

SE ALQUILA preciosa peluquería en Madrid, totalmente instalada, entreplanta Hotel Conde Duque. Plaza del Conde de Valle de Suchil. 72 m². 120.000 pesetas. Contrato 5 años. ☎ 266677 - 404048.

ALQUILO 2 locales de 98 y 126 m². Calle San Pedro y San Felices, número 51. ☎ 226479.

SE ALQUILA en Madrid, local en entreplanta comercial 72 m². propio oficina u otro negocio. Hotel Conde Duque. Plaza del Conde de Valle de Suchil. 120.000 pesetas. Contrato 5 años. ☎ 266677 - 404048.

DELAFUENTE: Alquiler piso cuatro, salón, dos baños, servientes, garaje, trastero, amueblado. Yagüe. 265142.

DELAFUENTE: Alquiler local 18 metros, esquina, final Vitoria-Gamonal frente parada autobús. San Pablo, 12 - C.

ARRIENDO plaza de garaje, zona Carrero Blanco. ☎ 201102.

BODEGA vinos, se arrienda negocio o se vende. Buena clientela. Compruébalo. ☎ 200657.

SE ALQUILA bodega, calle Compostela. ☎ 230983.

SE ALQUILA apartamento amueblado, final Avenida Cid. Llamar Lunes, partir mediodía. ☎ 201474.

ALQUILO apartamento amueblado, salón y dormitorio, plaza garaje. Calle Valladolid, 9 - 2^o. B. Verlo: 8,30 a 10 noche. 60.000 pesetas.

ALQUILO piso amueblado, estudiantes, trabajadores. Cómodo. 3 y salón. 263582.

HERRERIA: Plaza Vadillos: local 76 m². cualquier negocio. 201460.

HERRERIA: Zona Gamonal: alquiler, venta locales distintas superficies.

GARCIFUENTES. Alquiler nave Taglosa, 140 metros, cercana carretera nacional. 275998.

PISO Reyes Católicos, cuatro, salón, baños, garaje, trastero. Agencia Palencia.

PISO Julio Saez Hoya, tres, salón, algunos muebles. Agencia Palencia.

TIENDA moda, 175 metros, escaparates, funcionando, también otro negocio. Agencia Palencia.

LOCALES. Diferentes zonas, General Mola, Diego Lainez. Gamonal. Agencia Palencia.

NAVES en Polígono Villalonquejar, desde 450 a 1.600 metros. Agencia Palencia.

ALQUILO plaza garaje. Avda. Sanjurjo. 200152.

SE ALQUILA local, sótano, 65 m². económico, céntrico. ☎ 269296.

MUÑOZ. Local instalado. Cafetería, pub, zona Bernardas. 274382.

MUÑOZ. Locales comerciales. Centro-Gamonal. Inmejorable situación. 274382.

MUÑOZ. Entreplanta 60. Centro comercial, diáfana. 274382.

ORTEGA: Avda. Cid-Plaza España, piso exterior, amplio, propio profesionales. 262426.

ALQUILER máquinas escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7 - pral. ☎ 260520.

ORTEGA: Antigua Taglosa, nave 350 m². acondicionada, doblar, dos portones.

ORTEGA: Avda. Vena. Local acondicionado 50 m². también venta. 262426.

APARTAMENTO completamente amueblado y a estrenar. Céntrico. Económico. ☎ 269875.

POZA. Oficina 45 m². céntrica, aseo, económica. 273034.

POZA. Apartamentos, pisos céntricos, económicos. 273034.

POZA. Locales centro y Gamonal, varias superficies. 273034.

SANTOS. Alquiler local calle Lavaderos, 60 m². fachada, dos calles.

SANTOS. Alquiler local Reyes Católicos, 100 m². sin acondicionar. 275142.

SANTOS. Avda. Sanjurjo. Alquiler piso orientación río, cinco, salón, baños. Calefacción. Sin muebles.

SANTOS. Alquiler nave Pentasa 3, 350 m². esquina. 275142.

SANTOS. Calle Vitoria (principio), alquiler oficinas acondicionadas, desde 85 m².

SANTOS. Alquiler local Eladio Perlado, 89 m². fachada. 275142.

ALQUILO piso Reyes Católicos. ☎ 220970.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas. «Servi-Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 274715.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227707 y 227767.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro Cardena, 94. 261314.

VAYA a lo seguro... No compre un automóvil sin antes visitarnos. Vendemos automóviles seminuevos con plena garantía. Confíe en profesionales. Ducar automóviles de auténtica ocasión. Arzobispo de castro, 7.

ESTA es su ocasión. Grandmontagne le ofrece con o sin entrada y hasta 60 meses: R-12 TXE, desde 17.023.- mes. R-11 TXE, desde 12.159.- mes. R-9 TSE, desde 7.502.- mes. R-14 GTS, desde 6.721.- mes. Varios R-5, desde 4.818.- mes. Escort XR-3, desde 8.502.- mes. Escort 1.3, 1.6, desde 8.230.- mes. Varios Fiesta, desde 5.101.- mes. Horizons GL II, desde 6.504.- mes. 205 diesel y gasolina, desde 8.502.- mes. Corsas, desde 5.951.- mes. Varios modelos más donde poder elegir. Francisco Grandmontagne, 22. ☎ 236669.

VEHICULOS de ocasión en Automóviles Gamonal. Garantizados, grandes facilidades. Pedro Alfaro, 2. ☎ 223814.

VENDO Citroën 2 CV Club, BU-J. Económico. ☎ 273790 - 208620.

VENDO Ascona 1.8i GT. Económico. ☎ 201928.

VENDO Citroën AX-RE, BU-K. Río Nela, nº 102. Illera. 239010.

VENDO Volkswagen Passat diesel, BU-9...H. buen estado, con emisora. ☎ 268954.

SE VENDE camión 3 ejes con tarjeta nacional. ☎ 207605.

VENDO Alfa Romeo 33. 1.5. Con muchos extras. Barato. ☎ 205157.

VENDO Chrysler 180 gasolina, siete plazas, BU-D. ☎ 271086.

GOLF GTI, 16 válvulas, negro metalizado grafito, llantas BBS, techo, asientos Recaro, alarma, pocos kilómetros. M-I.G. Servi-Auto. ☎ 274715 - 206990.

SE VENDE Ebro 560 y Fiat 880 E. Llamar ☎ 222596, mediodías.

VENDO Chrysler 180 automático, BU-E. Económico. ☎ 221881.

SE VENDE automóvil todo terreno, nuevo. Roky. ☎ 230104.

VEHICULOS ocasión, seminuevos, garantizados, sin entrada. Automóviles Varona. Madrid, 17. 207087.

VENDO moto Montesa Enduro 360-H7, matriculada. ☎ 234358.

BOTELLEROS. Man 8.136 - 890, 7.980 kilogramos. 2.300.000. ☎ 91-6902352, 6504590.

COLECCIONISTAS, Spider 850 ITV. 400.000.- 91-6504590.

Colocaciones

Los anuncios de esta Sección, demandados y ofertas concretas de trabajo tendrán una bonificación del 20% en su facturación total.

SE PRECISA camarero-a con experiencia, preferible 18-25 años y aprendiz de borman, 16-17 años. ☎ 201640.

SE NECESITA técnico de aparatos de hostelería. ☎ 942-676054.

SE NECESITAN grupos de diez personas para la fabricación de géneros de punto. Nos avalan decenas de personas, con ingresos mensuales de 60.000 a 80.000 ptas. por máquina, tricotando en casa. Formación a cargo de la empresa. Facilidades de amortización. Infórmese en: Calle Melchor Prieto, número 8 (traseras colegio de La Salle). Burgos.

TRABAJE montando cuadros pequeños casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorhogar. Alfonso Católico, 1. Oviedo.

ASISTENTA, se necesita, de 9,30 a 3,30. Imprescindible informes. Bien retribuida. Martínez del Campo, 6,5^o.

PRECISO personal mayor 25 años. Serios y responsables. R.M. Sr. Borja. ☎ 96-3617761.

SEÑORA para asistir matrimonio mayor en Sorja, se precisa. ☎ 260000. Horas oficina.

AYUDANTA- Ayudante de cocina y camarero-camarero restaurante, ambos con experiencia precisa Hotel Rice, presentarse 9 a 11 noche.

NECESITO pastor para Rivas de Campos (Palencia). ☎ 988-808306.

SE NECESITA chica para cuidar dos niños. Llamar: 211176.

NECESITO chica interna, buenas condiciones, oportunidad de practicar Inglés. Llamar ☎ 945-134619 días laborables, 4,30 a 9. 945-290269 mañanas y festivos.

CAMARERO se necesita, con experiencia e informes. Cafetería La Peña. Briviesca. ☎ 590068, mañanas.

SE NECESITA camarera de comedor. Llamar al ☎ 219252.

PRECISO personal mayores 25, serios, responsables. 273021. Sr. Gayán.

SE NECESITA camarera para comedor, de 17 a 25 años. Llamar al 431022. Burgos.

SE NECESITA aprendiz de camarera, para estar interna. ☎ 421201.

NECESITO joven con FP-2.rama madera, libre servicio militar. Preferible carnet de conducir. Dirigirse indicando historial apartado Correos 160.

NECESITO oficial de 2º ebanista. Libre servicio militar, preferible carnet de conducir. Dirigirse indicando historial apartado Correos 160.

PARA empezar en Enero, necesidad interna con experiencia, gustándole niños. 45.000 más seguro. 263359.

SE NECESITA chico y chica con o sin experiencia, para Hostal restaurante Tarve. Quintanilla Vivar. ☎ 292038.

SE NECESITA chico 17 a 18 años, para barra. Bar Ruiz. 451125, Tardajos.

SE NECESITA matrimonio, con o sin hijos, para granja ovina. Llamar ☎ 441018.

NECESITO empleada de hogar, mañanas o tardes. Llamar festivos o noches. ☎ 263919.

SE NECESITA chica para cuidar niño. Llamar de 11 a 2 al ☎ 206700.

EMPRESA de ámbito nacional, precisa vendedoras para Burgos y provincia. ☎ 983-350069. Llamar mañanas de Sábado a Lunes.

SE NECESITA chica llevar niños colegio y labores casa, 8 a 15,30 horas y una semana mes de 15 a 22,30. Zona G-9. 219767.

SE NECESITA chica-o de 16 a 19 años, para Cafetería Luján, Regino Sainz de la Maza.

SE NECESITA chica 8 horas a 19 horas. ☎ 216793.

SE NECESITA camarero de 15 a 17 años. Informes: ☎ 201526.

NECESITO chica de 16 años, para frutería. Llamar de 3 a 5: ☎ 239107.

SE NECESITA empleada de hogar, de 9,30 a 5,30, con experiencia. ☎ 205147.

SE NECESITA aprendiz-a de camarero 16 - 17 años, para trabajar por las tardes. Avda. Eladio Perlado, 50. Café California.

SE NECESITA repartidor autónomo. Llamar 215595, horas de oficina.

SE NECESITA chica interna o externa, con informes. ☎ 265859. Llamar de 2 a 4 y a partir de las 8.

Compras y ventas

MAQUINAS herramientas de ocasión. Compra, venta, cambio. Morcabe. Polígono Villayuda. ☎ 239703.

ORO, joyas, compro. Pago bien. Arco del Pilar, 4 - 1^o.

COMPRO oro, plata, joyas, monedas, antigüedades. Vitoria, 17. Despacho 505. ☎ 204167. Burgos.

QUIERE Ud. cercar? Disponemos de toda clase de materiales para cerramientos, postes, mallas, alambre-espino, portones, bastidores, etc. Cercados Reques. Fuentemilanos (Segovia). ☎ 911-485176.

PLANTAS de Chopo, árboles frutales y ornamentales, aligustres para setos, arbustos, coníferas, rosales. Viveros Aldonza, SAT, Nájera (La Rioja). ☎ 941-363899.

VENTA ladrillo doble 25 x 12 x 90. Precio fábrica. 208969.

MAQUINARIA ocasión: Cepilladoras, regresadoras, sierras cinta. Tupis, compresores, etc. Ismaher. 941-248999. Calle Arquitectos Alamo y Ceballos, 5 (junto gasolinera La Estrella). Logroño.

PIANOS nuevos y ocasión. Precios sin competencia. ☎ : 941-234131.

SE VENDEN estanterías, balanza eléctrica y cámaras congeladoras. ☎ 217917, 2 a 4 y a partir 9 noche.

VENDO escopeta Sarrasqueta del 12. ☎ 260104.

VENDO madera, uralitas y cubiertas derribo almacén. ☎ 224337.

PASTORES Belgas, Pastores Alemanes, Collies pura raza. Económicos. Vendo. 220307.

Enseñanza

CENTRO Estudios Vitoria. Recuperaciones. E.G.B., B.U.P., Idiomas. Calle Vitoria, 27 - A. 208.

CURSO de modelos. Mejora de imagen. Expresión corporal. Gimnasio Burgense.

Financieras

ALFA. Hipotecas 20 años. Amortización anual libre. Mínimo interés. Cancelamos embargos. ☎ 983-306483.

PRESTAMOS hipotecarios. Levantamos embargos, cargos. Máxima rapidez, discreción. 983-397992.

EN BURGOS. Créditos personales instantáneos. Hipotecas. Cancelamos embargos. Financiamos pisos hasta 100% del valor, 20 años. ☎ 210105.

ATENCION: Créditos hipotecarios hasta 20 años. Cancelamos embargos o hipotecas. Rápida tramitación. 358716.

Fincas

COSTA del Sol. Torremolinos, vendo dos estudios, precio total 1.800.000. apartamento grande 80 metros. Precio 4.500.000. Facilidades. Otros: 2.500.000. ☎ 988-725310.

SE VENDE local comercial. Avda. Palencia, 7. Informes ☎ 205868.

VENDO piso Calle Guardia Civil, número 17^o C.

SALOU vendo apartamentos junto al mar, de gran calidad, precios interesantes y variados, obsequiamos cesta de Navidad por compra. ☎ 977-382891 y 383639.

SE VENDE frutería charcutería, buena rentabilidad. ☎ 225883, de 1 a 5 y 8 a 10.

MIRANDA de Ebro, vendo piso barato. Facilidades de pago hasta 20 años. ☎ 941-341502.

INMOBILIARIA Gamonal. Subida San Miguel. Dos, salón, reformado.

INMOBILIARIA Gamonal. Calle Vitoria. Tres, salón, aseo, cocina amueblada, gas, seminuevo.

INMOBILIARIA Gamonal. San Cristóbal. apartamento económico, contraventanas, soleado.

INMOBILIARIA Gamonal. Eladio Perlado. Local 23 m². 3.700.000. ☎ 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Pisos en construcción zona Lavaderos, cuatro y cinco habitaciones, garaje, alturas a elegir. Amplias facilidades. Vitoria, 175 - 1^o F. 218659.

C/ SAN ZADORNIL. 3 y salón, dos baños, garaje, trastero, servicios centrales, Sur. Abstenerse agencias. ☎ 205330, horas oficina.

DELAFUENTE: Piso tercero, tres, salón, San Francisco, 1.500 comunidad. San Pablo, 12 - C.

DELAFUENTE: Piso tres, salón, gas, San Juan Ortega. Económico. 265142.

DELAFUENTE: Chalets adosados lujo, 260 metros, terreno, próxima construcción. Ibeas. Informese.

DELAFUENTE: Piso reformado, dos, salón, mínimos gastos. Véalo. Barato. Vitoria-Gamonal.

DELAFUENTE: Pisos estrenar, tres, salón, baño, aseo, garaje. Avda. Constitución.

DELAFUENTE: Magnífico piso calle San Pablo, 5, salón, baño, aseo, posibilidad dos viviendas. 265142.

DELAFUENTE: Apartamento Vitoria-Gamonal, dos, salón, individual, garaje. San Pablo, 12 - C.

DELAFUENTE: Piso Francisco Sarmiento, tres, salón, central, claro, alto. 265142.

DELAFUENTE: Chalets, construcción, dos plantas, estudio, solarium, dos garajes, trastero. Ventilla.

DELAFUENTE: Local 335 metros, puerta grande, instalaciones, agua, luz. Alfareros. Oportunidad.

DELAFUENTE: Local 53-149 metros, mucha fachada, Martínez del Campo. 265142.

DELAFUENTE: Local acondicionado 42 metros, Luis Alberdi, muy económico. Véalo. San Pablo, 12 - C.

DELAFUENTE: Local 100 metros, 40 entreplanta, semiacondicionado. Calle Merced. 265142.

DELAFUENTE: Piso, tres, salón, baño, aseo, garaje, trastero. Mejoradísimo. Soleado. Bodega, parcelita terreno. San Isidro.

MARCOS Agencia Inmobiliaria Marcos, Travesía del Mercado. Entreplanta número 2, junto a Excmo. Diputación. 273252.

MARCOS Virgen Blanca, estrenar, piso lujo, garaje, trastero, estudio.

MARCOS Paraje Buenavista. Octavo, tres, salón, dos baños, seminuevo. 273252.

MARCOS Calle Calzadas. Tres, salón, 90 metros. Reformar. Exterior. 7.800.000.

MARCÓS G-3. Apartamento construcción. Dos, salón, 60 metros, próxima entrega.

MARCOS Cobia. Casa unifamiliar, garaje, terreno, planta piso. Reformada. 5.300.000.

MARCOS Pedro Alfaro. Tres, salón, 90 metros, calefacción gas ciudad. Económico.

MARCOS Valentín Jalón. Sexto, cuatro, calefacción individual.

MARCOS San Pedro y San Felices. 100 metros, tres, salón, garaje, gas ciudad.

MARCOS San Francisco. Segundo, completamente reformado, cocina nueva, gas ciudad.

MARCOS San Juan. Segundo, 130 metros, cinco, salón, dos baños, calefacción central.

MARCOS Las Torres. Construcción, tres, salón, gas natural, garaje.

MARCOS Avenida Cid. Cuarto, salón, dos baños, tres terrazas. Centralizado.

MARCOS Padre Flórez. Apartamento, una, salón, completamente reformado, lujo.

MARCOS Barriada Inmaculada, tres, salón, calefacción, gas natural, soleado.

MARCOS Local calle Vitoria. 120 metros, entreplanta, acondicionado.

MARCOS San Pablo, 150 metros, cinco, salón, dos baños, calefacción central.

PARTICULAR vende piso amplio, céntrico y soleado. Abstenerse Agencias. ☎ 233991.

PRIGO: Moneda, 13. Plaza Vega, 36. Vitoria, 184. ☎ 269875.

EN VILLATORO se vende chalet adosado. ☎ 210037.

MAGDA González. Agente Propiedad Inmobiliaria. Santander, 6 bajo. ☎ 263954.

MAGDA González. Francisco Salinas: tres, salón, calefacción individual, contraventanas, escuela.

MAGDA González. Luis Alberdi: Cuarto, calefacción propano, terraza cubierta, ascensores.

MAGDA González. Lavaderos: Apartamento nuevo, dos, salón, trastero, garaje, soleado.

ANUNCIOS ECONOMICOS

EN

Diario de Burgos

Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

★

POR PALABRAS

★

EN ESTE MISMO ESPACIO

DE

¡GRAN EFICACIA!

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Fincas

MAGDA González. Puebla: Piso, apartamento, ideales reformar, mínima comunidad. Centruquísimo.

MAGDA González. Diego Laínez. Tres, salón, contraventanas, calefacción, escayola, exterior.

PRIGO. Arañada de Duero. Solar. Edificable, licencia. Infórmese. 10.417.

PRIGO. Robledo Temiño. Cuatro, salón, terreno, económica, A terminar. 9.179.

PRIGO. San Agustín. Cinco, salón, calefacción. Soleado, exterior. Infórmese. 10.349.

PRIGO. Pablo Casals. Tres, salón, cocina amueblada, servicios enterales. 10.178.

PRIGO. Fco. Sarmiento. Tres, salón, baño, terrazas, calefacción individual. 8.039.

SE VENDE piso por traslado, precio a convenir. Llamar al 201669.

SE VENDE chalet grande, a 10 kms. Burgos y piso pequeño para arreglar. ☎ 292002 - 261848.

VENDO piso reformado en Calle Santa Ana. Interesados pasar por calle Madrid, 38 - 4º Izda.

BENIDORM. Oferta. Dos preciosos apartamentos en urbanización de lujo. ☎ : 94-4448543/71.

LOCAL 50 metros vendo. Buena situación, ideal bar. ☎ 235762. Abstenerse agencias.

VENDO piso soleado, buena altura, en San Pedro de la Fuente. ☎ 207836.

SE VENDE casa típica en Torrelavega (Cantabria). 2 pisos y desván, 128 m². por planta, asentada sobre un terreno de 500 m². Informes en Burgos: 229694.

VENDO droguería-mercería, totalmente instalada, no poder atenderla. ☎ 235818, hora: 14.30 - 17.

VENDO piso calle Salas. Calefacción. ☎ 209025.

VENDO piso Gamonal. 8.800.000.- negociable. 212895.

VENDO piso interior, reformado, económico. ☎ 268800, 10 - 13 horas, 17 - 19 horas.

VENDO piso en el centro, totalmente reformado. Llamar por las tardes ☎ 268599.

SE VENDE piso recién reformado y plaza garaje. Llamar horas comida de 2 a 4, noches: 10 en adelante. ☎ 261113.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes, 18-1º Drcha. 201460.

HERRERIA. Carretera Poza: Exterior, tres, salón, cocina, baño, buen precio.

HERRERIA. Vigón (Parque Avenidas): tres, salón, cocina, baño, trastero, calefacción central.

HERRERIA. Calvario: tres, salón, cocina, baño, parquet, instalado gas.

HERRERIA. Reyes Católicos: tres, salón, cocina, baño, calefacción central.

HERRERIA. Morco: dos, salón, cocina, baño, exterior, gas ciudad.

HERRERIA. Sanz Pastor: cuatro, salón, dos baños, garaje, dos trasteros.

NOJA. Santander, apartamento, dos, salón, garaje, nuevo, estrenar. Garcifuentes. 275998.

GARCIFUENTES. Venta Casa completa, Fernan González. Tres alturas, buhardilla. 275998.

GARCIFUENTES. Apartamento abuhardillado, nuevo, zona Valdillos, dos habitaciones. 275998.

GARCIFUENTES. Piso reformado, San Gil. Dos baños, amplio, exterior. 275998.

GARCIFUENTES. Legión Española. Tres, salón, mejorado, exterior, terraza, soleado. 275998.

GARCIFUENTES. Entreplanta, 35 metros, Eladio Perlado, instalada, servicios, económico. 275998.

GARCIFUENTES. Local Petronila Casado. 230 metros, divisible, dos entradas. 275998.

SAN FRANCISCO. Tres, salón, mucho sol, individual gas. Agencia Palencia.

CLUNIA. Tres, salón, calefacción central. Agencia Palencia, Plaza Calvo Sotelo, 12.

PISOS para hacer reformas, San Gil, 100 metros. Fernán González, apartamento. Agencia Palencia.

BODEGA Villalbilla, salón, chimenea, water, muebles. Agencia Palencia. ☎ 204142.

VENDO huerta en Burgos, al lado del río, de 800 m². ☎ 226423.

MUÑOZ. Avda. Cid. Tres, salón. Calefacción individual. 274382.

MUÑOZ. Reyes Católicos. Tres, salón. Servicentrales. 274724.

MUÑOZ. Vigón. Cuatro, salón, servicentrales. Exterior. 274382.

MUÑOZ. La Puebla. Apartamento, dos, salón, cocina amueblada. 274382.

MUÑOZ. Vitoria. Cuatro, salón, calefacción individual. Exterior. 274724.

MUÑOZ. Fuentesillas. Tres, salón. Oportunidad. 274382.

MUÑOZ. Extraordinario. Siete, tres baños. Cocina amueblada. 274382.

MUÑOZ. Alfareros. Dos, salón. Oportunidad. 274382.

MUÑOZ. Reformar. 147, 150, 70, 75. Auténtica oportunidad. 274382.

MUÑOZ. Nueva construcción. Avda. Constitución. G-3. Ctra. Arcos. 274724.

MUÑOZ. Casas antiguas. Céntricas. Distintas superficies. Facilidades. 274382.

MUÑOZ. Locales comerciales. Diversas superficies zonas. 274382.

ORTEGA. Plaza San Bruno. 10º, cuatro, salón, amplia terraza, calefacción.

ORTEGA. Avda. Constitución. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, nuevo.

ORTEGA. Diego Laínez. Tres, salón, calefacción individual, muy barato.

ORTEGA. Santa Agueda, tres, salón, terraza, reformado. Facilidades de pago.

ORTEGA. Hospital de los Ciegos, 60 m². diáfano, para reformar.

ORTEGA. Alhóndiga, 3º piso, tres, salón, calefacción gasoil. 262426.

ORTEGA. Cuarteles, cinco, salón, dos baños, aseo, centralizado, garaje, trastero. Calle Vitoria, 23 - 4º B. ☎ 262426.

ORTEGA. Antonio José, cuatro, salón, baño, aseo, centralizado, armarios empotrados. 11.000.000.

GAMONAL próxima entrega, tres, salón, cocina, baño, aseo, tenderero, garaje, trastero. 207087.

ORTEGA. General Vigón. Tres, salón, baño, aseo, centralizado, garaje, trastero. Vitoria, 23 - 4º. ☎ 262426.

ORTEGA. Chalet Villatoro, 200 m². construidos, jardín particular, próxima entrega.

ORTEGA. Casa Barriada Ilera, 110 m². construidos, jardín 350 m².

ORTEGA. Santa Casilda. 8º, cuatro, salón, baño, aseo, centralizado, terraza.

ORTEGA. Consulado. Tres, salón, gas en ventanas, reformas, puerta blindada.

ORTEGA. Calle Madrid. Tres, salón, trastero, calefacción individual, ascensor.

ORTEGA. Buhardilla calle Madrid. Tres, salón, reformada, calefacción individual. 262426.

ORTEGA. Barriada Zurbarán, próxima entrega piso 90 m². garaje, trastero.

ORTEGA. Lavaderos Apartamento. Nuevo, dos, salón, garaje, trastero, individual gas.

POZA. Piso Gamonal, 80 m², buen precio. 273034.

POZA. Ocasión. Alhóndiga, 4, salón y baño. 273034.

POZA. Vendo restaurante, horno leña, comedor, terraza cubierta, vivienda, 90 m², gran negocio. 273034.

POZA. Vendo plazas de garaje, zona cuarteles. 273034.

POZA. Pisos Reyes Católicos, 80 m², buen precio. 273034.

POZA. Casa Huelgas, 190 m², dos plantas, buen precio. 273034.

POZA. Oportunidad. San Esteban, vivienda, jardín. 2.400.000.- Ptas. ☎ 273034.

POZA. Nave Pentasa III, oficinas, servicios, totalmente acondicionada. 273034.

JESUS Melón Agente de la Propiedad. Fco. Grandmontagne, 5 - 1º G. ☎ 231474.

JESUS Melón Arzobispo de Castro: tres, salón. Mínima comunidad. Aprovéchese.

JESUS Melón Vitoria: Cuatro, salón, Servicentrales, inmejorable situación. 231474.

JESUS Melón Burgense: Precioso apartamento. Dos, salón. Oportunidad. 231474.

JESUS Melón Pablo Casals: Bonito piso. Semiamueblado, plaza de garaje.

JESUS Melón Plaza San Pablo: magnifico piso. Pásele a verlo.

NECESITO apartamento en Gamonal. 231474.

SANTOS. Piso, cinco, salón, 170 metros más terrazas, muy bien situado, exterior, sol mañana y tarde. Servicentrales.

SANTOS. Extraordinario piso 180 m². zona residencial, cinco, salón, baños, garaje. Julio Saez Hoya, 8.

SANTOS. Padre Silverio 7º, exterior, cuatro, salón, baños, servicentrales.

SANTOS. Precioso apartamento zona General Vigón, 60 metros más 40 terraza.

SANTOS Calle Calera, 2º, todo exterior, tres, salón, calefacción gasóleo.

SANTOS. San Cosme 3º, exterior, 130 metros, cuatro, salón. 275142.

SANTOS. Melchor Prieto. 85 metros, exterior, tres, salón, contraventanas. Acondicionado.

SANTOS. José Zorrilla 3º, tres, salón, servicentrales, exterior. 275142.

SANTOS. Calle Trinidad 3º, piso pequeño, acondicionado. Económico. 275142.

SANTOS. Huerto del Rey. 105 metros, cuatro, salón, dos baños.

SANTOS. Francisco Grandmontagne, 5º, tres, salón, calefacción, comunidad 2.000.- 275142.

SANTOS. Calle Barcelona. Tres, salón, baños, garaje, servicentrales. 275142.

SANTOS. Cardenal Segura 4º. Tres, salón, trastero, calefacción. 275142.

SANTOS. Calle Romanceros 2º. Exterior, cuatro, salón, calefacción. 275142.

SANTOS. Fernando de Rojas 2º. Cuatro, salón, dos baños, garaje.

SANTOS. Vendo-alquilo local Rey Don Pedro, 90 metros fachada. Acondicionado.

SANTOS. Vendo local San Agustín, 45 metros, planta más sótano. Acondicionado.

JOINT Venture - Inmobiliaria Costa Dorada. Busco socio para promocionar nueva Urbanización tipo Marina, con puerto interior y pueblo típico de pescadores, con canales de navegación y amarres a pie de cada parcela (tipo Ampudiabrava) y construcción de 800 unidades entre chalets y apartamentos. Zona privilegiada y única. Ventas aseguradas, mínima inversión y altos beneficios demostrables. Total reserva de la inversión y colocación de beneficios. Abstenerse curiosos. Solicitar entrevista a: Díaz I. Medina, S.L. ☎ : 977-742513.

Fincas Rústicas

POZA: Inversión, 10 kms. Burgos, 80.000 m². 273034.

MILAGROS. Chalets terminados, 165 m². construidos, jardín. Amplia financiación Caja Municipal. ☎ 91-6395038 ó 548069.

HERRERIA. Villafraja: parcela 6.300 m². uso industrial. 201460.

HERRERIA. Próximo Belorado: chalet dos plantas, terreno, piscina; se admiten ofertas.

GARCIFUENTES. Fincas rústicas, secano, zona Villadiego, 30 Has. Parceladas. 275998.

MUÑOZ. Finca de 10 Has. Bureba, Agrícola-ganadera. 274382.

VENDO parcela 1155 m². Los Tomillares, junto piscinas, pistas tenis. ☎ 236473.

Ganados y aporos

CABRITOS. De ganadero a comprador. Vendo 500 cabritos inmejorables. De 8 a 10 Kgs. ☎ : 241234. Cáceres. Sr. Anega.

SE VENDEN tractores John Deere modelos 3.440 y 3.135, totalmente reparados. Hijos de Braulio García S.A. Villaguirán de los Infantes. ☎ 161069.

SE VENDEN 200 cobras. ☎ 170381.

VENDO tractor Case 1370 de 172 CV. 5.000 horas. Cosechadora John Deere 985-H de laderas, 4.000 horas. ☎ 976-600744, (de 9 a 130).

SE VENDEN ovejas con cría. Hospital del Rey. Informes: Mesón Burgos.

MOTOSIERRAS, motoazadas, 20%. Desbrozadoras, motobombas. Hedbe. San Pedro Cardena, 80.

VENDO cosechadora. ☎ 269166.

Huéspedes

PENSION completa. Romancero, 30 - 4º A.

COMPARTESE piso Gamonal, (Calefacción). Trabajador o universitario. 239260, desde 6 tarde.

SE NECESITA chica joven para compartir piso en Madrid. Trato agradable y formal. ☎ 275961.

Muebles

VENDO sofá nido, mueble pequeño tipo librería. ☎ 268465, 4 a 6; 8 a 10.

Traspasos

SE TRASPASA bar, 70 m², más sótano. ☎ 218794, 211718.

DELAFUENTE: Locales, dos calles, Zatorre, 160, 265, 400, 800 metros. Infima renta. 265142.

DELAFUENTE: Local 112 metros, ideal hostelería - oficina, próximo Arco Santamaría.

DELAFUENTE: Bodega 64 metros, sótano, Juan XXIII, todas instalaciones. Rentable. 265142.

DELAFUENTE: Bar-restaurante 80 planta, 47 entreplanta, instalado, comunicado piso amueblado. Gran clientela, San Cristóbal. Barato.

DELAFUENTE. Traspaso local 160 metros, muy comercial, centruquísimo. 5.000.- renta.

TRASPASO puesto Plaza Norte. Informes: ☎ 268329.

TRASPASO tienda ropa infantil, pleno rendimiento, económica. 268342, 3 a 4.

PRIGO. Plaza España. Planta 15 metros, fachada 3 metros. Instalaciones agua, luz. 10.148.

NEGOCIO. Traspaso. Zona inmejorable. Imposibilidad de atender. Renta bajísima. ☎ 237821, horas 8-10 noche.

HERRERIA: Avda. Cid: bodega instalada 60 m². mucha clientela. 201460.

HERRERIA: Junto Plaza Vega: local 100 m². cualquier negocio. 2.800 renta.

GARCIFUENTES. Traspaso, local pollería, calle salas, mucha clientela. 275998.

FOTOGRAFIA, radio, televisión, San Pablo. Local, almacén, mucho escaparate. Servicio. Agencia Palencia.

CAFETERIA céntrica se traspasa. Amplia clientela. Interesados llamar mañanas 271117; tardes, 272004.

ORTEGA: Barriada San Cristóbal, bar acondicionado con vivienda, gran rentabilidad.

ORTEGA: Zona Calzadas, bar-pub, 60 m². 3.000.000. renta 37.000 pesetas.

ORTEGA: Francisco Sarmiento. Bar 108 m². acondicionado, 3.000.000.- pesetas, traspaso.

POZA: Molinillo, 55 m². cualquier negocio, renta 2.000 ptas. 273034.

POZA: Cafetería, Gamonal, buena clientela, baratísimo. 273034.

POZA: Pub zona Bernardas, gran rendimiento. 273034.

SANTOS. Traspaso bar urbanización Villa Pilar, instalaciones primerísima calidad, cese por enfermedad.

Varios

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

PINTURA general Elba. Presupuestos sin compromiso. ☎ 273150 - 210465.

PINTURA decoración Goan. Pintura general. Comunidades. Presupuestos sin compromiso. Burgos, provincia. ☎ 207716, 213789.

FONTERIA albañilería. Reparación de canalones viejos y colocación de nuevos y tela asfáltica. ☎ 220025.

CLINICA legal, interrupción voluntaria del embarazo y planificación familiar. Centro clínico El Bosque. 91-2025945 - 2025946.

SE ARREGLAN tejados y canalones. Albañilería general. ☎ 269427.

PRO-VIDA en Burgos: San Pablo, 12-C, 1º, en Valladolid: San Luis, 8 - 3º. ☎ 983-299471.

VENUS Agencia Matrimonial. Inmenso fichero, todas edades. Discreción, máxima seriedad, rapidez, economía. Excelente servicio coteo. 981-212133.

AGENCIA Matrimonial El Alba, seriedad y discreción. Calle Independencia, 1 - 1º B. ☎ 227146. León.

CLUB de Amistad Amaya. Hombres y mujeres. Buscamos tu pareja ideal. Total seriedad y discreción. 983-250987.

COLOCAMOS canalones y tela asfáltica también retejamos. Damos garantía. 274851.

TAROT (Astrología). Máxima discreción. Seriedad. Horas concertadas 11 a 1. ☎ 212683.

BIARSA D.F.H.B.S.I.I.T.F. Tratamientos por procedimientos medicinales especiales, para todas las enfermedades en general, concebidas vulgarmente de operación quirúrgica. ☎ 94-4444596.

DIARIO DE BURGOS. El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

ANUNCIENSE en esta sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

EL 80% de los lectores burgaleses de periódicos, leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

AVISO A LOS SUSCRIPTORES

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS COMUNIQUENOS

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:
Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

ANUNCIOS EN ESTA SECCION

Diario de Burgos

Departamento de Distribución y Ventas

C/. San Pedro Cardena, 34. ☎ 268375 Apartado 46 - 09002 BURGOS

PRECIOS DE SUSCRIPCION

	mes	trimestre	semestre	año
Capital Fuera de la Capital	2.040	6.120	12.240	24.480
	----	6.120	12.240	24.480

Crónica de Televisión

Mercedes Rodríguez

La ceremonia de entrega de los premios Nobel será retransmitida en directo por la segunda cadena de TVE, a partir de las 16,45 de la tarde. La concesión del Nobel de Literatura al español Camilo José Cela otorga a este acto un protagonismo especial que reflejará TV.E. Un equipo de los servicios informativos se ha trasladado a Estocolmo para ocuparse de esta retransmisión en la que hará las veces de comentarista Angeles Caso, incorporada ahora a la radio pública. El foco informativo del día se traslada a Estocolmo, también en la información general. Este domingo, "Telediario 2" se realizará desde Estocolmo, presentado por Ana Castells.

Cela se ha convertido así en el argumento principal de la información de este fin de semana. A las cinco de la tarde del pasado viernes el escritor leía en una sala de conferencias de la antigua Bolsa de Estocolmo y ante 354 personas su discurso de ingreso como premio Nobel de Literatura 1989. El texto, cuya lectura duró aproximadamente una hora, fue transmitido aquí por la radio y ha ocupado un gran despliegue tipográfico.

En lo que hace a TVE, al margen de la información remitida a las ediciones de telediario codianas, sólo se pudo ver el viernes desde Estocolmo una curiosa transmisión, introducida en el programa de Jesús Hermida. La reportera Nieves Herrero seguía los pasos del Nobel momentos antes de que éste entrara en la sala. Micrófono en mano, la reportera de "A mi manera" le preguntaba que cómo se sentía. Y él, "pues como un día cualquiera". Un niño sueco leía una poesía en español y el escritor, encaminado ya en paso firme hasta la sala, le dio unos toquecitos, de estos tan típicos que en el espíritu quieren decir, "que rico el niño".

Luego, con esa normalidad socarrona tan suya, seguía andando y puso en guardia a la reportera pegada a sus pasos: "¡Cuidado, Nieves, que nos vamos a escañar con este escalón". Entró en la sala, que era lo único que pretendía, y leyó su "Elogio de la fábula".

La ceremonia de entrega se celebrará, de acuerdo con la tradición, en la Casa de Conciertos o "Konserthuset" e irá precedida de un almuerzo en el Ayuntamiento de la capital. Ambos acontecimientos contarán con la asistencia de 1.200 personas. La expectación levantada por el escritor español ha sido tan viva que el máximo responsable de la Fundación del Nobel, Stig Ramel, ha dirigido cartas personales a periodistas, autoridades, diplomáticos y financieros, disculpándose por no poder satisfacer sus deseos de estar presentes en el solemne acto. Allí estará la compañera del Nobel, Marina Castaño, aunque no su esposa, Rosario Conde, quien al tener conocimiento de que Cela no consideraba oportuna su asistencia manifestó que respetaba su voluntad "con dolor".

Comienza "Grandes cuentos y leyendas"

Esta tarde se estrena una producción norteamericana de carácter muy navideño, "Grandes cuentos y leyendas", que sustituye a la coproducción europea "El secreto del Sahara". La nueva serie recopila nueve adaptaciones sobre mitos norteamericanos y ha sido realizada por Shelley Duvall, el mismo autor de "Cuentos de Hadas", serie que emitió TVE las navidades del 88. Al igual que en ésta, cada capítulo de la nueva producción ha sido dirigido por realizadores diferentes y cuenta con la participación de actores conocidos como Michael York, Elliot Gould o Ed Asner. Cada capítulo, rodado en estudios y en escenarios naturales, recrea la leyenda en una atmósfera de fantasía, siguiendo el estilo de "Cuentos de Hadas". El primero de los episodios, el que sirve ayer de estreno, lleva por título "Pecos Bill, el rey de los vaqueros" y está protagonizado por Steve Guttenberg, Martin Mull y Rebeca De Mornay. La vida transcurría monótona y aburrida en la localidad de Petunia City, en pleno corazón de Texas, hasta que un buen día aparece en el pueblo Pecos Bill, que romperá la letanía de sus gentes.

El resto de los capítulos se refieren a "La leyenda de Sleepy Hollow", "Johnny Appleseed", "Davy Crockett", "John Henry", "Querida Clementina", "Casey con el bate", "Annie Oakley" y "Ponce de León y la fuente de la eterna juventud".

"En Portada": "Pinochet, ya eres historia"

Con motivo de las próximas elecciones chilenas, que se



Nuevo episodio de la serie "Kung Fu", "El alma del guerrero", David Carradine, el "pequeño saltamontes", ya saben...

celebrán el próximo 14 de diciembre, las primeras tras el golpe militar que terminó con la presidencia y la vida de Salvador Allende y dio el poder al régimen dictatorial de Augusto Pinochet, el programa "En Portada" anuncia hoy un reportaje titulado "Pinochet, ya eres historia".

En este reportaje se analizan los últimos momentos electorales, las distintas fuerzas políticas que intervienen en los comicios, la importancia de los partidarios de Pinochet para perpetuar el régimen, las dificultades de la coalición opositora para conservar la opción política hacia el futuro, la actitud de las Fuerzas Armadas que continúan bajo la jefatura del general, etc. Estos argumentos se complementan con testimonios humanos de los años pasados bajo la dictadura y con entrevistas a los principales personajes de la actualidad chilena.

El cine

La noche y la madrugada están ocupadas por dos películas de cierto interés en la primera cadena. En "Domingo cine", un violento melodrama del entonces novel cineasta Martin Scorsese, "Malas calles" (1973), película protagonizada por Harvey Keitel y Robert de Niro.

Martin Scorsese dirigiría después a Robert de Niro en "Taxi Driver", película fundamental para ambos. La presencia del famoso actor en el reparto es uno de los principales atractivos de este filme que narra las dificultades de un joven italiano en Manhattan para salir adelante. Su tío, un mafioso local, le ofrece un futuro prometedor pero antes deberá desprenderse de algunas compañías, entre otras la de Robert de Niro.

En la madrugada, un film del mítico cineasta griego Costa Gavras, "Consejo de familia" (1986), protagonizada por Johnny Hollyday y Fanny Ardant. Se trata de una insólita obra en la que el autor de "Z" o "Desaparecido" aborda una comedia con aires desmitificadores sobre el mundo de los gánsters y otros delincentes.

TV

Primera cadena		Segunda cadena	
09,00	Sopa de gansos (R).	18,05	Juego de niños. Programa concurso presentado por Ignacio Salas. Dirección: Miguel Fortuny. Realización: Amparo Solís.
09,30	Un cesto lleno de libros (R).	18,35	Grandes cuentos y leyendas. «Pecos Bill, el rey de los vaqueros».
10,00	El día del Señor - Santa misa. Retransmisión de la Santa Misa, desde la Parroquia de Chinchilla (Albacete). Reportaje «La historia más viva». Dirección: Eduardo T. Gil de Muro. Realización: Miguel García Marín.	19,30	Alf. «Chantaje».
11,00	Avance Telediario.	19,55	Al filo de lo imposible. «Sueños de arena». En el marco incomparable del desierto tunecino, asistiremos a una fascinante travesía de la mano de uno de los mejores especialistas de lo que se ha llamado «raids» en moto, Carlos Mas.
11,05	Concierto. Desde el Teatro Monumental de Madrid, la Orquesta de RTVE interpretará: «Lohengrin» (Preludio del Acto I), de R. Wagner y «Concierto para piano y orquesta número 1» de Tchaikovsky. Solista: Andrei Gavrilov. Dirección: Arpad Jop.	20,30	Telediario fin de semana.
12,05	Pueblo de Dios. «¿Se puede hablar de eutanasia?». Presentación: Carmen Lázaro, Mercedes Moreno y Manuel Portillo. Dirección y guión: José Luis Martín Descalzo. Realización: José María Morales.	21,05	En Portada.
12,35	Campo y mar.	22,00	Domingo cine. «Malas calles».
13,05	El salero.	00,00	Avance telediario.
14,00	Nuestra Europa: «C.E.: fin del semestre francés». Francia concluye la presidencia comunitaria en un momento en que el Continente Europeo vive jornadas trascendentales. Los jefes de Gobierno de los Doce toman postura común ante el proceso de cambio en el Este de Europa.	00,05	Largometraje. «Consejo de familia».
14,30	Domingo revista.	01,45	Despedida y cierre.
15,00	Telediario fin de semana.		
15,30	El tiempo.		
15,35	Los trotamúsicos. «La aventura de Montgolf». Los cuatro músicos de Bremen leen la noticia de que el globo de los hermanos Montgolf ha llegado a la ciudad para una exhibición. Koky, Lupo, Burlón y Tonto deciden ir a verlo volar.		
16,10	La comedia. «La vida secreta de Walter Mitty».		
		08,00	Con tu cuerpo.
		08,15	Dibujos animados.
		08,30	Cursos de idiomas. Repeticiones: «Avec plaisir», «In italiano», Los Picapiedras.
		09,50	Largometraje juvenil. «El último vuelo del Arca de Noé». Noé Dugan, un avezado piloto y además fanático de las carreras de caballos, se ve obligado a afrontar un vuelo en un desvencijado B-29.
		12,00	Domingo deporte.
		16,25	Ceremonia de entrega de los Premios Nobel.
		19,00	El precio justo. Programa concurso.
		20,30	Kung fu. «El alma del guerrero». En la cantina de un pueblo, al que ha acudido buscando a su hermano, Caine es amenazado de muerte por un granjero, al que el Sheriff se ve obligado a matar.
		21,30	Estudio Estadio. Resúmenes de los partidos de fútbol del Campeonato Nacional de Liga.
		00,00	Tiempo de creer. «Juntos podemos».
		00,15	Arte y artistas flamencos.
		00,45	Despedida y cierre.



«Los picapiedra», esa modélica familia, estará de nuevo hoy en la programación dominical.

Un siglo DB



1891-1991

Una hemeroteca breve a su servicio

Un libro hecho con retazos del Diario, de acontecimientos que vivieron nuestros bisabuelos, abuelos, padres y nosotros mismos en el Burgos de los siglos XIX y XX

De venta en todas las librerías y quioscos de Burgos y su provincia

TOMO II «UN SIGLO DB»

A un precio popular: 450 Ptas.

«Un siglo DB»

La Historia a través de Diario de Burgos
TOMO II

Don Telf.
Calle C.P.
Población / Provincia
Desea recibir ejemplares II TOMO
Desea recibir ejemplares I TOMO
«Un siglo DB» a 450 Ptas. cada tomo
 Contra reembolso
 Talón nominativo
Fecha y firma

Sólo para fuera de Burgos

Enviar a: Diario de Burgos, S.A. Departamento Relaciones Públicas.
C/. San Pedro de Cardena, 34. 09002 - BURGOS.

AGENDA

Santorral

2.º de Adviento. La Translación de la Santa Casa de Loreto. Ss. Eulalia de Mérida, Julia, vs.; Melquiades (Melciades), p.; Carpóforo, pb.; Abundio, dc.; Menas, Hermógenes, Eugrafo, Mercurio, Gemelo, ms.; Sindulfo, Diosdado, obs.; Gregorio III, p.

Misa: Del Domingo. Ciclo A.

Registro Civil

Nacimientos.— Miren Matallén Palacios y Alonso, Daniel Fernández y Ballesteros, Raúl Madrigal y Espinosa.

Defunciones.— Silvia Rozas y Gaitero, de Sotillo de la Ribera, 81 años; María Patrocinio García y Santos, de Sarracín, 75 años; Casilda García y Vedia, de Villahoz, 78 años; Manuel Otero y Muñoz, de Cantoña (Orense), 69 años; Nicolás López y Sagredo, de Villanueva de Río Oca, 54 años; Alicia Lozano y del Río, de Arcos de la Llaná, 55 años; Ernesta Marijuán y Marijuán, de Madrigal del Monte, 64 años; Pascual Rodrigo y Calvo, de Cardeñadijo, 85 años; Carmen Gento y Bernabé, de Santa María del Campo, 73 años; Maximiano Martín y García, de Villagonzalo Pedernales, 90 años; Enrique Lomas y Sanz, de Burgos, 5 años; Mariano Arranz y Sancho, de Castrillo de la Vega, 83 años.

FUNERARIA
San José
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83
Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

Misas para hoy

S.I. Catedral: 8, 9, 10, 15, 11, 12, 13 y 14.— San Lesmes Abad: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 19 y 20.— San Lorenzo: 9, 10, 10, 45, 11, 30, 12, 15, 13, 45, 19 y 20.— San Cosme y San Damián: 8, 30, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19, 30.— San Gil Abad: 9, 10, 11, 12, 13 y 18, 30.— Santa Agueda: 10, 12, 13 y 19, 30.— San Pedro y San Felices: 10, 11, 30, 12, 30, 13, 30 y 18.— San Pedro de la Fuente: 8, 30.— Benedictinas: 9, 30, 11, 30, 12, 30, 13, 30 y 20.— San José Obrero: 8, 10, 11, 12, 13, 14 y 20.— San Juan Bautista (Bda. Yagüe): 9, 30, 11, 30 y 12, 30.— La Anunciación: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 19.— Nuestra Señora de Fátima (Bda. Juan XXIII): 9, 10, 11, 12, 13 y 18, 30.— Nuestra Señora de las Nieves (Bda. Yllera): 9, 12, 13 y 17, 30.— Nuestra Señora la Real y Antigua: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 18 y 20, 30.— San Antonio Abad (Las Huelgas): 10, 30, 11, 30 y 12, 30.— El Salvador (Capiscoll): 8, 30, 10, 30, 12, 13 y 8 tarde.— San Julián: 8, 30, 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30, 13, 30 y 20.— San Martín de Porres: 8, 30, 9, 30, 10, 15, 11, 30, 12, 30, 13, 30, 19, 30 y 20, 30.— Santo Domingo de Guzmán (Bda. Militar): 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30, 13, 30, 18, 30 y 19, 30.— Sagrada Familia: 8, 30, 9, 30, 10, 30, 12, 13, 14 y 19, 30.— San Nicolás: 9, 30, 11, 30, 12, 30 y 5, 30.— San José (Barrio del Pilar): 11.— Divina Pastora: 9, 11, 12, 13 y 20.— La Merced: 7, 8, 9, 10, 12, 13, 19, 20 y 21.— Carmen: 8, 30, 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30, 13, 30, 18, 30 y 20, 30.— Cartuja: 7, 30 y 10, 15.— La Inmaculada (Bda. Militar): 11, 12 y 13.— San Amaro: 12, 30.— San Pedro de Cardena: 11.— Santa Clara: 9, 11, 15 y 12, 30.— Capilla Colegio San José Artesano: 9, 30, 11, 30 y 12, 30.— Residencia Sacerdotal: 7, 30, 8, 30, 9, 11 y 19, 30.— Residencia Sanitaria: 10, 30 y 12, 30.— Reparadoras: 8, 30, 12 y 19, 30.— La Santa Cruz: 10 y 12.— Religiosas Agustinas: 9 y 13.— San Pablo: 10, 11, 12, 13, 14 y 18.— La Asunción (Hospital del Rey): 11, 30.— San Fernando: 9, 30, 12, 13 y 18.— San Juan Evangelista: 9, 30, 10, 30, 11, 30, 12, 30, 13, 30 y 19.— Espíritu Santo: 11, 30, 12, 30, 13, 30 y 18, 30.— Capilla del Cementerio de San José: 10, 15 y 11.

Farmacias

Servicio de guardia.— De nueve y media de la mañana a once de la noche, Atienza, Lain Calvo, 19. Sánchez Falo, Francisco Grandmontagne, 23 (Gamonal). Viuda de Labrador, Zatorre, 1.

Servicio de urgencia.— De once de la noche a nueve y media de la mañana, Atienza, Lain Calvo, 19.

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafraja.

Barómetro.— Presión atmosférica, 681 milímetros de mercurio.

Temperatura ambiente: Máxima, de 12,5 grados a las 13,30 horas.

Mínima, de 2,6 grados a las 4 horas.

Viento: SO.

Humedad: 80 %.

Taxis

Avda. Cid. Res. Sani.	22 80 56
P. Sto. Dom. Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza de Vega	26 28 62
Avda. Eladio Perlado	21 96 97
C/. Vitoria (B. J. XXIII)	22 44 06
P.º de los Pisonos	26 32 35

Urgencias

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
Guardia Civil	22 88 39
Comisaría	22 90 04
Gobierno Civil	23 59 12
Jefatura de Atestados	23 69 01
Jefatura Prov. Tráfico	20 55 00
Bomberos (emerg.)	23 24 11
Bomberos (emerg.)	0 80
Casa de Socorro	28 88 38
Hospital G. Yagüe	26 14 10
S. S. (Urgen. Resi.)	28 18 18
A. Alchoh. Anó.	23 65 52
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Hospital Provincial	23 50 11
Teléfono Esperanza	20 73 57
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberduero, avisos	23 45 00
Ambulancia (partc.)	22 10 81
RENFE	20 94 52
Obras Públicas	20 35 60
Tele Ruta	22 45 00
Tele Ruta	91-4417222

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95

Aranda de Duero

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas Natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
---------------------	----------

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 01 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
y	38 00 21

Villadiego

Guardia Civil	36 00 04
Ambu. e Incendios	36 00 04
y	36 00 01

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
---------------------	----------

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia:	
Guardia Civil	37 20 18
Centro G. Médicas	37 24 93

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------------	----------

Monumentos de Burgos

Horario de visita

Catedral.— Todos los días, 10,00-13,30 y 16-18,30.— 200 pts. y 125 grupos de 10.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 403011).— Laborables: Sólo a las 10,30-1,30-4,30-6 y 7,30. Festivos: De 10 a 2 y de 4 a 7,30. 100 pesetas y grupos 50 pesetas. (Misa con órgano los domingos a las 12). Los martes no hay visitas.

Iglesia de San Nicolás.— Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban.— Llamar a la casa parroquial: 20 70 95.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María».— Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.— Domingos, 10,00-14,00.— 25 pts. Gratis colegios y estudiantes con profesores.

Museo arqueológico «Casa de Miranda».— Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 17,00-19,00. Festivos, 10,00-13,00.— Extranjeros, 200 pts. Españoles, gratis con el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas.— Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-14,00 (última visita 13,15) y 16,00-18,00 (última visita 17,15). Festivos, 11,00-14,00 (última visita 13,15).— 300 pts. persona. 225 pts. grupos superiores a 10 personas. 100 pts. colegios, profesores y jubilados.

Cartuja de Miraflores.— Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-19,00.

Iglesia de Santa Agueda.— Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil.— Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo.— Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes.— Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena.— 100 pts.; 75 pts. grupos de 30, colegios, 50 pts.

Monasterio de Santo Domingo de Silos.— Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00.— 100 pts. Grupos de 25 y estudiantes, 50 pts. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), 19,00.

Coches de línea

Salidas a:

Adrada de Haza: 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no)	
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sa.)	
Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no)	
Aranda de Duero: 7 - 10,45 - 13,00 - 13,30 - 17,30 - 19,30 (diario, dom. no)	
Arenillas de Riopisuerga: 14,00 - 19,00 (diario, sab.: 14,00, dom. y fes. no)	
Arija: 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no)	
Alar del Rey: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sab.: 13,30, dom. y fes. no)	
Barcelona (directo por autopista): 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no)	
Belorado: 13,30-18,15 (diario, vi.: por Cerratan 19,00, dom. y fes. no)	
Bilbao (directo): 10,30-16,00 (diario, dom. y fes. no)	
Bilbao: 7,00-12,00-14,00 (diario, dom. y fes. no)	
Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00-18,00 (diario, dom. y fes. no)	
Briviesca: 7,45 - 10,30 - 12,30 - 13,30 - 17,45 - 19,30 (diario, sab.: 17,45-19,30, dom. y fes. no)	

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lu. y vi., fes. no)

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi. fes. no)

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (diario; ju. dom. y fes. no)

Covalada: 18,30 (diario, dom. y fes. no)

Freseda de la Sierra: 19,30 (diario, dom. y fes. no)

Frias-Oña: 17,45 (diario, sab.: 13,30, dom. y fes. no)

Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún: 16,30 (diario, dom. no)

Hoyales-Roa: 18,00 (lu., mi., vi., sa.: 14,00, fes. no)

Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no)

León: 12,00 (diario, dom. y fes. no)

Lerma (por Torduelles): 14,00 (mi., sa., fes. no)

Lerma (por Torduelles): 14,00 - 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no)

Logroño (por Briviesca): 7,45 - 10,30 - 12,30 (diario, dom. y fes. no)

Logroño (por Belorado): 8,30 - 13,00 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no)

Los Balbases: 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no)

Madrid: 10,45 - 12,00 - 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (diario)

Madrid (Bus-Expres): 7,30 (diario, dom. y fes. no)

Mahamud-Presencio-Arcos: 18,30 (ma., mi., ju., fes. no)

Melgar de Fernamental: 13,30-19,30 (diario, dom. y fes. no)

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro: 13,30-17,45 (diario, sab.: 17,45, dom. y fes. no)

Miranda de Ebro (directo autopista): 6,45 (diario, sab., dom. y fes. no)

Oña-Trespaderne: 13,30 (lu., mi., vi.)

Palencia-Valladolid: 8,00-13,30-17,30 (diario, dom., fes. no)

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Baltanás-Peral de Arlanza-Villahoz: 18,30 (diario, vi.: 19,00, sab.: 14,00, dom. y fes. no)

Poza de la Sal: 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no)

Salidas Padrones: Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabejas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi.). Rojas-Llanos (mi. y sa.). Rioceras-Salas (ma.). Riocerezo-Salas (ju.).

Pradoluengo: 13,30 (diario, dom. y fes. no)

Quintana del Pidio-Roa: 18,00 (ma., ju., fes. no)

Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente: 18,00 (vi., sa.: 14,30, fes. no)

Rabé de las Calzadas: 13,30 (vi., fes. no)

Roa de Duero: 18,00 (diario, sa.: 14,00, dom. y fes. no)

San Sebastián: 10,45-18,30 (diario, vi. y vísperas fes., 22,15)

Santander-Ontaneda: 10,00-15,30-22,15 (diario)

Santibáñez Zargaguda: 14,30 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de la Calzada: 8,30-13,00-16,30-20,15 (diario, dom. y fes. no)

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 17,00 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no)

Santo Domingo de Silos-Caleruega: 14,00 (sa., fes. no)

Sasamón: 13,30 (diario, dom. y fes. no)

Sasamón-Grijalba-Herrera de Pisuerga: 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Soria: 7,15-14,00 (diario, dom. y fes. no)

Tinieblas de la Sierra: 19,30 (vi., fes. no)

Tobard: 19,15 (ma., mi., ju., vi., sa.: 13,30)

Tordómar: 18,30 (lu., vi., sa.: 14,00, fes. no)

Torrelavega: 10,45 (diario)

Tórtoles de Esgueva: 13,45 (lu., mi. y sa., fes. no)

Tórtoles de Esgueva: 17,30 (diario, vi.: 18,30, sa.: 13,45, dom. y fes. no)

Villadiego: 9,30 (lu., fes. no)

Villadiego: 13,30-17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no)

Villadiego: 19,15 (lu., vi., fes. no)

Villahoz: 14,00 (ma., vi. sa., fes. no)

Vitoria-Eibar (directo): 16,30 (diario, dom. y fes. no)

Valladolid (directo): 8,00-16,00 (diario, dom. y fes., no)

Servicio domingos y festivos

Aranda de Duero: 10,00 - 13,00 - 19,00 - 21,00

Aguilar de Campoo: 17,00

Bilbao: 9,00-17,00-21,00

Briviesca: 9,30-19,00-23,00

Briviesca-Poza-Frias: 9,30

Logroño (por Belorado): 13,00 16,30,20,15

Logroño (por Briviesca): 19,00

Madrid: 10,45 - 12,00 - 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 - 24,00

CARTELERA

Cines

AVENIDA. — Ciclo Especial «Grandes películas». Precio único 150 pesetas butaca. Hoy, 5,30, 8 y 10,45 noche. de Steven Spielberg «Indiana Jones y la última cruzada». Harrison Ford, ¡vuelve! y, esta vez trae a su papá: Sean Connery, en la última definitiva mejor creación de Spielberg «Indiana Jones y la última cruzada». Emoción, peligro, riesgo y acción, en la mayor de las aventuras y sólo al precio de 150 pesetas butaca. Todos los públicos.

CORDON. — 5,30, 8, 10,30. ¡Trepitante acción! en el estreno «Aguila de acero II», Louis Gossett Jr., Mark Humphrey, etc. «Aguila de Acero I», fue un desafío, «Aguila de acero II». ¡Es la guerra! Con los combates aéreos más espectaculares, desafiando a la muerte en cada vuelo: «Aguila de acero II» con suspense y mucha emoción (Mayores 13) (También proyectamos, a petición, el corto «Donación de sangre, donación de vida»)

CONSULADO. — Hoy, por exigencias de programación proyectamos por unos días en este cine la 5.ª película de la «Selección de Grandes Estrenos», «El río que nos lleva», la última y mejor interpretación del actor Alfredo Landa. Seleccionada en el Festival Internacional de Cannes '89. Sesiones: 5,30, 7,45 y 10,30 noche. Próximamente en cine Goya, última película de la «Selección»: «La fuerza de un ser menor».

CINE DUCAL. — Hoy, de 4 a 12, un programa monumental, lo imposible de superar «Karate Kid III», primero fue de maestro a alumno, después de padre a hijo, ahora es... de hombre a hombre; y «Cariño, he encogido a los niños», el mayor éxito cómico en EE.UU... y también en Burgos. Autorizadas todos los públicos.

GOYA. — (Su sala preferida). Hoy, por exigencias de programación proyectamos por unos días en este cine la película que triunfa en su 3.ª semana de éxito. «No me chilles que no te veo».

Richard Pryor, Gene Wilder. El crimen se cometió en presencia de ellos; pero uno es sordo y no lo vio, y el otro es ciego y no lo oyó. ¿Cómo podrán demostrar su inocencia? Sesiones: 5,30, 7,45 y 10,30 noche.

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 12,30 de la mañana, gran festival de cine Walt Disney con «4 cachorros para salvar». Precios populares: Niños 150 pesetas. Mayores, 200. A las 5,30, 8 y 10,45. La actualidad cinematográfica en toda España. ¡La película cumbre del año! «Black Rain», con la más importante interpretación de Michael Douglas, «Black Rain». Un film inolvidable, espectacular, de gran tensión y violencia, «Black Rain». Records de taquilla en Estados Unidos. (13 años).

TIVOLI. — (Donde todo el año es temporada). 5,15, 8 y 10,30. Seguimos proyectando la petición! en su 4.ª semana-éxito, el más actual y admirable film de aventuras y ciencia ficción. «Abys —el secreto—». Edd Harys, Mary Elizabet Mastrantonio, en una

odisea increíble, filmada a 7.000 metros de profundidad en el Atlántico, (Tolerada menores).

Salas de arte

AULA ESPOLON. — Caja de Ahorros del Círculo. Fotografía, pintura y dibujo. Pnal. de II Sanitarias del Area de Salud de Burgos. Horario de visitas: Laborables, 12 a 2 y 6 a 9. Festivos, 12 a 2.

PLAZA DE ESPAÑA 3. — Exposición colectiva Navidad-89, de pequeño formato, óleos. Del 1 al 15 de Diciembre. Horas visita, 7,30 a 9. Sábados, 7 a 9. Festivos, 12 a 2.

SALA ARLANZON. — De la Caja de Ahorros Municipal. Exposición de Remigio González. Hasta el día 19 de Diciembre. Horas de visita: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. — Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz. 06,00: Madrugada: Corazón y vida. 08,00: Informativo. 8,30: Más que música. 9,03: Santa misa. 9,45: Siguiendo sus pasos. 10,03: Iglesia noticia. 10,30: ¡Vivir es formidable! 14,03: «Burgos deporte». 14,30: Mediodía Cadena COPE. 15,00: Pasodoble te quiero. 15,30: Tiempo de juego. 21,30: Burgos deporte. 23,00: Informativo. 00,00: El albero. 01,30: Concierto popular. 04,03: El canto del gallo. Boletines informativos horarios.

FM: 95,5 Mc. — 09,00: Fórmula COPE. 17,00: Fútbol: Betis-Real Burgos. 19,00: Fórmula COPE. 01,30: Conexión programa nacional.

Antena 3 de Burgos

F.M. 94.3.- 4,00: Concierto para empezar el domingo. 9,00: Especial motor en marcha. 12,00: En marcha. (Edición local). 15,05: Antena hispanoamericana. 16,00: Fútbol en Antena 3. 20,00: Absolutamente grandes. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 3,00: Ya es lunes en Antena 3. 5,00: Repetición de Supergarcía en la hora cero.

RNE Castilla y León

RNE-1: «El portal 34», programa regional, emisión O.M.-684, de 13,05 a 13,30 h., de lunes a viernes. RN-1: «Club de campo», emisión O.M.-684, de 13,05 a 13,20 h., sólo sábados. RNE-4: «El portal 34», programación regional, emisión F.M.-93,55, de 13,05 a 13,30, de lunes a viernes. RNE-4: «Club de campo», emisión F.M.-93,55, de 13,05 a 13,30 h., sólo sábados. RNE-4: «Qué será, será», emisión F.M.-93,55, de 19 a 20 h., de lunes a viernes. RNE-4: «Magazin regional «Ahí te duele», emisión F.M.-93,55, de 9 a 11 h., de lunes a viernes. Emisión regional, programa que dará comienzo a partir del día 9. RNE-5: «Magazin local «Como te lo cuento, hotel cinco estrellas», emisión O.M.-1.503, de 9,30 a 13 h., de lunes a viernes. RNE-5: Informativos locales, de lunes a viernes: 9,10 a 9,20 h., 13,45 a 14 h., 19,05 a 19,30 h., sábado: 8,45 a 9 h., 13,45 a 14 h. RNE-5: Programa deportivo «Libre directo», de lunes a viernes, de 15 a 15,30 horas, sábados y domingos, de 14,30 a 15 h., emisión O.M.-1.503.

Radio Castilla-SER

O. M. — 00,30: La aventura de la ciencia. 1,00: A las tantas. 3,00: El sobrero. 8,00: Matinal SER. 9,00: A vivir que son dos días. 12,05: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,15: Programación local. 17,00: Carrusel deportivo. 21,00: Sigue la fiesta. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 23,30: Carrusel deportivo (resumen). 1,00: Los toros. 3,00: De la noche a la mañana. A todas las horas informativo SER.

40 Principales Programación durante 24 horas.

Después del éxito obtenido y a petición del público, sigue con todos ustedes

MIGUEL BRASS Y SU SHOW

Primer pase una de la madrugada



RESTAURANTES

ALMUERZOS TONI. — Meriendas, cenas, menús variados, 650 pesetas. Especialidad en alubias con almejas, pimientos rellenos de merluza, rabo de buey, cazuelitas variadas. Lunes cerramos. Regino Sainz de la Maza, 10. ☎ 272102.

ASADOR LOS TRILLOS. — Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 250 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877. Abierto todos los días.

CAMPING FUENTES BLANCAS. — Abierto todos los fines de semana. Especialidad en paellas y comida casera. ☎ 233481.

CASA AZOFRA. — Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboré nuestra olla podrida. C/. Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

FORNOS. — Restaurante-churrería. Abierto desde las 5 madrugadas. Chocolate con churros 150 pesetas. Menús del día 600 pesetas, 4 menús diferentes, todos los días. Precios especiales para grupos. Menús Comuniones, Bautizos, etc. Consúltenos. Estamos calle Merced, número 17. ☎ 206196.

LA VARGA. — Especialidad: entre-

meses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

LA TABERNA DEL MAR. — Comer en el puerto, sin salir de Burgos. Pescadito frito, pimientos rellenos de merluza. Chipirones rellenos, ensalada, embutido ibérico, patés variados, chuletón, merluza plancha. En Regino Sáiz de la Maza, 5. ☎ 272720.

MESON DE LOS INFANTES. — Especialidades olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

MESON DEL VENA. — Dos menús diferentes del lunes a viernes, a 750 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera 1.700 pesetas. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

MESON LA PIEDRA. — Especialidades: carnes y pescados, cordero asado y paella de encargo, sabrosas cazuelitas. San Pedro y San Felices, 45. ☎ 268925. Cerramos lunes no festivos.

CHINA. — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 205997.

SAN AMARO. — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER. — Menús diarios 800 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala.

Santander número 6 ☎ 230899.

TORRES. — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 220132.

LA CUEVA. — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

RESTAURANTE GAMONAL. — Menú diario para comer como en casa. Gran variedad. Reserve su mesa en calle Vitoria, 191. ☎ 200036.

RESTAURANTE COPACABANA. — Especialidad en carnes y pescados. Miércoles: Olla podrida. Un menú diario de 600 pesetas. Avenida de la Constitución, 3. ☎ 227199.

LA CABAÑA ARANDINA. — Donde es norma comer bien. Deléitese con las más variadas cazuelitas, tigres, bravas, calamares, pulpo, boquerones, morritos y la auténtica morcilla de Burgos, en calle Sombreira, 21. ☎ 261932.

MESON LA CAZUELITA. — El arte de comer. Jamón, chorizo, tortillas, callos, etc. Gran variedad. Santa Clara, 43. ☎ 276260.

«RINCON DE BURGO». — Plaza Santa María, 4. ☎ 206438. Todos los domingos «Gran Alubia». Precio por persona 750 pesetas. Sugerencias del Chef: Merluza a la «Bella Easo». Solomillo al Foie. Entrecote a la pimienta verde. Esmerado servicio a la carta. Reserve su mesa con antelación.

CAFETERIA AVENIDA. — Totalmen-

te reformada. Nueva dirección. Abierto desde las 7 de la mañana. Desayunos, almuerzos, comidas, cenas, banquetes, reuniones y comuniones. Jueves, olla podrida. Cocina casera. Especialidad de la casa: Escalopines Avenida. Nos encontramos en Avenida del Cid, número 92 (junto al ambulatorio). ☎ 221022.

RESTAURANTE DE ANGEL. — Especialidad en pescados. Caza en temporada. Cocina castellana. Repostería casera. Tres menús diferentes diarios por 700 pesetas. Restaurante de Angel. 80 plazas. Fernán González, 36. ☎ 208608.

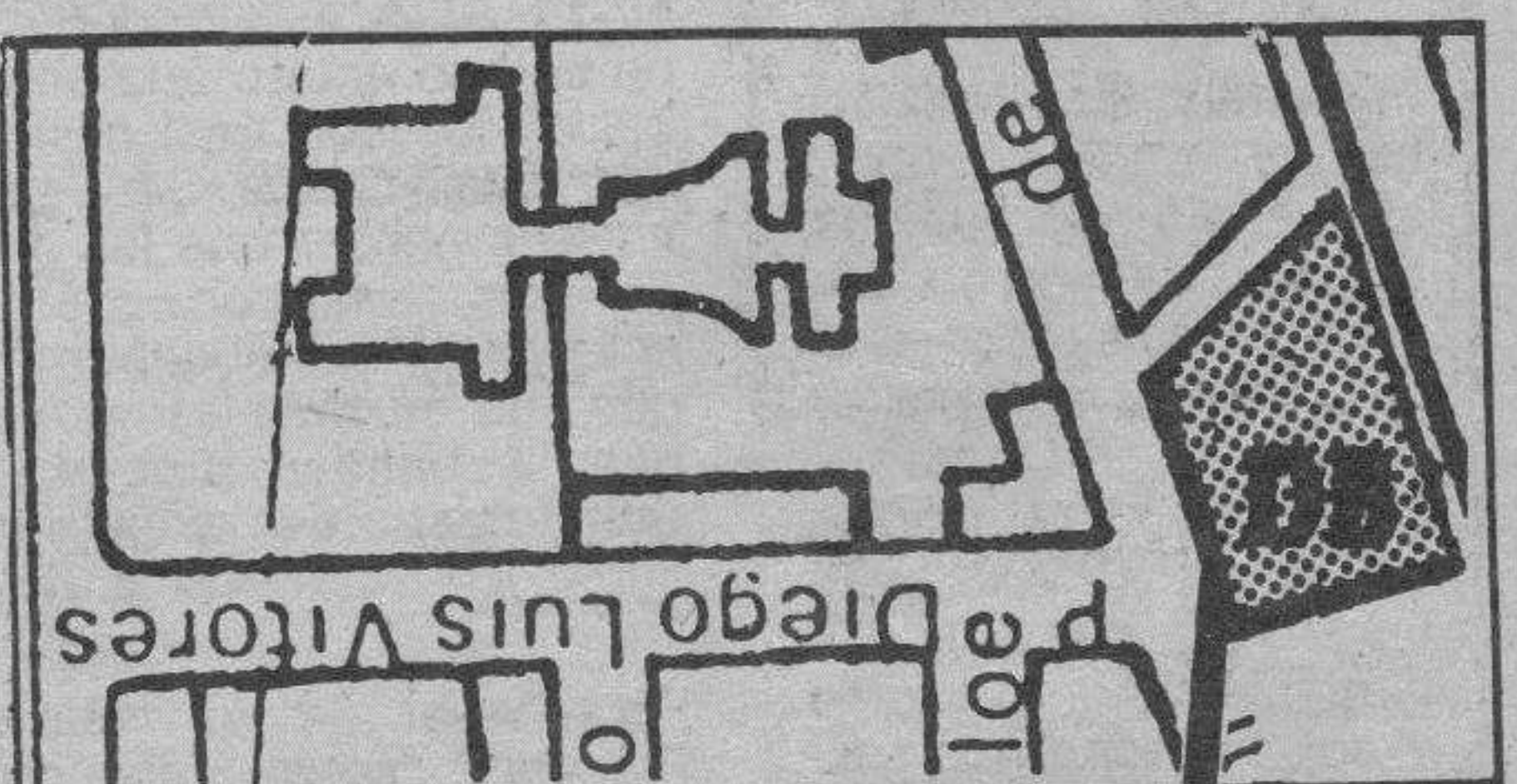
FONTANA DI TREVÌ. — El Paraíso de las delicias italianas en Burgos. Paté original de foi-gras, ensalada de mar, solomillo de jabalí en salsa de vino y ciruela, pasta fresca, postre Fontana, helado de producción propia, pan fresco todos los días, toda la variedad de vino italiano y menú sorpresa: 2.300 pesetas. Reserve ya su mesa para la gran cena de Nochevieja en Fontana di Trevi, en Avenida del Vena, 6. ☎ 220874.

CAFE BAR EL YATE. — Ambiente serio y selecto. Especialidad de la casa: viernes, sábados y domingos, setas al capricho y champiñón al nuevo oleaje, acompañado de gambas, sepia, calamares y tigres. Meriendas a base de ensaladas combinadas, cecinas y jamones caseros, lomos, chorizo, lenguas ibéricas y quesos. Los productos de Obregón en calidad es la mejor. «Pruebe». Santa Clara, número 51. ☎ 264091.

Diario de Burgos

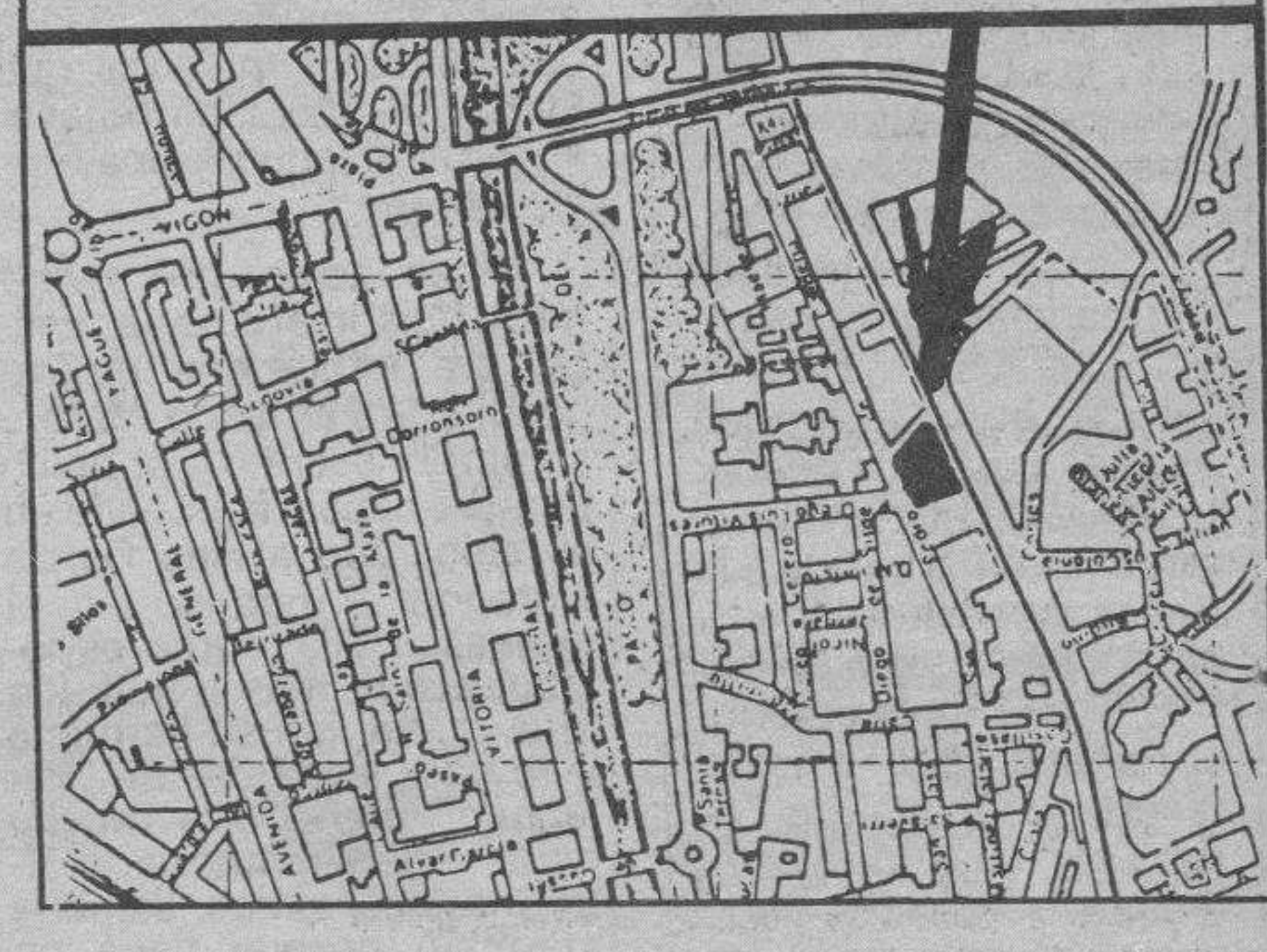
Se vende en el día en:

- ARANDA DE DUERO**
 - Victorino Calvo. Kiosco.
 - Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s.n.
 - Florencio Fernández. Av. Castilla, 8.
 - Kiosco «El Pito». Av. de los Caidos, s.n.
 - Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s.n.
 - Kiosco Avelino. Comandante Requejo, 5.
 - Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia), Av. Burgos, s.n.
 - Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla.
 - Juan Martínez. Estación Autobuses.
 - Pilar Álvarez. Avda. Luis Mateos, 1.
- MIRANDA DE EBRO**
 - Pilar Narro Bravo. Comeneros de Castilla, 5.
 - Pilar García de Albeniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7.
 - Purificación Zubizarreta Canas. Estación. 48.
 - Biblioteca Estación. Andén Norte.
 - Librerías de Estación (f.c.c. (Z.B.)).
 - Celestina Garrido. Kiosco Prensa. C/. Estación.
 - Celestina Garrido. Venta de Prensa. C/. Vitoria, 19.
 - Librería Malfaz. San Agustín, 3.
 - Librería Erri. Real Aquende, 57.
 - Juan F. Figueroa. C/. del Río, s.n. Kiosco.
 - Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
 - Jose Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
 - Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
 - Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- MADRID (13,30 h.)**
 - Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia.
 - Agustín de Foxá-Pl. de Castilla.
 - Pl. Curcio-P. de la Castellana.
 - Concha Espina. 6 (Estadio S. Bernabeu).
 - Cibeles-P. del Prado.
 - Cibeles-Pasaje.
 - Alcalá, 30.
 - Pl. de las Cortes.
 - Alcalá, 39.
 - Acaia 18s.
 - Sol, 1.
 - Sol, 11.
 - Sol, 13.
 - Mayor, 5.
 - Pl. de Isabel II (Opera).
 - Quintana, 19.
 - Princesa, 65.
 - Princesa, 56.
 - Gran Vía, 39.
 - Gran Vía, 38.
 - Montera-Gran Vía.
 - Pta. de Alcalá, 2.
 - Goya, 63.
 - J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming.
 - Pl. de España, 2.
- LOGROÑO**
 - Jesusa Fernández. Kiosco Rosaleda.
 - Pedro Urueña Nieto. Muro del Carmen, 2.
- BILBAO**
 - Librería J. Guinea. C/. Eicano, 25.
- BARCELONA (19,30 h.)**
 - Kiosco Estación Renfe (Sants).
 - Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
 - Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).
 - Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías).
 - Kiosco Ramblas. C. Carmen.
 - Kiosco Ramblas. C. Hospital.
 - Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
 - Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
 - Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
 - Kiosco Plaza Urquinaona.
 - Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).
- VALLADOLID**
 - Plaza Mayor (frente al Club del Fumador).
 - Plaza de España (Banco).
 - Huerta del Rey (calle José Luis Arrese).
 - Paseo de Zorrilla (Corte Inglés).
 - Paseo de Zorrilla (Iglesia de San Antonio).
 - Estación del Ferrocarril.
 - Universidad.



Diario de Burgos

C/. San Pedro de Cardeña, 34



Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medalla de Oro de la Ciudad
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S. A.**
Presidente y Gerente: Angel León Albarellos
Director: Vicente Ruiz de Mencia
Redactores Jefes: Juan José Calleja López, Jaime Valdivielso Carcedo.

Redacción. — Roberto Granja Albarellos, Alfonso Salgado Espinosa, Javier Salgado Espinosa, J. Angel Gozalo Antón, José Luis Saiz Santos, Ana Isabel Angulo Estefanía, Mery Varona Rojas, Antonio José Mencia Gullón, Inmaculada Pascual Navarro, Guillermo Alonso Balbás, Ricardo Ruiz Nebreda y Elena Moreno Jordana. Fotografía: Lorenzo Matias Rodriguez y Angel Ayala Fraile.
Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro Muñoz, C/. Hospicio, 16, bajo C. ☎ 505917.
Delegación Miranda de Ebro: M.ª de los Angeles Crespo Sánchez, Ronda del Ferrocarril, 77, 4. B. ☎ 314620. Salvador Moneo, C/. Logroño, 1. ☎ 311761.

Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal
Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando
Producción: Javier Gutiérrez González
Dpto. Distribución y Ventas: Jesús López Pérez.
Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Fax 268003. Apartado de Correos, 46. C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958.

Todo se ha vendido menos el honor

Chumy Chúmez

Querido hijo: Benito, el hijo de la portera, me lo ha explicado todo: el problema de España actualmente es la balanza comercial de pagos. O sea, que dicho en términos de aquí, de las vecinas, es que si compras más que vendes, pues te empeñas y acaban por quitarte el sueldo, los ahorros, el piso y la honra si te descuidas. Eso —dice Benito— es lo que hacen los Bancos por el bien de la patria, los usureros por el bien de sus descendientes y Europa por el bien de España para que gocemos de sus riquezas.

Pues bien, y espero que me hayas comprendido, nosotros compramos a Europa de todo (incluso de lo que nosotros teníamos) y apenas les vendemos nada ¿y por qué no les vendemos nada o les vendemos cada vez menos? Pues muy sencillo, hijo mío: porque no tenemos remanentes, porque ya les hemos vendido todo lo que teníamos: playas, agencias de turismo, empresas nacionalizadas y las que van mal por su cuenta, o sea todo. Dice Benito que las últimas inundaciones y tormentas son por culpa de que también hemos vendido el sol, esa estrella tan española y tan nuestra que ya es de los franceses, y no hay más que verlo en la cara de flamenco cantando seguriyas que se le ha puesto a nuestro padrino Mitterrand. O sea, que resumiendo, que ya no tenemos nada que vender y pasa que la balanza comercial de pagos la tenemos en déficit permanente, progresivo y, me atrevo a decirlo: "a mucha honra"; porque eso es lo que nos queda: la honra de nuestras mujeres y la hombría de nuestros machos.

Volveremos, dice Benito el hijo de la portera, al romanticismo, a ser la reserva espiritual de Europa como se decía en el antiguo régimen y todo el mundo se admirará de nuestros toreros, de nuestras bailarinas, de nuestras navajas trapezadas, de nuestro flamenco y de nuestros bandoleros que, por cierto, va a ser muy difícil identificarlos porque están todos colocados. A mí me gustaría, para ayudar a nuestras exportaciones, mandar al extranjero mi artritis, pero los muy puñeteros la compran en otros países aún más subdesarrollados que nosotros a precios más bajos y en mejores condiciones.

Buenos hijo mío, hoy como ves, tengo la neura económica. Yo me voy a apuntar a Auxilio Social o a como le llamen a esto ahora.

Un beso Faustina.

El dolor de Blanca Suelves y Ana García Obregón por la muerte de Fernando Martín

Rosa Villacastín

CUANDO el domingo pasado las emisoras de radio comenzaron a escupir la noticia del gravísimo accidente que acababa de sufrir el baloncestista del Real Madrid, Fernando Martín, mi primer pensamiento fue para Ana García Obregón. Si mis fuentes eran fidedignas Ana y Fernando habían vuelto a salir después de un tiempo de lejanía. No creo que Ana haya amado tanto a otro hombre como a Fernando Martín.

Juntos salieron mucho tiempo, más del que dicen las revistas del corazón, la historia se rompió porque eran dos caracteres distintos, ella más inquieta que unas castañuelas, él muy serio, muy seco, aunque la vida social le gustase tanto que estuvo siempre en el "filo de la navaja" del deporte y la frivolidad.

Cuando después del verano escribí la historia de Blanca Suelves y uno de los hermanos Martín, Antonio o Fernando, nadie sabía cuál de los dos era el amor de esta jovencísima modelo, hija de los condes de Tamarit, porque juntos salían todos en amor y compañía. Cuando conté esa historia, nadie podía imaginar el trágico final de este deportista de cuerpo entero que amaba la vida con total pasión con toda entrega. Sin detenerse a pensar que las discotecas, trasnochar, etc., está reñido con el deporte y que son muchas las figuras que se hunden porque el mundo deportivo exige mucho sacrificio físico y personal.

A pesar de las críticas Fernando no quiso abandonar esas aficciones posiblemente porque tenía 27 años y estaba en la flor de la vida. Cuando se aclaró la situación de Blanca, Fernando y Antonio, supimos que el romance lo mantenía. Blanca con Antonio, mientras que Fernando intentaba rehacer su amor al lado de Ana García Obregón.

Dicen incluso que si Ana había dejado el cine, las fiestas, era porque era una exigencia de Fernando Martín, su amor "secreto", el único hombre capaz de ponerla en su sitio. Veo a Ana García Obregón a menudo en el gimnasio. Ella, como es lógico, acude más a menudo que yo. Va con su hermana y se pasa las tardes en "Paladium" como otra mucha gente. Hace gimnasia, recibe masajes, sauna, llama la atención porque tiene un cuerpo casi perfecto, y digo casi perfecto, porque los que le pusieron la silicona en la delantera se pasaron en la medida y hoy tiene más "prepotencias" que Sabrina.

La semana pasada estuvo en el desfile de Ascot y se mostró discreta, amable, nada que ver con la Ana torbellino que estamos acostumbrados a ver.

Ana como casi todos los españoles se enteró de la muerte de Fernando por la radio. Inmediatamente, se fue al Hospital, pocos la reconocieron en esos momentos de tensión y dolor, lloraba amargamente, sin consuelo, con Fernando Martín se iban muchos sueños e ilusiones. No quiso verlo herido y sangrante, sus amigos la llevaron a su casa totalmente desconsolada, algunos pasaron con ella la noche, quizá la más terrible y sola que haya pasado en su acomodada vida. Después de verla sé que el llanto de Ana era auténtico, de un dolor agudo. Decía que no había consuelo, no me extraña, es difícil comprender que un "tiarrón" como Fernando Martín pierda la vida en un segundo.

También Blanca Suelves lloró desconsoladamente, por el gran amigo que acababa de perder y porque su hombre, Antonio Martín, el hermano inseparable de Fernando, estaba anonadado. Se fundieron en un fuerte abrazo, en esos casos las palabras carecen de sentido. Sólo el silencio y las lágrimas son capaces de expresar el horror de la muerte, que cada día afecta a más y más gente joven, por eso de que la velocidad es un riesgo que todos debemos correr. El dolor de Ana hoy por hoy no tiene consuelo, el de Blanca y Antonio tampoco, porque Fernando era algo más que amigo y hermano.

Pero no son éstas las únicas mujeres que lloran desconsoladamente la muerte del baloncestista, Petra Sonneborg, madre del único hijo de Fernando también está sufriendo en su Alemania natal. Hacía apenas dos días que había planeado con el que fuera su gran amor, mandar al niño que tuvieron hace cuatro años a Madrid para que pasara las navidades con su padre. Hacía también apenas dos semanas, que Fernando viajó a Alemania para abrazar a su hijo, Petra y Fernando se conocieron en Madrid, en 1985. Vivieron una apasionante historia de amor que duró cuatro años. Los mismos que tiene ahora el hijo de ambos, Jan Fernando, que se fue con su madre porque el amor es tempestuoso pero no siempre duradero.



Ana García Obregón (ahora se ha sabido) era la compañía más asidua de Fernando Martín. Las lágrimas, sinceras lágrimas de una mujer destrozada por el dolor, la han delatado.

Sofía de Habsburgo se casa

Pero si la semana empezó con una trágica noticia, y siguió con el Debate de Invidencia, terminó con la sorpresa de saber que la Archiduquesa Sofía de Habsburgo se casa con el príncipe de verdad, Hugo Windisch-Graetz, un cervecero de sangre azul, sin demasado dinero, aunque con el suficiente para vivir bien con lo que le deja la venta al por mayor de botellines. Hugo es un mozo guapeton, el único que ha encontrado la joven modelo —las aristócratas cuando no tienen una cuenta bancaria importante pasan modelos o venden ropa, que es el único trabajo que dominan— después de buscar y rebuscar entre toda la soltería europea.

Cuando Sofía de Habsburgo llegó a España lo primero que hizo fue salir con Philippe Junot que acababa de separarse de Carolina de Mónaco. Entre idas y venidas, arrumacos, y entrevistas en la prensa, transcurrió el romance de esta pareja tan distinta y distante. Como Junot es culo de mal asiento, pronto se cansó de Sofía, le duró casi el mismo tiempo que Carolina. Sofía aguantó el desplante porque estaba convencida de que el frívolo Junot volvería a su lado. Como pasó un tiempo prudencial no lo hizo, la archiduquesa se metió a hacer obras de caridad, Presidenta de Aldeas Infantiles, la nombraron para que no se aburriera demasiado y diera un poco de aire a la asociación que tiene su sede en El

Escorial, donde viven y conviven niños de todos los países y razas. La idea no era mala porque los ricos sólo se rascan el bolsillo cuando alguien de su misma categoría se lo pide. En el fondo quieren demostrar que tienen lo suficiente, que se pueden permitir el lujo de repartir algo. La generosidad de Sofía de Habsburgo tenía dos metas, la más importante, lanzarse al estrellato del que salió bastante estrellada; mataba un tiempo que le sobraba y que no sabía que hacer con él así hasta que los verdaderos benefactores de Aldeas Infantiles se dieron cuenta que la imagen de Sofía de Habsburgo, archiduquesa de Austria. Justificaron su salida diciendo que la niña estaba agotada, la generosidad cansa mucho si uno no está acostumbrado a serlo. La verdad es que nadie dijo que cobraba por su trabajo un suculento sueldo que le permitía vivir con holgura, ayudada eso sí por algunos desfiles y esporádicos reportajes a gente famosa para una revista del corazón. Ya en el paro, se dedicó en cuerpo y alma al periodismo activo: o sea, una periodista le acompaña a hacer las preguntas y escribir el texto, mientras ella posa como si fuera la mismísima Oriana Fallaci. Así conoció a Richard Gere, el actor americano del que dicen que se enamoró perdidamente y a un banquero de la nueva ola. A su actual novio y futuro marido le conoció antes que a Junot. Este verano han vuelto a ponerse al día

de muchas cosas y ahora se casan. Hugo Windisch-Graetz está muy enfadado porque no quería posar para la revista en la que trabaja Sofía, que no es otra que «Hola», y a la que la Archiduquesa ha vendido su propia boda por varios millones de pesetas, así cualquiera. Dicen que con el dinero se comprará un bonito ajuar, pues ¡qué bien! ¿No les parece?

Plante en la opera de Hamburgo

Da gusto saber que nuestros artistas no tienen ningún complejo, cuando salen al extranjero. Me llega una noticia desde Hamburgo que me ha dejado asombrado: Plácido Domingo y el director español Miguel Ángel Gómez-Martínez —niño prodigio a los cinco años de edad— se negaron a interpretar y dirigir la obra "Tosca" de Puccini por considerar que, la dirección escénica, que estaba a cargo de Gian Carlo de Monaco, no reunía las mínimas condiciones exigibles de respeto para el autor, Giacomo Puccini, ni para el entendido público alemán. La obra debía interpretarse en una función de gala. Sólo la sensibilidad de los dos artistas españoles logró superar las dificultades mediante un cambio urgente en el programa. Se comprometieron a interpretar y dirigir La Bohème, del mismo autor y sin previo ensayo. Un detalle y una gran profesionalidad la de nuestros dos geniales personajes, Plácido Domingo y Miguel A. Gómez Martínez.

Mañana, lunes
en
Diario de Burgos

DEPORTIVO